International Gymnastics Federation

FONDÉE EN 1881

CODE DE POINTAGE 2013
GYMNASTIQUE ARTISTIQUE MASCULINE

Pour les concours de gymnastique artistique masculine aux

Championnats du monde
Jeux Olympiques
Championnats régionaux et intercontinentaux
Manifestations avec participation internationale

Dans les compétitions entre fédérations d'un niveau moins développée, ainsi que pour les compétitions juniors, des règles modifiées devraient être fixées par les autorités techniques continentales ou régionales, en fonction de l'âge et du niveau de développement (voir Programme de Développement des Groupes d'âge FIG)

Le Code de Pointage est la propriété de la FIG. La traduction et la multiplication sont interdites sans l'approbation écrite de la FIG. Dans tous cas de conflit entre les précisions du Code de Pointage et le Règlement Technique, le Règlement Technique fait foi. En cas de différence entre les langues, la version Anglaise doit être considéré valable.

2013 CODE OF POINTS
MEN'S ARTISTIC GYMNASTICS

For men's artistic gymnastics competitions at

World Championships
Olympic Games
Regional and Intercontinental Competitions
Events with international participants

In competitions for nations with lower level of gymnastics development, as well as for Junior Competitions, modified competition rules should be appropriately designed by continental or regional technical authorities, as indicated by the age and level of development (see the FIG Age Group Development Program)

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG. In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence. Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct

CÓDIGO DE PUNTUACIÓN 2013
GIMNASIA ARTÍSTICA MASCULINA

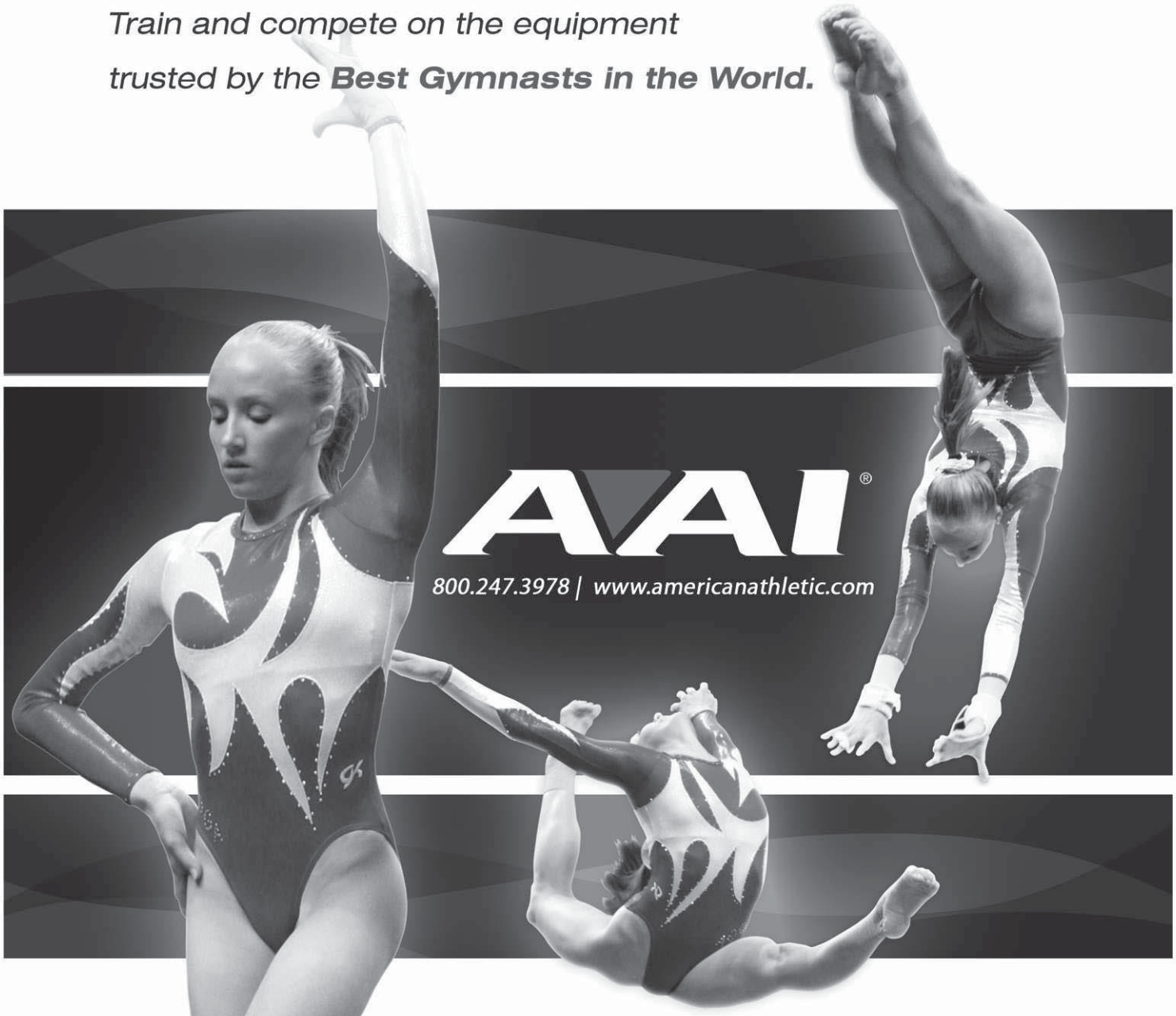
Para las competiciones de gimnasia artística masculina en los

Campeonatos del Mundo
Juegos Olímpicos
Campeonatos regionales e intercontinentales
Manifestaciones con participación internacional

En las competiciones de federaciones de un nivel inferior, así como las competiciones júnior, las autoridades técnicas continentales o regionales deben fijar reglas modificadas, en función de la edad y del nivel de desarrollo (ver programa de desarrollo de los Grupos de edad de la FIG)

Este código de puntuación es propiedad de la FIG. La traducción y copia está prohibida sin permiso escrito de la FIG. En el caso de que algún artículo de este código esté en contradicción con el Reglamento Técnico, se tomará en consideración el del Reglamento Técnico. Cuando exista diferencia entre las traducciones, se considerará correcto el texto inglés.

Train and compete on the equipment
trusted by the ***Best Gymnasts in the World.***



AAI®

800.247.3978 | www.americanathletic.com

- women's apparatus
- men's apparatus
- competition and folding mats
- training accessories
- motor development

American Athletic, Inc.
is proud to partner
with the FIG.

FIG Approved
APPROVED SUPPLIER
AND PARTNER

REMERCIEMENTS

Président	Adrian Stoica ROM
1er Vice-président	Huang Liping CHN
2nd Vice-président	Sawao Kato JPN
Membre	Steve Butcher USA
Membre	Dr. Istvan Karacsony HUN
Membre	Edouard Iarov CAN
Membre	Julio Marcos Felipe ESP
Dessins	Koichi Endo JPN
Écriture symbolique	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
Version anglais	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
Version française	Adrian Stoica ROM
Traduction et texte espagnol	Julio Marcos ESP
Élaboration et disposition	Julio Marcos ESP

ACKNOWLEDGEMENTS

President	Adrian Stoica ROM
1st Vice-president	Huang Liping CHN
2nd Vice-president	Sawao Kato JPN
Member	Steve Butcher USA
Member	Dr. Istvan Karacsony HUN
Member	Edvard Iarov CAN
Member	Julio Marcos ESP
Illustrations	Koichi Endo JPN
Symbols	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
English version	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
French version	Adrian Stoica ROM
Spanish translation and text	Julio Marcos ESP
Elaboration and layout	Julio Marcos ESP

AGRADECIMIENTOS

Presidente	Adrian Stoica ROM
1er Vicepresidente	Huang Liping CHN
2° Vicepresidente	Sawao Kato JPN
Miembro	Steve Butcher USA
Miembro	Dr. Istvan Karacsony HUN
Miembro	Edouard Iarov CAN
Miembro	Julio Marcos ESP
Dibujos	Koichi Endo JPN
Escritura simbólica	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
Versión inglesa	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
Versión francesa	Adrian Stoica ROM
Traducción y texto español	Julio Marcos ESP
Elaboración y disposición	Julio Marcos ESP

ABRÉVIATIONS

CTM	-	Comité Technique Masculine
JO	-	Jeux Olympiques
CM	-	Championnats du Monde
RT	-	Règlement Technique
COP	-	Code de Pointage
FX	-	Exercice au Sol
PH	-	Cheval arçons
SR	-	Anneaux
VT	-	Saut
PB	-	Barres parallèles
HB	-	Barre Fixe
DV	-	Valeur de difficulté A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Valeur de liaisons (connexions)
EGR	-	Exigence de Group des Éléments

ABBREVIATIONS

MTC	-	Men's Technical Committee
OG	-	Olympic Games
WC	-	World Championships
TR	-	Technical Regulations
COP	-	Code of Points
FX	-	Floor exercises
PH	-	Pommel Horse
SR	-	Rings
VT	-	Vault
PB	-	Parallel Bars
HB	-	Horizontal Bar
DV	-	Difficulty Value(s) A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Connection Value
EGR	-	Element Group Requirements

ABREVIATURAS

CTM	-	Comité Técnico Masculino
JJOO	-	Juegos Olímpicos
CM	-	Campeonatos del Mundo
RT	-	Reglamento Técnico
COP	-	Código de puntuación
FX	-	Suelo
PH	-	Caballo con Arcos
SR	-	Anillas
VT	-	Salto
PB	-	Paralelas
HB	-	Barra
DV	-	Valor de dificultad A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Valor por conexión
EGR	-	Exigencia de grupo de elementos

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I - PRESCRIPTIONS POUR LES PARTICIPANTS EN COMPÉTITIONS

Section 1 - Objectif
Section 2 - Prescriptions pour les gymnastes
Article 2.1 - Droits des gymnastes
Article 2.2 - Responsabilités du gymnaste
Article 2.3 - Taches du gymnaste
Article 2.4 - Pénalités
Article 2.5 - Serrement des gymnastes
Section 3 - Prescriptions pour entraîneurs
Article 3.1 - Droits des entraîneurs
Article 3.2 - Pénalités
Article 3.3 - Responsabilités
Article 3.4 - Réclamations
Article 3.5 - Serrement des entraîneurs
Section 4 - Prescriptions pour le Comité Technique
Article 4.1 - Président
Article 4.2 - Membres
Section 5 - Prescriptions et structure du Jurys a l'engin
Article 5.1 - Responsabilités
Article 5.2 - Droits
Article 5.3 - Composition des jurys aux engins
Article 5.4 - Fonctions des jurys aux engins
Article 5.5 - Fonctions des juges de Line, chronométreurs et secrétaires
Article 5.6 - Placement des juges
Article 5.7 - Serrement des juges

PARTIE II - L'ÉVALUATION DES EXERCICES

Section 6 - L'évaluation des exercices en compétition
Article 6.1 - Généralités
Article 6.2 Détermination de la note finale
Section 7 - Règles gouvernant la note D
Article 7.1 - Difficulté
Article 7.2 - Exigences des groupes d'éléments et des sorties
Article 7.3 - Les points des connexions
Article 7.4 - L' évaluation par le jury D
Article 7.5 - Répétitions
Article 7.6 - Table de évaluation par le jury D
Section 8 - Règles gouvernant les scores E
Article 8.1 - Description du score E
Article 8.2 - Calcul de déductions du jury E
Article 8.3 - Renseignements pour le gymnaste

TABLE OF CONTENTS

PART I - REGULATIONS GOVERNING COMPETITION PARTICIPANTS

Section 1 - Purpose
Section 2 - Regulations governing Gymnasts
Article 2.1 - Rights of Gymnasts
Article 2.2 - Responsibilities of the Gymnast
Article 2.3 - Duties of the Gymnast
Article 2.4 - Penalties
Article 2.5 - Gymnast Oath
Section 3 - Regulations for coaches
Article 3.1 - Rights of the Coaches
Article 3.2 - Responsibilities of the Coaches
Article 3.3 - Penalties
Article 3.4 - Inquiries
Article 3.5 - Coaches' Oath
Section 4 - Regulations for Technical Committee
Article 4.1 - The President of the MTC
Article 4.2 - MTC Members
Section 5 - Regulations and structure of apparatus juries
Article 5.1 - Responsibilities
Article 5.2 - Rights
Article 5.3 - Composition of the Apparatus Jury
Article 5.4 - Functions of the Apparatus Jury
Article 5.5 - Functions of Timers, Line judges, and Secretaries
Article 5.6 - Seating Arrangements
Article 5.7 - Judges' Oath

PART II - EVALUATION OF THE EXERCISES

Section 6 - Evaluation of the Competition Exercises
Article 6.1 - General Rules
Article 6.2 - Determination of the Final Score
Section 7 - Regulations governing the D Score
Article 7.1 - Difficulty
Article 7.2 - Element Groups and Dismount Requirements
Article 7.3 - Connection Points
Article 7.4 - Evaluation by the D Jury
Article 7.5 - Repetition
Article 7.6 - D jury evaluation table
Section 8 - Regulations governing the E Score
Article 8.1 - Description of exercise presentation
Article 8.2 - Calculation of E Jury deductions
Article 8.3 - Instructions for the gymnasts

ÍNDICE

PARTE I - REGLAS PARA LOS PARTICIPANTES EN COMPETICIÓN

Sección 1 - Objeto
Sección 2 - Reglas para los gimnastas
Artículo 2.1 - Derechos para los gimnastas
Artículo 2.2 - Responsabilidades de los gimnastas
Artículo 2.3 - Deberes de los gimnastas
Artículo 2.4 - Penalizaciones
Artículo 2.5 - Juramento del Gimnasta
Sección 3 - Reglas para los entrenadores
Artículo 3.1 - Derechos de los entrenadores
Artículo 3.2 - Responsabilidades
Artículo 3.3 - Penalizaciones
Artículo 3.4 - Protestas
Artículo 3.5 - Juramento del entrenador
Sección 4 - Reglas del Comité Técnicos
Artículo 4.1 - Presidente
Artículo 4.2 - Miembros
Sección 5 - Reglas y estructura del jurado en el aparato
Artículo 5.1 - Responsabilidades
Artículo 5.2 - Derechos
Artículo 5.3 - Composición de los jurados en los aparatos
Artículo 5.4 - Funciones de los jurados del aparato
Artículo 5.5 - Función de los jueces de línea, crono y secretarios
Artículo 5.6 - Situación
Artículo 5.7 - Juramento de jueces

PARTE II - EVALUACIÓN DE LOS EJERCICIOS

Sección 6 - Evaluación de los ejercicios de competición
Artículo 6.1 - Generalidades
Artículo 6.2 - Determinación de la nota final
Sección 7 - Reglas relativas a la nota D
Artículo 7.1 - Dificultad
Artículo 7.2 - Exigencias de grupos de elementos y salidas
Artículo 7.3 - Valor por conexión
Artículo 7.4 - Evaluación del jurado D
Artículo 7.5 - Repetición
Artículo 7.6 - Tabla de evaluación del jurado D
Sección 8 - Reglas relativas a la nota E
Artículo 8.1 - Descripción de la nota E
Artículo 8.2 - Cálculo de las deducciones del Jurado E
Artículo 8.3 - Instrucciones para el gimnasta

Section 9 - Directives techniques
Article 9.1 - Évaluation par le jury E
Article 9.2 - Détermination des fautes d'exécution et technique
Article 9.3 - Exigences de composition des exercices
Article 9.4 - Déductions du jury E

PARTIE III - Les agrées de compétition

Section 10 - Exercices au sol
Article 10.1 Description de l'agrée
Article 10.2 - Contenu et règles spécifiques
Article 10.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 10.4 - Tables des éléments

Section 11 - Cheval arçons
Article 11.1 - Description de l'agrée
Article 11.2 - Contenu et la construction de l'exercice
Article 11.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 11.4 - Tables des éléments

Section 12 - Anneaux
Article 12.1 - Description de l'agrée
Article 12.2 - Contenu et la construction de l'exercice
Article 12.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 12.4 - Tables des éléments

Section 13 - Saut
Article 13.1 - Description de l'agrée
Article 13.2 - Contenu et la construction de l'exercice
Article 13.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 13.4 - Tables des sauts

Section 14 - Barres parallèles
Article 14.1 - Description de l'agrée
Article 14.2 - Contenu et la construction de l'exercice
Article 14.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 14.4 - Tables des éléments

Section 15 - Barre fixe
Article 15.1 - Description de l'agrée
Article 15.2 - Contenu et la construction de l'exercice
Article 15.3 - Déductions spécifiques de l'agrée
Article 15.4 - Tables des éléments

PARTIE IV - Annexes
A. Explications et interprétations complémentaires
B. Système des symboles
C. Feuille d'enregistrement de l'exercice
D. Feuilles pour le note / Ligne / temps

Section 9 - Technical Directives
Article 9.1 - Evaluation by the E jury
Article 9.2 - Determination of execution and technical errors
Article 9.3 - Expectations for exercise construction
Article 9.4 - E jury deductions

PART III - Apparatus

Section 10 - Floor Exercise
Article 10.1 - Exercise description
Article 10.2 - Content and Construction
Article 10.3 - Specific Apparatus deductions
Article 10.4 - Table of Elements

Section 11 - Pommel Horse
Article 11.1 - Exercise description
Article 11.2 - Content and Construction
Article 11.3 - Specific Apparatus deductions
Article 11.4 - Table of Elements

Section 12 - Rings
Article 12.1 - Exercise description
Article 12.2 - Content and Construction
Article 12.3 - Specific Apparatus deductions
Article 12.4 - Table of Elements

Section 13 - Vault
Article 13.1 - Exercise description
Article 13.2 - Content and Construction
Article 13.3 - Specific Apparatus deductions
Article 13.4 - Table of Elements

Section 14 - Parallel Bars
Article 14.1 - Exercise description
Article 14.2 - Content and Construction
Article 14.3 - Specific Apparatus deductions
Article 14.4 - Table of Elements

Section 15 - Horizontal Bar
Article 15.1 - Exercise description
Article 15.2 - Content and Construction
Article 15.3 - Specific Apparatus deductions
Article 15.4 - Table of Elements

PART IV - Appendices
A. Additional Explanations and interpretations
B. Symbol System and Symbol Charts
C. Exercise Recording Sheet
D. Score / Line / Time slips

Sección 9 - Directrices técnicas
Artículo 9.1 - Evaluación del Jurado E
Artículo 9.2 - Determinación de la faltas de ejecución y técnicas
Artículo 9.3 - Expectativas de la construcción del ejercicio
Artículo 9.4 - Deducciones del Jurado E

PARTE III - Aparatos

Sección 10 - Suelo
Artículo 10.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 10.2 - Contenido y construcción
Artículo 10.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 10.4 - Tabla de elementos

Sección 11 - Caballo con arcos
Artículo 11.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 11.2 - Contenido y construcción
Artículo 11.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 11.4 - Tabla de elementos

Sección 12 - Anillas
Artículo 12.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 12.2 - Contenido y construcción
Artículo 12.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 12.4 - Tabla de elementos

Sección 13 - Salto
Artículo 13.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 13.2 - Contenido y construcción
Artículo 13.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 13.4 - Tabla de elementos

Sección 14 - Paralelas
Artículo 14.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 14.2 - Contenido y construcción
Artículo 14.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 14.4 - Tabla de elementos

Sección 15 - Barra
Artículo 15.1 - Descripción del ejercicio
Artículo 15.2 - Contenido y construcción
Artículo 15.3 - Deducciones específicas del aparato
Artículo 15.4 - Tabla de elementos

PARTE IV - Anexos
A. Explicaciones e interpretaciones adicionales
B. Sistema de símbolos y cuadros
C. Hoja de jueces
D. Papeletas para nota, línea y tiempo

PARTIE I
Prescriptions pour les participants en compétitions

Section 1
But

Article 1

Le Code de pointage a comme principale fonctions:

1. D'assurer une cotation uniforme et objective des exercices de gymnastique artistique masculine à tous les niveaux compétitifs: régional, national et international.
2. De standardisé le jugement dans tous les quatre phases des compétitions officielles de la FIG : Qualifications (C I), Finales par Équipes (C IV), Finales Individuelles (C II), Finales aux agrès (C III).
3. D'assurer l'identification des meilleures gymnastes dans toutes les compétitions.
4. De donner des directives aux entraîneurs et aux gymnastes pour la construction des exercices de compétition.
5. D'indiquer la source d'autres renseignements techniques et règlements dont les juges, les entraîneurs et les gymnastes ont souvent besoin lors des compétitions.

Section 2
Prescriptions pour les gymnastes

Article 2.1 Droits des gymnastes

Prescriptions générales

Le gymnaste a le droit:

a) de voir son exercice jugé correctement, avec impartialité et conformément aux prescriptions du Code de pointage;
b) d'obtenir, dans un délai raisonnable avant le début de la compétition, l'évaluation écrite de la difficulté d'un nouvel élément ou saut soumet pour évaluation;
c) de voir sa note affichée immédiatement après son exercice ou conformément au règlement particulier qui régit le concours;
d) de répéter son exercice s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté, avec l'approbation du Jury Supérieur;
e) de demander au Président du Jury Supérieur la permission de s'absenter temporairement de la salle de compétition pour des raisons personnelles et de ne pas voir une telle demande refusée sans raison valable;
f) de recevoir par l'intermède du chef de la délégation son résultat correct obtenu, avec ses notes obtenues en compétition.

Par rapport avec les agrès

Les gymnastes ont garantis le droit:

a) d'avoir les mêmes agrès et tapis dans les salles d'entraînement, d'échauffement et sur le podium de compétition, en accordance avec les prescriptions sur les normes des agrès de la FIG pour les compétitions officielles ;

PART I
Regulations Governing Competition Participants

Section 1
Purpose

Article 1

The primary purpose of the Code of Points is to:

1. Provide an objective means of evaluating gymnastics exercises at all levels of regional, national, and international competitions.
2. Standardize the judging of the four phases of FIG official competitions: Qualification (C-I), Team Finals (C-IV), All Around (C-II) and Individual Event Finals (C-III),
3. Assure the identification of the best gymnast in any competition.
4. Guide coaches and gymnasts in the composition of competition exercises.
5. Provide information about the source of other technical information and regulations frequently needed at competitions by judges, coaches, and gymnasts

Section 2
Regulations governing gymnasts

Article 2.1 Rights of gymnasts

General

The gymnast is guaranteed the right to:

a) Have their performance judged correctly, fairly, and in accordance with the stipulations of the Code of Points.
b) Receive in writing the evaluation of the difficulty rating for a submitted new vault or element within a reasonable time prior to the start of the competition.
c) Have their score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
d) Repeat their entire exercise, if the exercise has been interrupted for reasons beyond his control or responsibility with permission of the Superior Jury.
e) Briefly leave the competition hall for personal reasons and that such a request not be unreasonably denied with permission from the Chair of the Superior Jury.
f) Receive through their delegation leader the correct result output, showing all his scores received in the competition

Apparatus

The gymnast is guaranteed the right to:

a) Have identical apparatus and mats in the training halls, warm-up hall and on the competition podium that conforms to the specifications and norms for FIG official competitions.

Parte I
Reglas para los participantes en competición

Sección 1
Finalidad

Artículo 1

El código de puntuación tiene como principal finalidad:

1. Asegurar una valoración objetiva los ejercicios de gimnasia artística masculina, en todos los niveles de competición regional, nacional e internacional.
2. Estandarizar la puntuación en las cuatro fases de las competiciones oficiales de la FIG: calificación (C I), finales de equipos (C IV), final individual (C II) y finales por aparatos.
3. Asegurar la identificación de los mejores gimnastas en competición.
4. Guiar a entrenadores y gimnastas en la composición de los ejercicios de competición.
5. Informar acerca de los orígenes u otras informaciones técnicas y reglas necesarias frecuentemente en las competiciones, a jueces, entrenadores y gimnastas.

Sección 2
Reglas para gimnastas

Artículo 2 Derechos de los gimnastas

General

El gimnasta tiene los siguientes derechos:

a) Ser evaluado justa y correctamente de acuerdo con las disposiciones del Código de Puntuación.
b) Recibir por escrito en un tiempo razonable antes del comienzo de la competición, el valor del nuevo salto o elemento sometido a evaluación.
c) Ver su nota publicada inmediatamente después de su ejercicio o conforme al reglamento técnico que rige el concurso
d) Repetir su ejercicio, sí el ejercicio ha sido interrumpido por razones ajenas a su voluntad, con la aprobación del Jurado superior.
e) Pedir al Presidente del Jurado Superior, permiso para ausentarse brevemente de la sala de competición por razones personales y que su petición no sea denegada sin razón válida
f) Recibir por medio del jefe de delegación el resultado correcto obtenido, con sus notas obtenidas en la competición.

Aparatos

Los gimnastas tienen garantizado el derecho de:

a) Disponer de los mismos aparatos y colchonetas en las salas de entrenamiento, calentamiento y en el pódium de competición, que cumplan las especificaciones FIG para las competiciones oficiales de la FIG.

b) d'utiliser un tapis supplémentaire mous de 10 cm. en haute de la base des tapis de réception de 20 cm. aux Anneaux, au Saut et a la Barre Fixe ;
c) d'être soulevé à la suspension par un entraîneur ou un gymnaste au début de son exercice aux anneaux et à la barre fixe;
d) d'être accompagné d'un assistant qui se tient à proximité de l'engin aux anneaux, et à la barre fixe;
e) de se reposer pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin;
f) de s'entretenir avec son entraîneur pendant la période de 30 secondes dont il dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre son premier et son deuxième saut;
g) de demander la permission d'augmenter la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille;

Échauffement
Dans les Qualifications (C I), Finale Individuelle multiple (C II) et Finale par Équipes (C IV)

– chaque gymnaste participant a la compétition (en incluant la réserve qui replace un gymnaste accidentée pendant la compétition) est autorisée a un période d'échauffement immédiatement avant sa séance de compétition sur podium a tous les agrès, conformément au règlement technique qui régit le concours:
  - 30 secondes à chaque engin (sauf PB)
  - 50 secondes aux Barres Parallèles, en incluant la préparation des barres

NOTE:

- *Dans les Qualifications (C I) et la Finale par équipes (C IV) le temps total d'échauffement appartient à l'équipe. L'équipe a la responsabilité d'assurer aussi au dernier gymnaste son temps d'échauffement.*
- *Pour les groupes mixtes, chaque gymnaste a son temps d'échauffement (50 secondes préparation incluse). L'ordre de l'échauffement doit correspondre à l'ordre de passage en compétition.*

– Le fin de l'échauffement et signalée par un signal sonore. Si pendent le signal sonore un gymnaste est préparés physique et psychique pour un saut, ou il se trouve sur l'engin, il peut finir l'élément ou la série en déroulement. Après l'échauffement ou pendent les «pauses» de compétition, la préparation des agrès est permise, mais pas l'utilisation des agrès.
– Un signal visible du juge D1 (et de la lampe verte aux concours officiels de la FIG) va être reçu par le gymnaste 30 secondes avant le début prévu de son exercice.

Article 2.2 Responsabilités des gymnastes

a) de connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions;
b) de soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit évaluée la difficulté d'un nouvel élément;

b) Use an additional 10 cm soft mat on top of the existing basic landing mats (20 cm.) for dismounts on Rings, Vault and Horizontal bar,
c) Be assisted to the hanging position by a coach or gymnast for the start of their exercise on Rings and Horizontal Bar.
d) Have one spotter present at Rings and Horizontal Bar.
e) Rest or recuperate for up to 30 seconds following a fall from the apparatus
f) Confer with their coach during the 30 seconds available to him following a fall from the apparatus and between the first and second vaults.
g) Request permission to raise the Horizontal Bar and/or Rings to accommodate their height

Warm-up
In Qualifying (C-I), All Around Final (C-II) and Team Final (C-IV)·

– each competing gymnast (including substitute of injured gymnast) is entitled to a touch warm-up period immediately prior to the competition on the podium on all apparatus in accordance with the Technical Regulations that govern that competition:
  - 30 sec. on all apparatus except Parallel Bar
  - 50 sec. on Parallel Bars, including bar preparation

NOTE:

- *In Qualifying (C-I) and Team Final (C-IV) the entire warm-up time belongs to the team. The team must pay attention to the elapsed time, so that the last gymnast receives a warm-up.*
- *In mixed-groups the warm-up time belongs personally to the gymnast. The order of warm up should be the same as the order of competition.*

– The end of the warm-up period is signaled by an audible signal. If a gymnast is mentally and physically prepared to vault or is still on the apparatus at that time, they may complete the element or sequence started. Following the warm-up period or during the "competition pause", the apparatus may be prepared, but not used.
– There will be a conspicuous signal from the D1 judge (at official FIG competitions, a green light) 30 seconds before their exercise is expected to begin.

Article 2.2 Responsibilities of the gymnast

a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
b) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Superior Jury to assess the difficulty of a new element.

b) Usar una colchoneta adicional de 10 cm encima de las colchonetas básicas (20 cm) para salidas en anillas, salto y barra fija.
c)Ser ayudado por un entrenador o gimnasta para colocarse en suspensión en anillas y barra fija.
d) Tener un asistente presente cerca de las anillas y barra fija.
e) Descansar treinta segundos para subir, después de una caída del aparato.
f) Estar con su entrenador durante los 30 segundos que dispone después de una caída del aparato, así como entre el primer y segundo salto.
g) Pedir permiso para aumentar la altura de la barra fija y/o las anillas teniendo en cuenta su altura.

Calentamiento
En calificación (C I), final individual (C II) y final de equipos (C IV)

– cada gimnasta que compite (incluyendo el reserva que reemplaza al gimnasta lesionado) está autorizado a un periodo de calentamiento inmediatamente antes del comienzo de la competición en el pódium en todos los aparatos, de acuerdo con el reglamento técnico que rija la competición:
  - 30 seg. en todos los aparatos excepto las paralelas·
  - 50 seg. en paralelas, incluyendo preparación de bandas.

NOTA:

- *En Calificación (C-I) y final de equipos (C-IV) el tiempo total de calentamiento pertenece a todo el equipo. El equipo debe poner atención del tiempo, para asegurar que el último gimnasta tiene tiempo de calentamiento.*
- *En los grupos mixtos el tiempo de calentamiento pertenece personalmente al gimnasta. El orden del calentamiento será el mismo orden que el de competición.*

– El final del periodo de calentamiento se indica mediante una señal acústica. Si al sonar la señal acústica, el gimnasta está mental y físicamente preparado para saltar o se encuentra sobre el aparato, puede acabar el elemento o la serie en ejecución. Después del calentamiento o durante las "pausas", el aparato puede prepararse pero no usarse.
– El juez D1 hará una señal visible (una luz verde en las competiciones oficiales de la FIG) al gimnasta 30 segundos antes del comienzo previsto del ejercicio.

Artículo 2.2 Responsabilidades de los gimnastas

a) Conocer el Código de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
b) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que entregue su entrenador, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre pódium, para conocer la dificultad de un nuevo elemento.

c) de soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit augmentée la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille, ou soumettre une telle demande conformément au règlement technique qui régit le concours.

Article 2.3 Devoirs des gymnastes

Prescriptions générales

a) de se présenter de façon correcte (en levant le bras) au juge D1 au début de son exercice et prendre congé à la fin;

b) de commencer son exercice pendant les 30 secondes après le signal du D1 ou la lampe verte (a tous les agrès);

c) de recommencer l'exercice pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin (le chronométrage commence au moment que le gymnaste se trouve à la station après la chute). Pendant cette période il a le droit de se récupérer, utiliser de la magnésie, s'entretenir avec son entraîneur, et doit remonter sur l'agrès;

d) de quitter le podium immédiatement après le fin de son exercice;

e) de s'abstenir de modifier la hauteur des engins, a l'exception qu'il a reçu l'approbation;

f) de s'abstenir de s'entretenir avec les juges en fonction pendant le déroulement de la compétition;

g) de s'abstenir de retarder la compétition, de remonter sur le podium après avoir exécuté son exercice, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;

h) de s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou non conforme à la gymnastique (par exemple inscrire ou tracer la surface du sol avec de magnésium, endommager la surface ou parties de l'engin pendant la préparation pour son exercice. Ces type d'infractions vont a être traites comme infractions relative aux engins, et seront pénalisés comme fautes grossières avec 0.50 points);

i) de notifier le Jury Supérieure s'il a une nécessitée pour sortir de la salle de compétition. La compétition ne serrait pas retarde a cause de sa absence;

j) de ne pas déplacer les tapis supplémentaires (pour réception) pendant tout l'exercice;

k) de participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs dans la tenue de compétition, conformément aux prescriptions de la FIG.

Tenue de compétition

a) au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit porter un pantalon long et des chaussettes. Il est interdit de porter un pantalon long, chaussettes et/ou pantoufles de couleur noire ou de teinte foncée (bleu, brun ou vert foncé);

c) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Superior Jury to raise the Horizontal Bar and/or Rings; or to submit such requests in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.

Article 2.3 Duties of the gymnast

General

a) To present himself in the proper manner (arm/s up) and thereby acknowledge the D1 judge at the commencement of his exercise and to acknowledge the same judge at the conclusion of his exercise.

b) To begin the exercise within 30 seconds of the green light or signal from D1 *(on all apparatus)*.

c) To remount within 30 seconds after a fall (the timing starts when the gymnast is on his feet after the fall) In this time the gymnast can recuperate, re - chalk, confer with his coach and remount.

d) To leave the podium immediately after the conclusion of their exercise.

e) To refrain from changing the height of any apparatus, unless permission has been granted.

f) To refrain from speaking with active judges during the competition.

g) To refrain from delaying the competition, remaining on the podium for too long, remounting the podium on completion of his exercise, and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.

h) To refrain from any other undisciplined or abusive behavior or infringing on those of any other participant (i.e. marking the floor carpet with magnesium, damaging any apparatus surface or parts during preparation for his exercise or removing springs from the spring board. These violations will be treated as apparatus related violations, and will be deducted as large errors with 0.5 points).

i) To notify the Superior Jury, if a necessity arises to leave the competition hall. The Competition may not be delayed through his absence.

j) To leave the supplementary mat in position (for landing) during the entire exercise.

k) To participate in the respective Award Ceremony dressed in competition attire according to FIG Protocol.

Competition Attire

a) They must wear long gymnastics pants and socks on Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar. Long gymnastics pants, socks and/or slippers that are black or the darker shades of blue, brown or green are not permitted.

c) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que entregue su entrenador, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre pódium, para elevar la barra fija y/o las anillas de acuerdo a su altura, o entregar dicha petición de acuerdo al Reglamento Técnico que dirija la competición.

Artículo 2.3 Deberes de los gimnastas

Generales

a) Presentarse de manera correcta (levantando el brazo) al juez D1 al comienzo de su ejercicio y comunicándoles el final.

b) Comenzar su ejercicio después de 30 segundos de la luz verde o de la señal del juez D1 (en todos los aparatos)

c) Comenzar su ejercicio en los 30 segundos después de una caída del aparato (el cronometro empieza en el momento que el gimnasta se encuentra de pie después de la caída). En este periodo tiene el derecho de recuperarse, utilizar la magnesia, hablar con su entrenador y subir al aparato.

d) Abandonar el pódium inmediatamente después del final de su ejercicio.

e) Abstenerse de cambiar la altura de los aparatos.

f) Abstenerse de hablar con los jueces en activo durante la competición.

g) Abstenerse de retrasar la competición, volver al pódium al finalizar su ejercicio, o abusando de sus derechos o infringiendo los del resto de participantes.

h) Abstenerse de cualquier indisciplina o conducta no conforme a la gimnasia. (p. ej. marcar la moqueta del suelo con magnesia, perjudicar cualquier superficie o parte durante su preparación para el ejercicio. Estas infracciones serán tratadas como infracciones relativas a los aparatos, y se de penalizarán como una falta grande con 0,5 puntos).

i) Notificar al Jurado Superior, si necesita salir de la sala de competición. La competición no será retrasada a causa de su ausencia.

j) Desplazar las colchonetas suplementarias (para la recepción) durante el ejercicio.

k) Participar en las respectivas Ceremonias Protocolarias vestido en atuendo de competición de acuerdo a los requerimientos de la FIG.

Vestimenta de competición

a) En caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija debe llevar pantalones largos de gimnasia con calcetines. No se permiten pantalones de gimnasia largos, calcetines y/o zapatillas negros o tonos oscuros de azul, marrón o verde

b) au sol et au saut de cheval, le gymnaste peut porter un pantalon court avec ou sans chaussettes ou un pantalon long avec chaussettes;
c) le gymnaste doit porter un maillot à tous les engins;

d) le gymnaste peut porter des pantoufles à tous les engins;

e) le gymnaste doit porter le numéro de départ correct fourni par le Comité organisateur;
f) le gymnaste doit porter un insigne ou un emblème national sur son maillot conformément à la version la plus récente du Règlement de la FIG;
g) le gymnaste ne peut porter que les logos et les insignes publicitaires permis par la plus récente version du Règlement de la FIG;
h) le gymnaste doit se présenter en tenue uniforme et de même couleur (pantalon et maillot) que les autres membres de son équipe lors des séances du concours par équipes (C-I et C-IV). Les gymnastes individuelles de la même fédération (sans équipe) peuvent se présenter en tenue différente (aussi pour C-I);
i) le gymnaste peut utiliser des bandages, des maniques et tout autre vêtement de protection normal et raisonnable. Il doit veiller à ce que ses bandages, maniques et autres vêtements de protection soient en état irréprochable et ne soient pas inesthétiques. Les bandages doit être beige si la couleur peut être fourni par le fabricant.

Article 2.4. Déductions

a) En règle générale, toute infraction aux règles et exigences prévues aux articles 2 et 3 est considérées comme fautes moyennes et entraîne une déduction de 0,30 point dans le cas d'un comportement indiscipliné et grossières de 0,50 point s'il s'agit d'une infraction relative aux engins. La déduction s'applique à la note finale par le juge D1, et s'il y a nécessaire, il va notifier le Jury Supérieur.
b) D'autres déductions sont prévues à l'article 8.3.

c) Â moins d'indication contraire, les déductions sont toujours apportées à la note finale de l'exercice par le juge D1.
d) Dans certains cas exceptionnels, la déduction prévue peut s'accompagner de l'expulsion du gymnaste ou de l'entraîneur de la salle de compétition.
e) Les infractions et les pénalités sont les suivantes:

b) They have the option of wearing short pants with or without socks or long gymnastics pants with socks on Floor Exercise and Vault.
c) The wearing of a gymnastics singlet on all apparatus is compulsory.
d) They have the option of wearing of gymnastic footwear and / or socks.
e) They must wear the bib number supplied by the organizing committee.
f) They must wear a national identification or emblem on their singlet in accordance with the most recent FIG Publicity Rules.

g) They must wear only those logos, advertising and sponsorship identifiers that are permitted in the most recent FIG Publicity Rules.
h) The competition attire must be identical for members from the same federation in the Qualification (C-I) and Team Final Competition (C-IV). In the Qualification (C-I) individual gymnasts from the same federation (without a team) may wear different competition attire.
i) Handguards, body bandages, and wrist wraps are permitted; they must be securely fastened, in good repair and should not detract from the aesthetics of the performance. Bandages must be skin - coloured when available from the manufacturer.

Articles 2.4 Penalties

a) The normal penalty for a violation of the rules and expectations presented in Article 2 and Article 3 are considered medium errors of 0.30 points for behavioral violations and large errors of 0.50 points for apparatus related violations. The penalty is deducted from the Final Score by the D1 judge and, when necessary, notify the Superior Jury.

b) A few other possibilities for penalties also exist and these are outlined in Article 8.3.
c) Unless otherwise indicated these penalties are always applied by the D1 judge to the Final Score for that exercise.
d) In extreme cases, the gymnast or coach may be expelled from the competition hall in addition to suffering the specified penalty.
e) Violations and the associated penalties are:

b) En suelo y salto, puede llevar pantalones cortos con o sin calcetines o pantalón largo con calcetines .

c) Debe llevar camiseta en todos los aparatos.

d) Puede llevar zapatillas en todos los aparatos.

e) Debe llevar correctamente el dorsal suministrado por la organización.
f) Debe llevar una identificación nacional o emblema en su camiseta de acuerdo a las reglas FIG vigentes.

g) Debe llevar sólo aquellos logotipos de publicidad y patrocinadores identificados que estén permitidos en las reglas FIG vigentes.
h) Durante la competición de calificación (C I) y final de equipos (C IV) los miembros del equipo deben presentarse con vestimenta uniforme y del mismo color. Los gimnastas individuales en la calificación (C I) de la misma federación (sin equipo) pueden vestir diferente.
i) Puede usar vendas, calleras y cualquier protección normal y razonable. Debe asegurarse que sus vendas, calleras u otras protecciones estén en buen estado y que no sean antiestéticas durante su actuación. Las vendas deben ser beiges si el color puede ser realizado por el fabricante.

Artículo 2.4 Penalizaciones

a) La penalizaciones generales por no cumplir las reglas expuestas en los art. 2 y 3 se consideran faltas medias se penalizan con 0.30 puntos por conducta y grandes con 0,50 por incumplimiento de las reglas relativas a los aparatos. Las penalizaciones las deduce de la nota final el juez D1.

b) Existen otras penalizaciones incluidas en el Artículo 4.5.

c) A menos que se indique lo contrario, las penalizaciones las aplica el juez D1 de la nota final del ejercicio.
d) En casos extremos, además de la penalización especificada, el gimnasta o entrenador pueden ser expulsados de la sala de competición.
e) Las faltas y sus penalizaciones son:

Infraction	Pénalité
Infractions relatives au comportement	
Tenue sportive non conforme s'appliquent au concours individuel (art. 2.3)	0.30 de la note finale (une fois par compétition) déduction applique par le Président du Jury supérieur
Ne pas saluer le juge D1 avant ou après l'exercice	0.30 de la note finale chaque fois, par le juge D1
Dépasser 30 s. avant de commencer l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
Dépasser 30 s. avant de poursuivre après une chute	L'exercice prend fin a la chute
Remonter sur le podium après l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
L'entraîneur parle avec le gymnaste pendant l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
Autre comportement indiscipliné ou non conforme	0.30 de la note finale par le juge D1
Infractions relatives aux engins	
Présence interdite d'une aide	0.50 de la note finale par le juge D1
Marquer avec magnésium et endommager l'engin	0.50 de la note finale par le juge D1
Utilisation non réglementaire de tapis supplémentaires ou non utilisation des tapis exigés	0.50 de la note finale par le juge D1
L'entraîneur déplace les tapis supplémentaires pendant l'exercice	0.50 de la note finale par le juge D1
Augmenter l'hauteur de l'agrès sans autorisation	0.50 de la note finale par le juge D1
Autres infractions individuelles	
S'absenter de la salle de compétition sans autorisation	Disqualification du reste du concours (par le Président du Jury supérieur)
Ne pas participer aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs	Résultat et note finale annules aux fins du classement individuel et de l'équipe (par le Jury supérieur)
Exécuter son exercice sans avoir reçu le signal du juge D1 ou de la lampe verte	Note finale = 0 points
Infractions relative a l'équipe	
Un ou plusieurs gymnastes d'une équipe ne respectent pas l'ordre de passage à un engin	1,0 du résultat final de l'équipe à l'agrès (par le Président du Jury supérieur)
Tenue sportive non conforme s'appliquent au concours par équipes	1,0 du résultat final de l'équipe, une fois par compétition (par le Président du Jury supérieur)

Violation	Penalty
Behaviour Related Violations	
Any attire violations (Art. 2.3)	0.30 from the Final Score (once for a competition session) Applied by the Chair of the Superior Jury
Not acknowledging the D1 judge before or after the exercise	0.30 for each time from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before commencing exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before continuing after a fall	Exercise is terminated at the fall
Remounting podium after the exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Coach speaking with gymnast during the exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Other undisciplined or abusive behaviour	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Apparatus Related Violations	
Non-permitted presence of spotter	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Marking with magnesium and damaging apparatus	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Illegal use of supplementary mats or non-use where required	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Coach moving supplementary mats during the exercise	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Raising apparatus without permission	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Other Individual Violations	
Absent from competition area without permission	Disqualification from remainder of competition (By the Chair of the Superior Jury)
Absent from Victory Ceremony	Result and Final Score is annulled for team and individual purposes (By Superior Jury)
Performing without signal or green light	Final Score = 0 points
Team Violations	
Team gymnast(s) compete in wrong order on an apparatus	1,0 from the Total Team Score on the applicable apparatus (By Chair of the Superior Jury)
Violations of attire regulations that apply to Team Competition	1,0 from the Total Team Score, once per competition, applied by the Chair of the Superior Jury

Falta	Penalización
Faltas de conducta	
Cualquier falta por vestimenta en los concursos individuales (art. 2.3)	0.30 de la nota final (por sesión de competición). Aplicada por el Presidente del jurado superior
No saludar al juez D1 antes o después de cada ejercicio	0.30 de la nota final (cada vez) por el juez D1
Exceder de los 30 seg. antes del comienzo del ejercicio	0.30 de la nota final por el juez D1
Exceder de los 30 seg. para continuar después de una caída	El ejercicio se termina en la caída
Subir al pódium después del ejercicio	0.30 de la nota final por el juez D1
Entrenador hablando con el gimnasta durante el ejercicio	0.30 deducción de la nota final por el juez D1
Cualquier indisciplina o abuso de conducta	0.30 de la nota final por el juez D1
Faltas relativas a los aparatos	
Presencia no permitida del ayudante	0.50 de la nota final por el juez D1
Marcar con magnesia y deteriorar los aparatos	0.50 de la nota final por el juez D1
Uso ilegal de colchoneta supl. o no usarla cuando sea requerida	0.50 de la nota final por el juez D1
Mover la colchoneta supl. por entrenador durante el ejercicio	0.50 de la nota final por el juez D1
Elevación de los aparatos sin permiso	0.50 de la nota final por el juez D1
Otras faltas individuales	
Ausentarse del área de competición sin permiso	Descalificado del resto de la competición (por el Presidente del Jurado Superior)
Ausentarse de la ceremonia de vencedores	Resultado y nota final se anulan para equipo o gimnasta (por Jurado Superior)
Ejecutar el ejercicio sin la señal o la luz verde	Nota final = 0 puntos
Faltas del equipo	
Orden erróneo de los gimnastas del equipo en un aparato	1,0 de la nota total del equipo en el aparato implicado (por el Pte. del Jurado Superior)
Faltas de vestimenta, aplicables a la competición de equipos	1,0 de la nota final del equipo una vez por competición, aplicada por Pte. del Jurado Superior

Article 2.5 Serrement des gymnastes

"Au nom de tous les gymnastes, je promets que nous prendrons part à ces championnats du monde en respectant et suivant les règles qui les régissent, en nous engageant pour un sport sans dopage et sans drogues, dans un esprit de sportivité, pour la gloire du sport et l'honneur des gymnastes."

Section 3
Règles pour les entraîneurs

Article 3.1 Droits des entraîneurs

L'entraîneur ont garanties les droit de:

a) d'aider le gymnaste ou l'équipe dont il a la responsabilité à soumettre par écrit une demande de modification de la hauteur des engins ou d'évaluation d'un nouvel élément ou saut;
b) d'aider son gymnaste ou son équipe pendant la période d'échauffement;
c) d'aider son gymnaste ou son équipe à préparer l'engin pour la compétition;
d) de soulever son gymnaste à la suspension aux anneaux et à la barre fixe;
e) d'être présent sur podium après l'allumage de la lampe verte pour retirer le tremplin au Barres Parallèles
f) de se tenir près de l'engin aux anneaux et à la barre fixe pendant l'exercice de son gymnaste pour des raisons de sécurité;
g) d'assister ou de conseiller son gymnaste pendant la période de 30 secondes dont celui-ci dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre le premier et le second saut;
h) de voir la note de son gymnaste affichée immédiatement après l'exercice de ce dernier ou conformément au règlement particulier qui régit le concours;
i) d'être présent aux touts engins pour aider en cas d'accident ou défauts de l'engin;
j) de faire des réclamations au Jury Supérieur concernant l'évaluation du contenu de l'exercice de son gymnaste (voir art. 3.4)
k) de demander au Jury Supérieur en cas de doutes la révision des déductions pour temps et lignes.

Article 3.2 Responsabilités des entraîneurs de:

a) connaître le Code de pointage et se conduire selon ses prescriptions;
b) remettre l'ordre de passage de son équipe ou gymnastes et tout autre renseignement requis conformément au Code de pointage et/ou FIG/ RT qui régit le concours;
c) s'abstenir de modifier la hauteur des engins ou d'ajouter, réarranger ou éliminer des ressortes de tremplin;
d) s'abstenir de retarder le déroulement de la compétition, d'obstruer la vue des juges, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;

Article 2.5 Gymnasts' Oath

"In the name of all gymnasts, I promise that we shall take part in their World Championships (or any other official FIG Event) respecting and abiding by the rules which govern them, committing ourselves to a sport without doping and without drugs, in the true spirit of sportsmanship, for the glory of sport and the honour of the gymnasts."

Section 3
Regulations for coaches

Article 3.1 Rights of the Coaches

The coach is guaranteed the right to:

a) Assist the gymnast or team under his care in submitting written requests related to the raising of apparatus and the rating of a new vault or element.
b) Assist the gymnast or team under their care on the podium during the warm up period on all apparatus.
c) Help the gymnast or team prepare the apparatus for competition.
d) Lift the gymnast to a hanging position on the Rings and Horizontal Bar.
e) Be present on the podium after the green light is lit to remove the springboard on - Parallel Bars.
f) Be present at Rings and Horizontal Bar during the gymnast's exercise for reasons of safety .
g) Assist or advise the gymnast during the thirty seconds after a fall on all apparatus and between the first and second vault.
h) Have their gymnast's score publicly displayed immediately following their performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
i) Be present at all apparatus to help in case of injuries or defects of the apparatus.
j) Inquire to Superior Jury concerning the evaluation of the content of the exercise of the gymnast (see Art. 3.4).
k) Request to Superior Jury a review of the Time and Line deductions.

Article 3.2 Responsibilities of the Coaches to:

a) Know the Code of Points and conduct himself accordingly.
b) Submit the competition order and other information required in accordance with the Code of Points and/or the FIG Technical Regulations that govern that competition.
c) Refrain from changing the height of any apparatus or add, re-arrange or remove springs from the springboard.
d) Refrain from delaying the competition, obstructing the view of the judges and from otherwise abusing or interfering with the rights of any other participant.

Artículo 2.5 El juramento de los gimnastas

"En nombre de todos los gimnastas, prometo que participaremos en estos Campeonatos del Mundo, respetando y siguiendo las reglas que los dirigen, comprometiéndonos con un deporte sin dopaje ni drogas, en el espíritu de la deportividad, por la gloria del deporte y el honor de los gimnastas."

Sección 3
Reglas para los entrenadores

Artículo 3.1 Derechos de los entrenador

Además de otros, el entrenador tiene derecho a:

a) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de las peticiones escritas para elevar la altura de los aparatos y valorar nuevos elementos.
b) Ayudar a su gimnasta o equipo, en el pódium durante el periodo de calentamiento.
c) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de los aparatos en la competición.
d) Subir a su gimnasta a la suspensión en anillas y barra fija.
e) Estar presente sobre el pódium después de la luz verde para retirar el trampolín en paralelas.
f) Estar presente con el gimnasta en anillas y barra fija por razones de seguridad.
g) Asistir y aconsejar al gimnasta durante los treinta segundos posteriores a una caída o entre el primer y segundo salto.
h) Conocer la nota de su gimnasta inmediatamente después de su ejecución o de acuerdo a las reglas que dirijan la competición.
i) Estar presente en todos los aparatos para ayudar en caso de lesión o defecto del aparato.
j) Reclamar al Jurado Superior por la evaluación del contenido del ejercicio de su gimnasta (ver art. 3.4)
k) Pedir al Jurado en caso de dudas, la revisión de las deducciones por tiempo o línea.

Artículo 3.2 Responsabilidades de los entrenadores

a) Conocer el C. de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
b) Entregar el orden de competición del equipo y las informaciones requeridas de acuerdo a las reglas técnicas que dirijan la competición.
c) Abstenerse de cambiar la altura de ningún aparato o poner o quitar muelles de los trampolines.
d) Abstenerse de retrasar la competición, obstruyendo la vista de los jueces, abusando de sus derechos o infringiendo los de otros participantes.

e) s'abstenir de parler au gymnaste ou de l'aider de quelque autre façon pendant l'exercice;

f) s'abstenir de discuter avec les juges en fonction et/ou des autres personnes en dehors de l'espace de compétition pendant le déroulement de la compétition (à l'exception de médecin de l'équipe ou le chef délégation);
g) s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou abusif;
h) se mener lui-même dans une manière sportif et de fair-play pendant toute la compétition;
i) participer dans une manière sportif aux toutes cérémonies protocolaires, s'il y a le cas.

NOTE: voir les déductions pour violations et comportement antisportif.

Nombres des entraîneurs permis dans l'espace de compétition :

- Compétition Qualification (C-I) et Finale par équipes (C-IV)
  - Équipe complète 1 ou 2 entraîneurs
  - Nations avec individuelles 1 entraîneur
- Finale individuel multiple (C-II) et Finales par agrès (C-III):
  - Chaque gymnaste 1 entraîneur

Article 3.3 Pénalités

Comportements de l'entraîneur

Par le Président du Jury supérieur (après consultation du Jury supérieur)	Pour les compétitions officielles et homologuées FIG
Comportements de l'entraîneur sans impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe	
Comportement antisportif sans impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe (valable pour tous les phases du compétition)	1ère fois –carton jaune pour l'entraîneur (avertissement)
	2ème fois –carton rouge pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition.*
Autres sortes d'indiscipline et abus flagrants sans impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe (valable pour tous les phases du compétition)	Carton rouge immédiat pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de la compétition.*

e) Refrain from speaking to the gymnast or from assisting in any other way (give signals, shouts, cheers or similar) during his performance.
f) Refrain from engaging in discussions with active judges and/or other persons outside of the inner arena circle during the competition (exception: team doctor, delegation leader).

g) Refrain from any other undisciplined or abusive behavior.
h) Conduct themselves in a fair and sportsmanlike manner at all times during the competition.
i) Participate in a sportsmanlike manner in any applicable Award Ceremony.

NOTE: See Deductions for Violations and Unsportsmanlike Behavior.

Number of Coaches Permitted in the Inner Circle:

- Qualifying Competition (C-I) and Team Final Competition (C-IV) for:
  - Complete teams 1 or 2 coaches
  - Nations with individuals 1 coach
- All - Around Competition (C-II) and Apparatus Finals Competition (C-III) for:
  - Each gymnast 1 coach

Article 3.3 Penalties

Behavior of coach

By Chair of Superior Jury (In Consultation with Superior Jury)	For FIG Official and Registered Competitions
Behavior of Coach with no direct impact on the result/performance of the gymnast/team	
Unsportsmanlike conduct with no direct impact on the result/performance of the gymnast/team (valid for all phases of the competition)	1st time –Yellow card for coach (warning)
	2nd time –Red card for coach and removal of coach from the competition.*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour with no direct impact on the result / performance of the gymnast /team (valid for all phases of the competition)	Immediate Red card for coach and removal of coach from the competition.*

e) Abstenerse de hablar o ayudar al gimnasta de cualquier forma durante su ejercicio (hacer señas, gritos, ánimos o similares) durante su ejecución.
f) Abstenerse de discutir con los jueces en activo y otras personas de fuera durante la competición (excepciones: doctor de la delegación, jefe de delegación).

g) Abstenerse de cualquier indisciplina o conducta abusiva.
h) conducirse de una manera deportiva y educada durante toda la competición
i) Participar de una manera deportiva en la ceremonia de vencedores.

NOTE: Ver deducciones por infracciones y comportamiento antideportivo.

Número de entrenadores permitidos en el área de competición:

- Competición de Calificación (C-I) y final por equipos (C-IV):
  - Equipo completo 1 o 2 entrenadores
  - Países con individuales 1 entrenador
- Competición individual (C-II) y Finales por aparatos (C-III):
  - Cada gimnasta 1 entrenador.

Artículo 3.3 Penalizaciones

Conducta del entrenador

Por el Responsable del Jurado superior (consultado con el Jurado superior)	Para competiciones oficiales y homologadas FIG
Conducta del entrenador sin impacto directo en el resultado/ejecución del gimnasta/equipo	
Comportamiento antideportivo sin consecuencia directa con el resultado/ejecución del gimnasta/equipo (válido para todas las fases de la competición)	1ª vez –Tarjeta amarilla para el entrenador (aviso)
	2ª vez –Tarjeta roja y expulsión del entrenador de la competición*
Otra conducta flagrante, indisciplinada y abusiva sin consecuencia directa con el resultado/ejecución del gimnasta/equipo (válido para todas las fases de la competición)	Tarjeta roja inmediata para el entrenador y expulsión del entrenador de la competición*

Comportements de l'entraîneur avec impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe	
Comportement antisportif avec impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe (valable pour les compétitions), p. ex. retarder ou interrompre la compétition sans raison valable, parler aux juges engagés pendant la compétition (à l'exception du juge D1 en cas de réclamation), etc.	1ère fois – 0.50 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle aux juges engagés
	1ère fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle de manière agressive aux juges engagés
	2ème fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton rouge pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*
Autres sortes d'indiscipline et abus flagrants avec impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe, p. ex. présence d'une personne non autorisée dans l'aire de compétition pendant la compétition, etc.	– 1.00 (gymnaste/équipe du concours concerné), carton rouge immédiat pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*

Note : Si un des deux entraîneurs d'une équipe est exclu de l'aria de compétition, cet entraîneur peut être remplacé par un autre entraîneur **une fois** pendant toute la compétition.

1ère infraction = carton jaune;

2ème infraction = carton rouge et exclusion de l'entraîneur pour toutes les phases suivantes de la compétition.

***** S'il y a un seul entraîneur, il pourra rester dans la compétition, mais il ne pourra être accrédite au suivent Championnat du monde, Jeux Olympiques.

Article 3.4 Réclamations

Le principe d'une contestation est admis pour la note de difficulté, pour autant que la contestation verbale soit exprimée immédiatement après l'affichage, mais au plus tard à la fin de l'exercice du gymnaste ou groupe suivant, pour le dernier gymnaste ou groupe d'une rotation, cette limite est d'une minute après l'affichage de la note.
La personne habilitée à recevoir la réclamation verbale devra en prendre note, inscrire l'heure de réception et celle-ci déclenche la procédure.
Seul un entraîneur accrédité et se trouvant dans l'aire de compétition a le droit de déposer une réclamation.
Une place près du podium doit être réservée à l'entraîneur d'où il peut observer son (ses) gymnaste(s) en compétition.
Toute réclamation orale tardive sera rejetée. Une fédération ne peut pas contester une note d'un gymnaste d'une autre fédération.
Une contestation pour le note d'exécution n'est pas autorisée.
La réclamation devra être confirmée par écrit au plus vite, mais au

Behaviour of Coach with direct impact on the result/performance of the gymnast/team	
Unsportsmanlike conduct with direct impact on the result/performance of the gymnast/team (valid for competitions), i.e. unexcused delay or interruption of competition, speaking to active judges during the competition except to D1 - Judge – inquiry only permitted, etc.	1st time – 0.50 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks to active judges
	1st time – 1.00 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks aggressively to active judges
	2nd time – 1.00 (from gymnast/team at event), Red card for coach and removal of coach from the competition floor*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour with direct impact on the result/ performance of the gymnast/ team, i.e. incorrect presence of unauthorized persons in inner circle during competition, etc.	– 1.00 (from gymnast/team at event), immediate Red card for coach and removal of coach from the competition floor*

Note: If one of two coaches from a team is dismissed from the competition inner circle, it is possible to replace that coach with another coach **one time** during the entire competition.

1st offense = yellow card.

2nd offense = red card, at which time the coach is excluded from the rest of the competition phases.

*if there is only one coach, then the coach would remain in the competition but would not be eligible for accreditation at the next World Championships, Olympic Games.

Article 3.4 Inquiries

Inquiries for the difficulty scores are allowed, provided that they are made verbally and immediately after the publication of the score or at the very latest before the end of the exercise of the following gymnast or group. For the last gymnast or group of a rotation, this limit is one minute after the score is shown on the score board. The person designated to receive the verbal inquiry has to note the time of receiving it which will start the procedure.
Only the accredited coaches in the competition area are entitled to submit an inquiry.
An area close to the podium where the coach of the competing gymnast can observe the exercise must be designated. Late verbal inquiries will be rejected.
A federation is not allowed to complain against a gymnast from another federation.
Inquiries for the Execution scores are not allowed.
The inquiry must be confirmed as soon as possible in writing, but

Conducta del entrenador con impacto directo en el resultado/ejecución del gimnasta/equipo	
Comportamiento antideportivo con consecuencia directa con el resultado/ejecución del gimnasta/ equipo (válido para las competiciones), p.e. retrasar o interrumpir la competición sin razón válida, hablar con los jueces en activo durante la competición (a excepción del juez D1 en caso de reclamación), etc.	1ª vez – 0.50 (para el gimnasta/ equipo en el evento) y tarjeta amarilla para el entrenador (aviso) si el entrenador habla con los jueces en activo
	1ª vez – 1.00 (para el gimnasta/ equipo en el evento) y tarjeta amarilla para el entrenador (aviso) si el entrenador habla agresivamente con los jueces en activo
	2ª vez – 1.00 (para el gimnasta/ equipo en el evento) y tarjeta roja para el entrenador y retirada del entrenador del área de competición*
Otra conducta flagrante, indisciplinada o abusiva con consecuencia directa con el resultado/ejecución del gimnasta/equipo, p.e. presencia de una persona no autorizada en el área de competición durante la competición, etc.	– 1.00 (para el gimnasta/equipo en el evento) tarjeta roja inmediata para el entrenador y expulsión del entrenador del área de competición*

Nota: Si uno de los dos entrenadores de un equipo es expulsado de la competición, puede ser reemplazado por otro entrenador u**na vez** durante toda la competición.

1ª infracción = tarjeta amarilla.

2ª infracción = tarjeta roja, y exclusión del entrenador para todas las fases siguientes de la competición.

*Si hay sólo un entrenador, podrá permanecer en la competición pero no se podrá acreditar en los siguientes Campeonatos del Mundo, Juegos Olímpicos.

Artículo 3.4 Reclamaciones

Se permiten protestas sobre la nota de dificultad, siempre que la protesta verbal se haga inmediatamente después de la publicación de la nota, como muy tarde al final del ejercicio del gimnasta o grupo siguiente, para el último gimnasta o grupo de una rotación, este límite es de un minuto después de mostrar la nota en el marcador.
La persona designada para recibir la protesta verbal debe anotar la hora de recepción y esto dará comienzo al procedimiento.
Sólo los entrenadores acreditados en el área de competición tienen derecho a presentar una reclamación.
Un área cerca del pódium debe estar designada al entrenador donde pueda observar a su(s) gimnasta(s) en competición. Las reclamaciones verbales retrasadas serán rechazadas.
Una federación no puede presentar reclamaciones por las notas de gimnastas de otra federación.
No están autorizadas reclamaciones por notas de ejecución.
La reclamación debe ser confirmada lo antes posible por escrito,

plus tard dans les 4 minutes qui suivent la contestation verbale, avec l'engagement qu'un dépôt de:

- USD 300 sera effectué pour la première réclamation;
- USD 500 pour la deuxième et
- USD 1'000 chaque fois pour tous les cas subséquents.

Sans réclamation écrite dans le délai imparti, toute la procédure devient caduque.
Si la réclamation est fondée et acceptée, la somme versée sera remboursée. Dans le cas contraire, cette somme sera acquise à la Fondation de la FIG.
Chaque contestation devra être examinée par le Jury Supérieur et une décision finale (non contestable) doit être prise au plus tard:

- à la fin de la rotation ou groupe lors des concours qualificatifs, concours multiples et concours par équipes (finale);

- avant l'affichage de la note du gymnaste ou du groupe suivant lors des finales.

Dans les jours qui suivent la compétition, une analyse globale des cassettes vidéo devra être faite par les CTs concernés (ou leurs représentants désignés par eux), et en cas de fautes avérées, des sanctions pourront être prises envers les juges fautifs.

Article 3.5 Serrement des entraîneurs

"Au nom de tous les entraîneurs et des autres membres de l'entourage des athlètes, je promets que nous ferons respecter et que nous défendrons pleinement l'esprit de sportivité et d'éthique selon les principes fondamentaux de l'Olympisme. Nous nous engagerons à éduquer les gymnastes afin qu'ils adhèrent au fair-play et à un sport sans drogue et qu'ils respectent toutes les Règles de la FIG régissant les Championnats du Monde"

Section 4
Règles pour le Comité Technique

Article 4.1 Le Président du Comité Technique masculin

Le **Président du Comité technique masculin** ou son représentant préside le Jury supérieur. Ses responsabilités ainsi que ceux du Jury supérieur sont:

a) Direction technique générale de la compétition, conformément au Règlement technique;
b) Convoquer et diriger les séances d'instruction des juges et autres réunions des juges;
c) Appliquer le Règlement des juges valable pour la compétition;

d) S'occuper des demandes d'évaluation des nouveaux éléments, de modifications de la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux et d'autorisations de quitter la salle de compétition, ainsi que d'autres problèmes pouvant surgir. En règle générale, ces décisions sont prises par le Comité technique masculin;
e) Assurer que les horaires publiés dans le plan de travail soient respectés;

within 4 minutes, at the latest, after the verbal inquiry and requires an agreement payment of:

- USD 300 for the first complaint;
- USD 500 for the second complaint and
- USD 1'000 for the third complaint.

Should the inquiry not be confirmed in writing within 4 minutes, the procedure becomes obsolete.
Should the inquiry prove correct and is accepted, this sum will be reimbursed. Otherwise, the sum will be transferred to the FIG Foundation.

Every inquiry must be examined by the Superior Jury and a final decision (which may not be appealed) must be taken at the very latest:

- at the end of the rotation (or group) for the qualifying competitions, the all-around competitions and the team competition (final).
- before the score of the following gymnast or group is shown for the finals.

In the days following a competition, a global video analysis will be carried out by the respective TCs (or their representatives designated by the TCs), and in cases where mistakes are established, the responsible judges will be sanctioned accordingly.

Article 3.5 Coaches' Oath

"In the name of all Coaches and other members of the athlete's entourage, I promise that we shall commit ourselves to ensuring that the spirit of sportsmanship and ethics is fully adhered to and upheld in accordance with the fundamental principles of Olympism. We shall commit ourselves to educating the gymnasts to adhere to fairplay and drug free sport and to respect all FIG Rules governing the World Championships"

Section 4
Regulations for Technical Committee

Article 4.1 The President of the MTC

The **President of the Men's Technical Committee** or his representative will serve as Chair of the Superior Jury. Their responsibilities and those of the Superior Jury include:

a) The overall Technical Direction of the competition as outlined in the Technical Regulations.
b) To call and chair all judges' meetings and instruction sessions.

c) To apply the stipulations of the Judges' Regulations applying to that competition.
d) To deal with requests for evaluation of new elements, raising the Horizontal Bar and/or Rings, leaving the competition area, and other issues that may arise. Such decisions are normally made by the Men's Technical Committee.

e) To make sure that the time schedule published in the Workplan is respected.

como muy tarde 4 minutos después de la reclamación verbal y requiere un depósito de:

- 300 USD para la primera reclamación;
- 500 USD para la segunda reclamación y
- 1000 USD para la tercera reclamación.

Sin la reclamación escrita en el tiempo prescrito, la reclamación queda caducada.
Si la reclamación es fundada y aceptada, esta cantidad será reembolsada. En caso contrario, la suma se transferirá a la fundación FIG.

Cada reclamación será examinada por el jurado Superior y una decisión final (que no puede ser apelada) debe tomarse como muy tarde:

- Al final de la rotación o grupo en los concursos de calificación, concurso múltiple o concurso por equipos (final).

- Antes que la nota del siguiente gimnasta o grupo sea mostrada en las finales.

En los días siguientes a la competición, los CT (o representantes designados por ellos) realizarán un análisis de video global y en caso de encontrar errores, se pueden sancionar a los jueces responsables.

Artículo 3.5 Juramento de entrenadores

"En nombre de todos los entrenadores y demás miembros del entorno de los gimnastas, prometo que haremos respetar y defenderemos plenamente el espíritu deportivo y ético según los principios fundamentales del Olimpismo. Nos comprometemos a educar a los gimnastas al objeto de que se unan al juego limpio y el deporte sin drogas y a respetar todas las reglas de la FIG que rigen los Campeonatos del Mundo"

Sección 4
Reglas Para el Comité Técnico Masculino

Artículo 4.1 El Presidente del Comité Técnico masculino

El **Presidente del Comité Técnico Masculino** o su representante preside el Jurado Superior. Sus responsabilidades así como las del Jurado Superior incluyen:

a) Dirección técnica general de la competición, de acuerdo al Reglamento Técnico.
b) Convocar y dirigir las reuniones de jueces y sesiones de instrucción.
c) Aplicar el Reglamento de Jueces válido para la competición.

d) Valorar los nuevos elementos, modificación de altura en barra fija y/o anillas, abandono del área de competición, así como todos los problemas que puedan surgir. Por regla general estas decisiones las toma el Comité Técnico Masculino.

e) Asegurarse que los horarios publicados en el Plan de Trabajo se respetan.

f) Contrôler le travail des Superviseurs à l'engin et intervenir si nécessaire. A l'exception des cas de réclamation (note D), comme règle générale, aucune note ne peut être modifiée après avoir été libérée par le Superviseur à l'engin;
g) S'occuper des réclamations conformément aux règles concernées ;
h) Prononcer des avertissements ou remplacer toute personne ayant une fonction dans un jury, dont le travail est considéré comme insatisfaisant ou qui a violé le serment des juges, en coopération avec les membres du Jury supérieur;
i) Procéder à une analyse vidéo globale du travail des juges (après la compétition) avec les membres du CT et si des fautes sont établies, d'envoyer le résultat de l'évaluation de juges a la Commission disciplinaire;
j) Superviser le control des engins conformément aux Normes de la FIG pour les agrès;
k) dans des cas spéciaux, il peut nominer un juge pour la compétition;
l) dans le plus courte temps possible, mai pas plus que 30 jours, il doit soumettre au Comité Exécutive par l'intermède du Secrétaire général un rapport qu'il doit contenir:
   - Remarques générales vers la compétition en incluant les situations spéciales et conclusions pour l'avenir.
   - Une analyse détaillée du travail des juges, en incluant propositions de récompense pour les meilleurs, ou de sanctions contre les juges fautives dans un délaie de trois mois
   - Une liste détaillé des toutes les interventions (changements des notes avant et après la publication de la note finale)
   - L'analyse technique des notes du Jurys D

Article 4.2 Les membres du CTM

Pendant tout les phases des compétitions, les membres du CTM / FIG ou leur représentants constituent le Jury supérieur et sont engagés comme Superviseurs à l'engin aux différents engins. Leur responsabilité comprend:

a) Participer aux réunions des juges et aux séances d'instruction des juges et diriger les juges en vue du travail correct à leur engin respectif;
b) Contrôler le travail des juges en appliquant le Règlement des juges correctement, de manière consistante et en accord parfait avec les règles et critères en vigueur;
c) Noter le contenu des exercices en écriture symbolique;
d) Calculer la valeur de la note D et E (valeurs de control) avec le but de servir pour l'évaluation du travaille des juges D, R, et E;
e) Contrôler l'évaluation totale et la note finale de chaque exercice;
f) Assurer que les gymnastes obtiennent la note juste pour leurs performances en agissant, si cela s'avère nécessaire, conformément aux règles;
g) Contrôler les agrès utilisés dans les salles d'entraînement, d'échauffement et de compétition avec les normes des engins FIG.

f) To control the work of the Apparatus Supervisors and intervene if deemed necessary. Except in case of an inquiry, time or line errors, generally no change of score is allowed after the score has been flashed on the score board.
g) To deal with inquiries as outlined herein.
h) In cooperation with the members of the Superior Jury, to issue warnings to or replace any person acting in any judging capacity who is considered to be unsatisfactory or to have broken their oath.
i) To conduct a global video analysis (post competition) with the TC to determine errors in judgment and to submit the results of the Judges evaluation to the FIG Disciplinary Commission.
j) To supervise the checking of the apparatus measurement specifications according to the FIG Apparatus Norms.
k) In unusual or special circumstances may nominate a judge to the competition.
l) To submit a report to the FIG Executive Committee, which must be sent to the FIG Secretary General as soon as possible, but no later than 30 days after the event, which contains the following:
   - General remarks about the competition including special occurrences and conclusions for the future.
   - Detailed analyses of the judges' performance including proposals for rewarding the best judges and sanctions against the judges who fail to meet expectations within 3 months.
   - Detailed list of all interventions (score changes before and after publication).
   - Technical analyses of the D-judges' scores.

Article 4.2 The MTC Members

During each phase of the competition, the members of the Men's Technical Committee or their representatives will serve as members of the Superior Jury and Apparatus Supervisors for each apparatus. Their responsibilities include:

a) To participate in the direction of the judges' meetings and instruction sessions and guide the judges to perform the correct work on their respective apparatus.
b) To apply the Judges' Regulations control with fairness, consistency and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria.
c) To record the entire exercise content in symbol notation.
d) To calculate the D and E Score (control scores) for the purpose of evaluation of the D, R and E Panels.
e) To control the total evaluation and the final score for each exercise.
f) To assure that the gymnast is given the correct score for their performance or intervene as ruled herein.
g) To check the apparatus used at training, warm-up and competition with the FIG Apparatus Norms.

f) Controlar el trabajo de los supervisores de aparato e intervenir si es necesario. Excepto en el caso de reclamación, tiempo o línea, generalmente no se puede cambiar la nota una vez mostrada en el marcador.
g) Ocuparse de las reclamaciones conforme a las reglas pertinentes.
h) En cooperación con los miembros del Jurado Superior, acordar amonestaciones o sustituir a cualquier persona que tenga alguna función en un jurado, cuyo trabajo sea considerado insatisfactorio o que haya violado el juramento de jueces.
i) Proceder a un análisis de video global del trabajo de los jueces (después de la competición) con los miembros del CT y si se establecen faltas, enviar los resultados de la evaluación de los jueces a la Comisión de disciplina.
j) Supervisar el control de las medidas de los aparatos conforme a las normas de la FIG.
k) En casos especiales, puede nombrar un juez para la competición.
l) Elaborar un informe al Comité Ejecutivo de la FIG, enviado al Secretario General lo antes posible, pero no más tarde de 30 días después la competición, conteniendo lo siguiente:
   - Información general de la competición incluyendo incidentes particulares y propuestas de futuro.
   - Análisis detallado del trabajo de los jueces, incluyendo propuestas de premios para los mejores jueces y sanciones contra los jueces que no cumplan las expectativas deben estar concluidas en tres meses.
   - Lista detallada de las intervenciones (notas cambiadas después de su publicación)
   - Análisis técnico de las notas de los jueces D.

Artículo 4.2 Los miembros del CTM

Durante todas las fases de la competición los miembros del Comité Técnico Masculino o sus representantes serán los miembros del Jurado Superior y los supervisores en cada aparato. Sus responsabilidades incluyen:

a) Participar en la dirección de las reuniones de jueces y sesiones de instrucción y conducir el correcto trabajo de los jueces en su aparato.
b) Controlar el trabajo de los Jueces aplicando "El Reglamento de jueces" correctamente, con consistencia y en total acuerdo con los criterios y reglas vigentes.
c) Anotar el contenido del ejercicio mediante símbolos.
d) Calcular el valor de la nota D y E (valores de control) para la propuesta de evaluación de los jurados D, E y R.
e) Controlar la evaluación total y la nota final de cada ejercicio.
f) Asegurar que el gimnasta recibe la nota correcta por su actuación reaccionando, si es necesario de acuerdo a las reglas.
g) Comprobar los aparatos utilizados en la sala de entrenamiento, calentamiento y competición de acuerdo a las normas de los aparatos de la FIG.

Section 5
Règles et structure des Jurys d'engins

Article 5.1 Responsabilités

Chaque membre du jury à l'engin est responsable des ses notes.
Tous les membres du jury à l'engin ont la responsabilité de:

a) Connaître parfaitement:
- Le RT de la FIG;
- Le Code de Pointage;
- Le règlement des juges de la FIG;
- Tout autre renseignement technique nécessaire à l'exercice de ses fonctions lors de la compétition.

b) Posséder un brevet de juge international valide pour le Cycle en course, et le Livret de Juge FIG;
c) être en possession de la catégorie requisse pour le nivelle de la compétition qu'il doit juger;
d) être un spécialiste de la gymnastique contemporaine et comprendre l'objet, le but, le sens et la portée de chaque règle;

e) Assister à toutes les séances d'instruction et réunions de juges (des exceptions extraordinaires, impossible d'être évitées, seront traités et décidés par le CTM/FIG);

f) Tenir compte des directives particulières données par les autorités compétentes concernant le déroulement de la compétition (instructions d'utilisation des systèmes de notation) ou le jugement;
g) Participer aux entraînements sur podium (obligation);
h) être préparés pour n'importe quel agrès;
i) pouvoir s'acquitter des diverses tâches suivantes:
- remplir les fiches de note correctement;
- se servir des équipements informatiques et techniques nécessaires;
- contribuer à ce que le concours se déroule sans retard;
- assurer une communication efficace avec les autres juges;

j) Se présenter à la compétition bien préparé, reposé, alerte au moins une heure avant le début de la compétition, et/ou en accordance avec les prescriptions de Plan de travail;
k) Se présenter a la compétition en tenue vestimentaire conforme (blazer bleu marine, pantalon gris, chemise pâle et cravate), a l'exception des J.O. ou la tenue est fournie par le Comité d'organisation;

Pendant les compétitions, les juges doivent:

a) Faire preuve en tout temps avec professionnalisme, en démontrent un comportement étique irréprochable, équidistant;
b) Remplir ses fonctions prévues dans l'Article 5.4;
c) Juger tous les exercices objectivement, correctement, rapidement et de façon uniforme et impartiale et, en cas d'hésitation, laisser le bénéfice du doute au gymnaste;
d) Maintenir l'enregistrement des ses propres notes;
e) S'abstenir de quitter les places attribuées (exceptions seu-

Section 5
Regulations and Structure of apparatus Juries

Article 5.1 Responsibilities

Every Judge is fully and alone responsible for their scores.
All members of the Apparatus Juries have the responsibility to:

a) Have thorough knowledge of:
- the FIG Technical Regulations
- the Code of Points
- the FIG Judges' Rules
- any other technical information necessary to carry out their duties during a competition

b) Be in possession of the international Judge's Brevet valid for the current Cycle and produce the Judge's Log Book
c) Possess the Category necessary for the level of competition they are judging
d) Have extensive knowledge in contemporary gymnastics and to understand the intent, purpose, interpretation, and application of each rule
e) Attend all scheduled instruction sessions and meetings of judges before the respective Competition (extraordinary exceptions, which were unavoidable, will actually be decided by the FIG MTCs)
f) Adhere to any special organizational or judging related instruction given by the governing authorities (i.e. Scoring system instructions)

g) Participation in podium training is mandatory for all judges
h) Be prepared thoroughly on all apparatus
i) Be capable of fulfilling the various necessary mechanical duties, which include:
- correctly completing any required score sheets
- using any necessary computer or mechanical equipment
- facilitating the efficient running of the competition
- communicating effectively with other judges

j) Be well prepared, rested, vigilant, and punctually present at least one hour before the start of competition or according to the instructions from the Workplan.
k) Wear the FIG prescribed competition uniform (dark blue jacket, grey trousers, light coloured shirt with tie), except at the OG, where the uniform is supplied by the Organizing Committee.

During the competition judges must:

a) Behave at all times in a professional manner and exemplify non partisan ethical behavior.
b) Fulfill the functions outlined as specified in Article 5.4
c) Evaluate each exercise accurately, consistently, quickly, objectively and fairly; when in doubt, give the benefit of that doubt to the gymnast.
d) Maintain a record of their personal scores.
e) Remain in own assigned seat (except with the consent of D1

Sección 5
Reglas y estructura de los jurados de los aparatos

Artículo 5.1 Responsabilidades

Cada juez es responsable de su nota.
Todos los miembros del jurado tienen la responsabilidad de:

a) Conocer perfectamente:
- El Reglamento Técnico
- El Código de Puntuación,
- El Reglamento de jueces de la FIG y
- Cualquier información técnica necesaria para resolver sus dudas en la competición.

b) Estar en posesión del brevet de juez internacional vigente en el ciclo y el libro de jueces de la FIG.
c) Poseer la categoría necesaria para el nivel de la competición que esta puntuando.
d) Ser un experto en gimnasia contemporánea y entender la intención, finalidad, interpretación y aplicación de cada regla.

e) Asistir a las sesiones de instrucción y reuniones de jueces previas a las competiciones (excepciones extraordinarias, imposibles de ser evitadas, serán tratadas y decididas por el CTM/FIG).
f) Tener en cuenta las directrices particulares dadas por las autoridades competentes relativas al desarrollo de la competición y su puntuación (ejemplo: instrucciones del sistema de anotación)
g) Participar obligatoriamente en los entrenamientos de pódium.
h) Estar preparado para cualquiera de los aparatos.
i) Ser competente para realizar las siguientes funciones:
- cumplimentar correctamente las hojas de notas,
- usar cualquier ordenador o equipo mecánico necesario
- contribuir al desarrollo de la competición sin retraso,
- asegurar una comunicación eficiente con los otros jueces.

j) Presentarse en la competición bien preparado, descansado, atento al menos una hora antes del comienzo de la competición y/o de acuerdo al plan de trabajo.
k) Presentarse en la competición vestido adecuadamente (chaqueta azul marino, pantalón gris, camisa de color suave con corbata), excepto en los JJOO en el que el uniforme es facilitado por Comité Organizador.

Durante la competición los jueces deben:

a) Probar en todo momento su profesionalidad, demostrando un comportamiento ético irreprochable sin partidismo.
b) Cumplir sus funciones previstas en el art. 5.4.
c) Evaluar cada ejercicio de forma objetiva, correcta, consistente, rápida, uniforme e imparcial, y en caso de duda conceder el beneficio de la duda al gimnasta.
d) Mantener una copia de sus notas personales.
e) Permanecer en su asiento (excepto con el consentimiento del

lement avec l'accord du Juge D1) et de communiquer ou de s'entretenir avec des gymnastes, des entraîneurs, chefs des délégations ou d'autres juges pendant la compétition;

Les pénalités prévues pour évaluation incorrecte ou comportement coupable de la part d'un juge sont appliquées conformément à la version en vigueur du Règlement des juges et/ou du Règlement technique régissant le concours.

Article 5.2 Droits

Dans touts les situations d'interventions du Superviseur de l'engin, les juges ont le droit d'expliquer leur notes, et d'être d'accord (ou non) de changer leur évaluations. En cas de désaccord, la note du juge peut être changée par le Jury Supérieur, et le juge doit être informé sur la décision finale.

En cas d'un comportement arbitraire contre eux, les juges ont le droit de déposer une plainte écrite auprès de:

a) Jury Supérieur si l'action a était initié par le Superviseur de l'agrès;
b) Jury d'Appel si l'action a était initié par le Jury Supérieur.

Article 5.3 Composition du Jury a l'engin.

Le jury a l'engin et son organisation

Pour les compétitions officielles FIG - Championnats du monde, Jeux Olympiques, le jury est constitué à chaque engin par un jury D et un jury E.

- Les juges D sont tirés au sort et nommes par le Comité Technique conformément à la version la plus récente du RT de la FIG;
- Les juges E et les positions supplémentaires sont tires au sort par le Comité Technique conformément à la version la plus récente du RT de la FIG ou le Règlement des Juges valable pour la compétition;
- Les juges R sont nommes par la Commission Présidentielle de la FIG.

Les exigences relatives à la constitution du jury à l'engin pour différent type des compétitions sont:

Championnats du monde et Jeux Olympiques	Autres compétitions avec participation International
9 Juges par engin 2 D - Juges par engin 5 E - Juges par engin 2 R - Juges par engin	Minimum 6 Juges par engin 2 D - Juges par engin 4 E - Juges par engin

Juges de lignes et chronométreurs:

- 2 juges de ligne au sol;
- 1 juge de ligne pour saut;
- 1 chronométreur au sol;
- 1 chronométreur aux barres parallèles pour l'échauffement.

Il est permis d'apporter des modifications aux exigences lors des autres manifestations internationales, et des compétitions nationales et locales.

Judge) and refrain from having contact or discussions with gymnasts, coaches, delegation leaders or other judges.

Penalties for inappropriate evaluation and behavior by judges will be in accordance with the current version of the FIG Judges' Rules and/or the TR that apply to that competition.

Article 5.2 Rights

In case of an intervention by the Apparatus Supervisor, the Judge has the right to explain their score and to agree (or not) to a change. In case of disagreement the Judge may be overruled by the Superior Jury and shall be informed accordingly.

In case of arbitrary action taken against a judge, they have the right to file an appeal:

a) to the Superior Jury, if the action was initiated by the Apparatus Supervisor or
b) to the Jury of Appeal, if the action was initiated by the Superior Jury.

Article 5.3 Composition of the Apparatus Jury

The Apparatus Jury (Judges' Panels)

For the official FIG Competitions, World Championships and Olympic Games, the Apparatus Jury will consist of a D-Panel and an E-Panel.

- The D Judges are drawn and appointed by the FIG Technical Committee in accordance with the most current FIG Technical Regulations
- E- Judging Panels and supplementary positions will be drawn under the authority of the TCs in accordance with the current Technical Regulations or Judges' Rules that govern that competition.
- R-Judges are appointed by the FIG Presidential commission.

The structure of the Apparatus Jury for the various types of competitions should be as follows:

WC and OG	International Invitational
9 Judge Panel 2 D - Panel Judges 5 E - Panel Judges 2 R - Panel Judges	Minimum 6 Judge Panel 2 D - Panel Judges 4 E - Panel Judges

Line and Time judges:

- 2 line judges for Floor Exercise
- 1 line judge for Vault
- 1 time keeper for Floor Exercise
- 1 time keeper Parallel Bars warm up time

Modifications to the Judges' Panels are possible for other international competitions and for national and local competitions.

juez D1) y abstenerse de contactar o discutir con gimnastas, entrenadores, jefes de delegación u otros jueces.

Las penalizaciones por evaluación y comportamiento inadecuado de los jueces se harán de acuerdo con la versión vigente del Reglamento de jueces y/o el RT aplicable a la competición

Artículo 5.2 Derechos

En el caso de intervención del Supervisor del aparato, el juez tiene derecho a explicar su nota y estar de acuerdo (o no) en cambiar. En caso de desacuerdo, el Jurado Superior puede cambiar la nota del juez y el debe ser informado de la decisión.

En caso acción arbitraria contra ellos, tienen derecho a presentar una apelación:

a) al Jurado Superior, si la acción fue iniciada por el Supervisor del aparato o
b) al Jurado de Apelación, si la acción fue iniciada por Jurado Superior.

Artículo 5.3 Composición de los jurados de los aparatos

El jurado del aparato y su organización

Para las competiciones oficiales de la FIG, Campeonatos del Mundo y Juegos Olímpicos, el jurado del aparato consiste en un jurado D y un jurado E.

- Los jueces D serán sorteados y nombrados por Comité Técnico de la FIG de acuerdo a la versión más reciente del RT de la FIG.
- El jurado E y los puestos suplementarios serán sorteados bajo la autoridad de los CT de acuerdo con la versión más reciente del reglamento técnico y las reglas de los jueces que rijan la competición.
- Los jueces R. serán nombrados por la Comisión Presidencial de la FIG.

La estructura del jurado del aparato para los diversos tipos de competiciones será la siguiente:

CCMM y JJOO	Otras competiciones con participación internacional
9 Jueces en el jurado 2 jueces D 5 jueces E 2 jueces R	Mínimo 6 jueces en el jurado 2 jueces D 4 jueces E

Jueces de línea y cronometradores:

- 2 jueces de línea en suelo;
- 1 juez de línea en salto;
- 1 cronometrador en suelo;
- 1 cronometrador en paralelas para el calentamiento.

Está permitido hacer modificaciones a los paneles de jueces en otras competiciones internacionales y las competiciones nacionales y locales.

Article 5.4 Les fonctions des jurys a l'engin.

Article 5.4.1 Les fonctions des juges D

a) Les juges D doivent enregistrer tout le contenu de l'exercice par écriture symbolique, évaluer indépendamment, et après, aussi par consultation entre eux, de déterminer la valeur de la note D;
b) Le group de juges D doivent enregistrer la note D dans l'ordinateur;
c) En cas de désaccord entre les juge D1 et D2, ils doivent solliciter l'avis du Superviseur de l'engin par l'intermède du juge D1;
d) Le contenu de la note D doit inclure:
- La valeur des éléments (valeur de difficultés) conformément aux tableaux des éléments;
- La valeur des connexions, conformément aux règles spécifiques pour chaque engin;
- Les nombres et la valeur des groupes des éléments exécutés.

Les fonctions du juge D1:

a) assurer la liaison entre le jury à l'engin et le Superviseur de l'engin. Le Superviseur va contacter le Jury supérieur s'il est nécessaire;
b) coordonner le travail des juges de lignes, chronométreur et des secrétaires;
c) assurer le déroulement efficace de la compétition au son agrès, en incluant la période d'échauffement;
d) signaler au gymnaste, au moyen de la lampe verte ou d'un autre signal visible qu'il dispose de 30 secondes pour commencer son exercice;
e) s'assurer que les déductions et les pénalités supplémentaires (ligne, temps, comportement indiscipliné, etc.) ont étais appliques, conformément aux prescriptions du Code de pointage, avant la publication de la note finale;
f) s'assurer que les déductions pour exercices courtes ont étais appliques;
g) s'assurer que les déductions suivantes sont appliques pour:
– manque de se présenter avant et après l'exercice;
– exécution d'un saut pas valable "0";
– aide pendent un saut, un exercice ou une sortie.

Les fonctions du jury D après la compétition:

Fournir à l'issue du concours, un rapport écrit selon les instructions reçues du président du CT en mentionnant:
– les problèmes rencontrés, les irrégularités en ce qui concerne les documents de compétition, ambiguïtés, décisions fautifs, ainsi que les noms et les nombres des gymnastes concernés;
– le contenu des exercices, rédigé dans une langue officielle de la FIG. au Président du Comité technique masculin, et au Superviseur à l'engin en question dans les deux (2) mois suivant la compétition.

Article 5.4.2 Les fonctions du jury E

a) Évalue l'exercice et détermine la somme des fautes (déductions) de façon indépendante et sans consulter ses collègues;

Article 5.4 Function of the Apparatus Jury

Article 5.4.1 Functions of the D - Panel

a) D- Panel Judges record the entire exercise content in symbol notation, evaluate independently, without bias and then jointly determine the D score content. Discussion is allowed.
b) The D-Panel enters the D- score into the computer.
c) In case of disagreement between D1 and D2 judges, the counsel of the Apparatus Supervisor must be solicited by the D1 Judge.
d) The D-score content includes:
- The value of elements (difficulty value) according to the table of elements.
- The connections value, based on special rules for each apparatus.
- The number and the value of Element Group Requirements executed.

Function of The D1 judge:

a) To serve as liaison between the Apparatus Jury and the Apparatus Supervisor. The Apparatus Supervisor will then consult when necessary with the Superior Jury.
b) To coordinate the work of the Time Judges, Line Judges and Secretaries.
c) To ensure the efficient running of the apparatus including the control of warm up time.
d) To display the green light or other conspicuous signal to notify the gymnasts they must begin their exercise within thirty seconds.
e) To ensure that neutral deductions for time, line, behavior faults are taken from the Final Score before being flashed.

f) To ensure the correct penalties for a short exercise are applied.

g) To ensure the following deductions are applied for:
– Failure to present before and after the exercise.
– Performance of an invalid "0" vault.
– Assistance during the: Vault, Exercise and Dismounts.

Function the D- Panel After the Competition:

Will submit a written competition report, as directed by the TC President with the following information:
– forms listing violations, ambiguities and questionable decisions with the number and name of the gymnast.

– the content of all exercises to the President of the Men's Technical Committee and the Apparatus Supervisor in the Superior Jury in one of the official FIG languages within 2 months of the competition.

Article 5.4.2 Functions of the E - Panel

a) They must observe the exercises attentively, evaluate the faults and apply the corresponding deductions correctly, independently and without consulting the other judges.

Artículo 5.4 Funciones de los jueces del aparato

Artículo 5.4.1 Funciones del jurado D

a) El jurado D registra el contenido del ejercicio mediante símbolos, evalúa el contenido del ejercicio sin consultar entre ellos y después entre ellos determina el contenido de la nota D.
b) Introduce la nota D en el ordenador.
c) En caso de desacuerdo entre el juez D1 y D2, el D1 debe solicitar la intermediación del Supervisor del Aparato.

d) El contenido de la nota D incluye:
- Valor de los elementos (valor de dificultad) de acuerdo a la tabla de elementos.
- Valor de las conexiones, basadas en las reglas especiales de cada aparato.
- Número y valor de los grupos de elementos ejecutados.

Función del juez D1:

a) Servir de unión entre el jurado del aparato y el Presidente del Jurado Superior. El jurado Superior contactará con el Jurado Superior si es necesario.
b) Coordinar y controlar el trabajo de los jueces de línea, el cronometrador y el secretario.
c) Asegurar un desarrollo eficaz de su aparato incluyendo el control del calentamiento.
d) Dar la luz verde u otra señal al gimnasta para hacerle saber que tiene treinta segundos para comenzar el ejercicio.

e) Asegurar que las penalizaciones neutrales por tiempo, línea o faltas de conducta se toman de la nota final antes de que sea mostrada.

f) Controlar que se aplican las penalizaciones correctas por ejercicio corto.
g) Asegurar que las siguientes deducciones se aplican:
– Falta por no presentarse al comienzo y final del ejercicio
– Ejecución de un salto "0".
– Asistencia durante el salto, un ejercicio o una salida.

Función del jurado D después de la competición:

Entregará un informe escrito de la competición, al presidente del CT con la siguiente información:
– los problemas encontrados, las irregularidades y decisiones cuentionables con el número y nombre del gimnasta,

– el contenido de todos los ejercicios, en una lengua oficial de la FIG al Presidente del Comité Técnico y al Supervisor del Aparato en cuestión en los 2 meses siguientes a la competición.

Artículo 5.4.2 Funciones del jurado E

a) Observar el ejercicio atentamente, evalúa las faltas y aplica las deducciones correspondientes correctas, independientemente y sin consultar a los otros jueces.

b) doit calculer et remettre ou afficher ses déductions pour:
- fautes générales;
- fautes techniques et de composition;
- fautes de tenue.

c) ils doivent remplir et signer les feuilles de jugement ou d'envoyer leur déductions par l'intermède de l'ordinateur;
d) ils doivent faire l'épreuve de leur notices d'évaluation pour tous exercices juges en compétition.

Article 5.4.3 Fonctions des juges de référence

Les juges de référence (2 par engins) ont été inclus dans les jurys d'engins pour les Jeux Olympiques et les Championnats du monde pour créer un system automatique et rapide de correction en cas des problèmes avec les notes d'exécution.
Pour des autres compétitions ils peuvent être utilisés, mais il n'est pas une obligation dans ce sens.

Article 5.5 Fonctions des juges de lignes, chronométreurs et secrétaires

Article 5.5.1 Juges de lignes et chronométreurs

Les juges de lignes et chronométreurs sont tirées au sort parmi les juges avec FIG brevet pour servir comme:
Les juges de ligne:
- Déterminent toute infraction et déduction sur les dépassements des lignes de démarcations, en signalent par l'intermède d'un fanion rouge;
- Doivent informer le juge D1 sur toutes les infractions est les déductions appliqués par l'intermède d'un rapport écrit dûment signée.

Les chronométreurs doivent :
- Chronométrer la durée totale de l'exercice (FX);
- Contrôler le temps d'échauffement aux barres parallèles;
- Donner un signal acoustique au gymnaste a l'accomplissement de 60 et 70 secondes au sol;
- Informer par écrit le jury D sur toutes les infractions;
- Dans la situation qu'il n'existe pas un système électronique, de signaler le temps exacte de dépassement de la durée prescrite.

Article 5.5.2 Fonctions des secrétaires

Les secrétaires doivent connaître le Code de pointage ainsi d'avoir connaissance d'utiliser l'ordinateur. Ils sont normalement nommés par le Comité d'organisation. Ils sont responsables (sur la surveillance de juge D1) pour l'exactitude des toutes les entrés dans l'ordinateurs, ils doivent:
- S'assurer que les équipes ou les gymnastes respecte l'ordre de passage.
- Opérer avec la lumière vert et rouge.
- Afficher correctement la note du gymnaste.
- Chronométrer la durée après une chute.
- Contrôler le temps pour le commencement de l'exercice après que la lumière verte s'allume.

b) They must record the deductions for:
- General Faults.
- Technical compositional errors.
- Positional Errors.

c) They must complete the score slip with a legible signature or enter their deductions into the computer
d) They must be able to provide a personal written record of their evaluation of all exercises.

Article 5.4.3 Function of the Reference Judges

The Reference Judges (2 by apparatus) for Olympic Games and World Championships were introduced to have an automatic and time saving correction system in case of problems with Execution scores.

Other competitions may use Reference judges but are not obliged.

Article 5.5 Functions of the Timers, Line Judges and Secretaries

Article 5.5.1 The Timers and Line Judges

The Timers and Line Judges are drawn from among the Brevet judges to serve as:
Line judges to:
- Determine on Floor and VT stepping outside of the border marking and to acknowledge the fault by raising a red flag.
- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.

Time judges are required to:
- Time the duration of the exercise (FX).
- Ensure adherence to the warm-up time on PB.
- On FX give an audible signal to the gymnast at completion of 60 and 70 seconds.
- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.
- For time violations where there is no computer input, the time judge must record the exact amount of time over the time limit.

Article 5.5.2 Functions of the Secretaries

The Secretaries need to have COP and computer knowledge. They are usually appointed by the Organizing Committee. Under the supervision of the D1 Judge, they are responsible for the accuracy of all entries into the computers:

- Adherence to the correct order of the teams and gymnasts.
- Operating the green and red lights.
- Correct flashing of the Final Score.
- Time the duration of the fall period.
- Control the start of the exercise after the green light is lit.

b) Debe calcular y entregar o mostrar sus deducciones de:
- Faltas generales.
- Faltas técnicas y de composición.
- Faltas de compostura.

c) Debe cumplimentar y firmar las hojas de puntuación o introducir sus deducciones en el ordenador.
d) Debe ser capaz de registrar de forma personal su evaluación para todos los ejercicios.

Artículo 5.4.3 Funciones de los jueces de referencia

Los jueces de referencia (2 por aparato) para los Juegos Olímpicos y Campeonatos del Mundo fueron introducidos para tener un sistema automático y rápido de corrección en caso de problemas con las notas de ejecución.
Para otras competiciones pueden ser utilizados, pero no son obligatorios.

Artículo 5.5 Funciones del cronometrador, jueces de línea y secretarios

Artículo 5.5.1 Cronometrador y jueces de línea

El cronometrador y jueces de línea se sortean de entre los jueces con brevet FIG para servir como:
Juez de línea para:
- Determinar en suelo y salto los pasos fuera de las líneas que marcan la superficie, levantando un banderín rojo.
- Informar al juez D1 de cualquier infracción y deducciones aplicadas mediante un informe escrito debidamente firmado.

Cronometrador requeridos para:
- Tiempo de duración del ejercicio (suelo).
- Controlar el tiempo de calentamiento en paralelas.
- Señalar acústicamente en suelo al gimnasta en competición los 60 y 70 segundos.
- Informar al juez D1 de todas las infracciones y deducciones, mediante informe escrito.
- En el caso de que no exista un sistema electrónico, el tiempo exacto que ha sobrepasado el tiempo límite.

Articulo 5.5.2 Funciones de los secretarios

Los secretarios deben tener conocimientos del C. de P. y ordenadores; son nombrados normalmente por el Comité Organizador. Son responsables, bajo la supervisión del juez D 1, de la exactitud de las entradas del ordenador:

- Asegurar que los equipos o los gimnastas respetan el orden de paso.
- Operar la luz verde y la roja.
- Mostrar correctamente la nota final.
- Cronometrar la duración después de la caída.
- Controlar el comienzo del ejercicio después de la luz verde se encienda.

CONTINENTAL

Sole Suppliers of Gymnastic Equipment to the 2010 European Championships - Birmingham

2010 EUROPEAN GYMNASTICS CHAMPIONSHIPS Birmingham

2002 Manchester

SPORTS ACROBATICS WORLD CHAMPIONSHIPS 1997

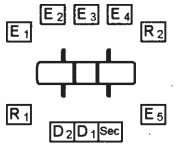
Continental Sports Ltd, Paddock, Huddersfield, England HD1 4SD
Tel: (01484) 542051 Fax: (01484) 539148
Email: sales@contisports.co.uk

www.continentalsports.co.uk

Article 5.6 Placement des jurys a l'engin

Chaque juge doit être placé à un endroit et à une distance de l'engin lui permettant d'observer très nettement l'exercice et de remplir toutes ses fonctions.

Le jury D doit être placé en ligne avec le centre de l'engin.
Le chronométreur doit être place a cotées du jury D.
Les deux juges de ligne au sol se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chaque juge de ligne observe les deux lignes de son côté.
Le juge de ligne aux sauts doit être placé après la zone de réception.
Lors de compétitions officielles de la FIG, les membres du Jury E se placent autour de l'engin dans le sens des aiguilles d'une montre, le premier à la gauche du Jury D.



Il est permis de modifier le placement des juges en fonction de la salle de compétition.

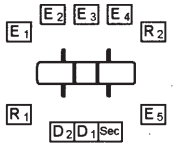
Article 5.7 Serrement des juges (RT 7.12)

Aux Championnats du monde et aux autres compétitions internationales majeures, les jurys et les juges doivent respecter les termes du serrement des juges:
"Au nom de tous les juges et officiels, je promets que nous remplirons nos fonctions pendant les Championnats du Monde FIG (ou autre manifestation officiel FIG) en toute impartialité, en respectant et suivant les règles qui les régissent, dans un esprit de sportivité"

Article 5.6 Seating Arrangements

The judges will be seated at a location and distance from the apparatus which permits an unobstructed view of the total performance and which permits them to fulfill all of their evaluation duties.

- D- Panel Judges must be in line with the center of the apparatus.
- The timer sits by the Apparatus Jury (either side),
- The line judges at FX must sit at opposite corners and observe the 2 lines closest to them.
- The line judge at Vault must sit at the far end of the landing area.
- The placement of the E- jury will be clockwise around the apparatus beginning from the left of the D- Panel.



Variations in the seating arrangement are possible depending on the conditions available in the competition hall.

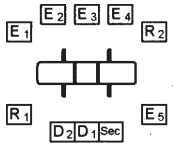
Article 5.7 Judge's Oath (TR 7.12)

At the World Championships, and other important international events, juries and judges pledge to respect the terms of the Judges' Oath.
"In the name of all the judges and officials, I promise that we shall officiate in these World Championships (or any other official FIG Event) with complete impartiality, respecting and abiding by the rules which govern them, in the true spirit of sportsmanship"

Artículo 5.6 Colocación de los jueces

Los jueces estarán sentados en una posición y distancia del aparato que permita una vista sin obstrucción del total de la ejecución y que le permita cumplir con todas sus funciones.

- Los jueces D deben estar alineados con el centro del aparato.
- El cronometrador sentado al lado del jurado D.
- Los jueces de línea en suelo deben estar en esquinas contrarias y observar las dos líneas cercanas a el.
- El juez de línea en salto debe sentarse cerca de la zona de recepción.
- La colocación del jurado E será alrededor del aparato en el sentido de las agujas de reloj, empezando por la derecha del jurado D.



Se permiten variaciones de la colocación de los jueces en función de la sala de competición.

Artículo 5.7 El juramento de los jueces (RT 7.12)

En los Campeonatos del Mundo y en otras grandes competiciones internacionales, jurados y jueces se reúnen para prometer respetar los términos del juramento de jueces siguiente:
"En nombre de todos los jueces y oficiales, prometo que cumpliremos nuestras funciones durante los Campeonatos del Mundo (u otra manifestación oficial FIG) con total imparcialidad, respetando y siguiendo las reglas que los dirigen, con un espíritu de deportividad"

PARTIE II
Le jugement des exercices

Section 6
Le jugement des exercices de compétition

Article 6.1 Principes généraux

1. A chaque engin, deux notes séparées sont données pour chaque exercice, D et E.
   - Le Jury D déterminent la note D, le contenu de l'exercice, et le Jury E la note E, qui représente la présentation de l'exercice par rapport aux exigences de composition, les fautes techniques et de tenue du corps.
   - La note D pour le contenu inclura par addition:
     - La valeur des 10 (ou 8 pour les juniors) meilleurs éléments, soit: la valeur de la sortie plus les 9 (ou 7 pour les juniors) meilleurs éléments, mais avec au maximum 4 éléments du même Groupe dans ceux qui comptent. Si, le juge peut choisir pour déterminer les 9 (ou 7 pour juniors) éléments, parmi des éléments de même valeur appartenant à des groupes différents, il doit les choisir au bénéfice du gymnaste. Après que les 9 (ou 7 pour juniors) meilleurs éléments plus la sortie de l'exercice ont été déterminés, il doit vérifier qu'il n'y ait pas plus de 4 éléments du même groupe d'éléments, en les comptabilisant (pour l'exercice au sol, le juge doit prendre en compte d'abord le groupe d'éléments de la sortie).

Exemple 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
A		***B***	***B***	***B***	***B***	***B***	***C***	***C***	***C***	***D***

Exemple 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
B		***B***	***B***	***B***	***B***		***D***	***D***	***D***	***D***	***D***

En caractères gras les éléments qui comptent

   - La valeur des connexions, basée sur les règles spéciales pour chaque engin.
   - La valeur pour les groupes d'éléments, exécutes parmi les 10 éléments qui comptent (8 pour juniors).
   - La note E, à partir de 10 points, va évaluer par déductions appliquées en dixièmes de point:
     - La totalité des déductions pour les erreurs esthétiques et d'exécution.
     - La totalité des déductions pour les erreurs techniques et de composition.
   - La somme la plus élevée et la somme la plus bas des

PART II
Evaluation of exercises

Section 6
The Evaluation of Competition Exercises

Article 6.1 General Rules

1. Two separates scores, "D" and "E", will be calculated on all apparatus.
   - The D-jury determine the "D" score, the content of an exercise, and the E-jury the "E" score, i.e. the exercise presentation related to compositional requirements, technique and body position.
   - "D" score content will include by addition:
     - The additional difficulty value of 10 elements (8 for juniors), the best 9 (7 for juniors), but maximum 4 elements for the same Element Group, inside the best counting plus the value of the dismount. If the judge needs to choose the counting 9 (7 for juniors) elements from elements which have the same value but belong to different Element Groups, he must determine them to the benefit of the gymnast. Once the 9 (7 for juniors) best counting elements plus the dismount of the exercise are determined, the judge must count among them not more than 4 elements from the same element group (for FX, the Element Group of the dismount will count first).

Example 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
A		***B***	***B***	***B***	***B***	***B***	***C***	***C***	***C***	***D***

Example 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
B		***B***	***B***	***B***	***B***		***D***	***D***	***D***	***D***	***D***

In bold letters counting elements

   - The connections value, based on special rules on different apparatus.
   - Element Group Requirements Value, performed among the 10 counting elements (8 for juniors).
   - "E" score, will start from 10 points and will evaluate by deductions applied in tenths of a point:
     - The total deductions for aesthetic and execution errors.
     - The total deductions for Technical and compositional errors.
   - The highest and the lowest sums of total deductions applied

PARTE II
Evaluación de los ejercicios

Sección 6
La puntuación de los ejercicios de competición

Artículo 6.1 Principios generales

1. En todos los aparatos, se calcularán dos notas separadas, "D" y "E".
   - El jurado D determinará nota "D", el contenido del ejercicio, y el jurado E la nota "E", la presentación del ejercicio relativa a los requerimientos de composición, técnicos y de posición del cuerpo.
   - La nota "D" contiene la suma de:
     - Los valores de 10 elementos (8 para los júnior), los 9 mejores (7 para júnior), pero máximo cuatro elementos del mismo Grupo de elementos, dentro de los mejores que cuentan, más el valor de la salida. Si el juez necesita elegir los 9 (7 para júnior) elementos que cuentan de entre elementos que tienen el mismo valor pero de diferente grupo de elementos, debe elegirlos beneficiando al gimnasta. Después de determinar los 9 (7 para júnior) mejores elementos que cuentan más la salida, el juez debe tener en cuenta no más de 4 del mismo grupo de elementos (en Suelo, el grupo de elemento de la salida se contará el primero).

Ejemplo 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
A		**B**	**B**	**B**	**B**	**B**	**C**	**C**	**C**	**D**

Ejemplo 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
B		**B**	**B**	**B**	**B**		**D**	**D**	**D**	**D**	**D**

En negrita los elementos que cuentan

   - Los valores de conexión, basados en las reglas de cada uno de los aparatos.
   - El valor de los grupos de elementos que se encuentran entre los 10 elementos que cuentan (8 para júnior).
   - La nota "E" comienza de 10 puntos, que se puntuará aplicando décimas de punto:
     - Deducción total por errores estéticos y de ejecución.
     - Deducción total por errores técnicos y de composición.
   - Se eliminan la suma de las deducciones más alta y más baja

déductions, exprimées en dixièmes de point pour les erreurs esthétiques, d'exécution, techniques et de composition seront éliminées. La moyenne des sommes des déductions restantes, soustraite des 10 p. représente la note finale

Article 6.2 Détermination de la note finale

1. La note finale d'un exercice sera établie par l'addition de la note D et la note Finale E.
2. Les règles qui gouvernent l'évaluation des exercices et la détermination de la note finale sont identiques pour toutes les sessions de compétition (Qualification, Finale par équipe, Concours individuelle multiple, Finale par engin) à l'exception des sauts, qui ont des règles spéciales pour la qualification et la finale par engin (voir le Section 13).
3. Le total du Concours individuel multiple est la somme des notes finales obtenues pour les six exercices.
4. Le total de l'équipe est calculé conformément au Règlement technique en vigueur.
5. Les critères de qualification pour la participation à la Finale par équipe, au Concours individuel multiple et à la Final par engin sont régis par le Règlement technique en vigueur.
6. En règle générale, la note finale est calculée par le secrétariat à l'engin, mais doit être confirmé par le superviseur de l'engin avant d'être affichée.
7. Aux compétitions officielles de la FIG, la note de Jury D et la note E (la moyenne de déductions de la présentation de l'exercice a soustrait de 10 par chaque juge du Jury E) sera affichée. Chaque note individuelle du Jury E paraîtra sur les feuilles des résultats officielles. La note D, la note E et la note finale de l'exercice doivent être affichées au public. À toutes les autres compétitions, la note D, la note E et la note finale doivent être affichées.

Section 7
Prescriptions concernant la note D

Article 7.1 La difficulté

1. Au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, les valeurs de difficulté suivantes seront prises an considération dans toutes les compétitions:

Parties de valeur	A	B	C	D	E	F	G
Valeur	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70

2. Dans la mesure du possible, seulement des éléments singuliers sont inclus dans les Tables de Difficulté. Dans le code une valeur de difficulté unique et un numéro d'identification unique sont donnés chaque élément.
3. Dans les compétitions officielles de la FIG, les éléments qui ne sont pas inscrits dans les Tables de Difficulté doivent être soumis pour évaluation au Président du Jury supérieur 24 heures avant

in tenths of a point for execution, aesthetic, technical and compositional errors are eliminated. The average remaining sums is subtracted from the 10 points in order to determine the Final "E" Score.

Article 6.2 - Determination of the Final Score

1. The Final Score of an exercise will be established by the addition of the "D" and final "E" scores.
2. The rules governing the evaluation of the exercises and the determination of the Final Score are identical for all sessions of optional competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals) except for Vault, where special rules in Qualification and in Apparatus Finals apply (see Section 13).
3. The All-Around Score is the sum of the Final Scores obtained on the six exercises.
4. The Team Score is calculated in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
5. Qualification for, and participation in, the Team Final, the All Around Final, and the Apparatus Finals will occur in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
6. The Final Score is normally calculated by the competition scoring personnel but must be confirmed by the Apparatus Supervisor before it is displayed.
7. At official FIG competitions, the single "D" score from the D-jury and the "E" score (the average of exercise presentation deductions subtracted from 10 from each judge of the E-jury) will be displayed. Each individual score of the E-jury will appear on the main results form. The "D" score, the "E" score and the Final Score for the exercise must be displayed to the public. At all other competitions, the "D" score, "E" score and the Final Score must be displayed.

Section 7
Regulations Governing the D score

Article 7.1 Difficulty

1. On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar, the following difficulty values will count in all competitions:

Value parts	A	B	C	D	E	F	G
Value	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70

2.-To the extent possible, only single elements are included in the Difficulty Tables. Each element is given a unique difficulty value and a unique Code Identification Number.

3. Elements that are not listed in the Difficulty Tables must be submitted for a difficulty rating to the Chair of the Superior Jury 24 hours in advance of podium training at official FIG Competitions.

expresadas en décimas de punto por los errores estéticos, de ejecución, técnicas y de composición. La media de las sumas restantes, restadas de 10 puntos, representa la nota final "E".

Artículo 6.2 - Determinación de la nota Final

1. La nota final de un ejercicio se establecerá como la suma de las notas "D" y "E" finales.
2. Las reglas que regulan la evaluación de los ejercicios y la determinación de la nota final son idénticas en todos los concursos de competición (calificación, finales de equipos, final individual y finales por aparatos) excepto en salto que tiene reglas especiales en la calificación y las finales por aparatos (ver Sección 13).
3. La nota individual es la suma de las notas finales en los seis ejercicios.
4. La nota del equipo se calcula de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
5. La calificación para, y la participación en, la final de equipos, individual y por aparatos, se hace de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
6. La nota final se calcula normalmente por el personal de cálculo de la competición, pero debe ser confirmado por el Supervisor del aparato antes de hacerse pública.
7. En las competiciones oficiales de la FIG, la nota del jurado D y la nota E (la media de las deducciones de la presentación del ejercicio deducidas de 10 por cada juez del jurado E) serán mostradas. Cada nota individual del jurado E aparecerá en los formularios de resultados. La nota D, la nota E y la nota final del ejercicio debe ser mostrada al público. En el resto de competiciones, la nota D y E, y la nota final del ejercicio deben mostrarse.

Sección 7
Reglas relativas a la nota D

Artículo 7.1 La dificultad

1. En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija, las dificultades se valorarán en todas las competiciones de la siguiente forma:

Partes	A	B	C	D	E	F	G
Valor	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70

2. En la medida de lo posible, sólo están incluidos en las tablas de dificultad elementos individuales. Cada elemento tiene un único valor de dificultad y número de identificación.
3. Los elementos que no están incluidos en las tablas de dificultad deben ser valorados por el Presidente del jurado Superior, 24 horas antes del entrenamiento oficial de pódium en las competicio-

l'entraînement sur podium. Des estimations provisoires peuvent être données aussi aux autres compétitions internationales, locales et/ou nationales par les autorités techniques des dites compétitions.

4. Un élément (ou éléments avec le même numéro d'identification) peut être répété, mais un tel élément répété ne peut pas contribuer à la construction de la note D (voir des règles supplémentaires qui limitent la répétition au cheval-arçons et aux anneaux dans les Sections 11 et 12 .
5. Les éléments qui ne paraissent plus dans le Code ne sont pas autorisés, ou doivent être considérés inférieurs à la valeur A.

Article 7.2 Les exigences du groupe d'éléments et de sortie.

1. Ce facteur de taxation permet au juge d'évaluer les mouvements exigés. Jointes aux éléments choisis en fonction des aptitudes personnelles et des capacités individuelles du gymnaste, ces exigences complètent l'exercice et assurent une plus grande variété de mouvements.
2. A chaque engin il y a quatre groupes d'éléments, marqués par les chiffres I, II, III, IV et sauf au sol, une sortie identifiée dans le groupe V.
3. Le gymnaste doit inclure dans son exercice au moins un élément de chacun des quatre groupes d'éléments.
4. Un élément ne peut remplir que l'exigence du groupe d'éléments dans lequel il se trouve dans les tableaux de difficultés.
5. Pour chaque groupes d'éléments remplie (parmi les 10 éléments qui comptent), le Jury D accorde 0.50 point.
6. Chaque exercice doit se terminer par une sortie légitime, inscrite au groupe d'éléments V - Sorties. (voir Sections 10 et 13 pour les règles spécifiques pour sol et les sauts). Sont considérées comme sorties non légitimes:
   i. Une sortie en poussant avec les pieds (exception au Sol).
   ii. Sortie incomplète ou partiellement exécutée.
   iii. Sortie dont la réception ne s'effectue pas sur les pieds (y compris les roulés au sol).
   iv. Sortie dont la réception est exécutée intentionnellement latéralement.

   NB. L'exécution de l'un de ces éléments entraîne automatiquement la non reconnaissance de la sortie et du groupe d'éléments correspondant (Jury D).
7. Concernant l'exigence du groupe d'éléments sorties, la règle suivante sera appliquée:
   - Sortie de valeur A ou B 0.00 p. (exigence pas remplie)
   - Sortie de valeur C +0.30 p. (exigence part. remplie)
   - Sortie de valeur D,E, et F +0.50 p (pleine valeur)

   Pour juniors:
   - Sortie de valeur A 0.00 p. (exigence pas remplie)
   - Sortie de valeur B +0.30 p. (exigence part. remplie)
   - Sortie de valeur C ou sup. +0.50 p. (pleine valeur)

Provisional difficulty ratings may be given by Technical Authorities at other international, national, and local competitions.

4. An element (or element with the same Code Identification Number) may be repeated but such repeated element may not contribute towards the "D" score. See additional regulations restricting repetition for Pommel Horse and Rings in Section 11 and 12 .
5. Elements that no longer appear in the Code are usually not permitted or fall below the value of an A.

Article 7.2 Element Group and Dismount Requirements

1. With this evaluation category, the judge evaluates those required movement patterns which, in addition to the gymnast's personal inclinations and technical abilities, are intended to enhance the variety of movement in the construction of an exercise.
2. Each apparatus has four Element Groups designated as I, II, III, IV, and, except for Floor Exercise, a Dismount Group designated as V.
3. In his exercise, the gymnast must include at least one element from each of the four Element Groups.
4. An element may meet the Element Group requirement only for the Element Group under which it is located in the Difficulty Tables.
5. Each Element Group requirement fulfillment (inside the 10 counting elements) is awarded with 0.5 points by the D-jury.
6. Every exercise must end with a legitimate dismount listed under the Dismount Element Group. (see Section 10 and 13 for specific regulations for Floor Exercise and Vault). Non-legitimate dismounts include:
   i. A dismount that pushes off the feet (except on Floor Exercise).
   ii. An exercise finished with a partially shown or incomplete dismount.
   iii. A dismount that does not land on the feet (including roll elements on Floor Exercise).
   iv. A dismount that intentionally lands sideways.

   NB. Such elements always lead to non-recognition by the D-jury of the element and the Element Group.
7. Regarding Dismount element group requirements, the following rule will be applied:
   - A or B value dismount 0.00 p. (not fulfill requirement)
   - C value dismount +0.30 p. (partial requirement value)
   - D or higher value +0.50 p. (full requirement value)

   For juniors:
   - A value dismount 0.00 p. (not fulfill requirement)
   - B value dismount +0.30 p. (partial requirement value)
   - C or higher value +0.50 p. (full requirement value)

nes oficiales de la FIG. Se pueden dar valoraciones provisionales de dificultad por autoridades técnicas en otras competiciones internacionales, nacionales o locales.

4. El gimnasta puede repetir un elemento (o elemento con el mismo número de identificación del Código) pero este elemento no contribuye para la nota D. Ver reglas adicionales relativas a la repetición en caballo con arcos y anillas en las Secciones 11 y 12.
5. Elementos que no aparecen en el código normalmente no están permitidos o tienen un valor menor a A.

Artículo 7.2 Exigencias de Grupos de elementos y salida

1. Con este factor de puntuación, el juez evalúa los movimientos requeridos que, junto con las inclinaciones personales del gimnasta y las habilidades técnicas, refuerzan la variedad de movimientos en la construcción de un ejercicio.
2. Cada aparato tiene cuatro Grupos de Elementos designados con I, II, III, IV y, excepto en suelo, un grupo de salida designado como V.
3. En su ejercicio, el gimnasta debe incluir un elemento por lo menos de cada uno de los cuatro Grupos de Elementos.
4. Un elemento sólo puede cumplir el requisito del grupo de elemento en el que se encuentra en las tablas de dificultad.
5. Por cada grupo de elemento ejecutado adecuadamente (dentro de los 10 elementos contados) el jurado D le otorga 0,5 puntos.
6. Cada ejercicio debe terminar con una salida incluida en el Grupo de Elementos salidas. (ver Sección 10 y 13 para las reglas específicas de suelo y salto). Una salida no se considera válida cuando:
   i. Se realiza con apoyo de pies (excepto suelo).
   ii. Cuando un ejercicio termina mostrando una salida parcial o incompleta.
   iii. Cuando una salida no se recepciona con los pies (incluidos los elementos a rodar en suelo).
   iv. Cuando una salida se recepciona intencionadamente lateral.

   NB. Tales elementos siempre implican que el Jurado D no reconozca el elemento ni el Grupo de Elemento.
7. Con respecto al requerimiento de elemento del grupo de salidas, se aplica la siguiente regla:
   - Salida valor A o B 0.00 p. (no cumple requerimiento)
   - Salida valor C +0.30 p. (requerimiento parcial)
   - Salida D o mayor +0.50 p. (requerimiento completo)

   Para júnior:
   - Salida valor A 0.00 p. (no cumple requerimiento)
   - Salida valor B +0.30 p. (requerimiento parcial)
   - Salida C o mayor +0.50 p. (requerimiento completo)

Article 7.3 Les points des connexions

1. Ce facteur de taxation donne aux Jury D la possibilité d'honorer les liaisons particulières. Il permet ainsi de mieux différencier les meilleurs exercices contenant des liaisons entre éléments d'après les règles spéciales à chaque engin.
2. Les points des connexions ne peuvent être accordés que pour des liaisons directes d'éléments de valeur supérieure, lorsque l'exécution technique de l'élément ou de la liaison et la tenue est bonne, sans faute grossière.

Article 7.4 Le rôle du Jury D

1. Le Jury D est responsable de l'évaluation du contenu et du calcul de la note D correcte de l'exercice à chaque engin selon les prescriptions des Sections 10 à 15. Sauf dans les cas prévus à l'article 7.4 le Jury D doit reconnaître chacun des éléments réglementaires exécutés correctement.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Les éléments très mal exécutés ne sont pas reconnus par le Jury D et sont pénalisés par le Jury E.
3. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée.
4. Le Jury D ne peut attribuer une valeur à un élément qu'il ne reconnaît pas.
5. Le Jury D ne reconnaît pas les éléments dont l'exécution s'éloigne de façon marquée de l'exécution prescrite. Le Jury D ne reconnaît pas un élément notamment dans les cas suivants:

   a) au sol, le gymnaste commence l'élément à l'extérieur de la surface autorisée (voir Section 10 art. 10.2.1.3a);
   b) au saut, le gymnaste exécute un saut non réglementaire prévu au Section 13;
   c) à la barre fixe, le gymnaste exécute l'élément avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position (voir Section 15);
   d) à tous les engins, le gymnaste exécute un élément de maintien avec jambes écartées qui n'apparaît pas aux tableaux de difficultés;
   e) l'élément est tellement modifié lors de son exécution qu'il ne correspond plus à l'élément désigné par son numéro d'identification ou n'en a plus la valeur (voir aussi Annexe A.3.1). Par exemple:
      i. un élément de force exécuté presque entièrement en élan;
      ii. un élément d'élan exécuté presque entièrement en force;
      iii. un élément en position tendue exécuté en position groupée ou carpé marquée, ou vice versa. Dans pareil cas, le Jury D accorde normalement la valeur de l'élément tel qu'il est exécuté;
      iv. un élément de force avec les jambes serrées exécuté avec les jambes écartées;
      v. un élément de maintien en force exécuté avec flexion marquée des bras;

Article 7.3 Connection Points

1. This evaluation factor provides the D-jury with the possibility of awarding special connections. Thereby, these Connection Points serve to better differentiate the exercises which contain special connections between elements, as particularly described on each apparatus.
2. Connection Points may be awarded only for directly connected recognized high valued elements performed without a large error.

Article 7.4 Evaluation by the D-jury

1. The D-jury is responsible for evaluating the content of the exercise and determining the correct "D" score on each apparatus as defined in Sections 10 to 15. Except in the circumstances defined in Article 7.4 the D-jury is obligated to recognize and credit each legal element that is correctly performed.
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. Very poorly performed elements will not be recognized by the D-jury and will be deducted by the E-jury.
3. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection.
4. An element that is not recognized by the D-jury will receive no value.
5. An element will not be recognized by the D-jury if it deviates significantly from the prescribed execution. An element will not be recognized or credited for reasons including, but not necessarily restricted to, the following:
   a) If, on Floor Exercise, the element is performed beginning outside of the floor area. (see Section 10 Art. 10.2.1.3a).
   b) If, on Vault, the gymnast performs an invalid Vault as defined in Section 13.
   c) If on Horizontal Bar, an element is performed with or from feet on the bar (see Section 15).
   d) If a hold element with straddled legs not listed in the difficulty tables is performed on any apparatus.

   e) If the element is so altered in performance that it can no longer lay any claim to its identification number or value (see also Appendix A.3.1), for example:
      i. A strength element performed almost entirely with swing.
      ii. A swing element performed almost entirely with strength.
      iii. A stretched position element performed with a distinct tuck or pike or vice versa. In such cases an element is normally given the value of the element as performed.

      iv. A strength element normally performed with legs together is performed with legs straddled.
      v. A strength hold element performed with significantly bent arms.

Artículo 7.3 Puntos de conexión

1. Este factor de puntuación proporciona al jurado D la posibilidad de dar conexiones especiales. Por ello, los puntos de conexión sirven para diferenciar mejor entre los ejercicios que contienen conexiones especiales entre elementos, tal y como particularmente se describe en cada aparato.
2. Se pueden dar puntos de conexión sólo por la ejecución de elementos reconocidos de alto valor directamente conectados realizadas sin una falta grande.

Artículo 7.4 Evaluación del jurado D

1. El jurado D es el responsable de evaluar el contenido del ejercicio en cada aparato y determinar la nota D correcta, tal como se define en los artículos 7 a 12. Excepto en las circunstancias definidas en el artículo 15.5, el jurado D debe reconocer y valorar cada elemento válido correctamente realizado.
2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio sólo elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. El jurado D no reconocerá elementos con una muy mala ejecución y el jurado E los penalizará.

3. Cada elemento se define por una posición final perfecta o por una realización perfecta.
4. Un elemento no reconocido por el jurado D, no recibirá valor.

5. Un elemento no será reconocido por el jurado D sí muestra una desviación significativa de la ejecución descrita. Un elemento no será reconocido, ni contará por las razones incluidas, además de otras posibles, siguientes:
   a) Sí, en suelo, el elemento se empieza fuera de la superficie del suelo. (ver sección 10 art.10.2.1.3a).
   b) Sí, en salto, el gimnasta realiza un salto no válido tal como se define en el sección 13.
   c) Sí en barra fija, un elemento se realiza con o desde los pies en la barra (ver sección 15).
   d) Si se ejecuta un elemento de mantenimiento con piernas abiertas no identificado en las tablas de dificultad en cualquier aparato.
   e) Sí el elemento se ejecuta tan alterado, que no puede ser reconocido su número de identificación (ver también el Anexo A.3.1), por ejemplo:
      i. Un elemento a fuerza ejecutado casi totalmente a impulso.
      ii. Un elemento a impulso ejecutado casi totalmente a fuerza.
      iii. Un elemento extendido ejecutado agrupado o en carpa o viceversa. En estos casos al elemento se le da el valor del elemento ejecutado.
      iv. Una posición de fuerza con piernas juntas ejecutada con piernas abiertas.
      v. Una posición de fuerza ejecutada con los brazos marcadamente doblados.

vi. aux anneaux, un élément à l'appui renversé ou menant à l'appui renversé maîtrisé avec les jambes ou les pieds appuyés sur les câbles;

f) le gymnaste complète l'élément avec l'aide d'un assistant;

g) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément, ou modifie ou interrompt ce dernier de quelque autre façon;

h) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément avant d'avoir atteint une position finale qui lui permette de continuer l'exercice par au moins un élan ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise;

i) le gymnaste tient un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien sans arrêt;

j) le gymnaste exécute un élément d'élévation en force à partir d'un élément de maintien en force qui n'a pas été reconnu pour une raison ou une autre;

k) à la plupart des engins, le gymnaste exécute un élément avec rotations longitudinales et présente une rotation excessive ou insuffisante égale ou supérieure à 90°, ou exécute un élément d'élan dont la position finale présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale correcte (voir aussi Annexe A.3.1). Dans certains cas, particulièrement au saut, une rotation excessive ou insuffisante de 90° peut mener à la reconnaissance d'un saut de valeur différente par le Jury D;

l) au cheval-arçons, un élément en appui transversal ou latéral présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de son exécution;

m) aux engins concernés, un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position horizontale correcte du corps, des bras ou des jambes. Par exemple:

i. la tête du gymnaste se situe entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix renversée (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);

ii. les aisselles du gymnaste se situent entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);

iii. (voir aussi article 9.32.7).

6. Dans tous les cas, le Jury D doit faire preuve de discernement et prendre sa décision dans l'intérêt de la gymnastique. En cas d'hésitation, il doit laisser le bénéfice du doute au gymnaste.
7. En règle générale, les éléments non reconnus par le Jury D en raison d'une exécution incorrecte sont en outre pénalisés sévèrement par le Jury E.

vi. An element in or to handstand on Rings that is controlled with the legs or feet against the cables.

f) If the element has been completed with the assistance of a spotter.

g) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element, or alters, or interrupts it in some other manner.

h) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp.

i) If a strength hold element , or a simple hold element is not held.

j) If a press or pull out comes from a strength hold element which has not been recognized or credited for any reason.

k) If a twisting element on most apparatus is performed with an over- or under-rotation of 90° or greater or if a swinging element is performed with a deviation from the perfect end position of 45° or greater (see also Appendix A.3.1). In some circumstances, especially on Vault, an over- or under-rotation of 90° may result in the recognition of different value for the vault by the D-jury.

l) If, on Pommel Horse, elements in cross support or in side support deviate from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element.

m) If strength hold positions or simple hold positions on any apparatus deviate from the correct horizontal body, arm, or leg position by 45° or greater. This means, for example:

i. Inverted cross with the head of the gymnast entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°).

ii. Cross with the arm pits entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°).

iii. (see also Article 9.2.7).

6. In all cases, the D-jury is to make decisions based on gymnastics sense and to decide in the interests of the sport of gymnastics. In cases of doubt, the benefit of that doubt must be given to the gymnast.
7. Elements performed so poorly that they are not recognized by the D-jury will normally be severely deducted by the E-jury as well.

vi. Un elemento en o través del apoyo inv. en anillas, que es controlado con las piernas o los pies en los cables.

f) Sí el elemento se termina con la ayuda del asistente.

g) Sí el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento, o lo altera, o lo interrumpe de cualquier otra forma.

h) Sí el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento sin haber llegado a la posición final que permita continuar sin al menos un impulso o cae o muestra un control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.

i) Sí un elemento estático de fuerza o una simple posición de mantenimiento no se para.

j) Sí una elevación viene desde una posición de fuerza que no ha sido reconocida o valorada por cualquier razón.

k) Sí un elemento de giro en la mayoría de los aparatos se realiza con una rotación menor o mayor de 90° o sí un elemento de impulso se ejecuta con una desviación de 45° o más con la posición final perfecta (ver el Anexo A.3.1). En algunas circunstancias, especialmente en salto, una rotación en más o menos de 90° puede resultar reconocida por el jurado D con un valor diferente.

l) Sí, en caballo con arcos, los elementos en apoyo transversal o en apoyo lateral tienen una desviación de 45° o más con la posición correcta de apoyo en la mayor parte del elemento.

m) Sí posiciones de mantenimiento a fuerza o simples posiciones de mantenimiento en cualquier aparato se desvían de la posición horizontal del cuerpo, brazos o en la posición de las piernas en 45° o más. Por ejemplo:

i. Cristo invertido con la cabeza del gimnasta completamente por encima del circulo de las anillas (por lo general > 45°).

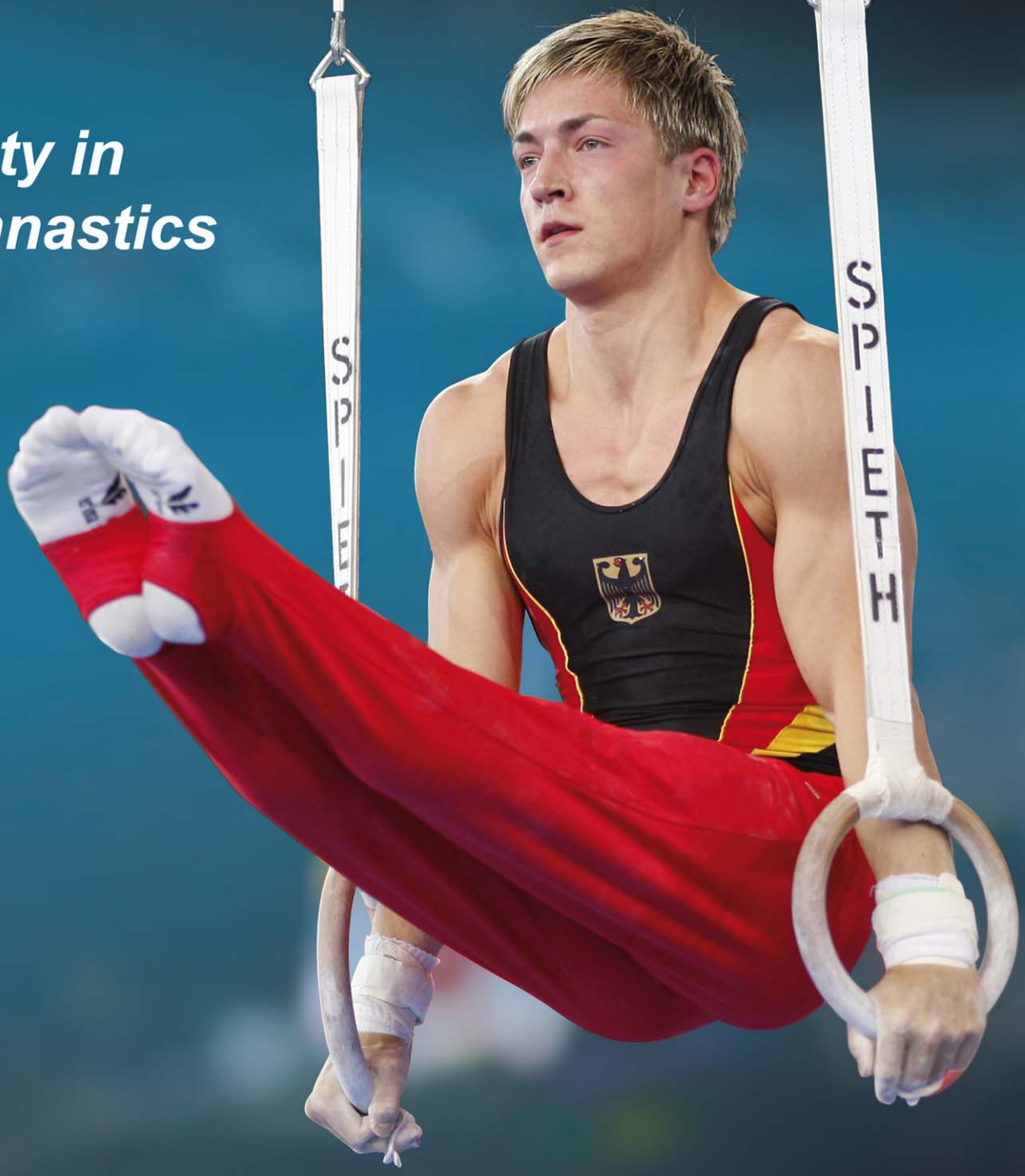
ii. Cristo con los hombros completamente por encima del circulo de las anillas (por lo general > 45°).

iii. (ver también Artículo 9.2.7).

6. En todos los casos el jurado D decidirá basándose en el sentido e interés de la gimnasia. En casos de duda, se concederá al gimnasta el beneficio de la duda.
7. Normalmente los elementos ejecutados tan mal que no son reconocidos por el jurado D serán penalizados severamente por el jurado E.

SPIETH
Gymnastic

Safety in Gymnastics



Supplier of
10 Olympic Games
36 World Championships

Philipp Boy
Vice-World Champion and
European Champion 2011

Official partner of FIG / UEG / DTB

FIG FONDÉE EN 1881

UEG

DTB DEUTSCHER TURNER-BUND

SPIETH Gymnastic GmbH
Zeppelinstrasse 126 · D-73730 Esslingen
Telefon +49 (0)711 / 319 710 · Fax +49 (0)711 / 319 7111
Internet: www.spieth-gymnastic.com
E-Mail: info@spieth-gymnastic.com

Article 7.5 Répétitions

1. Le gymnaste ne peut répéter son exercice s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté.
2. Si le gymnaste chute sur ou depuis l'engin, il peut reprendre son exercice à l'endroit où il a chuté ou répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu et poursuivre (voir article 9.2.4).
3. Les éléments (nº d'identification) répétés ne peuvent être reconnus ni donner droit à des points de connexions. Il en va de même pour les éléments répétés dans les liaisons (exceptions: au cheval-arçons certains éléments et cercles, dont la valeur augmente s'ils sont exécutés deux fois dans des enchaînements particuliers, et aux anneaux - voir Section 9).
4. Si, pour une raison ou une autre, la difficulté d'un élément ne peut être reconnue, alors celui-ci ne peut remplir aucune exigence du groupe d'éléments.

Article 7. Évaluation du Jury D

Action du Gymnaste	Évaluation par le jury D
Exigences des groupes d'éléments remplies	Ajout de 0.5 de point chaque fois
Exigence pour group d'éléments sorties	Sortie de valeur A ou B = + 0.0
	Sortie de valeur C = + 0.3
	Sortie D ou plus = + 0.5
Juniors	Sortie de valeur A = + 0.0
	Sortie de valeur B = + 0.3
	Sortie de valeur C ou sup. = + 0.5
Fautes conduisant à la non reconnaissance (voir Art. 7.4 et 9.4)	non reconnaissance de la difficulté
Élément complété avec l'aide d'un assistant	non reconnaissance de la difficulté
Pas de maintien	non reconnaissance de la difficulté
Répétition d'un élément	autorisée mais non comptabilisée
Sortie avec poussée des pieds ou autre sortie non réglementaire	non reconnaissance de l'élément et du groupe d'éléments sorties
Maintien en force avec jambes écartées ou autre élément interdit	non reconnaissance de l'élément

Article 7.5 Repetition

1. An exercise may not be repeated unless the gymnast has to interrupt his exercise for reasons outside of his control.
2. If the gymnast falls on or from the apparatus, he may choose to continue with his exercise from the fall or to repeat the missed element for credit and continue from there. (See Article 9.2.4).
3. No element (same Code Identification Number) may be repeated for difficulty credit or for Connection Points. This applies also to elements repeated in connections (exceptions: certain Pommel Horse elements and circles that increase in value if performed twice in special combinations, and rings - see Section 9).

4. If the difficulty of an element is not recognized for any reason, then that element can also not meet an Element Group Requirement.

Article 7.6 D - Jury Evaluation

Gymnast's Actions	D-jury evaluation
Fulfilling of Element Group Requirements	Adding 0.5 for each
Dismount Element Group Requirement	A or B value dismount = + 0.0
	C value dismount = + 0.3
	D value or higher dismount = + 0.5
Juniors	A value dismount = + 0.0
	B value dismount = + 0.3
	C value dismount or higher = + 0.5
Errors leading to non-recognition (see Article 7.4 and 9.4)	Non-recognition of the Difficulty
Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty
Not holding	Non-recognition of the Difficulty
Repeated element	Permitted but given no value
Pushing with feet for dismount or other non-legitimate dismount	Non-recognition of the element and dismount element group requirement
Straddled strength hold or other prohibited elements	No recognition of the element

Artículo 7.5 Repeticiones

1. Un ejercicio puede repetirse si el gimnasta tiene que interrumpir su ejercicio por razones ajenas a él.
2. Si el gimnasta se cae sobre o del aparato, puede elegir entre continuar desde la caída o repetir el elemento que falta para su reconocimiento y continuar desde él (ver art. 9.2.4).
3. No se puede reconocer ni dar conexión a un elemento repetido (con el mismo número de identificación en el código). Esto se aplica también a los elementos repetidos en conexión (exc.: algunos elementos en caballo con arcos y molinos que aumentan su valor si se realizan dos veces en combinaciones especiales y en las anillas - ver Sección 9).
4. Si no se reconoce la dificultad de un elemento , entonces ese elemento tampoco puede cumplir como exigencia especial.

Artículo 7.5 Evaluación del Jurado D

Acción del gimnasta	Evaluación Jurado D
Ejecutar completamente el grupo de elementos	Sumar 0,5 por cada uno
Requerimiento de grupo de Salida	Salida valor A o B = + 0.0
	Salida valor C = + 0.3
	Salida valor D o superior = + 0.5
Júnior	Salida valor A = + 0.0
	Salida valor B = + 0.3
	Salida valor C o superior = + 0.5
Falta en la recepción hasta el no reconocimiento (ver art. 7.4 y 9.4)	Dificultad no reconocida
Ayuda del asistente en la realización del elemento	Dificultad no reconocida
Sin parada	Dificultad no reconocida
Repetir un elemento	Permitido pero sin valor
Apoyo de los pies para realizar la salida u otra salida no permitida	Grupo de elemento salida no reconocido
Posiciones de fuerza con piernas ab. u otros elementos prohibidos	Elemento no reconocido

Section 8
Prescriptions concernant la note E

Article 8.1 Description de la présentation de l'exercice

1. La présentation de l'exercice porte uniquement sur les facteurs qui caractérisent une prestation gymnique contemporaine et dont l'absence est pénalisée par le Jury E:

   a) exécution technique, la composition (les exigences générales concernent la construction de l'exercice), esthétique et tenue;

2. La présentation de l'exercice a une valeur maximale de 10,0 points.
3. Pour des exercices courts, les règles suivantes sont applicables:

	Évaluation
- 7 éléments ou plus	10.00 p.
- 6 éléments	6.00 p.
- 5 éléments	5.00 p.
- 1 à 4 éléments	2.00 p.
- aucun élément	0.00 p.

Article 8.2 Calcul des déductions du Jury E

1. Les juges du Jury E doivent juger l'exercice et calculer les déductions sans se consulter, et fournir leur note dans les 20 secondes suivant la fin de l'exercice.
2. Chaque juge du Jury E évalue l'exercice en fonction de l'exécution parfaite exigée. Tous les écarts par rapport à cette exigence sont pénalisés.
   a) Les déductions pour les fautes esthétiques et de tenue, techniques et de compositions seront additionnées jusqu'un maximum des 10 points pour la présentation de l'exercice.

Article 8.3 Renseignements pour le gymnaste

1. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Sa sécurité demeure sous son entière responsabilité. Le Jury E doit pénaliser rigoureusement toute faute d'exécution technique ou de tenue.
2. Le gymnaste ne doit jamais tenter d'augmenter la difficulté au détriment de l'exécution technique et de la tenue.
3. Toutes les entrées doivent être exécutées à partir de la station jambes serrées, d'un bref élan (aux barres parallèles et à la barre fixe seulement) ou de la suspension fixe. Aucun élément ne doit précéder l'entrée proprement dite, à l'exception du saut, où l'on applique les règles spécifiques à cet engin.
4. Toutes les sorties des engins, l'exercice au sol et le saut se terminent à la station, jambes serrées. A l'exception du sol, il est interdit de terminer l'exercice en sautant de l'engin en poussant par les pieds.

Section 8
Regulations Governing E score

Article 8.1 Description of Exercise Presentation

1. The Exercise Presentation consists of only those factors that constitute the essence of a contemporary gymnastics performance and the absence of which results in deductions by the E-jury. These factors are:
   a) The technical, compositional (general expectations for exercise construction) aesthetic and execution.

2. The Exercise Presentation has a maximum value of 10.0 points.
3. For short exercises, the following rule will be applied:

	Evaluation from
- 7 or more elements	10.00 p.
- 6 elements	6.00 p.
- 5 elements	5.00 p.
- 1 to 4 elements	2.00 p.
- No element	0.00 p.

Article 8.2 Calculation of E-jury deductions

1. The judges of the E-jury, will judge an exercise and determine the deductions independently and do so within 20 seconds of the completion of the exercise.
2. Each performance is evaluated with reference to expectations of perfect performance. All deviations from this expectation are deducted.
   a) Deductions for errors in aesthetic and execution, technique and composition are summed to a maximum of 10.0 points for Exercise Presentation.

Article 8.3 Instructions for the Gymnast

1. The gymnast must include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. The responsibility for his safety rests entirely with him. The E jury is required to deduct very rigorously for any aesthetic, execution, composition and technical errors.
2. The gymnast must never attempt to increase the difficulty or the "D" score at the expense of aesthetic and technical execution.
3. All mounts must commence from the basic stand position, from a short run (only Parallel Bars and Horizontal Bar), or from a still hang. Pre-elements or intermediate elements may not precede the mount. This rule does not apply to Vault where the specific rules stated for that apparatus apply.
4. Dismounts from all apparatus as well as the conclusion on Floor Exercise and Vault must end in a standing position with the legs together. With the exception of Floor Exercise, pushing from the apparatus with the feet in order to execute the dismount is not permitted.

Sección 8
Reglas relativas a la nota E

Artículo 8.1 Descripción de la presentación del ejercicio

1. La presentación del ejercicio contiene sólo los factores que constituyen la esencia de la ejecución de la gimnasia contemporánea, cuya ausencia traerá como resultado penalizaciones del jurado E. Estos factores son:
   a) La técnica, la composición (expectativas generales en la construcción del ejercicio) falta de estética y la ejecución.

2. La presentación del ejercicio vale como máximo 10.0 puntos.
3. Para ejercicios cortos, se aplican las siguientes reglas:

	Evaluación desde
- 7 o más elementos	10.00 p.
- 6 elementos	6.00 p.
- 5 elementos	5.00 p.
- 1 a 4 elementos	2.00 p.
- sin elementos	0.00 p.

Artículo 8.2 Cálculo de las deducciones del jurado E

1. Los jueces del jurado E, evaluarán independientemente el ejercicio y determinarán la nota 20 segundos después de finalizado el ejercicio.
2. Cada ejecución se evalúa con referencia a las expectativas de una correcta ejecución. Todas las desviaciones con respecto a lo esperado serán deducidas.
   a) Deducciones por faltas de estética y ejecución, técnica y de composición hasta un máximo de 10.0 puntos en la presentación del ejercicio.

Artículo 8.3 Instrucciones para el gimnasta

1. El gimnasta sólo debe incluir en su ejercicio elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. La responsabilidad de la seguridad es suya y de su entrenador. El jurado E debe deducir rigurosamente cualquier falta estética, ejecución, composición y errores técnicos.
2. El gimnasta nunca debe intentar aumentar la nota D a expensas de la estética y la ejecución técnica.
3. Todas las entradas deben comenzar desde la posición de parado, con una carrera corta (sólo paralelas y barra fija), o desde la suspensión. No deben realizarse elementos previos o elementos intermedios antes de la entrada. Esta regla no se aplica en salto en el que se utilizan reglas específicas.
4. Las salidas de todos los aparatos, así como en al final de suelo o salto, deben acabar en la posición de firmes con piernas juntas. Salvo en suelo, no se permite salir del aparato con apoyo de pies.

Section 9
Directives Techniques

Article 9.1 Le Travaille du Jury E

1. Le Jury E est responsable de l'évaluation de tous les aspects esthétiques et techniques et du respect des exigences de composition de l'exercice à son engin. Dans chaque cas, le Jury E évalue les éléments en fonction de l'exécution correcte et de la position finale parfaite exigées (voir aussi Annexe A.2).

2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Toute infraction à cette exigence est rigoureusement pénalisée par le Jury E.
3. Le Jury E ne tient aucun compte de la difficulté ou des exigences du groupe d'éléments. Il doit déduire de façon égale une même faute quelle que soit la difficulté de l'élément ou de la liaison.

4. Les juges du Jury E (et du Jury D) doivent maintenir leurs connaissances de la gymnastique contemporaine à jour et se tenir constamment au courant des plus récentes exigences concernant l'exécution d'un élément et de la façon dont les lignes directrices du sport changent à mesure que celui-ci évolue. Dans un tel contexte, ils doivent également savoir ce qui est possible, ce qu'il est raisonnable d'exiger, ce qu'est une exception et ce qui constitue un effet particulier (voir aussi Annexe A.3).
5. Le Jury E doit comprendre qu'il ne faut pas déduire lorsque le gymnaste exécute certains éléments, qui ne présentent pas de faute par ailleurs, de façon à produire un effet particulier ou dans un but précis. Par exemple:
   i. aux barres parallèles, un établissement avant en tournant en arrière ou un grand tour exécuté intentionnellement avec une phase de vol, un déplacement et une reprise retardée des barres vise produire un effet particulier et ne devrait pas être pénalisé parce que le gymnaste ne termine pas l'élément à l'appui renversé. Il incombe toutefois au gymnaste de produire l'effet recherché de façon nette et indiscutable;
   ii. à la barre fixe, il arrive souvent que le gymnaste modifie ses grands tours lorsqu'il se prépare à exécuter un élément volant ou la sortie. Ces grands tours ne devraient pas être pénalisés parce que le gymnaste ne passe pas par l'appui renversé, à moins qu'ils soient inutiles ou à ce point excessifs qu'ils ne respectent plus les exigences relatives à la tenue et à la technique.
6. Si, pour quelque raison, un juge E ne parvient pas à prendre une décision, il doit laisser au gymnaste le bénéfice du doute.
7. Le Jury E doit déduire deux fois si le gymnaste commet deux fautes différentes lors de l'exécution d'un même élément, c'est-à dire de technique et de tenue. Par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé aux barres parallèles peut être pénalisé pour manque d'amplitude et pour flexion des jambes.

Section 9
Technical Directives

Article 9.1 Evaluation by the E - jury

1. The E- Jury is responsible for evaluating all of the aesthetic, execution and technical performance aspects of an exercise as well as its compliance with the composition (exercise construction expectations) for that apparatus. In each case the E -Jury is to demand that elements be performed with perfection and to perfect end positions (see also Appendix A.2).
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. All deviations from that expectation will be deducted rigorously by the E-jury.
3. The E-jury is not to concern at all with the difficulty of an exercise. He is obligated to deduct equally severely for any error of the same magnitude regardless of the difficulty of the element or the connection.
4. Judges of the E-Jury (and the D-jury) must remain up-to-date with contemporary gymnastics, must know at all times what the most contemporary performance expectation for an element should be, and must know how standards are changing as the sport evolves. In this context they must also know what is possible, what is reasonable to expect, what is an exception, and what is a special effect (see also Appendix A.3).

5. The E-Jury must understand to refrain from deducting when some elements, which otherwise have no errors, are performed for a special effect or a special purpose. For example:

   i. On Parallel Bars, a basquet or a giant swing deliberately performed with flight and travel, and with a late re-grasp has a special effect and purpose and should not be deducted for not ending in handstand. However the onus is on the gymnast to show the effect or purpose in an unmistakable and conspicuous manner.

   ii. On Horizontal Bar, a giant swing is often modified in preparation for release elements and dismounts. These should not be deducted for not passing through a handstand unless they are unnecessary or so extreme as to violate aesthetic, execution and technical expectations.

6. If for any reason a judge of the E-Jury cannot reach a decision, he must give the benefit of the doubt to the gymnast.
7. The E-jury is obligated to deduct twice for two distinctly different errors in an element, i.e. if the element has both a technical and an aesthetic execution error. For example a stützkehre on Parallel Bars may receive both deductions for insufficient amplitude and for bent knees.

Sección 9
Directivas técnicas

Artículo 9.1 Evaluación del jurado E

1. El jurado E es responsable de evaluar todos los aspectos de estética, de ejecución y de realización técnica del ejercicio, de acuerdo a las expectativas de composición (expectativas en la construcción del ejercicio) para cada aparato. En cada caso, el jurado E debe requerir que los elementos se ejecuten con perfección y con una posición final perfecta. (ver Anexo A.2).
2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio solo elementos que pueda ejecutar con completa seguridad y con un alto grado de estética y maestría técnica. Todas las desviaciones con relación a estas expectativas serán rigurosamente penalizadas por el jurado E.
3. El jurado E no tendrá en cuenta la dificultad o los grupos de elementos requeridos en el ejercicio. Está obligado a penalizar de igual manera cualquier error de idéntica magnitud sin tener en cuenta la dificultad del elemento o combinación.
4. Los jueces del jurado E (y del jurado D) deben conocer la gimnasia contemporánea, así como lo que en todo momento se espera, desde el punto de vista de la gimnasia contemporánea, de un elemento, y deben conocer como cambian los estándares en el desarrollo del deporte. En este contexto debe saber que es posible, que es razonable esperar, que es una excepción y que es un efecto especial (ver también Anexo A.3).

5. El jurado E no debe penalizar elementos, que sin error se ejecutan para obtener un efecto o una finalidad especial. Por ejemplo:

   i. En paralelas, una quinta o un molino ejecutado deliberadamente pasajero, no debe penalizarse por no terminar en apoyo invertido ya que se busca un efecto especial al realizarlo con una presa tardía. Aunque, el gimnasta debe ser honesto presentando el efecto u objetivo de forma concreta y sin faltas.

   ii. En barra fija, un molino a menudo se modifica para preparar un elemento de vuelo y una salida. No debería penalizarse por no pasar por el apoyo invertido cuando no sea necesario o de forma extrema, como falta estética, de ejecución o de expectativas técnicas.

6. Sí por alguna razón un juez del jurado E no puede decidirse, debe conceder el beneficio de la duda al gimnasta.
7. El jurado E está obligado a deducir dos veces por dos errores diferentes en un elemento, por ejemplo si el elemento tiene errores técnicos y de ejecución estética. Por ejemplo una stützkehre en paralelas puede tener las dos deducciones por falta de amplitud y por doblar rodillas.

Article 9.2 Détermination des fautes de tenue du corps et techniques

1. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée (voir aussi Part IV).
2. Tout écart par rapport à la position correcte constitue une faute d'exécution ou technique que les juges doivent pénaliser. L'importance de la déduction pour petite faute, faute moyenne et faute grossière est déterminée en fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la position parfaite. Une flexion identique des bras, des jambes ou des hanches entraîne des déductions identiques.
3. Les déductions suivantes s'appliquent à toutes les déviations sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte. Ces déductions doivent s'appliquer indépendamment du degré de difficulté de l'élément ou de l'exercice.

Petite faute	0,1 p.
Faute moyenne	0,3 p.
Faute grossière	0,5 p.
Chute	1,0 p.

a) Petite faute: (déduction = 0,1 p.)
   i. petite imprécision ou léger écart par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
   ii. légère correction de la position des mains, des pieds ou du corps;
   iii. tout autre léger écart sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

b) Faute moyenne: (déduction = 0,3 p.)
   i. sérieuse ou importante déviation par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
   ii. correction importante de la position des mains, des pieds ou du corps;
   iii. tout autre écart important sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

c) Faute grossière: (déduction = 0,5 p.)
   i. déviation fondamentale par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
   ii. correction fondamentale de la position des mains, des pieds ou du corps;
   iii. élan intermédiaire complet;
   iv. tout autre écart fondamental sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

d) Chute et assistance: (déduction = 1.0 p.)
   i. chute sur ou depuis l'engin se produisant pendant l'exécution d'un élément avant que le gymnaste n'ait atteint une position finale qui lui permette de continuer l'enchaînement par au moins un élan (p. ex.: une phase de suspension visible à la barre fixe ou une phase d'appui visible au cheval-arçons après l'élément en question) ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise;
   ii. aide permettant au gymnaste de compléter un élément.

Article 9.2 Determination of Execution and Technical Errors

1. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection. (See also Part IV).
2. All deviations from correct performance are considered execution or technical errors and must be evaluated accordingly by the judges. The amount of the deduction for small, medium, or large errors is determined by the degree of deviation from the correct performance. The same deduction is applied each time for the same severity of bending, whether it be the arms, legs, or the body.
3. The following deductions will apply for each and every discernible aesthetic or technical deviation from the expected perfect performance. These deductions must be taken regardless of the difficulty of the element or exercise.

Small Error	0.1 p.
Medium Error	0.3 p.
Large Error	0.5 p.
Fall	1.0 p.

a) Small errors: (deduction = 0.1)
   i. any minor or slight deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
   ii. any minor adjustments to hand, foot, or body position;
   iii. any other minor violations against aesthetic and technical performance expectations.

b) Medium errors: (deduction = 0.3)
   i. any distinct or significant deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
   ii. any distinct or significant adjustments to hand, foot, or body position;
   iii. any other distinct or significant violation against aesthetic and technical performance expectations.

c) Large errors: (deduction = 0.5)
   i. any major or severe deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
   ii. any major or severe adjustments to hand, foot, or body position;
   iii. any full intermediate swing;
   iv. any other major or severe violations against aesthetic and technical performance expectations.

d) Falls and spotter assistance: (deduction = 1.0 p.)
   i. any fall on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing (i.e. a distinct hang phase on Horizontal Bar or a distinct support phase on Pommel Horse after the element in question) or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp;
   ii. any assistance by a spotter that contributes to the completion of an element.

Artículo 9.2 Determinación de faltas de ejecución y técnicas

1. Cada elemento está definido con una perfecta posición final o por ejecutarse con perfección. (Ver también Parte IV).
2. Toda desviación con relación a la ejecución correcta se considera falta de ejecución o falta técnica y debe ser evaluada por los jueces. Se deduce de acuerdo al grado de desviación con relación a la ejecución correcta como falta pequeña, media o grande. La misma deducción se aplica cada vez, por doblar, tanto sean piernas, brazos o cuerpo.
3. Se aplicarán las siguientes deducciones, por desviación perceptible de la compostura o de la técnica, con relación a la ejecución perfecta. Estas deducciones deben tomarse independientemente de la dificultad del elemento o el ejercicio

Falta pequeña	0.1 p.
Falta media	0.3 p.
Falta grande	0.5 p.
Caída	1.0 p.

a) Faltas pequeñas: (deducción = 0.1)
   i. pequeña o ligera desviación de la posición final y la ejecución técnica perfecta;
   ii. ajuste mínimo de manos, pies o posición del cuerpo;
   iii. falta mínima contra la estética y las expectativas de ejecución.

b) Faltas medias: (deducción = 0.3)
   i. cualquier desviación distinta o significativa de la posición final y la ejecución técnica perfecta;
   ii. cualquier ajuste de manos, pies o posición del cuerpo distinto o significativo;
   iii. cualquier violación distinta o significativa contra la estética y las expectativas de ejecución.

c) Faltas grandes: (deducción = 0.5)
   i. cualquier desviación grande o marcada de la posición final perfecta y la perfecta ejecución técnica;
   ii. cualquier ajuste grande o marcado de manos, pies o posición del cuerpo;
   iii. cualquier balanceo intermedio;
   iv. cualquier falta grande o marcada contra la estética y las expectativas de ejecución.

d) Caídas y ayuda del asistente: (deducción = 1.0 p.)
   i. Cualquier caída en o sobre el aparato durante un elemento sin llegar a una posición final que permita su continuación con al menos un balanceo (p.e. una fase de suspensión visible en barra fija o una fase visible de apoyo en caballo con arcos después del elemento en cuestión) o que cae o muestra una falta de control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.
   ii. cualquier ayuda del asistente que contribuya a la realización de un elemento.

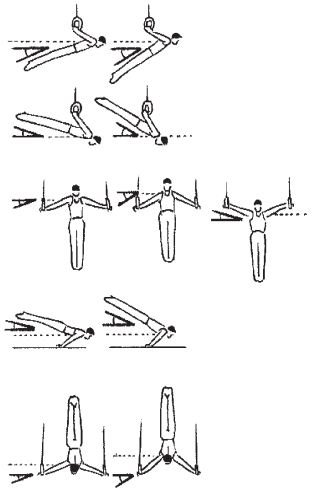
4. A toutes les agrès, a la fin de l'exercice, si un gymnaste n'exécute pas une sortie, mais il descend intentionnellement de l'agrès en arrivent sur les pieds, ca va pas entraîner une déduction pour chute depuis l'agrès.
5. Un exercice interrompu par une chute sur ou depuis l'engin peut être poursuivi dans les 30 secondes. Le gymnaste peut utiliser le nombre nécessaire de mouvements ou d'éléments pour reprendre sa position de départ, cependant tous ces éléments et mouvements doivent être exécutés correctement. Le gymnaste peut répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu, sauf si la chute se produit lors de la sortie ou d'un saut.
6. Les fautes d'exécution comme la flexion des jambes ou des bras, la fausse position du corps ou la mauvaise tenue, le manque de rythme et d'harmonie, le manque d'amplitude, etc., sont définies aux articles 9.2 et 9.3 et sont toujours pénalisées en fonction de la gravité de la faute ou de l'ampleur de la déviation par rapport à l'exécution correcte.
7. Les fautes de tenue comme la flexion des bras, des jambes ou des hanches sont classifiées comme suit:

Petite faute:	légère flexion.
Faute moyenne:	forte flexion.
Faute grossière:	flexion extrême.

8. Pour les éléments de force et les simples éléments de maintien à tous les engins, la déviation par rapport à la position de maintien parfaite détermine la gravité de la faute technique et la déduction:

Petite faute	**Faute moyenne**	**Faute grossière**	**Non-rec.(Jury D)**
jusqu'à 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Exemples:



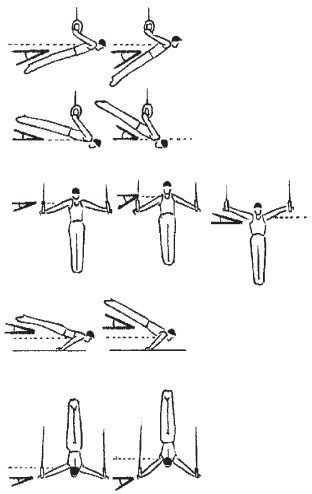
4. On all apparatus at the end of the exercise, if a gymnast does not perform a dismount, but lands intentionally on the feet, no deduction for a fall will be considered.
5. After a fall on or from the apparatus, the exercise may be continued within 30 seconds and the gymnast may use a necessary number of elements or movements to return to his starting position but all of these elements and movements must be performed with perfect execution. He is permitted to repeat the missed element for credit, except if the fall occurred during a dismount or a Vault.
6. Execution errors such as bent knees, bent arms, bad posture or body position, poor rhythm, poor amplitude, etc. are listed in Articles 9.2 and 9.3 and are always deducted according to the degree of error or deviation from what is considered perfect performance.
7. Execution errors such as bending the arms, legs or body are categorized as follows:

Small Error:	slight bending.
Medium Error:	strong bending.
Large Error:	extreme bending.

8. For strength hold or simple hold positions on any apparatus, angular deviations from the perfect hold position define the magnitude of the technical error and the corresponding technical deduction:

Small error	**Medium error**	**Large error**	**Non-recognition D-jury**
up to 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Examples:



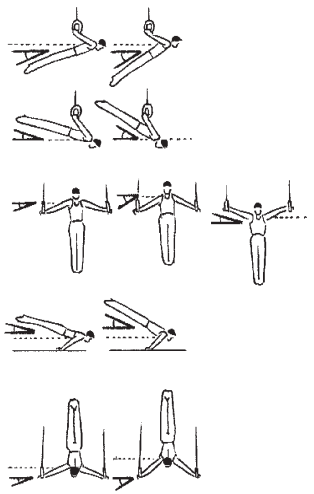
4. En todos los aparatos al final del ejercicio, si un gimnasta no ejecuta la salida, pero recepciona intencionadamente con los pies, no se le considerará como caída.
5. Después de una caída, el gimnasta puede continuar el ejercicio en los 30 seg. siguientes, usando el número de elementos o movimientos necesarios para volver a la posición de partida, pero estos elementos y movimientos deben ejecutarse perfectamente. Se le permite repetir el elemento que falta para contarlo, excepto si la caída es en la salida o en salto.
6. Las faltas de ejecución tales como piernas dobladas, brazos doblados, mala postura o posición del cuerpo, ritmo pobre, amplitud pobre, etc. están definidas en los Artículos 9.2 y 9.3 deduciéndose siempre en función del grado de error o desviación de lo que se considera ejecución perfecta.
7. Las faltas de ejecución tales como doblar brazos, piernas o cuerpo se valoran de la siguiente forma:

Falta Pequeña:	doblar ligeramente.
Falta Media:	doblar marcadamente.
Falta Grande:	doblar de forma extrema.

8. Para elementos de fuerza o de mantenimiento simples en cualquier aparato, la desviación angular con relación a la posición perfecta, determina la magnitud de la falta técnica y su deducción:

Falta pequeña	**Falta media**	**Falta grande**	**Sin reconoc. (J. D)**
Hasta 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Ejemplos:



a) Dans les éléments de maintien, une déviation égale ou supérieure à 30° constitue une faute grossière sanctionnée par le Jury E. De plus, une déviation égale ou supérieure à 45° entraîne la non-reconnaissance de l'élément par le Jury D.

9. Un élément d'élévation en force à l'appui ou à l'appui renversé n'est pas reconnu s'il est exécuté à partir d'un élément de maintien en force non reconnu.
10. Si une déduction doit être apportée pour faute technique ou position incorrecte dans un élément de maintien en force, l'élément suivant s'élever est pénalisé par la même déduction, au maximum 0,50 point, si l'exécution de l'élément de force suivant s'en voit d'autant facilité. La présente règle ne s'applique qu'aux cas où une position élevée ou un maintien incorrect du point de vue technique facilite l'exécution de l'élément de force suivant (autrement dit, elle ne s'applique pas aux montées en force qui suivent une équerre incorrecte ou un maintien de plus de 2 sec.).
11. Les déductions pour fautes techniques relatives à la déviation par rapport à la position finale correcte s'appliquent aussi aux éléments d'élan. Dans la plupart des cas, la position finale correcte consiste en un appui renverse parfait ou, dans les cercles au cheval-arçons, en un appui transversal ou latéral parfait. Pour les éléments d'élan, les règles suivantes s'appliquent:
    a) au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit, dans bien des cas, exécuter les éléments d'élan en passant par l'appui renverse sans marquer la position correcte pour éviter toute interruption du rythme de l'exercice. C'est pourquoi une faible déviation de 15° par rapport à l'appui renverse correct est tolérée jusqu'à la fin de l'élément. Une déduction pour petite faute s'applique si la déviation par rapport à l'appui renverse se situe entre 16° et 30°;
    b) au cheval-arçons, les cercles et la plupart des éléments doivent être exécutés, commencer ou se terminer en appui transversal ou latéral correct; toutefois, une déviation de 15° par rapport à la position parfaite est permise. Il y a déduction selon l'angle de la déviation chaque fois que la faute se produit au cours de l'exercice. Par conséquent, le Jury E pénalise chaque cercle exécuté avec une déviation, tandis que le Jury D ne reconnaît pas l'élément s'il y a déviation supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de l'élément.
12. Pour les éléments d'élan passant par ou se terminant à l'appui renversé ou à une position de maintien de force (voir règle supplémentaire l'art. 15.2 à la barre fixe), les écarts par rapport à la position correcte seront pénalisés comme suit:

Pas de déduction	jusqu'à 15º.
Petite faute	16° à 30º.
Faute moyenne	31° à 45º.
Faute grossière	plus de 45º et non-rec. (Jury D).

N. B. Dans le cas d'une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale d'un élément d'élan (ou, dans le cas des éléments avec rotations longitudinales, égale ou supérieure à 90°), le Jury E applique une déduction pour faute grossière et le Jury D ne reconnaît pas l'élément. Cependant, à quelques

a) Deviations in hold positions of 30° and greater will receive a large deduction from the E-jury. In addition, deviations of 45° and greater will lead to the non recognition of the element by the D-jury.

9. A press from a static strength element that did not have its difficulty recognized for any reason will also not have its difficulty recognized.
10. If the preceding strength hold element has received a deduction for incorrect technique or position, then the same deduction up to a maximum of 0.50 points applies again to a press from that strength hold element if it is determined that the press has been simplified thereby. This interpretation is intended only for circumstances where a high position or a technically poor hold makes the subsequent press easier (i.e. not for presses from faulty L-sits or from hold positions of longer than 2 seconds).

11. Technical deductions for angular deviation from the perfect end position can also apply to swinging skills. In most cases the perfect end position is defined as a perfect handstand, or during Pommel Horse circles, as a perfect cross support or perfect side support position. For swinging elements the following applies:

    a) On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar, swing elements are often expected to be performed through rather than to an exact handstand otherwise the rhythm of an exercise might be interrupted. For that reason a small angular deviation of up to 15° from an exact handstand is permitted up to the conclusion of the element. A small deduction is taken if the deviation from the handstand is between 16° and 30°.
    b) On Pommel Horse, circles and most elements must be performed in, from, or to within 15° of a perfect cross or side support position. The appropriate angular deviation deduction is taken each time the error occurs during an exercise. This means that the E - Jury would deduct for each skewed circle, whereas the D - Jury would not recognize the element if it deviates from the correct support orientation more than 45° for the greater portion of the element.

12. During swing elements which pass through or end in handstand (see additional rule Art. 15.2 for Horizontal Bar), deviations from the correct position will be penalized as follows:

up to 15º	No deduction.
16° to 30º	Small error.
31° to 45º	Medium error.
> 45º	Large error and non-recog. (D jury).

NB. Deviations in end positions for swinging elements of 45° and greater (or for twisting elements, of 90° and greater) will receive a large deduction from the E - Jury and will not be recognized by the D-jury. However, in some cases, it may be possible for an incompletely twisted element to be recognized

a) Las desviaciones en las posiciones de mantenimiento de 30° o más se deducirán como falta grande por el jurado E. Si además, la desviación es de 45° o más el Jurado D no la reconocerá.

9. A un elemento de elevación desde una posición estática a fuerza cuya dificultad no sea reconocida por cualquier razón, tampoco se le reconocerá su dificultad.
10. Sí la posición de mantenimiento a fuerza anterior tiene una penalización por técnica o posición incorrecta y se determina que la elevación se ha facilitado, tendrá la misma deducción, máx. de 0.50 p., que hasta la elevación de esa posición de mantenimiento a fuerza. Esta interpretación se entiende para circunstancias en las que la posición es alta o el mantenimiento pobre, haciendo la elevación que le sigue más fácil (p.e. no aplicable a elevaciones desde ángulos defectuosos o posiciones mantenidas más de 2 segundos).
11. Las deducciones técnicas por desviación angular con relación a la posición final perfecta también se pueden aplicar a los elementos de impulso. En la mayoría de los casos, la posición final perfecta se define en el apoyo invertido, o en caballo con arcos molinos, un apoyo transversal o un apoyo lateral perfectos. Para los elementos de impulso se aplica lo siguiente:
    a) En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra Fija, normalmente se espera que los elementos de impulso se realicen a través del apoyo invertido, de otra forma el ritmo del ejercicio se interrumpe. Por esto se permite una pequeña desviación angular de hasta 15° del apoyo invertido. Se penalizará como falta pequeña sí la desviación del apoyo inv. está entre 16° y 30°.

    b) En caballo con arcos, los molinos y la mayoría de los elementos deben realizarse en, de, o dentro de 15° de una posición de apoyo transversal o lateral perfecta. La deducción por desviación angular se realiza cada vez que el error ocurra durante un ejercicio. Esto significa que el jurado E deduciría por cada molino, mientras que el jurado D no reconocerá el elemento si se desvía de la dirección de apoyo correcta más de 45°, en la mayor parte del elemento.

12. En los elementos de impulso que pasan o acaban en apoyo invertido (ver regla adicional art. 15.2 para reglas específicas de barra fija), las desviaciones de la posición correcta se penalizarán de la siguiente forma:

Sin deducción	hasta 15º.
Falta pequeña	16° a 30º.
Falta media	31° a 45º.
Falta grande	>de 45º y sin reconoc. (jurado D).

Nota. Las desviaciones de la posición final para elementos de impulso en 45° o más (o por elementos de giro en 90° o más) serán penalizadas con una falta grande por el jurado E y el jurado D no los reconocerá. Sin embargo, es posible

occasions, il peut être possible pour un élément de rotation non complet d'être reconnu d'une valeur plus basse en relation avec le nombre de rotations correctement complété.

13. Aux anneaux, lors des élans à une position de maintien, les épaules ne doivent pas s'élever au-dessus de la position de maintien finale. Si les épaules s'élèvent au-dessus de la positon de maintien finale, la déduction est:

Faute petite	jusqu'à 15º
Faute moyenne	16 à 30º
Faute grossière	plus de 30º
Non-reconnaissance	plus de 45º (Jury D)

14. Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 sec. à partir du moment où le gymnaste est complètement immobile. Les éléments sans arrêt sont pénalisés pour faute grossière par le Jury B et ne sont pas reconnus par le Jury D.

2 secondes	pas de déduction
Moins 2 secondes	faute moyenne
Sans arrêt	faute grossière et non-reconn.

15. Les autres déductions pour fautes d'exécution technique sont définies à l'art. 9.4, et celles qui s'appliquent aux engins sont présentées aux chapitres correspondants.
16. Les déductions relatives aux fautes de réception sont définies à l'art. 9.4. Une réception correcte est une réception que le gymnaste s'est préparé à exécuter et non une réception qui par un heureux hasard se termine à la station. Le gymnaste doit faire preuve d'une maîtrise technique telle qu'il a le temps de compléter l'élément et de réduire sa rotation et/ou d'ouvrir le corps avant la réception.

Article 9.3 Exigences de composition des exercices

1. Les exigences de composition sont les aspects d'un exercice que l'on s'attend à retrouver dans le cadre d'une prestation gymnique à chaque engin. Il s'agit, par exemple, de l'utilisation complète de la surface du praticable, de l'exécution de l'exercice en élan sans arrêt, de l'absence de répétitions d'un élément, etc. Ces exigences sont définies pour chacun des engins aux chapitres correspondants.
2. Les erreurs de composition des exercices comprennent, entre autres, les suivants:
   a) écart gratuit des jambes (faute moyenne = 0,3 p. Jury E):
      i. lorsqu'il exécute un élément, le gymnaste ne doit présenter aucune ouverture des jambes qui soit inutile ou inesthétique. Par exemple, aux barres parallèles, le demi-tour avant à l'appui renverse. et le demi-tour en appui renversé doivent être exécutés sans ouverture des jambes; à la barre fixe et aux anneaux, le gymnaste ne doit pas écarter les jambes transversalement lorsqu'il exécute un élément; aux anneaux, les croix, les hirondelles et les appuis renverse ne doivent

as a lower value element in accordance with the amount of twist correctly completed.

13. On Rings, during swings to a hold position, the shoulders may not rise above the final hold position. If the shoulders rise above the final hold position, the deduction is:

Small error	up to 15º
Medium error	16° to 30º
Large error	over 30°
Non-recognition	over 45º (D-jury)

14. All hold elements must be held for a minimum of 2 seconds measured from the moment that a complete stop position has been reached. Elements that are not held will receive large deduction and will not be recognized by the D-jury.

2 seconds	no deduction
Less 2 seconds	medium error
Non stop	large error and non-recognition

15. Additional technical deductions are listed in Article 9.4 and specifically for each apparatus in the appropriate Chapter.
16. Deductions for poor landings are listed in Article 9.4. A correct landing is a prepared landing, not one which happens by luck to end in a standing position. An element should be performed with such excellent technique that the gymnast has fully completed it and has had time to reduce rotation and/or extend the body prior to landing.

Article 9.3 Expectations for Compositional Exercise Construction

1. The expectations for Compositional exercise construction are those aspects of an exercise that define the essence of our expectations and understanding of a gymnastics performance on each apparatus; such things as using the full floor area; swinging without stops; no repetition; etc. These are specifically defined for each apparatus in the appropriate chapter.
2. Exercise construction errors include, but are not restricted to, the following:
   a) Gratuitous separation of legs (medium error = 0.3 p. E-jury):
      i. The gymnast may not perform elements with a separation of legs that serves no useful purpose or that detracts from the aesthetics of a performance. For example, on Parallel Bars a stützkehre or a pirouette may not be performed with legs apart; on Horizontal Bar and Rings, elements may not be performed with a back-forward separation of the legs; on Rings, crosses, swallows, and handstands may not be performed with a separation of the legs; etc.

reconocer algunos giros incompletos con un valor menor teniendo en cuenta el número de giros realizados.

13. En anillas, en los impulsos a elementos de mantenimiento, los hombros no deben subir por encima de la posición de mantenimiento final. Si los hombros la sobrepasan, la deducción es de:

Pequeña falta	hasta 15º
Falta media	de 16° a 30º
Falta grande	más de 30°
Sin reconocimiento	más de 45º (jurado D)

14. Todas las posiciones deben mantenerse mínimo 2 seg. contados desde el momento que está totalmente parado. Los elementos no mantenidos tendrán una deducción grande y el jurado D no los reconocerá.

2 segundos	sin deducción
Menos de 2 seg.	falta media
Sin parada	falta grande y sin reconoc.

15. Se especifican las deducciones técnicas adicionales en el Artículo 9.4 y para cada aparato, en el capítulo apropiado.
16. Se especifican las deducciones por mala recepción en el Artículo 9.4. Una recepción correcta es una recepción preparada, no llegar a la posición de firmes por medio de la suerte. Un elemento debe realizarse con tal perfección técnica, que el gimnasta lo complete totalmente y tenga tiempo para reducir la rotación y/o extender el cuerpo antes de la recepción.

Artículo 9.3 Expectativas en la composición del ejercicio

1. Las expectativas en la composición del ejercicio son aspectos que definen la esencia de lo que esperamos y debe ser la ejecución de la gimnasia en cada aparato; cosas como utilizar totalmente el practicable en suelo, impulsos sin paradas, ninguna repetición, etc. Dichas expectativas se definen específicamente para cada aparato en el capítulo apropiado.
2. Las faltas en la composición del ejercicio incluyen, entre otras, lo siguiente:
   a) Apertura atípica de piernas (falta media = 0.3 p. jurado E):
      i. El gimnasta no puede realizar elementos con piernas separadas sin objeto o reduciendo la estética de la ejecución. Por ejemplo, en paralelas no puede realizarse una Stützkehre o una pirueta con piernas abiertas; en barra fija y anillas, no pueden realizarse elementos con las piernas separadas en el impulso atrás; en Anillas, no pueden ejecutarse cristos y apoyos invertidos con las

pas être exécutés avec les jambes écartées, etc. La plupart des éléments pour lesquels une ouverture des jambes est permise ou exigée figurent dans les tableaux de difficultés;

b) répétition d'éléments:

i. Les autres éléments répétés sont permis, mais ils ne sont pas pris en considération dans le calcul de la difficulté ou l'attribution des points des connexions. Cependant, ils sont évalués normalement par le Jury E;

c) abaissement de la position lors de l'élancé en arrière, demi-élan intermédiaire et élan intermédiaire (faute moyenne ou grossière = 0,3 p. ou 0,5 p par le Jury E.):

i. le demi-élan intermédiaire est un élan à la fin duquel le gymnaste n'exécute aucun élément ou n'effectue aucun changement d'appui, de suspension ou de prises (faute moyenne par le Jury E);

ii. l'élan intermédiaire consiste en deux demi-élans intermédiaires consécutifs (faute grossière par le Jury E);

iii. l'abaissement de la position lors de l'élancé en arrière est un élancé en arrière à l'appui ou en suspension brachiale à la fin duquel le gymnaste s'élance dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension (constitue une faute même s'il y a changement de prise) (faute moyenne par le Jury E).

3. Les exigences de composition et les déductions qui s'appliquent à chacun des engins sont définies aux chapitres correspondant

Article 9.4 Déductions de Jury E

Le Jury E applique les déductions suivantes à tous les agrès ainsi qu'au sol lorsque le gymnaste commet la faute correspondante. Voir les Sections 10 à 15 pour les fautes et les déductions relatives à chaque engin

Most elements permitted or required to be performed with separated legs are listed in the Difficulty Tables.

b) Repetition of elements

i. Repeating of elements is permitted but they cannot receive credit for difficulty or connection points. However, they are evaluated normally by the E-jury

c) Layaways, empty and intermediate swings (medium or large error = 0,3 or 0,5 by the E-jury):

i. An empty swing is a swing at the end of which no element is performed or no new support or hang position or grip is achieved (medium error by the E-jury).

ii. An intermediate swing is two successive empty swings (large error by the E-jury).

iii. Layaways are back swings in support or in upper arm support that simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position (also if accompanied by a grip change) (medium error by the E-jury).

3. Exercise Construction stipulations and deductions that apply specifically to each apparatus are listed in the appropriate Chapters.

Article 9.4 E - Jury deductions

These deductions are to be applied on all apparatus and Floor Exercise by the E-jury when the corresponding error is made. See Sections 10 to 15 for additional errors and deductions specific to each apparatus.

piernas separadas; etc. La mayoría de los elementos en los que se permite o exige su ejecución con las piernas separadas se muestran en las tablas de dificultad.

b) Repetición de elementos

i. Se pueden repetir elementos pero no contarán en la dificultad o puntos de conexión. Sin embargo, serán evaluados normalmente por el jurado E.

c) Cortes de vuelo, balanceos intermedios y sin valor (falta media o grande = 0,3 o 0,5 por el jurado E):

i) Un balanceo sin valor es un balanceo en el que al final del mismo no se realiza elemento o se logra un apoyo, suspensión o agarre. (falta media por el jurado E)

ii) Un balanceo intermedio son dos balanceos sin valor sucesivos. (falta grande por el jurado E)

iii) Cortes de vuelo son balanceos atrás en apoyo o en la suspensión cuya dirección tiene el sentido contrario o se balancea a caer abajo en o posición de apoyo (también sí se acompaña por un cambio de presa). (falta media por el jurado E)

3. Las exigencias y deducciones de composición aplicables en cada uno de los aparato se definen en los capítulos correspondientes.

Artículo 9.4 Deducciones del jurado E

Estas deducciones las aplica el jurado E en todos los aparatos y en suelo cuando se cometa la falta correspondiente. Ver Secciones 10 a 15 para faltas adicionales y deducciones específicas de cada aparato.

Fautes	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Déductions pour fautes de tenue et d'exécution			
Position imprécise (groupée, carpée, tendue)	+	+	+
Ajustement de la prise ou des mains, chaque fois	+		
Marcher ou sautiller en appui renverse (chaque pas ou sursaut)	+		
Toucher l'appareil ou le sol		+	
Heurter l'appareil ou le sol			+
Le gymnaste est touché mais non aidé par l'entraîneur pendent l'exercice		+	
Interruption sans chute			+
Flexion des bras ou des jambes, ouverture des jambes	+	+	+
Fausse position du corps ou correction de la tenue en position finale	+	+	+
Saltos avec jambes ou genoux écartées	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Ouverture des jambes lors de la réception	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Manque de stabilité, légère correction de la position des pieds ou élan excessif des bras à la réception	+		
Perte d'équilibre lors de la réception des sorties et des éléments se terminant à la station au sol	léger déséquilibre, petit pas ou sursaut 0.1 chaque pas	grand pas ou sursaut ou contact d'une ou des mains avec le sol	
Chute ou appui d'une ou des mains à la réception			1.0
Chute à la réception sans avoir le premier contact avec les pieds			1.0 et non reconnaissance par le jury “D”
Écart atypique des jambes		+	
Autres fautes de tenue	+	+	+

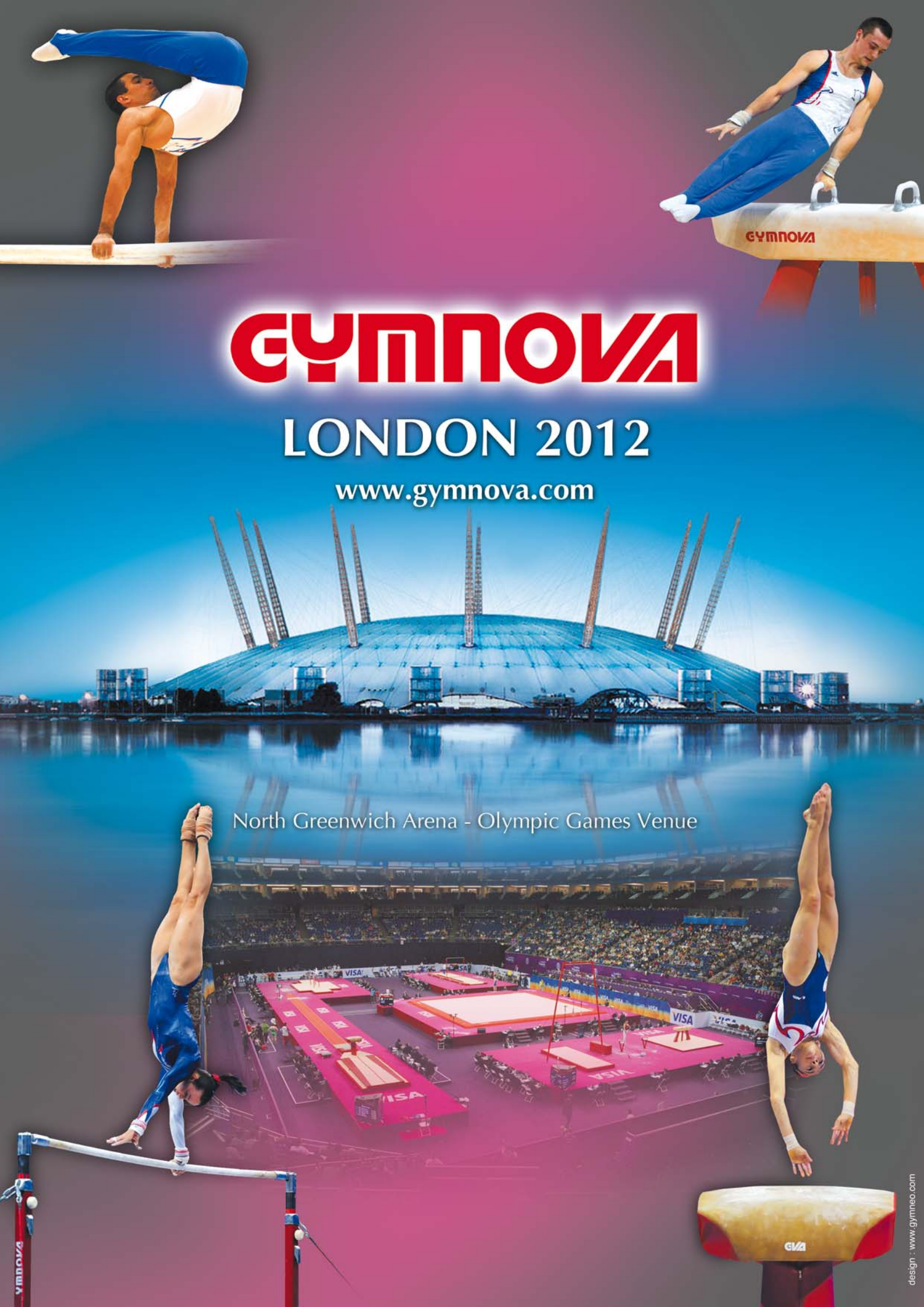
Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Deductions for aesthetic and execution errors			
Non-distinct positions (tuck, pike, straight)	+	+	+
Adjust or correct hand or grip position each time	+		
Walking in handstand or hopping (each step or hop)	+		
Touching apparatus or floor		+	
Hitting apparatus or floor			+
Gymnast touched but not assisted by spotter during an exercise		+	
Interruption of exercise without fall			+
Bent arms, bent legs, legs apart	+	+	+
Poor posture or body position or postural corrections in end positions	+	+	+
Saltos with knees or legs apart	≤ shoulder width	> shoulder width	
Legs apart on landing	≤ shoulder width	> shoulder width	
Unsteadiness, minor adjustment of feet, or excessive arm swings on landing	+		
Loss of balance during any landing	Slight imbalance, small step or hop, 0.1 per step	Large step or hop or touching the mat with 1 or 2 hands	
Fall or support with 1 or 2 hands during any landing			1.0
Fall during any landing without feet contacting mat first			1.0 and non –recognition by the "D” Jury
Atypical straddle		+	
Other aesthetic errors	+	+	+

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Deducciones por faltas de estética y de ejecución			
Sin distinguir las posiciones (agrupado, carpado, ext.)	+	+	+
Ajustar o corregir la presa, cada vez	+		
Andar en apoyo invertido o saltar (cada paso o salto)	+		
Tocar el aparato o el suelo		+	
Golpear el aparato o suelo			+
Gimnasta tocado por el entrenador pero no ayudado durante el ejercicio		+	
Interrupción del ejercicio sin caída			+
Brazos doblados, piernas dobladas, piernas abiertas	+	+	+
Mala postura o posición del cuerpo o correcciones posturales en el final de las posiciones	+	+	+
Mortales con rodillas o piernas separadas	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Piernas abiertas en la recepción	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Inestabilidad, pequeño ajuste de pies, o balanceos de brazos excesivos en la recepción	+		
Falta de equilibrio durante las recepciones	desequilibrio, pequeño paso o salto 0.1 por paso	Paso largo o salto o tocar la colchoneta con 1 o 2 manos	
Caída o apoyo con 1 o 2 manos en la recepción			1.0
Caída en la salida sin que los pies toquen el suelo primero			1.0 y no reconocimiento por el jurado “D”
Apertura atípica		+	
Otros errores estéticos	+	+	+

Fautes	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Déductions pour fautes techniques			
Déviations dans l'élan ou par l'appui renverse ou dans les cercles	15° - 30°	31° - 45°	>45° et non reconnais-sance
Déviation par rapport à la position de maintien correcte	jusqu'a 15°	16° - 30°	31° - 45° >45°et non reconnais-sance
S'élever en force depuis un maintien incorrect	les déductions appliquées au maintien sont répétées		
Rotations longitudinales incomplètes	jusqu'a 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° et non reconnais-sance
Hauteur ou amplitude insuf-fisante dans les saltos et les éléments volants	+	+	
Appui intermédiaire ou sup-plémentaire d'une main	+		
Force en élan ou vice versa	+	+	+
Durée des parties de maintien(2s)		moins de 2 sec	sans arrêt et non reconnais-sance
Interruption lors d'un mouve-ment d'élévation	+	+	+
Deux ou plusieurs tentatives pour réaliser un élément de maintien ou en force		+	+
Manque d'équilibre ou chute depuis l'appui renverse	+	élan ou déséquilibre marqué	perte d'équilibre
Chute sur ou depuis l'engin			1,0
Élan intermédiaire ou abais-sement de la position		demi élan ou abaiss.	élan com-plet
Assistance pour compléter un élément			1.0 et pas de recon-naissance par le jury D
Extension insuffisante avant la réception	+	+	
Autres fautes techniques	+	+	+

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Deductions for Technical errors			
Deviations in swings to or through handstand or in circle elements	15° - 30°	31° - 45°	>45° and non-recognition
Angular deviations from perfect hold positions	up to 15°	16° - 30°	31° - 45° >45°and non recognition
Press from poorly held positions	deductions equivalent to those for the hold position are repeated		
Incomplete twists	up to 30°	31° - 60°	61° - 90° >90°and non recognition
Lack of height or amplitude on salto and flight elements	+	+	
Additional or intermediate hand support	+		
Strength with swing and vice versa	+	+	+
Duration of hold parts (2 sec.)		less 2 sec	non stop and non- recogni-tion
Interruption in upward movement	+	+	+
Two or more attempts at a hold or strength part		+	+
Unsteadiness in or fall from handstand	+	swing or big distur-bance	fall over
Fall from or onto apparatus			1,0
Intermediate swing or layaway		half or layaway	whole
Assistance by spotter in the completion of an element			1.0 and non – recognition by the “D” Jury
Lack of extension in prepa-ration for landing	+	+	
Other technical errors	+	+	+

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Deducciones por faltas técnicas			
Desviaciones en vuelos por o a través del apoyo inv. o molinos	15° - 30°	31° - 45°	>45° y sin reconoc.
Desviación angular desde la posición de mantenimiento perfecta	hasta 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° y sin reconoc.
Elevación desde una mala posición de mantenimiento	deducción equivalentes a las posición de mantenimiento de la que parte		
Giros incompletos	hasta 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° y sin reconc.
Altura y amplitud insufi-ciente en los mortales y elementos de vuelo	+	+	
Apoyo intermedio o adicio-nal de una mano	+		
Fuerza con impulso o viceversa	+	+	+
Duración de las partes de mantenimiento (2 seg.)		menos de 2 seg.	sin parada y no reconoc.
Interrupción en un movi-miento de elevación	+	+	+
Dos o más intentos en un mantenimiento o parte de fuerza		+	+
Inestabilidad en o caída desde el apoyo invertido	+	balanceo o gran pertur-bación	caerse
Caída desde o sobre el aparato			1,0
Balanceo intermedio o corte de vuelo		medio o corte de vuelo	entero
Ayuda del asistente en la realización de un elemento			1.0 y sin re-conoc. por el jurado D
Falta de extensión en la preparación de la recepción	+	+	
Otras faltas técnicas	+	+	+


GYMNOVA
LONDON 2012
www.gymnova.com
North Greenwich Arena - Olympic Games Venue
VISA
design : www.gymneo.com

PARTIE III
Les agrées de compétition

- Exercices au sol
- Cheval arçons
- Anneaux
- Saut
- Barres parallèles
- Barre fixe

PART III
Apparatus

- Floor exercises
- Pommel Horse
- Rings
- Vault
- Parallel Bars
- Horizontal Bar

PARTE III
Aparatos

- Suelo
- Caballo con arcos
- Anillas
- Salto
- Paralelas
- Barra

Section 10: Sol

Dimensions: 12 m x 12 m

Article 10.1 Description de l'exercice

L'exercice au sol est composé de façon prédominante de sauts acrobatiques, combinés avec d'autres éléments gymniques comme des parties de force et d'équilibre, des mouvements de souplesse, des appuis renversés et des combinaisons chorégraphiques, constituant un tout harmonieux et rythmé qui se déroulent sur l'ensemble de la surface du praticable (12 m x 12 m).

Article 10.2 Contenu et règles spécifiques

Article 10.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice à l'intérieur des lignes, de la station, jambes serrées. L'exercice et l'évaluation débutent avec le premier mouvement des pieds du gymnaste.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Exigences d'exécution et de composition additionnelles sont:
   a) L'exercice doit être exécuté entièrement à l'intérieur des limites du praticable. Les éléments commencés entièrement à l'extérieur de la surface sont évalués normalement par le jury E mais ne sont pas reconnus par le jury D.
      i. La surface réglementaire est délimitée par des lignes de démarcation ou par des couleurs différentes. Le lignes font partie de la surface utilisable et peuvent être touches mais elles ne doivent pas être dépassées, aussi comme la couleur de l'intérieur du praticables.
      ii. Les dépassements de la surface autorisée sont contrôlés par deux juges de ligne, qui se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chacun observe les deux lignes de son côté. En cas d'infraction, le juge de ligne doit aviser par écrit le juge D1,en tenant compte des critères suivants:
         - réception d'un pied ou touche d'une main ou d'un pied a l'extérieure de démarcation = 0,10.
         - touche des mains, pieds, pied et main ou autre part du corps à l'extérieure de démarcation = 0,30.
         - réception après un élément totalement à l'extérieure de démarcation = 0,30.
         - les éléments en commencent à l'extérieure du praticable ne seront pas reconnus.

      Le juge D1 va apporte la déduction appropriée à la note finale
      iii. Si le gymnaste dépasse la surface autorisée, les pas qu'il fait pour revenir sur le praticable ne sont pas pénalisés.
   b) L'exercice au sol a une durée maximale de 70 secondes, mesurée par un chronométreur. Il n'y a pas de durée minimale. Le chronométreur fait entendre un signal acoustique 60 secondes après le début de l'exercice, et un autre après

Section 10: Floor Exercise

Dimensions: 12 m x 12 m

Article 10.1 Exercise description

A Floor Exercise is composed predominantly of acrobatic elements combined with other gymnastic elements such as strength and balance parts, elements of flexibility, handstands, and choreographic combinations all forming a harmonious rhythmic exercise which is performed utilizing the entire floor exercise area (12 m x 12 m).

Article 10.2 Content and Construction

Article 10.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin his Exercise within the floor area, from a still stand legs together. The exercise and evaluation begin with the first movement of the feet of the gymnast.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution and exercise construction expectations are:
   a) The exercise must occur entirely within the floor area. Elements initiated outside of the floor area will be evaluated in the normal fashion by the E-Jury but will not be recognized by the D-Jury.

      i. The space available for Floor Exercise is delineated by boundary lines or colour separations. Lines are considered to be a part of the floor area. The gymnast may step onto the line, but not over the line or on the outside colour.

      ii. Going outside of the marked floor area will be controlled by 2 line judges who sit diagonally opposite each other near the FX area. Each line judge observes the 2 boundary lines nearest him. When line violations occur, the line judge must advise the D1 judge in writing, using the following criteria:
         - Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area = 0,10.
         - Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area = 0,30.
         - Landing directly outside the floor area = 0,30.
         - Elements initiated outside the floor area have no value.

      The D1 judge will take the appropriate deduction from the final score
      iii. If the gymnast has stepped outside of the floor area, steps required to return back into the area are not deducted.
   b) The duration of the Floor Exercise is a maximum of 70 seconds which will be verified by a timer. There is no minimum time. The Time Judge will give an audible warning signal at 60 seconds and again at 70 seconds to indicate the maximum

Sección 10: Suelo

Dimensiones: 12 m x 12 m

Artículo 10.1 Descripción del ejercicio

Un ejercicio de suelo está compuesto principalmente de elementos acrobáticos, combinados con elementos gimnásticos de fuerza y partes de equilibrio, elementos de flexibilidad, apoyos invertidos y combinaciones coreográficas, formando un ejercicio con ritmo armonioso, utilizando todo la superficie del suelo (12 m x 12 m).

Artículo 10.2 Contenido y construcción

Artículo 10.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. Los gimnastas comenzarán su ejercicio dentro de la superficie del suelo, parado y piernas juntas. La evaluación del ejercicio empieza con el primer movimiento de los pies del gimnasta.
2. El gimnasta debe incluir sólo elementos que pueda realizar con total seguridad y con un alto grado de dominio estético y técnico.

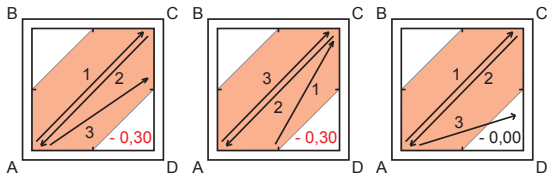
3. Las expectativas de construcción y ejecución del ejercicio son:
   a) Los ejercicios deben realizarse dentro de la superficie del suelo. Elementos iniciados fuera de la superficie del suelo, se evaluarán normalmente por el jurado E, pero sin reconocimiento por el jurado D.
      i) La superficie disponible está marcada por líneas o colores diferentes. Se considera que estas líneas son parte de la superficie. El gimnasta puede pisar la línea, pero no sobrepasarla, así como el color del interior del practicable.

      ii) Dos jueces de línea sentados en diagonal uno frente al otro, cerca del suelo controlan si el gimnasta sale de la superficie marcada. Cada juez controla las dos líneas cercanas a él. Cuando la línea se sobrepasa, el juez de línea informará por escrito al juez D1, de acuerdo a los siguientes criterios:
         - Caer o tocar con un pie o una mano fuera de la superficie del suelo = 0,10.
         - Tocar con los pies, manos, pie y mano o con cualquier otra parte del cuerpo fuera de la superficie = 0,30.
         - Elemento terminado directamente fuera = 0,30.
         - Elemento iniciado fuera de la superficie del suelo, elemento sin valor.

      El juez D1 hará la deducción adecuada de la nota final.
      iii) Si el gimnasta sobrepasara la superficie de suelo, no se penalizarán los pasos para volver a la superficie.
   b) La duración del ejercicio de suelo es de máximo 70 segundos, que serán controlados por un cronometrador. No hay tiempo mínimo. El cronometrador hará una señal auditiva a los 60 segundos y de nuevo a 70 segundos para indicar la duración

70 secondes pour indiquer la durée maximal de l'exercice. La mesure du temps commence avec le premier mouvement des pieds du gymnaste et dure jusqu'à la sortie, au moment où celui-ci se trouve à la station, jambes serrées. Si l'exercice dépasse le temps prescrit, le chronométreur le signale au juge D1, qui apporte la déduction appropriée à la note finale.

c) L'ensemble de la surface du praticable doit être utilisé. Ainsi, le gymnaste doit utiliser les deux diagonales (A-C; B-D) et les côtés du carré d'une telle manière qu'il se trouve au moins une fois sur les coins A, B, C et D. De toute façon, le gymnaste ne peut utiliser la même diagonale maximum que deux fois en succession (par exemple A-C C-A). L'utilisation plus que 2 fois de la même diagonale en succession, avec ou sans éléments intermédiaires entre les passages, entraîne une déduction de 0.3 points pour le jury E. Un marquage médian s'appliquera à tous les quatre côtés de l'espace du sol pour aider les juges dans leur évaluation.



d) Les stations de deux secondes ou plus avant les séries ou les éléments acrobatiques ne sont pas permises.

e) Le gymnaste doit terminer chaque élément ou série acrobatique par une réception maîtrisée avant d'exécuter l'élément non acrobatique suivant. Les réceptions passagères non maîtrisées lors de ces transitions sont interdites.

f) Les sauts de poisson et les saltos avant se terminant par un roulé avant (ex.: 3/2 salto avant) doivent montrer une phase de support passager sur les deux mains; ainsi, ils ne peuvent pas être exécutés sans support des mains ou uniquement avec le contact avec l'arrière des mains. À l'exception des sauts de poisson ces éléments sont interdits pour les junior.

g) L'exercice doit se terminer par un élément acrobatique dont la réception s'effectue sur les deux pieds. (Les roulés ne sont pas permis pour la sortie)

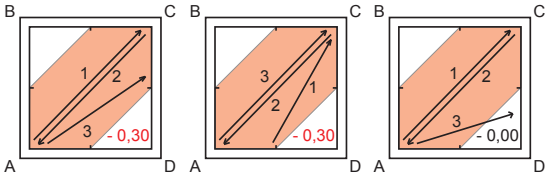
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 8 et le tableau des déductions à l'article 9.4.

Article 10.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments au sol sont les suivants:
   - I. Éléments non-acrobatique
   - II. Parties acrobatiques en avant
   - III. Parties acrobatiques en arrière
   - IV. Parties acrobatiques latérales, sauts en arrière avec ½ tour aux saltos avant, et sauts avant avec ½ tour aux saltos arrière

time prescribed to the exercise. The time is measured from the first movement of the feet of the gymnast through to the dismount, which must end in a standing position with legs together. If the exercise does not comply with the prescribed time, the timer will signal the judge D1 who will take the corresponding deduction from the Final Score.

c) The full floor area must be used. Specifically, the requirement to utilize the entire floor area means that the gymnast must use the diagonals and the sides of the square in such a manner that the he appears at least one time at each of the A, B, C and D corners. However, the gymnast can utilize the same diagonal at maximum two times in succession (i.e. A-C C-A). More than 2x the same diagonal in succession, with or without intermediate elements between the passes, will result in a 0.3 deduction by the E Jury. A median line will be applied to all four sides of the floor to help with the judges' evaluation.



d) Pauses of two seconds or longer before acrobatic series or elements are not permitted.

e) Each acrobatic element or series must end in a visibly controlled landing before continuing to a non-acrobatic element. Uncontrolled momentary landings during such transitions are not permitted.

f) Diving and salto elements that roll (e.g. 3/2 salto forward) must show a momentary support of both hands; that is, these may not be performed without hand support or with contact only on the back of the hands. These elements are prohibited for juniors except for simple diving elements, as noted in the difficulty tables.

g) The exercise must end with an acrobatic element that lands with both feet together. (Rolls are not permitted for the dismount.).

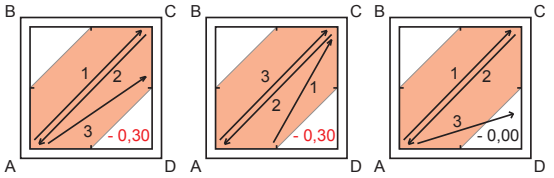
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 9.4.

Article 10.2.2 Information about the D score

1. The Element Groups are:
   - I. Non-acrobatic elements
   - II. Acrobatic elements forward
   - III. Acrobatic elements backwards
   - IV. Acrobatic elements sideways, backward jumps with ½ turn to saltos forward, and forward jumps with ½ turn to saltos backward

máxima del ejercicio. El tiempo se mide desde el primer movimiento de los pies del gimnasta hasta la salida qué debe terminar en una posición de pie con las piernas juntas. Si los ejercicios no cumplen el tiempo prescrito, el cronometrador se lo indicará juez D1 que deducirá lo correspondiente de la nota final.

c) Debe usarse toda la superficie del suelo. Específicamente, este requisito quiere decir que el gimnasta debe usar las diagonales y los laterales del cuadrado, de tal manera que por lo menos debe estar alguna vez en cada esquina A, B, C y D. Sin embargo, el gimnasta puede utilizar la misma diagonal dos veces en sucesión (p.e. A-C C-A). Más de dos veces la misma diagonal con o sin elementos intermedios entre los pases se penalizará con 0,30 por el jurado E. Una linea media será marcada en los cuatro lados del suelo para ayudar a los jueces en su evaluación.



d) No se permiten paradas de dos o más segundos antes de una serie de elementos acrobáticos.

e) Cada elemento acrobático o serie debe acabar con una recepción visiblemente controlada antes de continuar con un elemento no acrobático. No se permiten recepciones incontroladas momentáneas durante estas transiciones.

f) Saltos y mortales a rodar (ejemplo: 3/2 mortal adelante) debe tener apoyo momentáneo de ambas manos; de tal manera, que se penalizará si se ejecuta sin un apoyo de manos o con tan solo el reverso de las manos. Excepto saltos simples estos elementos están prohibidos para júnior.

g) El ejercicio debe terminarse con un elemento acrobático con la recepción sobre los pies. (No se permite rodar en la salida)

4. Una relación de faltas y deducciones relacionadas con la presentación del ejercicio, se pueden ver en la Sección 8 y en el resumen de deducciones en el Artículo 9.4.

Artículo 10.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
   - I. Elementos no acrobáticos
   - II. Elementos acrobáticos adelante
   - III. Elementos acrobáticos atrás
   - IV. Elementos acrobáticos laterales, saltos atrás con ½ giro y mortales adelante, y saltos adelante con ½ giro y mortales atrás.

2. La sortie ne doit pas être du groupe d'élément I.
3. Remarques concernant la difficulté et les groupes d'éléments:
   a) Les éléments acrobatiques peuvent être enchaînés en liaison directe, mais ils vont garder leur propre valeur de difficulté comme éléments indépendants.
   b) Au sol, un élément peut compter seulement pour remplir l'exigence d'un groupe d'éléments, c'est-a-dire que un élément exécuté comme sortie (groupe d'éléments II, III ou IV) compte seulement pour remplir l'exigence du groupe d'éléments sorties, et le gymnaste doit inclure un autre élément du même group d'éléments que la sortie au contenu de l'exercice pour recevoir les points pour le groupe d'éléments respectif. L'élément utilise à la sortie c'est le premier de quatre qui comptent dans le groupes d'éléments, à l'exception du cas de répétition simple.
4. Remarques concernant les points de connexion.
   Toutes les connexions entre saltos quand un élément minimum D est présent, vont recevoir + 0,10 points. Si tous les deux saltos de la connexion sont de valeur au moins D, la valeur de la connexion s' élève a +0,20 points. La connexion peuvent être attribue dans une seul côté de l'élément, Si le jury D peut choisir, ils doivent prendre la décision dans l'intérêt du gymnaste.
   NOTE: pour recevoir les points de connexions, il n'est pas obligatoire que tous les deux éléments fassent partie des 10 meilleurs ou les 4 éléments du même groupe.
5. Remarques et règles complémentaires:
   a) Les éléments comportant 3/2 salto avec réception sur les mains pour ensuite rebondir à la station sont interdits.
   b) Le gymnaste peut utiliser au maximum 1 **salto** avec roulé en avant dans son exercice. Les saltos avec roulé en avant ne peuvent pas être liés directement avec aucuns autres saltos. Dans l'exercice le gymnaste peut utiliser les possibilités suivantes:
      - 1 salto avec roulé en avant et:
        - 1 élément pas-salto avec roulé ou
        - 1 élément pas-salto en arrivent en appui couché facial ou
        - 1 salto en arrivent en appui couché facial
      - 1 élément pas-salto roulé en avant et 1 élément pas-salto en arrivent en appui couché facial
      - 2 éléments pas-salto en arrivent en appui couché facial ou 2 éléments pas-salto roulé en avant.

      Note: Dans l'exécution chronologique, aucune élément additionnel avec roulé en avant ou en arrivent en appui couché facial ne recevra aucun valeur. En plus, une déduction pour erreur de combinaison va etre chaque fois appliqué.
   c) Tous les éléments permis se terminant avec un roulé avant (valeur B et plus sont interdites pour junior) ou en position à l'appui couché facial sont identifiés dans les tableaux de difficultés. Pour des raisons de sécurité, aucun autre élément nouveau de la même catégorie ne sera autorisé.
   d) À moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés en cercles des jambes serrées ou

2. The dismount cannot be from Element Group I.
3. Information about Difficulty and elements group:
   a) Acrobatic elements can be connected but retain their independent values.
   b) For floor exercise, one element can fulfill only one Element Group requirement. If one element is executed as dismount (Element Group II, III or IV), it can fulfill only Dismount Group requirement, and the gymnast must include one more element from the same Element Group as the dismount inside the exercise in order to receive the respective Element Group points. The element used for the dismount is the first of four counted within a specific element group, except in the instance of basic repetition.

4. Information about connections:
   All connections with at least one salto valued at a D value or higher will receive + 0,10 points. If both saltos in a connection are D and over, + 0,20 points will be awarded. These connection values will be awarded only on one side of an element. The D Jury can choose the most valuable connection to be awarded in the benefit of the gymnast.
   N.B. For connections purposes, it is not mandatory for both elements to be among the counting 10 best or top 4 counting in an element group.
5. Additional information and regulations:
   a) 3/2 salto elements with reception by and then spring from the hands are not permitted.
   b) A maximum of 1 rollout salto may be performed in an exercise. No rollout saltos may be executed in direct connection with any salto elements. In an exercise, a gymnast may use one instance below for content value:

      - 1 salto element finishing in a rollout and:
        - 1 non-salto element finishing in rollout or
        - 1 non-salto element finishing in front support or
        - 1 salto element finishing in front support
      - 1 non-salto element finishing in rollout and 1 non-salto element finishing in front support
      - 2 non-salto elements finishing in front support or 2 non-salto elements finishing in rollout

      Note: Based on chronology, any additional elements to rollout or front support will not receive value and will be deducted each time as combination error.

   c) All permitted elements that finish with a rollout (B value and above prohibited for juniors) or finish in front support position are listed in the Difficulty Tables. For safety reasons, no new such elements are permitted.

   d) Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, circle and flair elements have the same value and identification number.

2. La salida no puede pertenecer al grupo de elementos I.
3. Información acerca de la dificultad y grupos de elementos:
   a) Los elementos acrobáticos pueden ser conectados pero mantienen su valor independiente.
   b) En suelo, un elemento puede cumplir sólo el requerimiento de un grupo de elementos. Si un elemento se ejecuta como salida (grupo de elemento II, III o IV), cumple solo el grupo de elemento salida, y el gimnasta debe incluir dentro del ejercicio un elemento más del mismo grupo de elemento que el de la salida para recibir el respectivo grupo de elemento. El elemento usado en la salida es el primero de los cuatro elementos que se cuentan dentro de los grupos de elementos, excepto en el caso de repetición.

4. Información acerca de las conexiones:
   Todas las conexiones con al menos un mortal valor D o mayor recibirán + 0,10 puntos. Si los dos elementos son valor D o mayor, el valor de la conexión será + 0,20 puntos. Los valores por conexión se conceden en una dirección. Si el jurado D puede elegir, debe tomar, en el interés del gimnasta. la conexión de mayor valor.
   NOTA. Para la propuesta de conexión, no es obligatorio que los dos elementos estén incluidos entre los 10 mejores o mayores de los 4 grupos de elementos contados.
5. Información adicional y reglas:
   a) No se permiten elementos de 3/2 mortal con recepción sobre las manos para hacer impulso de manos a la posición.
   b) Un gimnasta puede ejecutar máximo un mortal a rodar en su ejercicio. Los mortales a rodar no puede conectarse con otro mortal. El gimnasta puede realizar en el ejercicio, uno de los casos siguientes que cuenten en el contenido:

      - 1 mortal a rodar y:
        - 1 elemento (no mortal) que acabe a rodar o
        - 1 elemento (no mortal) que acabe en apoyo facial o
        - 1 mortal que acabe en apoyo facial.
      - 1 elemento (no mortal) que acabe a rodar y 1 elemento (no mortal) que acabe en apoyo facial
      - 2 elementos (no mortales) que acaben en apoyo facial o 2 elementos (no mortales) que acaben a rodar.

      Nota: Cronológicamente, cualquier elemento adicional a rodar o apoyo facial no recibirá valor y tendrán u.na deducción cada vez como error de combinación

   c) Todos los elementos permitidos que se terminaran rodando (valor B o más están prohibidos para júnior) o en apoyo acostado facial son identificados en las tablas de dificultad. Por razones de seguridad, no se autoriza ningún elemento nuevo de la misma categoría.
   d) A menos que se indique otra cosa en las tablas de dificultad, el molino y el molino con las piernas abiertas tienen el mismo

écartées ont la même valeur et numéro d'identification. Les passés faciaux avec jambes écartées ne sont pas permis.

e) À moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés les parties de maintien en force avec jambes écartées sont interdites.

f) Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au chapitre 5 et le tableau des déductions à l'article 17.

g) Au sol, un maximum des 2 éléments de force (en incluent les appuis renversées des force), et au maximum 2 valeurs exécutés en cercles de jambes serrés ou écartés ou facial russe peuvent contribuer a la valeur de l'exercice, chronologiquement.

h) Tous les cercles des jambes serrés ou écartés commencent et finissent en appui en avant.

Article 10.3 Déductions spécifiques pour sol.

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Hauteur insuffisante lors des sauts	+	+	
Souplesse insuffisante dans les éléments gymniques ou statiques	+	+	
Non utilisation de toute la surface		Moins des 4 coins	
Éléments avec roulé en avant sans réception sur les mains (pour seniors)		contact avec l'arrière des mains	sans réception sur les mains
Station 2 ou plus sec. avant un élément ou série acrobatique	+		
Réception passagère non maîtrisée dans les transitions	+	+	+ chute 1.00
Pas ou transitions pour arriver au coin	+		
Saltos avec roulé en avant liés directement avec autres saltos.			+
Plus que 2 fois le même diagonale en succession directe, avec o sans éléments intermédiaires entre les passes		+	
Plus de deux éléments avec un roulé ou en opposition à l'appui couché facial		+	

Wende swings with legs apart are not permitted.

e) Unlisted strength holds with straddled legs are not permitted.

f) For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Chapter 5 and the summary of deductions in Article 17.

g) A maximum of 2 strength elements (including strength handstands) and maximum of 2 circle, flair, or Russian value parts may be performed in an exercise for content value, based on chronology.

h) All circles/flairs begin and end in front support.

Article 10.3 Specific Deductions for Floor Exercise.

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Insufficient height in acrobatic elements	+	+	
Lack of flexibility during gymnastics and static elements	+	+	
Not using whole floor area		Less than 4 corners	
Acrobatic roll-out elements without hand support (for seniors)		On back of hands	Without support
Pause 2 sec. or more before element or acrobatic series	+		
Uncontrolled momentary landings (also in transitions)	+	+	+ fall 1.00
Simple steps or transitions to arrive to the corners	+		
Rollout salto connected with salto or vice versa			+
More than 2x the same diagonal direct succession with or without intermediate elements between the passes.		+	
More than 2x elements that finish with a roll out or in a front support position		+	

valor y el mismo número de identificación. Los checos con las piernas abiertas no están permitidos.

e) A menos que se indique lo contrario, no se permiten las posiciones de fuerza con piernas abiertas.

f) Para mayor información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y otros aspectos de la nota D, ver capítulo 5 o la tabla de deducciones del artículo 17.

g) En suelo se permite un máximo de 2 elementos a fuerza (incluidos los apoyos invertidos a fuerza) y un máximo de 2 valores con molinos piernas juntas o abiertas y rusas que cuenten como valor de forma cronológica.

h) Todos los molinos piernas abiertas o cerradas comienzan y terminan en apoyo frontal

Artículo 10.3 Deducciones específicas para suelo.

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Altura insuficiente en los elementos acrobáticos	+	+	
Falta de flexibilidad en los elem. estáticos y gimnásticos	+	+	
No usar toda la superficie del practicable		Menos de 4 esquinas	
Elementos acrobáticos que terminan a rodar sin apoyo de manos (para seniors)		En el dorso de manos	Sin apoyo
Parada 2 seg. o más antes de un elem. o serie acrobática	+		
Recepción incontrolada y momentánea	+	+	+ caída 1.00
Pasos o transiciones simples para llegar a las esquinas	+		
Mortal a rodar conectado con mortal o viceversa			+
Mas de 2 veces la misma diagonal en sucesión directa con o sin elementos intermedios entre los pases		+	
Más de dos elementos que acaben a rodar o en posición acostado facial		+	

Jury D

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Exercices dépassant 70 s.	≤ 2 sec.	>2 - 5 sec.	>5 sec.
Sortie non acrobatique ou non réglementaire (roulés)	Non reconnaissance par le jury D		
Plus que 2 éléments avec roulé en avant à la réception ou en appui facial / Plus qu'un salto avec roulé en avant	Non reconnaissance par le jury D		
Réception d'une main ou d'un pied à l'extérieure des lignes de démarcation	+		
Touche des mains, pieds, pied et main ou autre part du corps à l'extérieure des lignes de démarcation		+	
Réception d'un élément directement à l'extérieure des lignes de démarcation		+	
Saltos avec roulé en avant liés directement avec autres saltos.	Salto avec roulé non reconn.		
Éléments commencés à l'extérieur des lignes de démarcation	Sans valeur		

D Jury

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Exercise longer than 70 sec.	≤ 2 sec.	>2 - 5 sec.	> 5 sec.
Non-acrobatic or illegal dismount (rolls)	Element not recognized by D-jury		
More than 2 elements roll out or front-support elements / More that 1 salto element finishing with roll out	Element not recognized by D-jury		
Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area	+		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area		+	
Landing directly outside the floor area		+	
Rollout salto connected with salto or vice versa	Rollout salto element not recognized		
Elements initiated outside the floor area	No value		

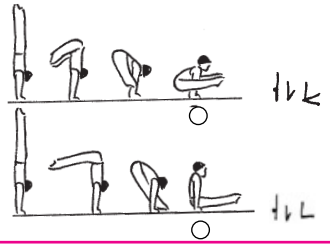
Jurado D

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Ejercicio más largo de 70 seg.	≤ 2 seg.	>2 - 5 seg.	> 5 seg.
Salida no acrobática o ilegal (rodar)	Sin reconocimiento jurado D		
Más de 2 elementos a rodar o a poyo frontal / Más de 1 mortal que termine a rodar	Sin reconocimiento jurado D		
Caer o tocar con un pie o una mano fuera de la superficie de suelo	+		
Tocar con pies, manos, pie y mano o cualquier otra parte del cuerpo fuera de la superficie del suelo		+	
Recepción directamente fuera de la superficie del suelo		+	
Mortal a rodar conectado con mortal o viceversa	Mortal a rodar sin reconocimiento		
Elementos iniciados fuera de la superficie del suelo	Sin valor		

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

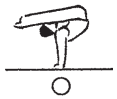
EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos

1. De l'appui renvs. s'abaisser à l'équerre ou à l'équerre écartée (2s.)
From hdst. lower to L-sit or strad. L-sit (2s.)
Desde ap. inv., bajar a ángulo o ángulo p. ab. (2s.)



2. Équerre, jambes levées vert. (2s.)
V-sit (2s.)
Ángulo, piernas verticales (2s.)

3. Équerre, jambes horiz. (2s.)
V-sit with legs horiz. (2s.)
ängulo piernas horizontales (2s.)
(Manna)

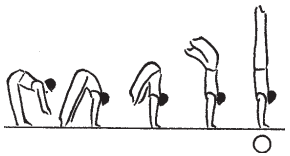


4.

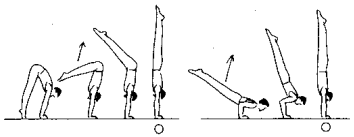
5.

6.

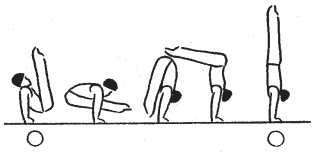
7. De la station, appui renv. suisse (2s.)
From stand, Swiss press to hdst. (2s.)
Desde el apoyo, apoyo invertido suizo (2s.)



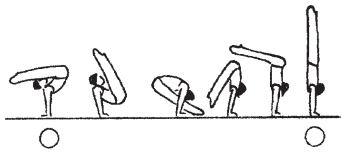
8. S'élever corps fléchi, bras tendus ou corps tendu, bras fléchi à l'ap. renv. (2s.)
Piked body, str. arm or str. body, bent arm press to hdst. with legs together (2s.)
Elevarse cuerpo flex., b. ext. o cuerpo ext., b. flex al ap. inv. (2s.)



9. l'Équerre jambes vert.(2s.) et s'élever à l'appui renv. (2s.) aussi jambes ouvertes.
V-sit (2s) and press to hdst. (2s.) also with strad. legs.
Ángulo p. vert. (2s) y elev. al ap. inv. (2s.) también p. ab.



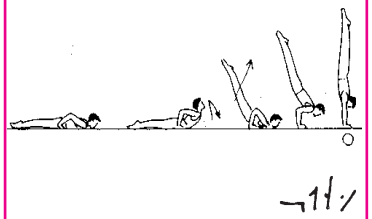
10. l'Équerre jambes horiz.(2s.) et s'élever à l'appui renv. (2s.) aussi jambes ouvertes.
Manna (2s.) and press to hdst. (2s.) also with strad. legs.
Ángulo p. horiz. (2s.) y elev. al ap. inv. (2s.) también p. ab.



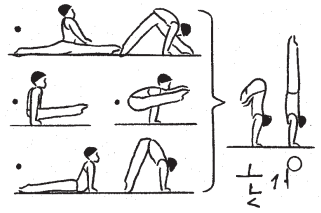
11.

12.

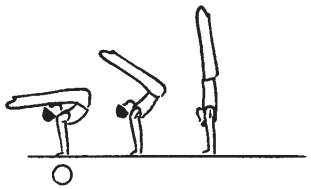
13. De la position couchée faciale, avec élan s'élever à l'appui renversé (2s.)
Rock to hdst. from prone position (2s.)
Desde la pos. acost. fac., con imp. elevarse al ap. inv. (2s.)



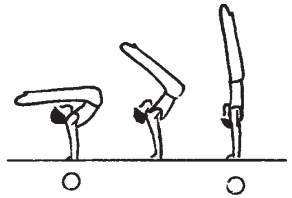
14. Appui renv. suisse du gr. écart. de l'éq. ou éq. écartée ou de couché fac. (2s.)
Swiss press from split, L-sit, strad. L-sit or front sup. (2s.)
Apoyo inv. suizo desde Spagat., ángulo o ángulo p. ab. (2s.)



15. Du Manna (2 sec.), renversement passant par l'appui renversé.
From Manna (2 sec.), turn over (dislocation) trough handstand.
Desde Manna (2 seg.), dislocar al apoyo inv.



16. Du Manna (2 sec.), renversement a l'appui renversé (2 sec.).
From Manna (2 sec.), turn over (dislocation) to handstand (2 sec.).
Desde Manna (2 seg.), dislocar al apoyo invertido (2 seg.).

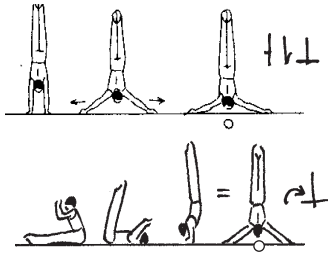


17.

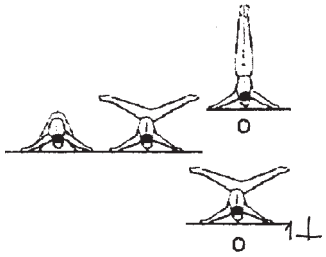
18.

19. Appui renversé (2s.)
Handstand (2s.)
Apoyo invertido (2s.)

20. S'abaisser ou élan à la croix renvs. (2s.)
Lower or swing to Japanese hdst. (2s.)
Bajar o impulso a cristo inv. (2s.)



21. S'élever lent. à la croix renversée (2s.)
Press to Japanese handstand (2s.)
Elevarse lentamente a cristo inv. (2s.)



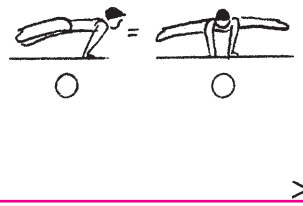
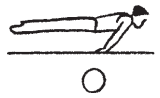
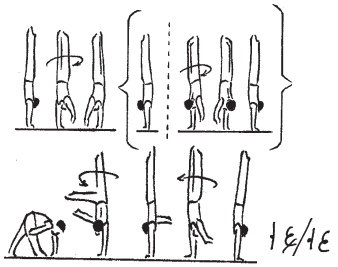
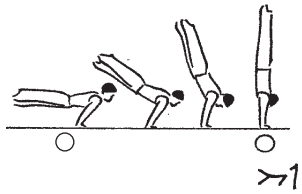
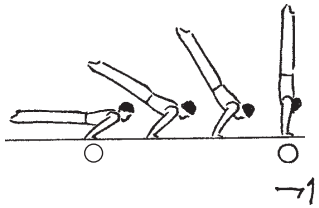
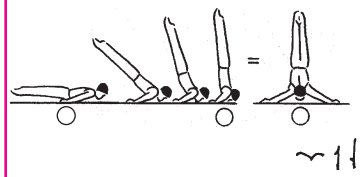
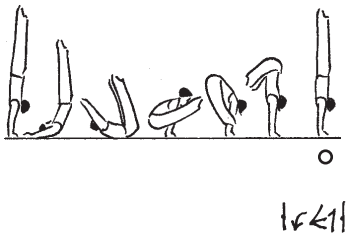
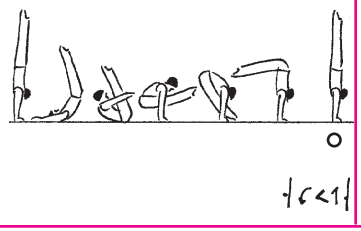
22.

23.

24.

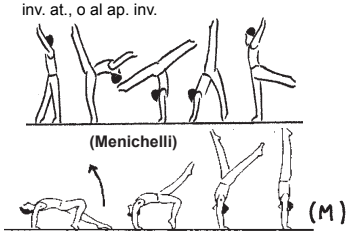
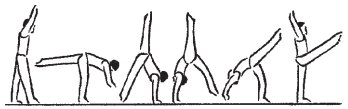
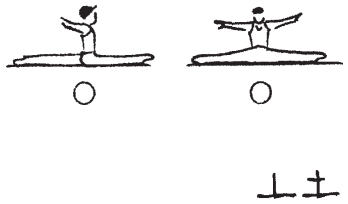
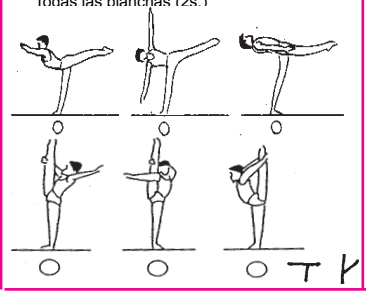
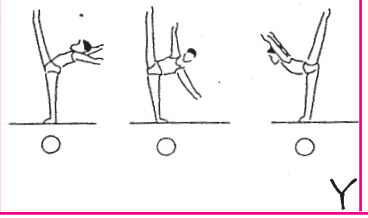
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobaticos

25.Appui facial horiz. écarté (2s.) *Support lever, legs strad.(2s.)* Apoyo fac. horizontal p. abiertas (2s.) 	26.Appui facial horiz. (2s.) *Support lever (2s.)* Apoyo fac. horizontal (2s.) 	27.Hirondelle (2s.) *Swallow (2s.)* Hirondelle(2s.) 	28.	29.	30.
31. ½ ou 1/1 tour en l'app. renv. ou à l'app. renv. *½ or1/1 turn in handstand or to handstand* ½ o 1/1 giro en ap. inv. o al ap. inv. 	32.De l'app. fac. horiz. ec. (2s.) s'élever à l'app. renv. (2s.) *From straddled support lever (2s.) press hdst. (2s.)* Desde el ap. fac. horiz. p. ab., (2s.) elevarse al apoyo inv. (2s.) 	33.De l'app. facial horiz. 2s. s'élever à l'app. renv. (2s.) *From support lever 2s. press handstand (2s.)* Desde ap. fac. horiz., 2 s. elevarse al ap. inv. (2s.) 	34.De l'hirondelle 2 s. s'élever lent. à la croix renv. (2s.) *From Swallow 2s press to Japanese hdst. (2s.)* Desde hirondelle 2s elevarse a cristo inv. (2s.) **(Alvariño)** 	35.	36.
37. De l'équerre, éc., tour arr. à la station *From L-sit, etc., turn over bwd. to stand* Desde ángulo p. ab. voltear a la posición 	38	39.	40.	41.	42.
43.	44. Rouler éc à l'app. renv. (2s.) *Endo roll to handstand (2s.)* Rodar p. ab. al ap. inv. (2s.) 	45.Rouler carpé à l'app. renv. (2s.) *Endo roll piked to handstand (2s.)* Rodar carp. al ap. inv. (2s.) 	46.	47.	48.

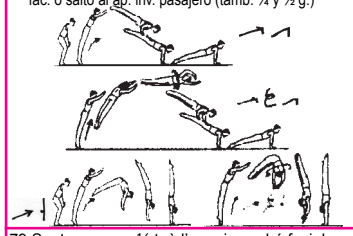
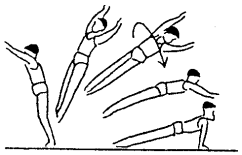
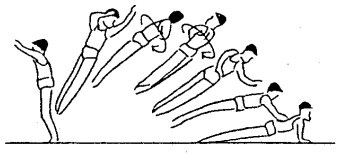
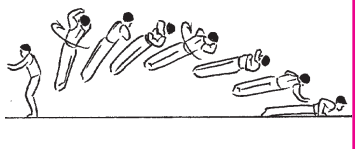
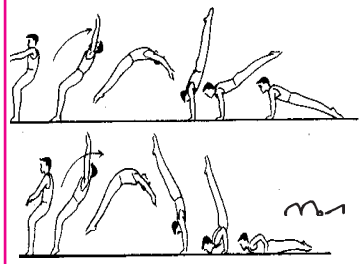
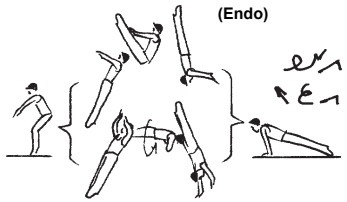
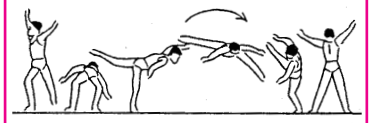
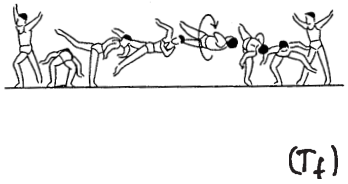
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos

49.De la station ou de l'app. couché dorsal, 1 j. fléchie, renv. arr. ou à l'appui renverse. *From stand or rear support, push off 1 foot through hdst.or back walkover* Desde la pos. o el ap. acost. dorsal, 1 p. flex., inv. at., o al ap. inv.  (Menichelli) (M)	50.	51.	52.	53.	54.
55. Renversement avant *Forward walkover* Paloma 	56.	57.	58.	59.	60.
61. Grand écart. transversal ou latéral (2s.) *Cross or side split (2s.)* Spagat de frente o lat. (2s.) 	62.	63.	64.	65.	66.
67. Toutes les balances (2s.) *Any standing scale (2s.)* Todas las planchas (2s.) 	68. Toutes les balances éc. 180°, sans appui des mains (2s.) *Any standing scale with 180° strad., no hand hold (2s.)* Todas las planchas p. ab. 180º, sin apoyo de manos (2s.) 	69.	70.	71.	72.

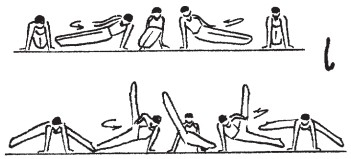
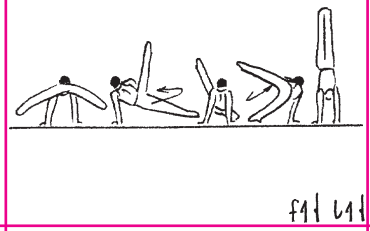
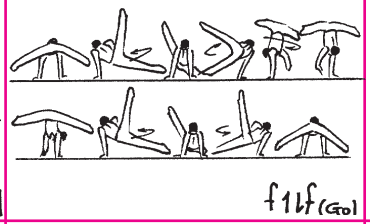
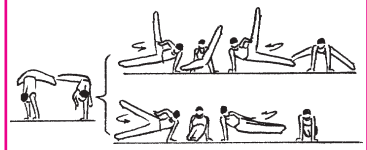
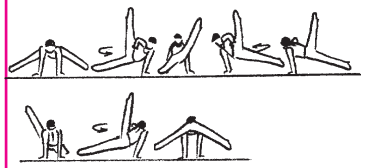
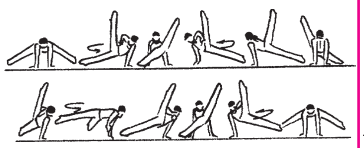
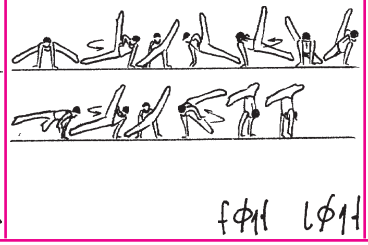
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

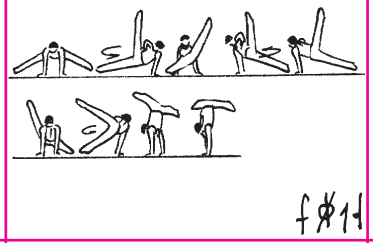
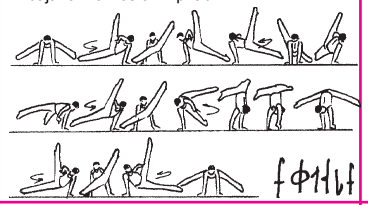
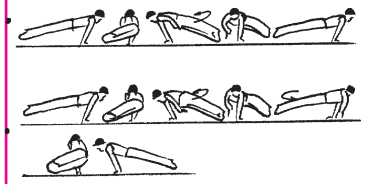
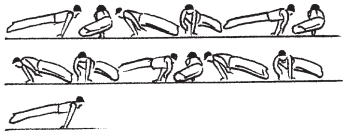
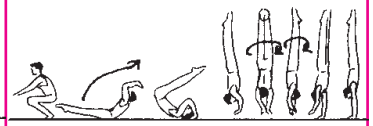
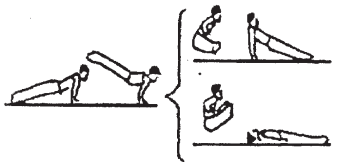
EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos

73.Tout saut en av. legs f. ou ec., aussi avec 1/1 t. à l'app. c. fac. ou saut à l'app. renvs. pass. (aussi ¼ et ½ t.) *Any jump fwd. legs toge. or strad., also with 1/1 twist to front supp.* or *jump to mom. hdst. (also ¼ & ½ t.)* Todo salto ad. p. juntas o ab., también con 1/1 g. al ap. fac. o salto al ap. inv. pasajero (tamb. ¼ y ½ g.) 	74. Saut en av. avec 2/1 t. à l'appui couché fac. *Jump fwd. with 2/1 twist to front support* Salto ad. con 2/1 g. al ap. acost. fac. 	75.	76.	77.	78.
79.Saut en arr. a. ½ t. à l'appui couché facial *Jump bwd. ½ twist to front support* Salto at. a ½ g. al apoyo acostado facial 	80. Saut en. arr. a. 3/2 t. à l'appui couché facial *Jump bwd. w.3/2 twist to front support* Salto at. a 3/2 g. al apoyo acostado facial 	81. Saut en. arr. a. 5/2 t. à l'appui couché facial *Jump bwd. w.5/2 twist to front support* Salto at. a 5/2 g. al apoyo acostado facial 	82.	83.	84.
85.Saut en. arr. á l'appui couché facial *Jump bwd. to front support* Salto at. al apoyo acostado facial 	86.Saut en arr. avec carpé-tendu ou av. 1/1 t. á l'appui couché facial *Jump bwd.with pike-stretch or with 1/1 turn to front support* Salto at. carp - ext. o ad. con 1/1 g al apoyo acostado facial **(Endo)** 	87.	88.	89.	90.
91.Papillon *Butterfly* Papillon 	92.Papillon avec 1/1 tour *Butterfly with 1/1 twist* Papillon con 1/1 giro **(Tong Fei)** 	93.Papillon avec 2/1 tour *Butterfly with 2/1 twist* Papillon con 2/1 giros 	94.	95.	96.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos

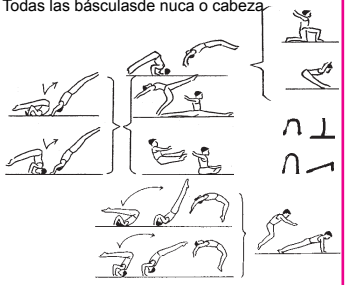
97.Variantes de breakdance *Breakdance variations* Variantes de Breakdance 	98	99.	100.	101.	102.
103.2 cercles des jambes ou des jambes éc. *2 circles or flairs* 2 molinos o molinos p. ab. 	104.Cercles d. jambes ou cercles d. jamb. éc. à l'appui renv. *Circles or flair to handstand* Molinos o molinos p. ab. al ap. inv. 	105.Cercles d. jambes à l'ap. renv. et s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb *Flair or circle to hdst. continue to flair or circle* Molinos o molinos p. ab. al ap. inv. y bajar a m. o m. p. ab. **(Gogoladze)** 	106.Cercles d. jambes à l'ap. renv. saut arr. à l'ap renv. avec tour et s'abais. cercles des jambes éc. *Flair to hdst., jumping bwd. hdst pirouettes and back to flair* Molinos p. ab. al ap. inv. salto at. al apoyo inv. girando y bajar a molino p. ab. 	107.	108
109.	110.De l'appui renv. s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb. *Lower from hdst. to flair or circle* Desde el ap. inv. bajar a molinos o m. p. ab. 	111.	112.	113.	114.
115. Cercles d. jambes éc. avec ½ pivot *Flair with ½ spindle* Molinos o m. p. ab. con ½ giro 	116. Cercles d. jambes éc. avec 1/1 pivot *Flair with 1/1 spindle* Molinos o m. p. ab. con 1/1 giro 	117.Cerc. d. jamb. ou cerc. d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'app. renv. *Circle or flair with 1/1 spindle to handstand* Molinos o m. p. ab. con 1/1 giro al ap. inv. 	118.	119.	120.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobaticos					
121.	122.Cercles d. jamb. éc. a ½ pivot à l'app. renv. *Flaire with ½ spindle to handstand* Molinos o m. p. ab. con½ giro al ap. inv. 	123.	124.Cerc. d. jamb. éc. a 1/1 pivot à l'app. renv et s'abais. en cerc. des jamb. éc. ou cercl. d. jamb *Flair with 1/1 spindle to handstand and continue to circle or flair* Molinos o m. p. ab. con1/1giro al ap. inv.y bajar a molinos o m. p. ab. 	125.	126.
127.Facial russe avec 360° ou 540° *Russian wendeswing with 360° or 540°* Rusas con 360° o 540° 	128.Facial russe avec 720° ou 900° *Russian wendeswing with 720° or 900°* Rusas con 720° o 900° 	129.Facial russe avec 1080° ou plus *Russian wendeswing with 1080° or more* Rusas con 1080° o más **(Fedorchenko)** 	130.	131.	132
133. Rouler en arr. à l'app. renv. avec ½ t. *Roll bwd. through hdst. with ½ t.* Rodar at. al apoyo inv. con ½ g. 	134.Rouler en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. renv. *Roll bwd. with hop 1/1 t. through hdst.* Rodar at. con 1/1 g. saltado al ap. inv. 	135.	136.	137.	138.
139.De l'appui facial, pass. les jambes écartes en av. a l'appui couché dorsal. *From front support, straddle cut to rear support* Desde apoyo facial, pídola a apoyo acostado 	140.	141.	142.	143.	144.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante

1. Tout les bascules de nuque ou de tête
Any neck or head spring
Todas las básculasde nuca o cabeza



2.

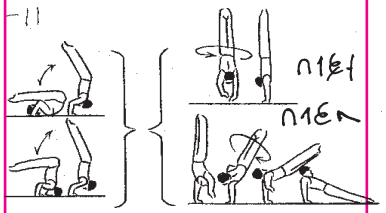
3.

4.

5.

6.

7. Bascule de nuque ou de tête avec ½ t. à l'app. renv. ou 1/1 t à l'app. couché dorsal
Neck or head spring w. ½ t. to hdst. or 1/1 t. to rear support
Bas. de nuca o cab. con ½ g. al ap. inv. o ap. acost. fac

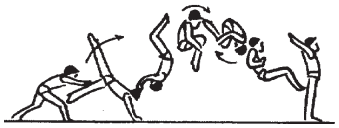


8.

9.

10. Renversement salto avant groupé (style Marinich) à station.
Handspring salto fwd. tuck (Marinich style)
Paloma mortal agrupado (estilo Marinich)

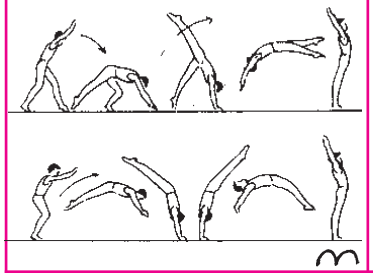
(Morandi)



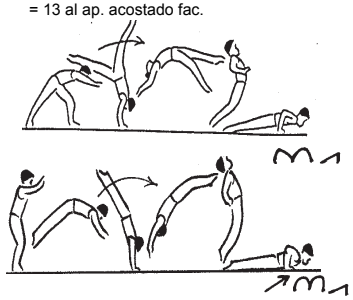
11.

12.

13. Renversement avant
Forward handspring or flyspring
Paloma adelante

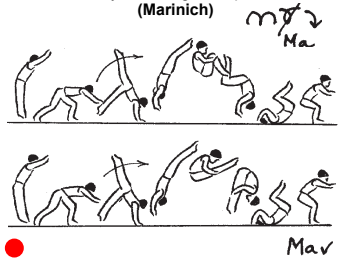


14. = 13 à l'appui couché facial
= 13 to front support
= 13 al ap. acostado fac.

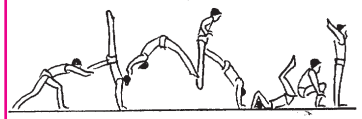


15. Renvs. av. et salto g. ou c. pour rouler en avant
Hdsp. salto fwd. tucked or p. to roll out
Paloma ad. y mortal ag. o carp. a rodar ad.

(Marinich)



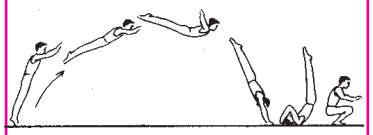
16. Marinich tendu
Marinich stretched
Marinich ext.



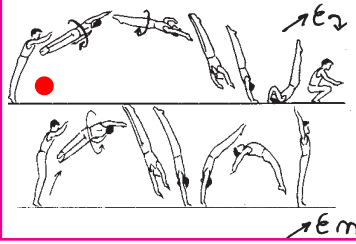
17.

18.

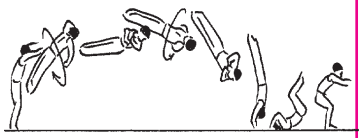
19. Saut de poisson
Dive roll
Tigre



20. Saut de poisson avec 1/1 t. ou saut avec 1/1 t. et renversement avant
Dive roll with 1/1 twist or jump with 1/1 twist to fwd. hdsp.
Tigre con 1/1 g. o salto con 1/1 y paloma



21. Saut de poisson avec 2/1 t.
Dive roll with 2/1 twist
Tigre con 2/1 g.



22.

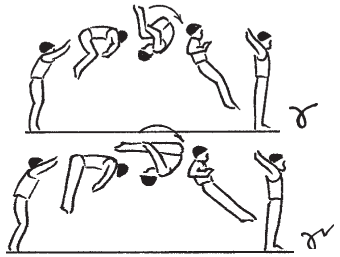
23.

24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

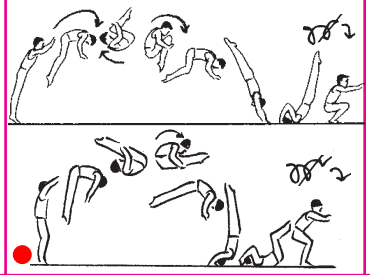
EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante

25. Salto avant groupé ou carpé
Salto fwd. tucked or piked
Mortal ad. agrupado o carpado

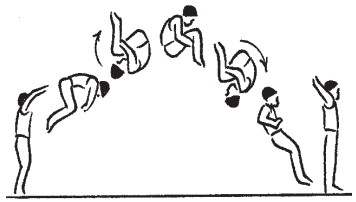


26.

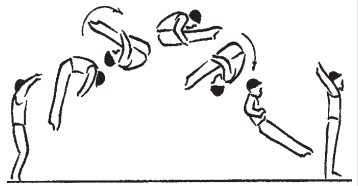
27. 3/2 salto av. gr. ou ca. et rouler en av.
3/2 salto fwd. tucked or piked to roll fwd.
3/2 mortal ad. agr. o carp. a rodar



28. Double salto avant groupé
Double salto fwd. tucked
Doble mortal adelante agrupado

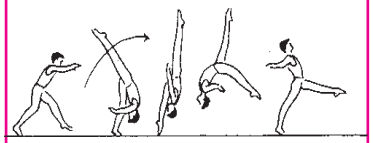


29. Double salto avant carpé
Double salto fwd. piked
Doble mortal adelante carpado



30.

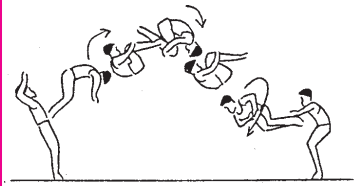
31. Salto avant sur 1 jambe écartée
Aerial walkover fwd.
Mortal ad. sobre con 1 pierna



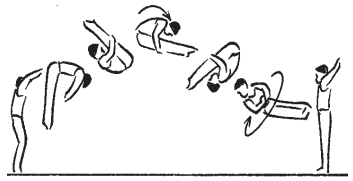
32.

33.

34. Double salto avant groupé avec ½ t.
Double salto fwd. tucked with ½ t.
Doble mortal adelante agr. con ½ g.



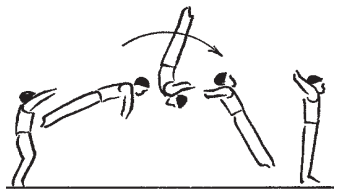
35. Double salto avant carpé avec ½ t.
Double salto fwd. piked with ½ t.
Doble mortal adelante carp con ½ g.



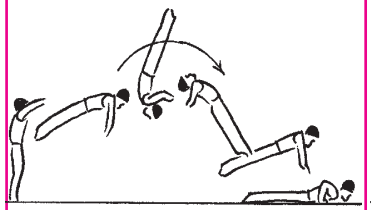
36.

37.

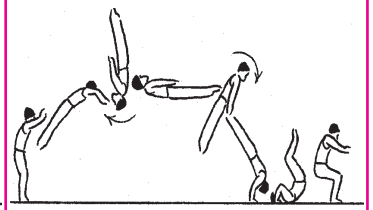
38. Salto avant tendu
Salto fwd stretched
Mortal ad. extendido



39. Salto av. t. à l'app. couché fac.
Salto fwd. str. to front support
Mortal ad. ext. al ap. acost. fac.



40. 3/2 salto av. tendu et rouler en av.
3/2 salto fwd. str. to roll fwd.
3/2 mortal ad. ext. y rodar ad.

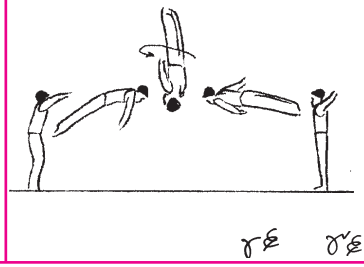


41.

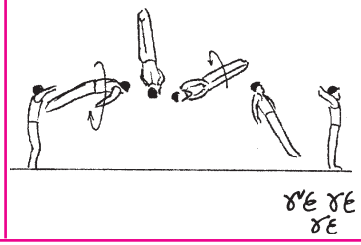
42.

43.

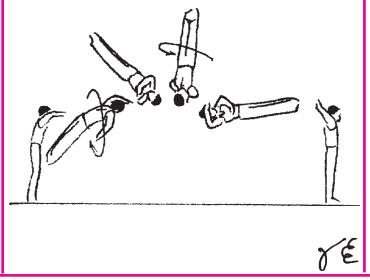
44. Tout salto av. avec ½ t.
Any salto fwd.with ½ t.
Todo mortal ad. con ½ g.



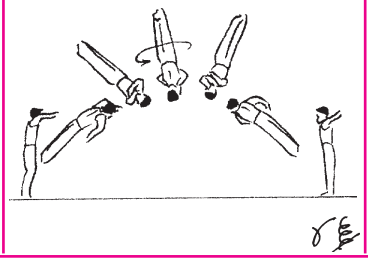
45. Tout salto av. avec 1/1 t.
Any salto fwd. with 1/1 t.
Todo mortal ad. con 1/1 g.



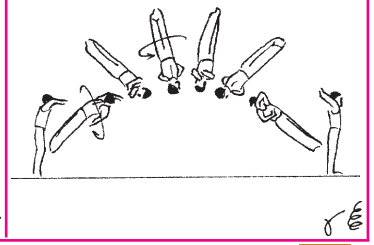
46. Tout salto av. avec 2/1 t.
Any salto fwd. with 2/1 t.
Todo mortal ad. con 2/1 g.



47. Tout salto av. avec 5/2 t.
Any salto fwd. with 5/2 t.
Todo mortal ad. con 5/2 g.

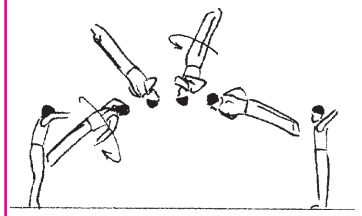
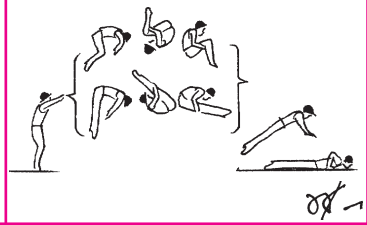
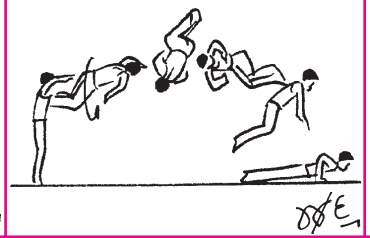
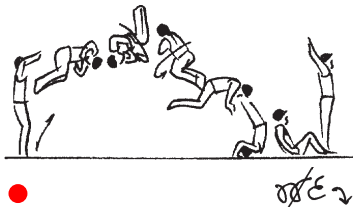


48. Tout salto av. avec 3/1 t.
Any salto fwd. with 3/1 t.
Todo mortal ad. con 3/1 g.



A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

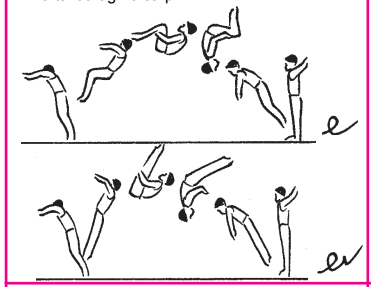
EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante

49.	50.	51. Tout salto av. avec 3/2 t. *Any salto fwd. with 3/2 t.* Todo mortal ad. con 3/2 g. 	52.	53.	54.
55.	56. Salto av. gr. ou ca. à l'app. couché fac. *Salto fwd. t. or p. to front support* Mortal ad. agr. o carp. al ap. acost. fac. 	57. Salto av. gr., ca. ou tendu avec 1/1t. à l'app. c. fac. *Salto fwd. t., p or str. with 1/1 t. to front support* Mortal ad. agr. carp. o ext. con 1/1 g. al ap. acostado facial. 	58. 3/2 salto av. gr. ou ca. avec 1/1t. et rouler en av. *3/2 salto fwd. tucked or piked with 1/1t. to roll fwd.* 3/2 mortal ad. agr. o carp. con 1/1 g. y rodar ad. **(Van Roon)** 	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

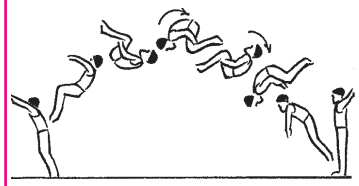
EGR III: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards - Partes acrobáticas atrás

1. Salto arr. gr. ou c.
Salto backwards tucked or piked
Mortal at. agr. o carp.



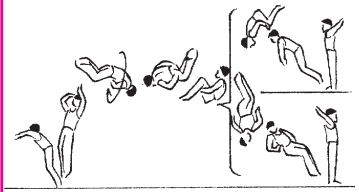
2.

3. Double salto arr. groupé
Double salto bwd. tucked
Doble mortal at. agrup.



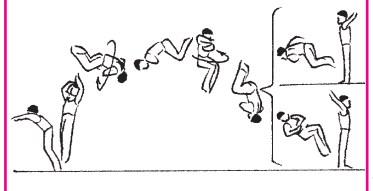
4. Double salto arr. gr. a. 1/1 ou 3/2 t.
Double salto bwd. t. with 1/1 or 3/2 t.
Doble mortal at. agr. con 1/1 o 3/2 g.

(Tsukahara)



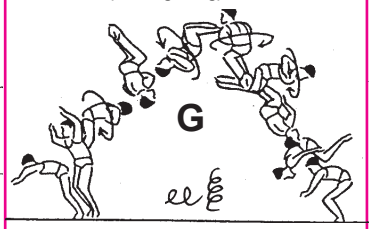
Also Hypolito groupé/*tucked*/agrupado

5.Double salto arr. gr. avec 2/1 ou 5/2 t.
Double salto bwd. tucked with 2/1 or 5/2 t.
Doble mortal at. agr. con 2/1 o 5/2 g.



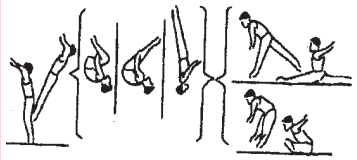
6. Double salto arr. gr. avec 3/1 t.
Double salto bwd. tucked with 3/1 t.
Doble mortal at. agr. con 3/1 g.

(Ri Jong Song)

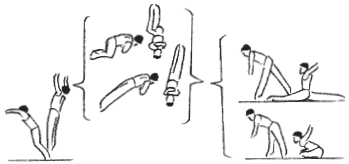


7.

8. Tout salto arr. au grand écart
Any salto backwards to split
Todo mortal at. a spagat



9. Tout salto arr. avec 1/1 t. au grand écart
Any salto backwards with 1/1 t. to split
Todo mortal at. con 1/1 g. a spagat

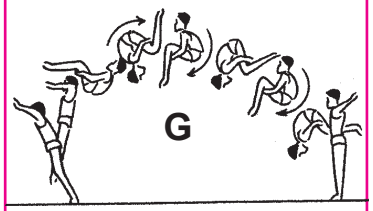


10.

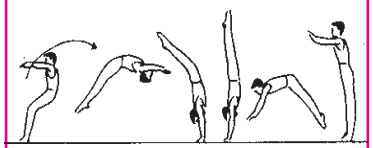
11.

12.Triple salto arrière groupé
Triple salto bwd. tucked
Triple mortal agr.

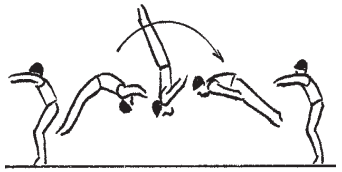
(Ljukin)



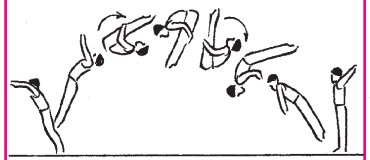
13. Renversement arrière
Back handspring
Flic flac



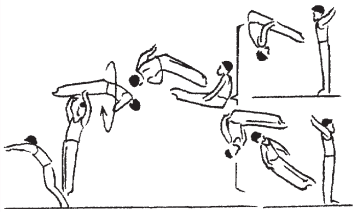
14. Salto tempo arr.
Tempo salto bwd.
Tempo



15.Double salto arr. carpé
Double salto bwd. piked
Doble mortal at. carp.



16.Double salto arr. ca. a. 1/1 ou 3/2 t.
Double salto bwd. p.with 1/1 or 3/2 t.
Doble mortal at. carp. con 1/1 o 3/2 g.

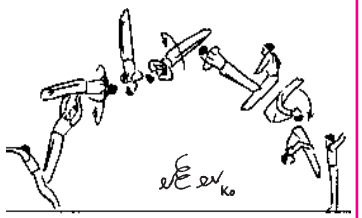


Also Hypolito carpé/*piked*/carpado

17.

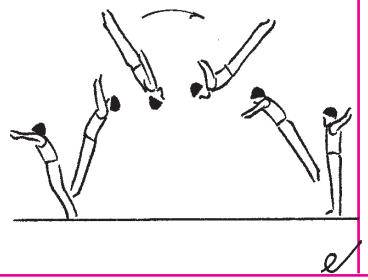
18.Salto arr. tendu avec 2/1t. et salto arr. ca.
Salto bwd. str with 2/1t and salto bwd piked
mortal at. ext con 2/1 g. y mortal at carp.

(Kolyvanov)



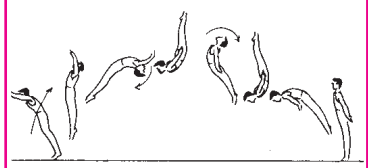
19.

20.Salto arr. tendu
Salto backwards stretched
Mortal atrás extendido

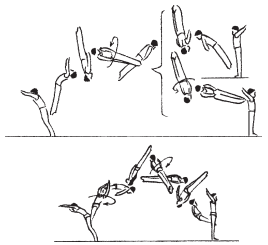


21.

22.Double salto arr. tendu (aussi avec ½ t.)
Double salto bwd. stretched (also with ½ t.)
Doble mortal at. ext. (también con ½ g.)

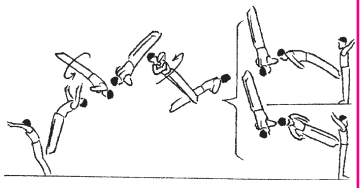


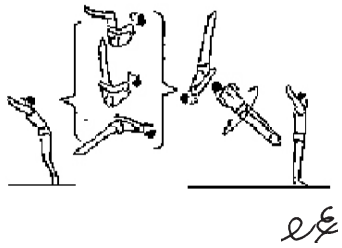
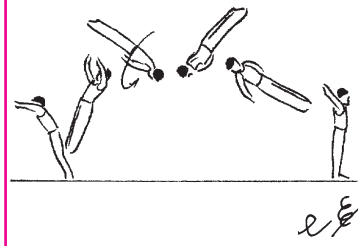
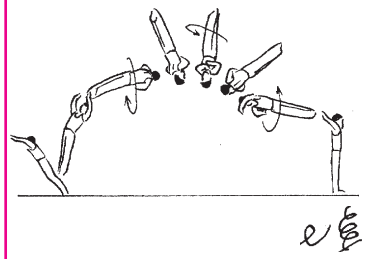
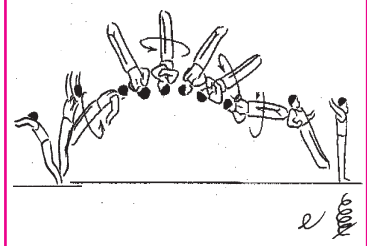
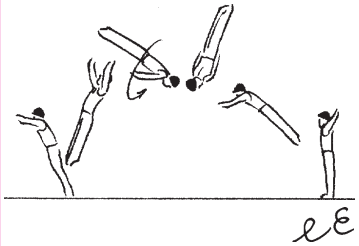
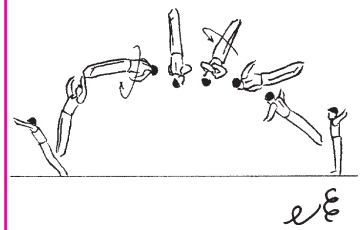
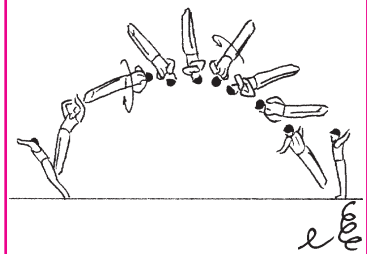
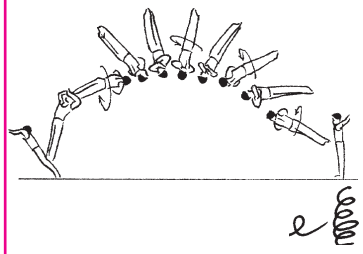
23.Double salto arr. tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Double salto bwd. stretched with 1/1 or 3/2 t.
Doble mortal at. ext. con 1/1 o 3/2 g.



also Hypolito tendu /stretched / extendido

24.Double salto arr. t. avec 2/1 ou 5/2 t.
Double salto bwd. str. with 2/1 or 5/2 t.
Doble mortal at. ext. con 2/1 o 5/2 g.

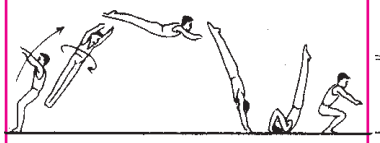


A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR III: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards - Partes acrobáticas atrás					
25.	26. Tout salto arr. avec ½ t. *Any salto backwards with ½ t.* Todo mortal at. con ½ g. 	27. Tout salto arr. avec 3/2 t. *Any salto backwards with 3/2 t.* Todo mortal at. cont 3/2 g. 	28. Tout salto arr. avec 5/2 t. *Any salto backwards with 5/2 t.* Todo mortal at. con 5/2 g. 	29. Tout salto arr. avec 7/2 t. *Any salto backwards with 7/2 t.* Todo mortal at. con 7/2 g. 	30.
31.	32. Tout salto arr. avec 1/1 t. *Any salto backwards with 1/1 t.* Todo mortal at. cont 1/1 g. 	33. Tout salto arr. avec 2/1 t. *Any salto backwards with 2/1 t.* Todo mortal at. con 2/1 g. 	34. Tout salto arr. avec 3/1 t. *Any salto backwards with 3/1 t.* Todo mortal at con 3/1 g. 	35.	36. Tout salto arr. avec 4/1 t. *Any salto backwards with 4/1 t.* Todo mortal at. con 4/1 g. 
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

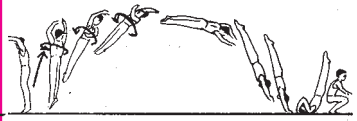
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec ½ t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, & others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. ½ g. a mort. ad. y at.

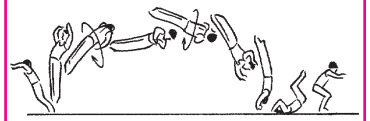
1. Saut en arr. avec ½ t. et saut de poisson
Jump bwd. with ½ t. to roll fwd.
Salto at. con ½ g. y tigre



2. Saut en arr. avec 3/2 t. et saut de poisson
Jump bwd. with 3/2 t. to roll fwd.
Salto at. con 3/2 g. y tigre



3. Saut en arr. avec 5/2 t. et saut de poisson
Jump bwd. with 5/2 t. to roll fwd.
Salto at. con 5/2 g. y tigre

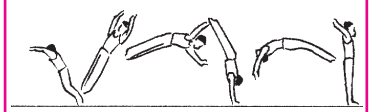


4.

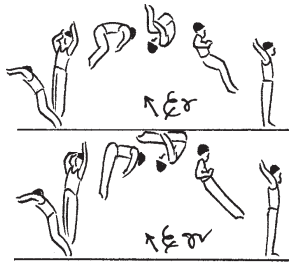
5.

6.

7. Saut en arr. avec ½ t. et renversement avant
Jump bwd. with ½ t. to handspring forward
Salto at. con ½ g. y paloma

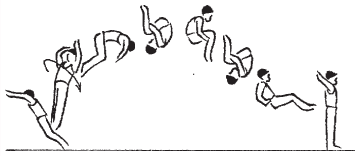


8. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. gr. ou c.
Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t., or p.
Salto at con ½ g. y mortal ad. agr. o carp.

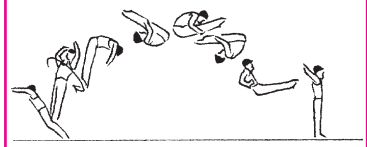


9.

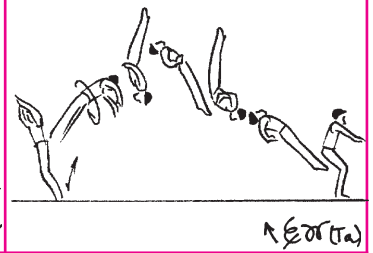
10. Saut en arr. av. ½ t. et dbl. salto av. gr.
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t.
Salto at con ½ g. y doble mortal ad. agr.



11. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av. ca.
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. p.
Salto at. con ½ g. uy doble mortal ad. carp.

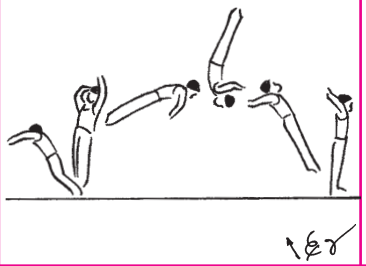


12. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av tendu
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. stretched
Salto at. con ½ g. y doble mortal extendido
(Tamayo)



13.

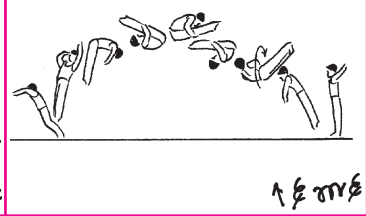
14. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. tendu
Jump bwd. with ½ t. to salto fwd str.
Salto at. con ½ g. y mortal ad. ext.



15.

16. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av. gr. av. ½ t.
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t. w. ½ t.
Salto at. con ½ g. y doble mortal ag. con ½ g.

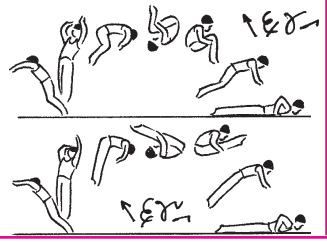
17. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av ca. ½ t.
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. piked w. ½ t.
Salto at con ½ g. y doble mortal ad. con ½ g.



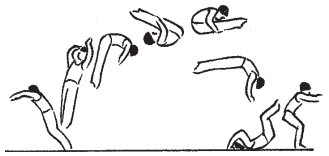
18.

19.

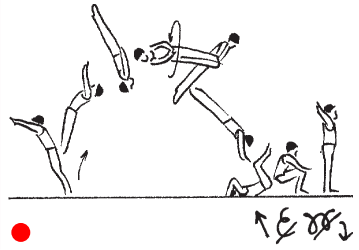
20. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. gr. ou ca. à l'appui couché facial
Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t. or p. to f. sup.
Salto at. con ½ g. y mortal ad. agr. o carp. al ap. acostado facial



21. Saut en arr. avec ½ t. et 3/2 salto av. gr. ou c.
Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. t. or p.
Salto at. con ½ g. y 3/2 mortal agr. o carp.

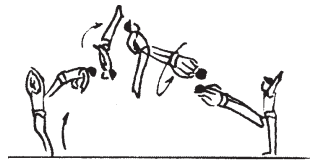


22. Saut en arr. avec ½ t. et 3/2 salto av. tendu
Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. stretched
Salto at.con ½ g. y 3/2 mortal ad. extendido
(Wu Guonian)



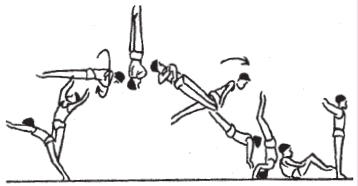
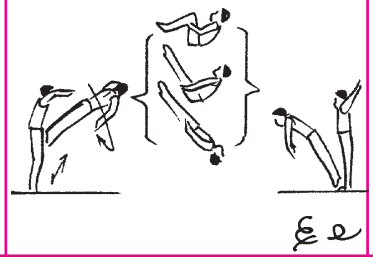
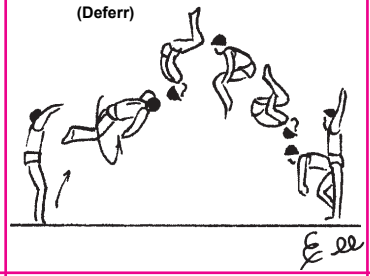
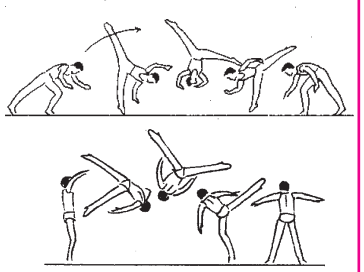
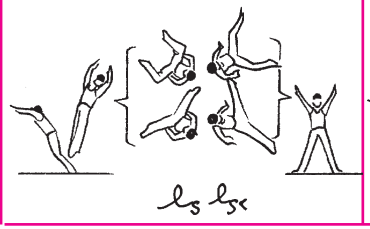
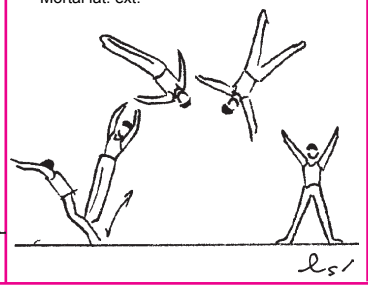
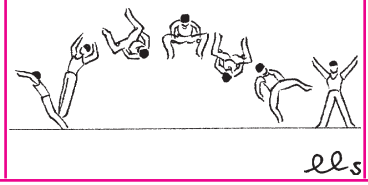
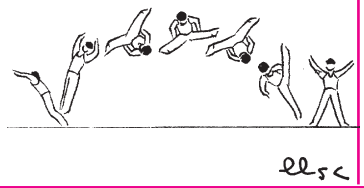
23.

24. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto tendu av. ½ t
Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. str. w. ½ t
Salto at con ½ g. y doble mortal ad. ext. con ½ g.
(Penev)



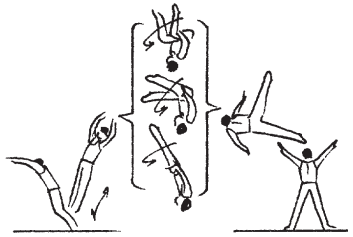
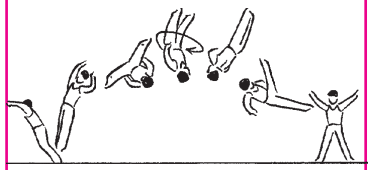
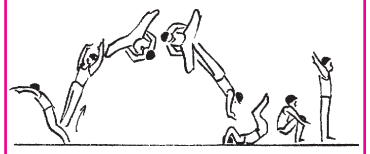
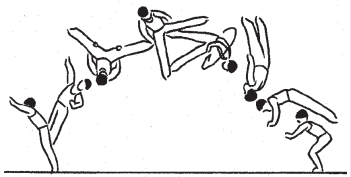
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec ½ t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, & others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. ½ g. a mort. ad. y at.

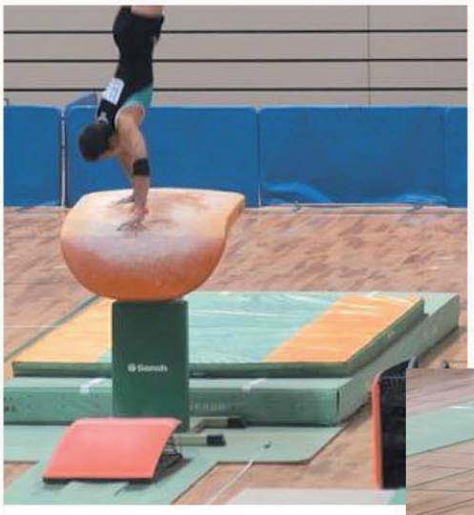
25.	26.	27.	28.Saut en arr. avec 3/2 salto gr. ou ca. et 3/2 t. *Jump bwd. with 3/2 salto t. or p. and 3/2 t.* Salto at. con 3/2 mortal agr. o carp. y 3/2 g. **(Thomas)** 	29.Thomas tendu *Thomas stretched* Thomas extendido **(Korobchynski)** 	30.
31.	32.Saut en av. avec ½ t. et salto arr. gr., c. ou t. *Jump fwd. with ½ t. to salto bwd. t., or p. or str.* Salto ad. con ½ g. y mortal at. agr. o carp. 	33.	34.Saut en av. ½ t. et dbl. salto arr. gr. ou c. *Jump fwd. with ½ t. to dbl. salto bwd. t.* or p. Salto ad. con ½ g. y doble mortal at. ag. o carp. **(Deferr)** 	35.	36.
37.Salto latéral écarté *Aerial cartwheel* Mortal lat. piernas abiertas 	38.	39.	40.	41.	42.
43.Salto lat. gr. ou carpe *Salto sdw. t. or piked* Mortal lat. agrup. o carpado 	44. Salto lat. tendu *Salto sdw. stretched* Mortal lat. ext. 	45.Double salto lat. gr. *Double salto sdw. t.* Doble mortal lat. agrup. 	46.Double salto lat écarté *Double salto sdw.strad.* Doble mortal lat. carpado 	47.	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec ½ t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, & others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. ½ g. a mort. ad. y at.

49.	50. Salto lat. gr. ca. ou tendu avec ½ tour *Salto sdw. t., p. or stretched with ½ turn* Mortal lat. agrup., carp. o ext. con ½ g. 	51.Tout salto lat. avec 1/1 tour *Any salto sdw. with 1/1 turn* Todo mortal lat. con 1/1 g. 	52.	53.	54.
55.	56.	57. 3/2 salto lat. éc. et ¼ t. pour rouler en av. *Straddled 3/2 salto sdw., ¼ t. to roll fwd.* 3/2 mortal lat. p. ab. y ¼ g., a rodar ad. **(Li Yuejiu)** 	58.	59. Double salto écarté avec 1/1 t. *Double salto straddled with 1/1 t.* Doble mortal lat. piernas ab. con 1/1 g. **(Lou Yun)** 	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

Always the Best Quality to your Best Performance



"Official FIG Partner"
in Gymnastic Equipments

Floor Exercise,
Pommel Horse,
Rings,
Vault,
Parallel Bars,
Horizontal Bar,
Uneven Bars,
Balance Beam

for your best performance

Olympics ***World Gymnastics Championships*** ***Asian Games***
Universiade Games ***Rhythmic Gymnastics World Championship***
Regional Qualification Tournaments
University, College, School and Stadium in
all over the world-

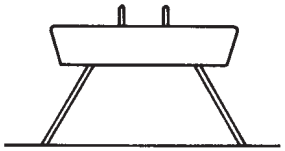
<u>Also Certified as</u> …
Official FIVB approved (Federation Internationale de Volleyball)
Official FIBA Technical Partner (Federation Internationale de Basketball)

Senoh®

Founded 1908
Olympic Supplier Since 1964 Tokyo

SENOH CORPORATION
2-2-13 Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku, TOKYO, 140-0004 JAPAN
TEL: +81-3-5461-4611 ***FAX:+81-3-5461-4151***
http://www.senoh.jp ***intl-1@senoh.co.jp***

Section 11: Cheval-arçons



Hauteur : 105 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 115 cm du sol

Article 11.1: Description de l'exercice

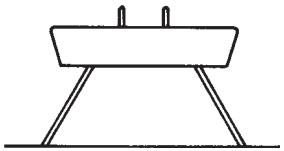
La gymnastique contemporaine au cheval-arçons est caractérisée par l'exécution, en appui et sur toutes les parties du cheval, d'élans pendulaires et des formes les plus diverses d'élans circulaires avec les jambes serrées ou écartées. Il est possible d'exécuter des élans passant par l'appui renversé avec ou sans rotations. Les parties de force n'étant pas autorisées à cet engin, tous les éléments ne peuvent être exécutés qu'avec élan et sans aucune interruption.

Article 11.2: Contenu et règles spécifiques

Article 11.2. 1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice à la station, jambes serrées. Le gymnaste peut faire un pas ou un saut d'approche. L'évaluation commence au moment que les pieds du gymnaste quitte le sol.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Les exigences d'exécution, technique et de composition de l'exercice au cheval-arçons sont les suivantes:
   a) L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans pause perceptible et sans engagement de force visible.
   b) Les positions obliques lors de l'exécution des cercles des jambes serrées ou écartées ne sont pas permises. Les cercles des jambes serrées ou écartées ne peuvent être exécutés qu'en appui transversal ou latéral. En outre, tous les éléments avec rotation doivent commencer et se terminer en appui transversal ou latéral.
   c) Les cercles des jambes serrées ou écartées doivent être exécutés avec une extension complète du corps. Le manque d'amplitude en ceux qui concerne la position du corps est sanctionné par une déduction globale à la fin de l'exercice, comme erreur dans la technique d'exécution. Les positions des flexions des hanches à l'exécution d'un ou plusieurs éléments pendent l'exercice doivent entraîner des autres déductions pour fautes techniques.
   d) Les passés faciaux doivent être exécutés avec les jambes serrées. Un passé facial avec jambes écartées est considéré comme atypique et est pénalisé en conséquence.
   e) Lors de l'exécution des ciseaux et des élans d'une jambe, le gymnaste doit présenter une nette élévation des hanches et une ouverture marquée des jambes.

Section 11: Pommel Horse



Height: 105 cm from top of mat, 115 cm from the floor

Article 11.1: Exercise description

A contemporary Pommel Horse exercise is characterized by a variety of support positions on all parts of the horse permitting different types of circular swings with legs apart and together, single leg swings and/or scissors, and swings through the handstand position with or without turns. All elements must be executed with swing and without the slightest interruption of the exercise. Strength and hold elements are not permitted.

Article 11.2: Content and Construction

Article 11.2.1 Information about Exercise Presentation

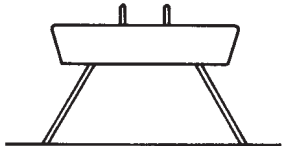
1. The gymnast must start his exercise from a standing position. An approach step or hop is permitted. The evaluation begins the moment the gymnast's feet leave the floor.

2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution, technical and exercise construction expectations are:
   a) The exercise must consist exclusively of swings without visible pauses or visible use of strength.
   b) Oblique positions during flair and circle work are not permitted. Circles and flairs may be performed only in cross support or in side support positions. Furthermore, all turning elements must begin and end in either cross support or side support.

   c) Circles and flairs must be performed with complete extension. Lack of amplitude in body position is deducted as a global deduction at the end of the exercise for overall execution technique. Hip breaks during individual elements in the exercise should be deducted as separate technical errors.

   d) Wendeswings must be performed with legs together. Straddled wendeswings are considered atypical and are deducted appropriately.
   e) During scissors and single leg swings, the gymnast must demonstrate a significant elevation of his hips and a large separation of the legs.

Sección 11: Caballo con arcos



Altura: 105 cm desde el borde sup. de la colchoneta, 115 desde el suelo

Artículo 11.1: Descripción del ejercicio

Un ejercicio de caballo con arcos contemporáneo se caracteriza por una variedad de posiciones de apoyo en todo el caballo permitiendo diferentes tipos de impulsos circulares piernas juntas y abiertas, impulsos de una pierna y/o tijeras e impulsos a través del apoyo invertido, con o sin giros. Todos los elementos deben ejecutarse con impulso y sin la más ligera interrupción. No se permiten elementos de fuerza ni de mantenimiento.

Artículo 11.2: Contenido y construcción

Artículo 11.2.1 Información acerca de la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe empezar el ejercicio de pie. Se permite un paso o salto para acercarse. La evaluación comienza en el momento en que el gimnasta levanta los pies del suelo.

2. El gimnasta sólo debe incluir elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de dominio estético y técnico.

3. Las expectativas de ejecución, técnica y construcción del ejercicio son:
   a) El ejercicio debe estar constituido exclusivamente de balanceos sin paradas visibles o uso de fuerza.
   b) No se permiten posiciones oblicuas durante los molinos con piernas abiertas y molinos. Sólo se pueden realizar molinos y molinos piernas abiertas en apoyo transversal o lateral. Además, todos los elementos con giro deben empezar y acabar en apoyo transversal o lateral.
   c) Los molinos y molinos piernas abiertas deben realizarse con una extensión completa del cuerpo. La falta de amplitud en la posición del cuerpo se deduce globalmente al final del ejercicio por estilo en la ejecución. Las flexiones por las caderas durante los elementos individuales del ejercicio se deducirán por separado como faltas técnicas.

   d) Las rusas deben realizarse con piernas juntas. Las rusas con piernas abiertas se consideran atípicas y se deducen apropiadamente.
   e) En las tijeras y los impulsos de una pierna, el gimnasta debe mostrar una elevación significativa de su cadera y una separación amplia de las piernas.

f) Les éléments passant par l'appui renversé doivent être exécutés avec les bras tendus et sans aucune interruption de l'élan ou engagement de force visible.

g) Lors de la sortie, le gymnaste doit normalement passer par-dessus le corps du cheval et se recevoir à la station transversale à côté de son dernier appui.

h)Pour être reconnu comme sortie, une sortie simple par appui renversé doit passer par-dessus le corps du cheval. Si le gymnaste l'exécute aussi avec des tours, mais qu'il ne passe pas par-dessus le corps du cheval, il est encore possible de le reconnaître comme sortie simple à condition que le gymnaste l'exécute avec une rotation de 270º s'il commence de l'appui latéral ou 360º de l'appui transversal.

i) Exigences pour les ciseaux passant par l'appui renversé:

- L'élan à l'appui renversé doit être exécuté sans la moindre hésitation et sans engagement de force, avec corps tendu tout au long de l'exercice. Le gymnaste n'est pas requis de serrer les jambes.
- Un ciseau à l'appui renversé exécuté avec un engagement de force et une flexion marquée des hanches entraîne deux déductions séparées (jury E).
- Ciseaux passant par l'appui renversé avec engagement de la force et/ou avec un abaissement des anches entraînent déductions du Jury E.

j) Clarifications concernant l'évaluation de l'élément Li Ning, ciseau à appui renversé, exécuté avec des erreurs dans le mouvement de la ou des mains:

- Une main descend de l'arçon, avec retour sur le même l'arçon = valeur D (jury D) déduction de 0,3 + autres erreurs d'exécution (jury E) pour appui renversé non maîtrisé.
- Une main descend de l'arçon, sans retour à l'arçon = valeur D (jury D) déduction de 0,5 + autres erreurs d'exécution (jury E) pour appui renversé non maîtrisé.
- Les deux mains descendent de l'arçon = aucune valeur (jury D) déduction de 0,5 ou de 0,1 (faire la différence entre la continuation de l'exercice ou une chute) + autres erreurs d'exécution (jury E).

k) Toutes les sorties autres que par l'appui renversé doivent être exécutées avec le corps au minimum 30° au dessus de l'horizontale des épaules avant la réception. Pour moins de 30°, s'appliquent les déductions prévues dans la tabelle des fautes et des déductions pour le cheval-arçons, art. 11.3.

4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au section 8 et le tableau des déductions à l'article 8.7.

Article 11.2.2 Remarques concernant la note D.

1. Les groupes d'éléments au cheval-arçons sont les suivants:
   I. Élans d'une jambe et ciseaux
   II. Cercles des jambes serrées et écartes avec ou sans pivots et appuis renversés
   III. Transports en appui latéral et en appui transversal
   IV. Passés dorsaux et faciaux, flops et éléments combinés
   V. Sorties

f) Handstand elements must be achieved with completely straight arms and without any interruption of swing or obvious use of strength.

g) A dismount must normally cross the body of the horse and land in cross stand facing along the long axis of the horse while landing adjacent to the last hand support position.

h) A simple handstand dismount must cross the horse in order to be recognized. A handstand dismount does not have to cross the horse provided that It includes a turn of at least 270º from the side support or 360º from the cross support..

i) Expectations for Scissor to handstand elements:

- The gymnast is expected to swing to handstand without strength or hesitation, with hips stretched throughout. The legs are not required to close.
- A scissor to handstand with pronounced hip bend and strength should receive these two separate deductions from the E jury.
- Scissors to handstands demonstrating swing with strength and/or lowering of the hips or legs will be deducted by the E jury.

j) Clarifications concerning evaluation for Li Ning Scissor to handstand performed with hand(s) stepping errors:

- Step down off pommel with one hand with return to the single pommel = D value (D jury) and -0.3 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
- Step down off pommel with one hand with no return to the single pommel= D value (D jury) and -0.5 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
- Step down off pommel with two hands= no value (D jury) and -0.5 or -1.0 (dependent on continuance of exercise or fall) + other execution errors (E jury).

k) All dismounts other than handstand dismounts must be executed with the body at a minimum angle of 30º above the shoulder horizontal line before landing. For angles lower than 30º, deductions will be applied according with the specific errors and deductions table for pommel horse, Art. 11.3.

4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 8.7.

Article 11.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
   I. Single leg swings and scissors
   II. Circles and flairs, with and/or without spindles and handstands
   III. Side and cross support travels
   IV. Kehrswings, wendeswings, flops and combined elements
   V. Dismounts

f) Los elementos al apoyo invertido deben ejecutarse con los brazos extendidos, sin interrupción del impulso o uso de fuerza.

g) En la salida ,el gimnasta debe, normalmente pasar por encima del cuerpo del caballo y recepcionar en posición transversal frente al eje largo del caballo y cerca de su último apoyo.

h) Una salida simple por el apoyo invertido debe pasar sobre el caballo para ser reconocido. Un apoyo invertido no tiene que pasar sobre el cuerpo del caballo si incluye un giro de al menos 270º en apoyo lateral o 360º en apoyo transversal.

i) Expectativas para las tijeras al apoyo invertido:

- Se espera del gimnasta impulsar al apoyo invertido sin fuerza o titubeos, con las caderas extendidas en todo momento No se requiere cerrar las piernas.
- Una tijera al apoyo invertido con las caderas flexionadas y a fuerza tendrá dos deducciones por el jurado E.
- Las tijeras al apoyo invertido demostrando impulso con fuerza y/o bajar las caderas o piernas tienen una deducción del jurado E.

j) Clarificaciones relativas de las tijeras Li Ning al apoyo invertido ejecutadas con errores de paso(s):

- Bajar desde el arco con una mano y vuelta al arco = valor D (jurado D) y -0.3 + otros errores de ejecución (jurado E) por apoyo invertido incontrolado.
- Bajar desde el arco con una mano sin volver al arco = valor D (jurado D) y -0.5 + otros errores de ejecución (jurado E) por apoyo invertido incontrolado.
- Bajar desde el arco con las dos manos = sin valor (jurado D) y -0.5 o -1.0 (dependiendo de la continuación del ejercicio o caída) + otros errores de ejecución (jurado E).

k) Todas las salidas que no sean por el apoyo invertido deben ejecutarse con el cuerpo como mínimo a 30º por encima de la horizontal de los hombros antes de la recepción. Para ángulos menores de 30º, se aplican las penalizaciones previstas en la tabla de faltas y deducciones de caballo con arcos, Art. 11.3.

4. Una relación de faltas y deducciones relativas a la ejecución del ejercicio, se pueden ver la sección 8 y en el resumen de deducciones en el Artículo 8.7.

Artículo 11.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
   I. Impulso de piernas y tijeras
   II. Molinos y molinos piernas abiertas, con o sin giros y apoyos invertidos
   III. Desplazamientos laterales y transversales
   IV. Coronamientos, checas, flops y elementos combinados
   V. Salidas

2. Remarques et règles complémentaires:

a) À moins d'indication contraire, les éléments exécutés en cercle doivent débuter et se terminer en appui facial:

b) À moins d'indication contraire, les éléments exécutés en cercle des jambes serrées ou écartées ont la même valeur et le même numéro d'identification. Ces éléments sont illustrés au hasard dans l'une ou l'autre position dans les tableaux de difficultés.

c) Toutes les cercles de jambes serrées ou écartées en appui latéral ou transversal (aussi sur un arçon) peuvent être finies avec ¼ tour sans être considéré que la structure ou la valeur de l'élément a été changé.

d) À moins d'indication contraire, les éléments sur le cheval ont la même valeur que les éléments exécutés sur les deux arçons.

e) À moins d'indication contraire, tous les éléments incluant ½ tours (tchèques, stöckli, stöckli inversées, suisse doubles) ont la même valeur.

f) Il n'y a pas une augmentation en valeur pour tours en appui renversées en provenant des ciseaux.

g) Il n'y a pas une augmentation en valeur pour tours en appui renversé exécutés sur les arçons depuis cercles (jambes serrées ou écartées). Les tours en appui renverses doivent être exécutés majoritaire avec les appuis des mains sur le cheval.

h) Augmentation en valeur pour appuis tendues renversés en arrivent des cercles ou cercles écartés:

Avec continuation de l'exercice :

1. Une valeur + si l'a.t.r. arrive des SDA, Stöckli inverse, ou ½ pivot.
2. Une valeur + s'il exécute un tour de moins 270° avec ou sans transport et continué aux cercles ou cercles écartés.
3. Une valeur + si le gymnaste exécute un transport 3/3 a l'a.t.r. avec 270°tour sur le corps du cheval.
4. Une valeur + si après un tour a l'a.t.r. de 360° ou plus sur le corps du cheval arçons (en incluant les 270° pendent le 3/3 transport) retournent en ciseaux ou élans d'une jambe.
5. Deux valeurs + si depuis le tour a l'a.t.r. de 360° ou plus sur le corps du cheval arçons (en incluant les 270° pendent le 3/3 transport) retournent en cercles des jambes ou cercles écartés.

Pour les sorties :

1. Une valeur + si l'a.t.r. arrive des SDA, Stöckli inverse, ou ½ pivot.
2. Une valeur + si le gymnaste exécute un transport 3/3 a l'a.t.r. avec 270° tour sur le corps du cheval (avec au moins l'appui d'une main sur chaque extrémité).
3. Une valeur + si le gymnaste exécute 450°t. ou plus sur le corps du cheval a l'a.t.r. (270°t. pendent le 3/3 transport inclus).

i) Un maximum de deux transports transversaux 3/3 (en avant et/ou en arrière) sont permise pendent un exercice.

2. Additional information and regulations:

a) Unless otherwise indicated, all circle elements begin and end in front support.

b) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements performed in circle or flair are identical. Such elements are illustrated at random in either the circle or the flair positions throughout the Difficulty Tables.

c) All circles or flairs in cross or side support (also on one pommel) may end with a ¼ turn without changing the structure or value of the element.

d) Unless otherwise indicated elements on the leather have the same value as those performed on two pommels.

e) Unless otherwise indicated all ½ turns (Czechkehres, Stöckli and reverse Stöckli, double Swiss), have the same value.

f) There is no upgrade in value for turning within a handstand from scissors.

g) There is no upgrade in value for the performance of turning within a handstand (from circles or flairs) solely on the pommels. Turning within a handstand requires a majority use of the leather.

h) Increases in Value for Handstands from circle or flairs.

Remaining on the Pommel Horse:

1. one letter value + if from DSA, reverse Stöckli, or ½ spindle;
2. one letter value + if include turning less than 270° in handstand with or without traveling and continue to circles or flairs;
3. one letter value + if include 3/3 travel with 270° turn in handstand on the leather,
4. one letter value + if include 360°or greater turn in handstand on the leather (includes 270° turn during the 3/3 travel) with lowering to scissor or leg swings;
5. two letters values + if include 360°or greater turn in handstand on the leather (includes 270° turn during the 3/3 travel) and continue to circles or flairs.

For Dismounts:

1. one letter value + if from DSA, reverse Stöckli, or ½ spindle;
2. one letter value + if include 3/3 travel with 270° turn in handstand on the leather with minimum 1 hand support on each end;
3. one letter value + if the gymnast is executing 450° or greater turn in handstand on the leather (includes 270° turn during the 3/3 travel).

i) A maximum of two (3/3) cross support travels (forwards and/or backwards) are permitted during the exercise.

2. Información adicional y reglas:

a) A menos que se indique, los elementos ejecutados con molinos comienzan y terminan en apoyo frontal.

b) A menos que se indique, el valor y nº de identificación de los elementos realizados con molinos y molinos p. abiertas son idénticos. Las ilustraciones en las tablas de Dificultad de estos elementos son indistintas con molino o con molino piernas abiertas.

c) Todos los molinos o molinos piernas abiertas en apoyo transv. o lateral (también en un arco) pueden terminar con ¼ g. sin cambiar la estructura o valor del elemento.

d) A menos que se indique, los elementos en el cuerpo tienen el mismo valor que los realizados en los dos arcos

e) A menos que se indique, todo ½ giro (checa, stöckli, stöckli invertida, doble suiza) tiene el mismo valor.

f) No hay aumento de valor por giros en apoyo invertido que vengan de tijeras.

g) No hay aumento de valor por giros en apoyo invertido sobre los arcos desde molinos (piernas abiertas o cerradas); los giros deben ejecutarse mayoritariamente con el apoyo de las manos en el caballo.

h) Aumento de valor para los apoyos invertidos que llegan desde molinos o molinos piernas abiertas:

Continuando el ejercicio:

1. Un valor más si se llega desde SDA, Stöckli invertida o ½ pívot.
2. Un valor más girando menos de 270º en apoyo inv. con o sin desplazamiento y continuando a molinos o molinos piernas abiertas.
3. Un valor más si se llega desde desplazamiento 3/3 con 270º g. en apoyo inv. en el cuerpo.
4. Un valor más si se llega desde giro de 360º o mas en ap. inv. en el cuerpo (con 270º g. durante el desplazamiento 3/3) bajando a tijeras o impulsos de piernas.
5. Dos valores más si se llega desde giro de 360º o mayor en apoyo invertido en el cuerpo (incluyendo giro de 270º durante el desplazamiento 3/3) y continuando a molinos o molinos piernas abiertas.

Para las salidas:

1. Un valor más si se llega desde SDA, Stöckli invertida o ½ pívot.
2. Un valor más si se llega desde desplazamiento 3/3 con giro de 270º en apoyo invertido en el cuerpo mínimo apoyando una mano en cada final del caballo.
3. Un valor más si el gimnasta ejecuta un giro de 450º o mayor en apoyo invertido en el cuerpo (incluyendo el giro de 270º durante los 3/3).

i) Se permite un máximo de dos desplazamientos (3/3) en apoyo transversal (adelante y/o atrás) en el ejercicio.

j) Au maximum deux faciaux russes sont permis dans un exercice, y compris la sortie (le jury D doit compter en premier la sortie). Les éléments combinés en comprenant facial russe sur un arçon et les transports avec facial russes Wu Guonian et Roth sont exclus de cette règle.

k) Le gymnaste peut combiner certains éléments sur un même arçon. Ces éléments complexes sont groupés en deux catégories et sont considérés comme faisant partie du groupe d'éléments IV:

i. Les flops sont des séries de cercles en appui lat. ou transv. et de stöckli A ou B sur un arçon, et peuvent comporter un max. de 2 éléments identiques consécutifs. De tels éléments combinés (flops) ne peuvent recevoir que la valeur D ou E (3 ou 4 éléments). Un flop de valeur D exécuté en cercle des jambes écartées = E, et un flop de valeur E exécuté en cercle des jambes écartées = F. On ne peut accorder une valeur qu'à un seul enchaînement de ce genre.

ii. Les éléments combinés - liaison d'un cercle et/ou d'une SDA ou SDB avec des passés faciaux russes. Les cercles des jambes et/ou SDB peuvent précéder, et les cercles, SDA et/ou SDB, peuvent suivre les faciaux russes. S'il y a 2 cercles des jambes, 2 SDB ou 1 cercle et/ou un SDA ou SDB (SDA seulement a la fin d'enchaînement), ils doivent être exécutés à la suite comme 2 cercles, 2 SDB ou 1 cercle et 1 SDB ou SDA. On peut accorder une valeur à un seul enchaînement de ce genre

R		1 flop	2 flops
R18 or R27 (B)	+		D
R36 or R54 (C)	+	D	E
R72 or R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

.

iii) Dans tous les cas quand le gymnaste exécute une telle combinaison, il n'a pas le droit d'exécuter le même élément trois fois en succession directe.

iv) Un transport en appui transversal en avant de l'extrémité du cheval sur l'arçon avec ¼ de tour sur un arçon est considéré comme une Stöckli B et peut compter comme premier flop.

v) Une Stöckli directe B est considérée comme terminée à l'appui latéral sur un arçon.

l) Aucun autre élément double ne peut donner lieu à une partie de valeur supérieure. Par ex., si le gymnaste exécute 2 cercles ou 2 stöckli B de suite, peu importe la position, le jury D ne reconnaît que le premier cercle ou la première stöckli B.

m) A moins d'indication contraire, chaque élément se définit en fonction de son appartenance à une structure d'éléments et se termine lorsque débute une nouvelle structure, comme suit (exception: les séries de cercles, de stöckli directes et de passés faciaux prévues ci-dessus):

j) A maximum of two Russian Wendeswings are permitted within an exercise, including the dismount (the D-Jury must count the dismount first). A combined element which include Russian Wendeswings on one pommel and traveling elements which includes Russian Wendeswings, such as Wu Guonian or Roth, are excluded from this rule.

k) It is possible to combine certain elements on a single pommel. There are two types of such combined elements listed in the Element Group IV:

i. Flop type elements include combinations of circles in side or cross support and Stöckli A or B, and may include a maximum of two of the same element in direct succession. Such combined elements (flops) can only be of D or E value (i.e. 3 or 4 elements). As an exception a D-flop performed in flair = E, and an E-flop performed in flair = F. Only one such flop sequence may be used in an exercise for value.

ii. Combined circle and/or Stöckli A or B with Russian wendeswings. The circle and/or Stöckli B can precede or, the circle and/or Stöckli A or B can follow the Russian wendeswings. If there are two such elements they must appear together. For example, as 2 circles, 2 DSB, or 1 circle and 1 DSB or DSA (the DSA may only be at the end of the sequence). Only one of these combined sequences may be used during an exercise.

R		1 flop	2 flops
R18 or R27 (B)	+		D
R36 or R54 (C)	+	D	E
R72 or R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

iii. In any case when a combined element is involved, the gymnast will not have the right to make use of the same element three times in direct succession.

iv. Forward cross support travel from the end to the pommel with 1/4 turn is considered to be a DSB and may be counted as the first element of the flop sequence.

v. A DSB is considered finished in side support frontways on one pommel.

l) No other double elements will be credited for higher value. For example: 2 circles or 2 DSB's in any position receive credit only for the first circle or DSB and no value or recognition for the second.

m) Unless otherwise indicated, each element is defined as occurring within one structure and ending when a new structure is initiated, as follows (Exception: the combined series provision outlined above):

j) Se permite un máximo de dos rusas en un ejercicio, incluyendo la salida (el jurado D debe contar primero la salida). Un elemento combinado que incluye rusas en un arco y elementos de desplazamiento que incluyen rusas tales como Wu Guonian o Roth no inciden en esta regla.

k) Se pueden combinar elementos en un arco. Hay dos tipos de elementos combinados, incluidos dentro del grupo de elementos IV:

i. El tipo de elemento flop, que incluye combinaciones de molinos en apoyo lateral o transversal y Stöckli A y B, y pueden incluir máximo dos elementos iguales en sucesión. Este tipo de elementos combinados (flops) puede ser sólo de valor D o E (3 o 4 elementos). Es una excepción un flop D en molino con piernas abiertas = E y un flop E en molino con piernas abiertas = F. Sólo se cuenta el valor de una secuencia flop en el ejercicio.

ii. Los elementos combinados , uniones d molinos y/o Stöckli A o B con rusas. El molino y/o la Stöckli B puede preceder y el molino y/o Stöckli A o B pueden seguir las rusas. Si hay dos elementos de este tipo deben aparecer juntos, por ejemplo, dos molinos, 2 SDB, o 1 molino y 1 SDB o SDA (SDA solo al final de la secuencia). Solo una de esa secuencia combinada puede ser usada durante el ejercicio.

R		1 flop	2 flops
R18 o R27 (B)	+		D
R36 o R54 (C)	+	D	E
R72 o R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

iii. En cualquier caso cuando esta incluido un elemento combinado, el gimnasta no puede usar el mismo elemento tres veces seguidas.

iv. Un desplazamiento adelante en apoyo transversal del extremo del potro a un arco con ¼ de giro se considera como una SDB y puede contar como primer elemento de la secuencia flop.

v) Una SDB se considera finalizada en el apoyo lateral sobre un arco.

l) Ningún otro elemento doble podrá dar un valor superior. Por ejemplo: 2 molinos o 2 SDB, en cualquier posición, recibe valor sólo por el primer molino o SDB y no tiene valor o reconocimiento por el segundo.

m) A menos que se indique, cada elemento se define dentro de una estructura y acaba cuando se comienza una nueva estructura, de la forma siguiente (Excepción: las series combinadas mencionadas anteriormente):

i. un élément sauté se termine à la fin du saut ou de la série de sauts;
ii. un élément en cercle des jambes serrées ou écartées prend fin lorsque le gymnaste passe d'une position à l'autre;
iii. un élément en pivot se termine lorsque le mouvement de pivot cesse;
iv. un élément en appui facial (passé facial) se termine lorsque le mouvement en passé facial prend fin;
v. les transports en appui transversal se terminent lorsque le déplacement ou l'appui transversal soit est interrompu par un cercle ou un autre élément, soit cesse d'une quelque autre façon;
vi. pour des raisons concernant la reconnaissance de la difficulté, les transports peuvent être considérées comme terminés au moment où le transport est finie à la position facial avec les des mains dans la part du cheval demandé;
vii. Les éléments - Urzica, Moguilny et Belenki peuvent être commencé en appui transversal en avant aussi face á l'extérieur (ca signifie moins 90°dans le première tour).

n) Les éléments en arrivent a l'appui renversé de cercles ou ciseaux exécutés avec force et/ou en abaissent les jambes (hanches), sorties inclus, vont recevoir leur valeur et celle de la groupe d'éléments (Jury D), avec les déductions nécessaires appliquées par le Jury E. Si il y a une faute grossière, pas de valeur.

o) Pour une sortie facial russe en commencent du support transversal face a l'extérieure n'est pas nécessaire d'ajouter un facial allemand pour recevoir l'entière valeur de l'élément.

p) Dans le cas d'une chute pendent l'exercice, les juges doivent conter la valeur de l'élément exécuté jusque le moment de la chute. Exemple: Le gymnaste exécute un facial russe 1080° sur l'extrémité, et il chute après 900°. Il va recevoir la valeur C pour le facial russe réussi.

q) Comme règle générale la sortie ne peut pas être répétée. La valeur d'une sortie ne peuvent pas être accordées si la chute est sur le cheval ou il n'arrive pas sur les pieds a la réception.
NOTE: Si la chute arrive d'une sortie faciale russe, le gymnaste doit recevoir la valeur pour la partie exécutée.

3. Tous les pivots en appui latéral ou transversal avec jambes serrées ou écartées doivent se terminer en deux cercles pour recevoir la valeur D (Exception: pivot entre les arçons et arçons entre les mains).

4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

i. A hop element ends at the completion of the hop or series of hops.
ii. A circle or flair element ends when it changes to the other.

iii. A spindle element ends when the spindle action stops.

iv. A front support element (wendeswing) ends when the wende action stops.
v. Travel elements in cross support end when the travel action or the cross support position is either interrupted by a circle or some other element or is ended in some other way.

vi. For difficulty recognition purposes, travelling elements can be considered finished as soon as the travel is completed, front support position with both hands on the requested part of the horse.
vii. Elements - Urzica, Moguilny and Belenki may begin from cross front support, also facing out (minus 90° on first turn).

n) Swing with strength and/or lowering of the hips or legs in achieving handstands from a scissor or from circles or flairs (including dismounts) will receive the value for the element and element group (D jury) with E-jury deductions. However, if there is a large error, no recognition will be given for the handstand or dismount.

o) A Russian Wendeswing to a dismount beginning in cross support facing out does not require a final Wende to receive full value for the dismount.

p) When a fall occurs in an exercise, judges must give value for the completed part of the element prior to the fall. Example: Gymnast attempts 1080° Russian on the leather and falls after 900°; a C value is awarded for the Russian 900° demonstrated.

q) By definition dismounts cannot be repeated. A dismount value cannot be awarded if the gymnast falls onto the pommel horse or does not land feet first.
NOTE: A fall on a Russian dismount receives value for the executed part of the element.

3. All spindles in cross or side support with legs together or flair must be performed within a maximum 2 circles for D value (Exception: spindle between the pommels and both pommels between hands).

4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

i) Un elemento de salto termina al finalizar el salto o serie de saltos.
ii) Un molino o molino con piernas abiertas termina cuando cambia a otra posición.

iii) Un elemento de giro acaba cuando la acción del giro termina.
iv) Un elemento de apoyo facial (checas) termina cuando termina la acción del pase facial.
v) Los desplazamientos en apoyo transversal se terminan cuando la acción de desplazamiento o la posición de apoyo transversal se interrumpe por un molino u otro elemento o si se acaba de otra forma.
vi) Para reconocer la dificultad, los elementos de desplazamiento se pueden considerar terminados cuando el desplazamiento se finaliza en apoyo facial de las dos manos en la parte que sea requerida.
vii. Los elementos - Urzica, Moguilny y Belenki pueden empezar desde apoyo transversal adelante, también cara al exterior (eso significa menos de 90º en el primer giro).

n) Los elementos que llegan al apoyo invertido desde molinos o tijeras (incluidas salidas) ejecutadas a fuerza y/o bajando las piernas recibirán su valor y el de grupo de elementos (jurado D), con las deducciones del jurado E. Si es una falta grave, no recibirán ningún valor por el apoyo invertido o la salida.

o) Una rusa facial en la salida comenzando en apoyo transversal cara al exterior no necesita añadir una alemana facial para recibir el valor completo de la salida.

p) En el caso de caída durante el ejercicio, los jueces deben contar con el valor del elemento ejecutado hasta el momento de la caída. Ejemplo: El gimnasta ejecuta un rusa facial 1080º sobre el extremo y cae después de 900º. Recibirá el valor C por la rusa facial demostrada.

q) Como regla general la salida no puede ser repetida. El valor de una salida no puede ser otorgado si el gimnasta cae sobre el caballo o no cae primero con los pies.
NOTA: Una caída en una rusa facial de salida recibe valor por la parte ejecutada.

3. Todos los giros spindles en apoyo lateral o transversal con piernas juntas o separadas deben ejecutarse máximo en 2 molinos para ser valor D (Excepción: spindle entre los arcos o con los arcos entre las manos).

4. Para más información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y otros aspectos de la nota D, ver el sección 7 y el resumen de deducciones del artículo 7.6.

Article 11.3 Déductions spécifiques pour le cheval-arçons

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Amplitude insuffisante dans les ciseaux et les élans d'une jambe	+	+	
Appui renverse avec engagement de force visible ou flexion des bras	+	+	+
Pause ou arrêt à l'appui renverse	+	+	+
Amplitude insuffisante dans les cercles des jambes serrées ou écartées. Déduction global		+	+
Jambes fléchis ou écartées dans les éléments	+	+	+
Déviation dans les cercles et les transports en appui transversal	>15º- 30º	>30º- 45º	>45º non reconnaiss.
Réception oblique, par rapport avec l'axe longitudinal du cheval, face a l'extérieure	+ déviation >45º	+ déviation 90º	
Non utilisation des 3 parties du cheval		+	
Toutes les sorties autres que par l'appui renversé, corp moins de 30º au dessus de l'horizontale des épaules		+	
Ciseaux à l'appui renversé avec flexion des hanches (pieds)	+	+	+ non reconnaiss.
Balancement latéral des jambes sans aucun élément avant le commencement de l'exercice		+	
Manque d'équilibre a l'a.t.r. lors des sorties, tours incomplètes qui conduit le gymnaste a une réception face au cheval arçons	+	+	
Élan avec force en arrivent a l'a.t.r. depuis ciseaux ou cercles des jambes serrés ou écartés, et/ou abaissement des hanches/pieds (aussi pour sorties)	+	+	+ non reconnaiss.

Article 11.3 Specific Deductions for Pommel horse

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Lack of amplitude in scissors and single leg swings	+	+	
Handstand with visible strength or bent arms	+	+	+
Pausing or stopping in handstand	+	+	+
Lack of body extension in circles or flairs. Global deduction		+	+
Bent or legs apart during elements	+	+	+
Angular deviations on cross support circles and travels	>15º- 30°	>30º- 45º	>45º no - recog.
Landing oblique or not facing out long axis of horse	+ deviation >45	+ deviation 90º	
Non utilization of all 3 parts of the horse		+	
Non handstand dismounts, body position under 30º over shoulder horizontal line		+	
Scissor to handstand with hip bend	+	+	+ no - recog.
Extra ½ swing on mount without a leg changing sides		+	
Unsteadiness in the handstand dismount, turning problems	+	+	
To a handstand from scissors, flairs, or circles-Swing with strength and/or lowering of the hips or legs (including dismounts)	+	+	+ no - recog.

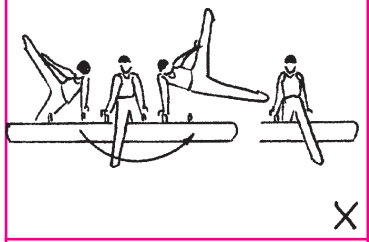
Artículo 11.3 Deducciones específicas en caballo con arcos

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Falta de amplitud en las tijeras y los impulsos de piernas	+	+	
Apoyo inv. con fuerza visible o brazos doblados	+	+	+
Parada o pasos en apoyo invertido	+	+	+
Falta de extensión del cuerpo en molinos o molinos p. ab. Deducción global		+	+
Piernas dobladas o abiertas en los elementos	+	+	+
Desv. angular en molinos en ap. transv. y desplazamientos	>15º- 30º	>30º- 45º	>45º sin recon.
Recepción oblicua o no frente al eje largo del caballo	+ desviación > 45º	+ desviación 90°	
No utilizar las 3 partes del caballo		+	
Posición del cuerpo por debajo de los 30º con la horizontal en las salidas que no son al apoyo invertido		+	
Tijeras al apoyo invertido flexionando caderas	+	+	+ sin recon
½ impulso extra subiendo sin una pierna cambiando de lado		+	
Inestabilidad en la salida por el ap. Inv., problemas de giros	+	+	
Al apoyo invertido desde tijeras, molinos o molinos p. ab. Con fuerza y/o bajar las caderas o piernas (incluidas salidas)	+	+	+ sin recon.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Élans d'une jambe et ciseau - Single leg swings and scissors - Impulsos de una pierna y tijeras

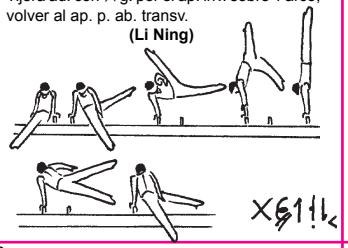
1. Ciseau avant
Scissor forward
Tijera adelante



2.

3.

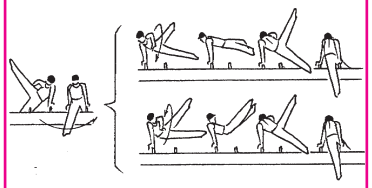
4. Cisseau av. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arç., retour à l'app. jamb. éc. transv.
Scissor fwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs
Tijera ad. con ¼ g. por el ap. inv. sobre 1 arco, volver al ap. p. ab. transv.
(Li Ning)



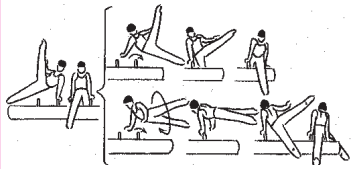
5.

6.

7. Ciseau avant avec ½ t.
Scissor forward with ½ turn
Tijera ad. con ½ g.



8. Ciseau avant avec saut lat. (aussi av. 1/2 t.)
Scissor forward with hop swd. (also w. 1/2 t.)
Tijera ad. con salto lat. (también con 1/2 g.)



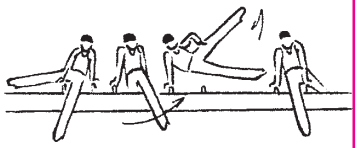
9. Ciseau av. avec saut lat. d'une extr. à l'autre (3/3)
Scissor fwd. with hop swd. from one end to the other (3/3)
Tijera ad. con salto lat. de un extr. al otro (3/3)

10.

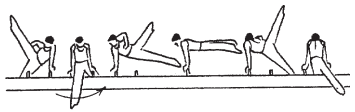
11.

12.

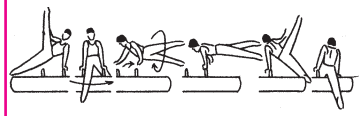
13. Ciseau arrière
Scissor backward
Tijera atrás



14. Double ciseau av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.)
Double scissor fwd.(¼ t. fwd. a. ¼ t. bwd.)
Doble tijera ad. (¼ g. ad. y ¼ g.at.)



15. Double c. av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.) avec transport lat.
Double scissor fwd. (¼ t. fwd. a. ¼ t. bwd.) with travel sdw.
Doble tijera ad. (¼ g. ad. y ¼ g. at.) con desplazamiento lat.

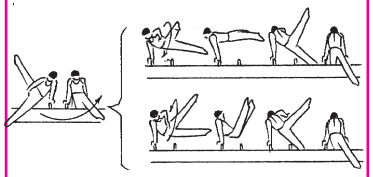


16. Double c. av. avec salto lat. d'une extr. à l'autre (3/3)
Double scissor forward with hop sideways from one end to the other (3/3)
Tijera doble con salto lat. desde un extr. al otro (3/3)
(Mikulak)

17.

18.

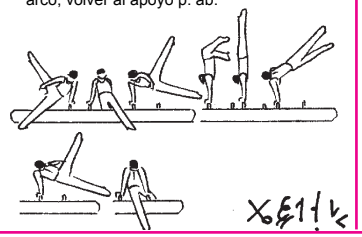
19. Ciseau arrière avec ½ t.
Scissor backward with ½ turn
Tijera atrás con ½ g.



20.

21.

22. Elan en arr. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arç., retour à l'app. jamb. éc.
Swing bwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs
Impulso at. con ¼ g. por el ap. inv. sobre 1 arco, volver al apoyo p. ab.



23.

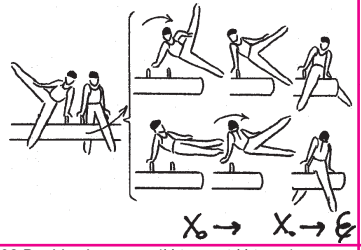
24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

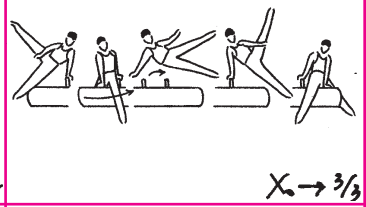
EGR I: Élans d'une jambe et ciseaux - Single leg swings - Impulsos de una pierna

25.

26. Ciseau arr. avec saut lat. (aussi avec ½ t.)
Scissor bwd.with hop swd.(also with ½ t.)
Tijera at. con salto (también con ½ g.)



27. Ciseau arr. avec saut lat. d'une extr. à l'autre (1-2 a 4-5)
Scissor bwd. with hop swd. from one end to the other (1-2 to 4-5)
Tijera at. con salto lat. de un extr. al otro (1-2 a 4-5)



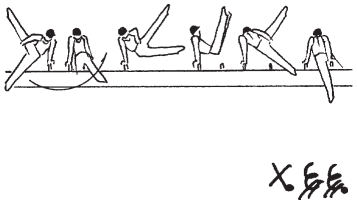
28.

29.

30.

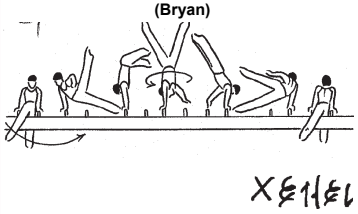
31.

32. Double ciseau arr. (¼ t. av. et ¼ t. arr.)
Double scissor bwd. (¼ t. fwd. a. ¼ t.bwd.)
Doble tijera at. (¼ g. ad. y ¼ g. at.)



33.

34. Ciseau av. avec 1/4 t. à l'app. renv., 1/4 t. et retour sur un bras, jambes écartés à l'autre arçon
Scissor fwd. 1/4 t. to hdst., 1/4 t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel
Tijera ad. con 1/4 g. al ap. inv., 1/4 g. y descender sobre un brazo piernas abiertas al otro arco
(Bryan)



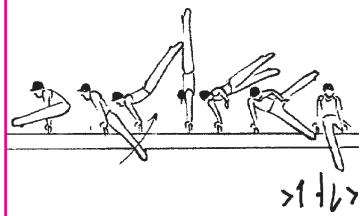
35.

36.

37.

38.

39. De l'app. transv. jamb. éc., elan en arr. par l'app. renvs., retour à l'app. jamb. éc.
Fr. cr. sup. w. strad.legs, swing bwd. through hstd., lower to sup. w. strad. legs
Desde el ap. transv. p. ab. impulso at. por el ap. inv., volver al ap. p. ab. transv.



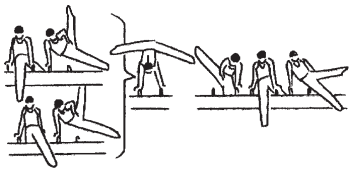
40. Ciseau ar. avec ¼ t. à l'app. renv., ¼ t. et retour sur un bras, jambes écartés à l'autre arçon
Scissor bwd. ¼ t. to hdst., ¼ t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel
Tijera at. con ¼ g. al ap. inv., ¼ g. y descender sobre un brazo piernas abiertas al otro arco

41.

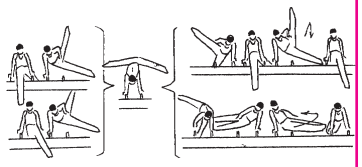
42.

43.

44. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.
Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to support w. strad. legs
Movim. p. ab. at. por el ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv.



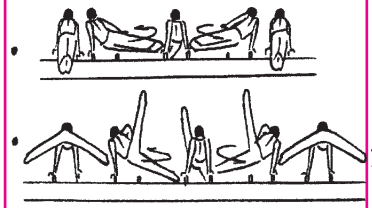
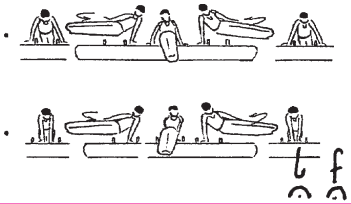
45. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour au cercle éc., cercle
Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to flair or circle
Movim. p. ab. at. por el ap. inv. y volver a molino o molino piernas abiertas.



46.

47.

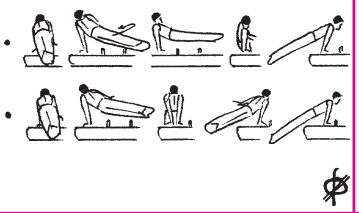
48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos					
1. Tout cercle des jambes ou cercle éc. (Thomas) en app. lat *Any circle or flair in side support* Todo molino o molinos p. ab.  (Thomas)	2. Cercle d. jamb. en app. lat. sur 1 arçon *Circle in side support on 1 pommel* Molino en apoyo lat. sobre 1 arco 	3.	4.	5.	6.
7.	8. Cercle avec app. sur chaque extrémité ou entre les arçons *Circle with support outside pommels or between the pommels* Molino con ap. sobre cada extr. o entre los arcos 	9.	10.	11.	12.
13. Cercles d. jamb. en app. facial transv. sur l'extr. *Circles in cross support frontways on end* Molinos en apoyo facial transv. sobre el extr. 	14. Cercles d. jamb. en app. transv. sur 1 arçon (de ou avec ¼ t.) *Circles in cross support on 1 pommel* (from or to ¼ t.) Molinos en apoyo transv. sobre un arco (desde o con ¼ g.) 	15.	16.	17.	18.
19. Cercles d. jamb. en app. dorsal transv. sur l'extr. *Circles in cross support rearways on end* Molinos en apoyo dorsal transv. sobre el extr. 	20. Cercles d. jamb. en app. transv. entre les arçons *Circles in cross support between the pomels* Molinos en apoyo transv. entre los arcos 	21.	22.	23.	24.

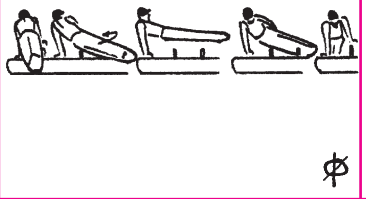
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos

25. Cercles d. jamb. en app. lat., ¼ pivot en ap. transv.
Circle in side sup., ¼ spindle to cross sup.
Molinos en ap. lat., ¼ pivot en ap. transv.

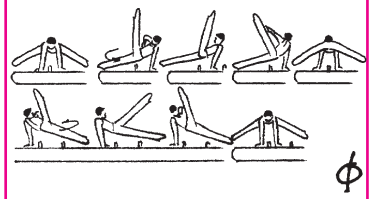


26. Tout ½ pivot en appui latéral
Any ½ spindle in side suport
Todo ½ pivot en ap. lateral

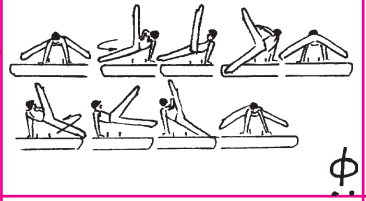


27.

28. Tout 1/1 pivot en app. lat. dans max. 2 c. d. jamb. ec.
Any side support 1/1 spindle w. legs strad inside max. 2 circles
Tod ap. lat., 1/1 pivot max. en 2 molinos p. ab.



29. App. lat, 1/1 pivot av. les ac. entre les mains (cercles d. jamb. ec. ou cerc. d. jamb)
Side support, 1/1 or spindle with both pommels between the hands (flair or circle)
Ap. lat., 1/1 pivot ad. arcos entre las manos (molinos p. abiertas o molinos)



30.

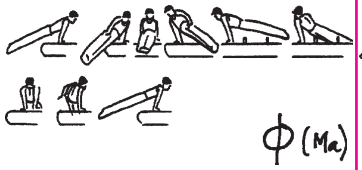
31. App. transv. sur l'extrém., cercles d. jamb. avec ¼ pivot en app. lat.
Cross support on end, circle with ¼ spindle to side support
Apoyo transv. sobre el extr., molinos con ¼ pivot en ap. lat.

32. App. transv. sur l'extrém., 1/2 pivot
Cross support on end, 1/2 spindle
Ap. transv. sobre un extr., 1/2 pivot

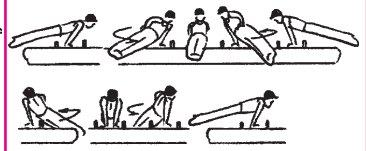
33.

34. Tout appui 1/1 pivot dans max. 2 cercles.
Any cross support 1/1 spindle within max. 2 circles.
Cualquier apoyo transv. con 1/1 pivot en máx. 2 molinos.

(Magyar)



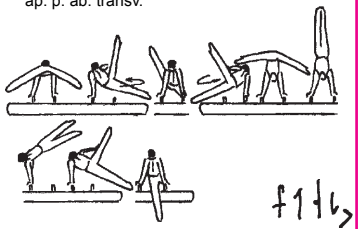
35. App. fac. transv., 1/1 pivot av. mains entre les arc. (dans 2 cercles)
Cross support, 1/1 spindle with hands between the pommels max. 2 circles
Ap. fac. transv., 1/1 pivot ad. manos entre los arcos (máx. 2 molinos)



36.

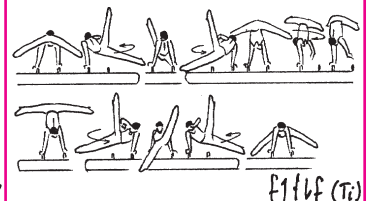
37.

38. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.
Flair or circle through hdst. and lower to sup. w. strad. legs
Molino o molinos p. ab. al ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv.



39. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. (avec ou sans ½ t.) et retour au cercle éc. ou cercle
Flair or circle through hdst. (with or without ½ t.) and lower to flair or circle
Molino o molino p. ab. (con o sin ½ g.) y volver a molino o molino p. ab.

(Tippelt)



40.

41.

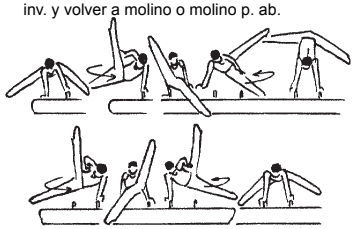
42.

43.

44.

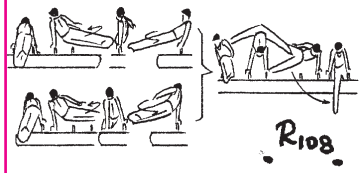
45. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.
Thomas flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs
Molino p. ab. con desplaz. saltado at. al ap. inv. y volver al ap., piernas ab. transv.

46. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à cercle d. jamb. ou cercle éc.
Thomas flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to circles or flairs
Molino p. ab. con desplaz. saltado at. al ap. inv. y volver a molino o molino p. ab.



47.

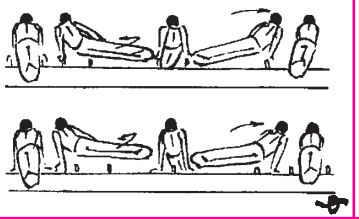
48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos					
49.	50.	51. Stöckli inv. ou SDA avec jamb. éc. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. *Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs* Stöckli invertida o SDA p. ab. al ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv. 	52.	53.	54. Stokli inversé ou DSA, jambes écartés a l'a.t.r. 3/3 transport (av.- arr.) avec 360 tour et s'abaisser aux cercles des jambes écartés. *Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst., 3/3 travel (fwd.- bwd), 360º turn to flairs* Stöckli inv. o SDA p. ab. al apoyo inv., 3/3 (ad.- at) desplaz., 360º g. a molinos. **(Busnari)**
55.	56.	57.	58.	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

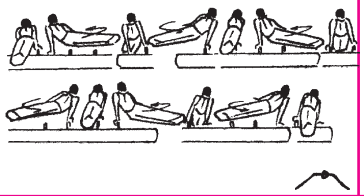
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento. en apoyo lateral y transversal

1. Cercles d. jamb. avec transport av. à l'app. lat. (aussi avec ¼ tour)
Circles with travel fwd. in side support (also with ¼ t.)
Molino con desplazam ad. al apoyo lat. (también con ¼ g.)



2. Cercles d. jamb. avec transp. av. à l'app. lat. (3/3)
Circles with travel fwd. in side support (3/3)
Molinos con desplaz. ad. al ap. lat. (3/3)



3. Cercles d. jamb. avec transport av. à l'app. lat. (3/3), mains entre les arçons
Circles with travel fwd. in side support (3/3), hands between pommels.
Molinos con desplaz. ad. al ap. lat. (3/3), manos entre los arcos

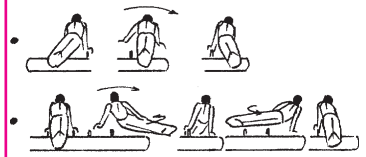
4. De l'app. fac.lat. sur 1 extrém., transp. av. par-dessus l. 2 arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) entre 1 cercle d. jamb. (sans appui sur arçons)
From side sup. on 1 end., travel fwd. over both p. to sup. on other end (3/3) in 1 circle w. / no pommels.
De ap. fac. lat sobre 1extr., despl. ad. por encima de los 2 arcos al ap. lat. sobre el otro extr. (3/3) en un molino (sin apoyo sobre los arcos)

5.

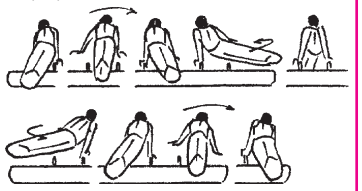
6.

7.

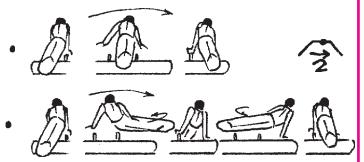
8. Cercles d. jamb. avec transp. av. sauté à l'app. lat.
Circles with hop travel fwd. in side support
Molinos con desplaz. ad. de salto al ap. lateral



9. Cercles d. jamb. avec transport av. sauté 2x à l'app. lat.(3/3)
Circles with hop tr. fwd. 2x in side support (3/3)
Molinos con desplaz. ad. saltado 2x al ap. lat. (3/3)



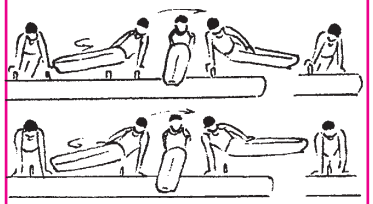
10. De l'app. fac.lat. sur une extrém., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. dors. lat. sur l'autre extrém.
From sup. frontways on one end, travel hop over both p. to sup. frontways on other end
De ap. fac. lat sobre un extr., desplaz. lat. saltado por encima de los 2 arcos al ap. frontal lat. sobre el otros extr.



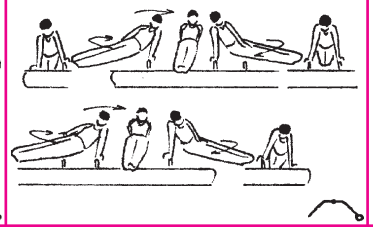
11.

12.

13. Cercles d. jamb. avec transport arr. à l'appui lat.
Circles with travel bwd. in side support
Molinos con desplaz. at. al apoyo lateral



14. Cercles d. jamb. avec transp. arr. à l'app. lat. (3/3)
Circles with travel bwd. in side support (3/3)
Molinos con desplaz. at. al ap. lat. (3/3)



15. Cercles d. jamb. avec transport arr. à l'app. lat. (3/3), mains entre les arçons
Circles with travel bwd. in side support (3/3), hands between pommels.
Molinos con desplaz. at. al ap. lat. (3/3), manos entre los arcos.

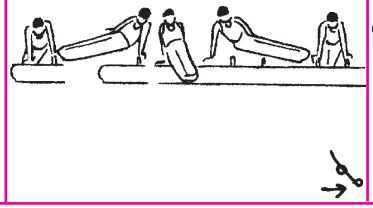
16. De l'app. lat. sur 1 extrém., transp. arr. par-dessus les 2 arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) entre 2 cercle2 d. jamb. (sans appui sur arçons)
From side sup. on 1 end., travel bwd. over both p. to side sup. on the other end (3/3) in 2 circles w./ no pommels
De ap. lat sobre 1 extr., despl. at. por encima de los 2 arc. al ap. lat. sobre el otro extr.(3/3) en 2 molinos (sin apoyo sobre los arcos)

17.

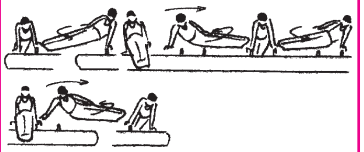
18.

19.

20. Cercles d. jamb. avec transport arr. sauté
Circles with travel bwd.with hop
Molino con desplazamiento at. saltado



21. Cercles d. jamb. avec transport arr. sauté 2x
Circles with travel bwd.with hop 2x
Molinos con desplaz. at. saltado 2x



22. De l'app. lat. sur une extr., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. sur l'autre extrém. (1-2 a 4-5)
From side support on one end, travel hop over both p. to sup. frways on other end (1-2 to 4-5)
De ap. fac. lat. sobre un extr., desplaz. lat. salt. por encima de los 2 arcos al ap. fac. lat. sobre el otro extr. (1-2 a 4-5)

23. De l'app.lat. à côté d. arç., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. à côté d. arç. sur l'autre extrém. (1-1 a 5-5)
From side sup.beside the p., travel hop o. 2 p. to sup. frways on other end (1-1 to 5-5)
De ap. lat. al lado del arco, desplaz. lat saltado por encima de los 2 arcos al ap. fac. lat al lado del arco sobre el otro extremo (1-1 a 5-5)

(Yamawaki)

24.

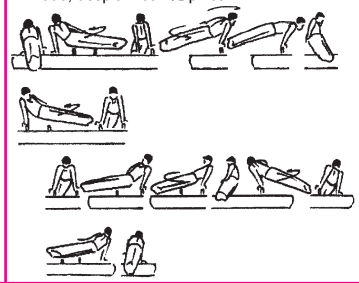
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento. en apoyo lateral y transversal

25.

26.

27.Tout transp. avec ½ pivot
All travels with ½ spidle
Todo, desplaz. con ½ pivot



28. D'une extrém., transport lat. ad. avec 2x ½ pivot sur l'autre extrém.
From an end, side travel fwd. with 2x ½ spindel to other end
Del extr., desplaz. lat. ad. con 2x ½ pivot sobre el otro extremo

29.

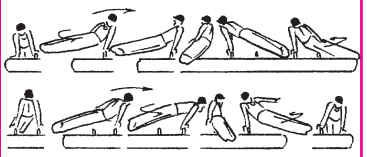
30.

31.

32.

33.

34. D'une extrém., transport dorsal avec 2x ½ pivot sur l'autre extrém.
From an end, side travel bwd. with 2x ½ spindel to other end
Del extr., desplaz. dorsal con 2x ½ pivot sobre el otro extremo



35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

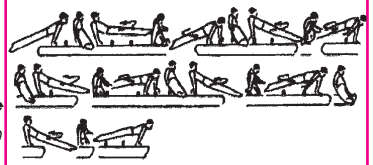
43. Cercle d. jamb. avec transp. en av. en app. transv. d'une partie du cheval ou arç. à l'autre (1/3)
Travel fwd in cross sup. from one horse part or pommel to another (1/3)
Molino con desplaz. ad. en ap. transv. de una parte del caballo o arco al otro (1/3)

44.Transport av. en app. transv. (½ ou 2/3)
Travel fwd. in cross support (½ or 2/3)
Desplaz. ad. en ap. transv. (½ od. 2/3)

45.Transport av. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extrém. (3/3) (1-2-4-5)
Travel fwd.in cross support with support on leather, pommel, pommel, leather(3/3) (1-2-4-5)
Desplaz. ad. con ap. sobre el caballo sobre cada arco y sobre el otro extr. (3/3) (1-2-4-5)

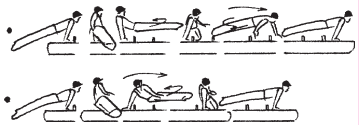
46.Tout autre transport av. sur l'autre extrém. (3/3)
Any other travel fwd. in cross support to other end (3/3)
Todo desplaz. ad. sobre el otro extr. (3/3)

(Magyar)



47. Transport av. (3/3) en ap. transv. av. saut
3/3 cross support travel fwd. with hop
Desplaz. ad. (3/3) en ap. transv. ad. saltado

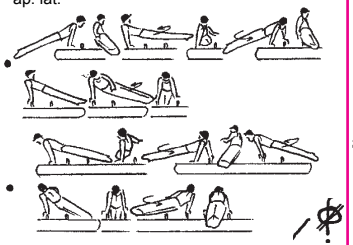
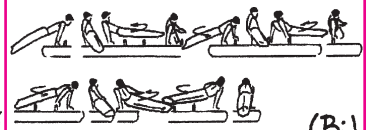
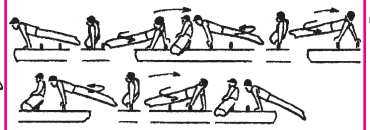
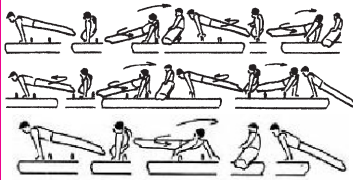
(Driggs)



48.

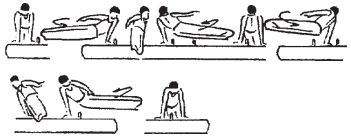
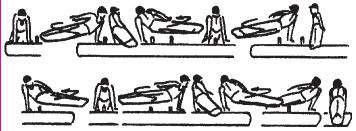
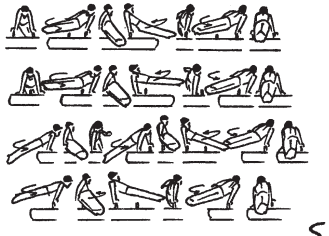
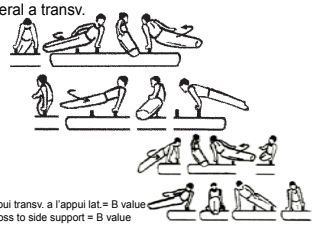
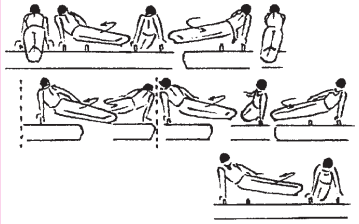
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento. en apoyo lateral y transversal

49.	50. Cercles d. jamb. avec transp. av. ou arr. avec ¼ pivot à l'app. lat. *Travel fwd. or bwd. with ¼ spindle to side support* Molinos con desplaz. ad. o at. con ¼ pivot al ap. lat. 	51. De l'app. transv. sur 1 extrém., transp. av. dans 2 cercles d. jamb. sur le prem. arç., sur le 2e. arç, avec ¼ t. sur l'aut. extrém. à l'app. lat. (3/3) *Fr. cr. sup. on end, tr. fwd. in 2 circles to 1st p., to 2nd p., with ¼ turn to side sup. on other end (3/3)* Del ap. transv. sobre 1 extr., desplaz. ad. en 2 molinos sobre el primer arco, sobre el 2º arco con ¼ g. sobre el otro extr. (3/3) **(Bilozerchev)** 	52.	53.	54.
55. Cercle d. jamb. avec transp. en arr. en app. transv. d'une partie du cheval ou arç. à l'autre (⅓) *Travel bwd. in cross sup. from one horse part or pommel to another (⅓)* Molino con desplaz. at. en ap. transv. de una parte del caballo u arco al otro (⅓) 	56. Transport arr. en app. transv. (½ ou 2/3) *Travel bwd. in cross support (½ or 2/3)* Desplaz. at. en ap. transv. (½ o 2/3) 	57. Transport ar. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extr. (3/3) (5-4-2-1) *Travel bwd.in cross sup with support on leather, pommel, pommel, leather(3/3) (5-4-2-1)* Desplaz. at. con ap. sobre el caballo sobre cada arco y sobre el otro extr. (3/3) (5-4-2-1) 	58. Tout autre transport ar. sur l'autre extrém. (3/3) *Any other travel bwd. in cross support to other end (3/3)* Todo desplaz.at. sobre el otro extremo (3/3) **(Sivado)** 	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

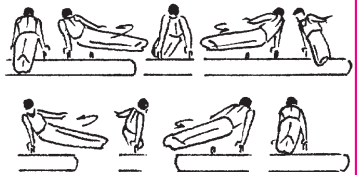
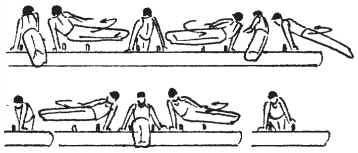
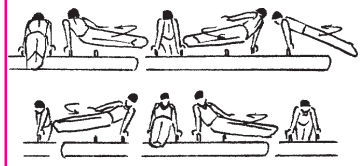
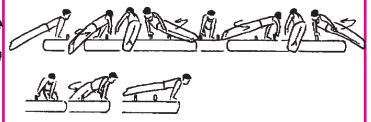
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales

1. Passé dorsal avant avec ½ t. (double dorsal) *Double rear (kehr)* Pase dorsal ad. con ½ g. (doble dorsal) K	2. Passé dorsal arr. avec ½ t. sauté sur les arç. *Kehrswing bwd. hop with ½ t. on the pommels* Pase dorsal con ½ g. saltado sobre los arcos 	3. De l'app. sur 1 extr., double dors. par-dessus le 1er arç, Stöckli arr. par-dessus le 2e arç. à l'app. lat., arçon entre les mains. *Fr.sup. on end, kehr fwd. around 1st p., rev. Stöckli around 2nd p. to side sup. , p. betw. hands.* Del ap. sobre 1 extr., doble dors. por encima del 1er arco, Stöckli inv. sobre el 2º en ap. lat. arco entre las manos **(Urzica)** 	4.Passé dorsal av., Stöckli renv., passé dorsal av. *Kehre fwd., rev. Stöckli, kehre fwd.* Pase dorsal ad., Stöckli inv., pase dorsal ad. **(Moguilny)**  Mo	5. So	6.
7.	8. Stöckli directe A (SDA) *Direct Stöckli A (DSA)* Stöckli directa A (SDA)  SA	9. Passé dorsal avec 270º t. sur 1 arç. de l'appui lateral a transv. *Kehr with 270º t. on 1 p. (Sohn technique) from side to cross support* Pase dors. con 270º g. en1 arco desde apoyo lateral a transv.  *de l'appui transv. a l'appui lat.= B value from cross to side support = B value desde apoyo longit. al apoyo lat. = valor B	10. Passé dorsal avec 1/1 t. sur 1 arç. *Kehr with 1/1 turn on 1 pommel* Pase dorsal con 1/1 g. sobre 1 arco **(Sohn)** 	11.	12.
13.	14.Stöckli directe B (SDB) *Direct Stöckli B (DSB)* Stöckli directa B (SDB) SB	15.	16.Passé dorsal arr., passé dorsal av., passé dorsal arr. *Kehre bwd., kehre fwd., kehre bwd.,* Pase dorsal at., pase dorsal ad., pase dorsal at. **(Belenki)** Be	17.	18.
19.	20.Tramelote ou Tramelote directe *Tramlot or direct Tramlot* Tramelot oTramelot directo  Tr	21.	22.	23.	24.

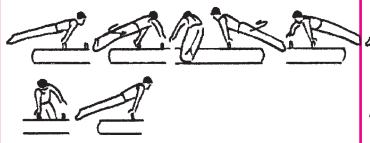
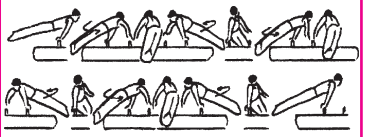
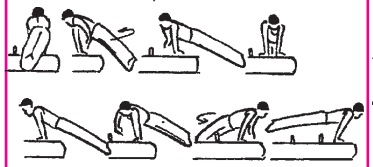
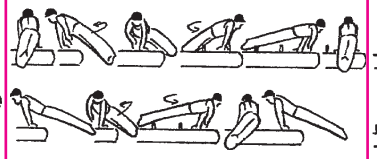
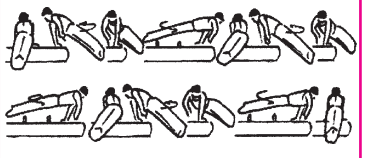
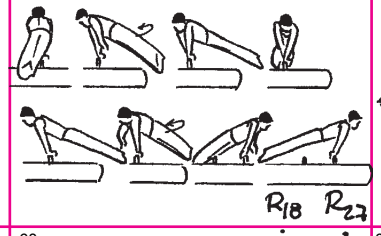
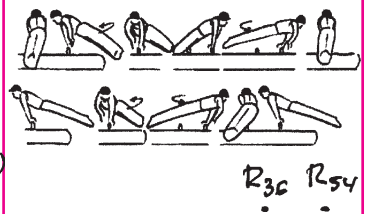
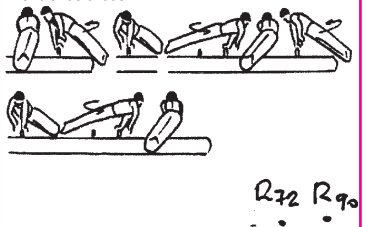
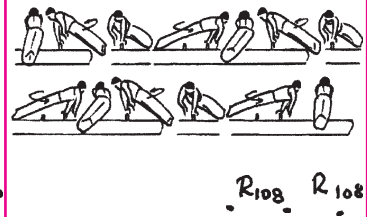
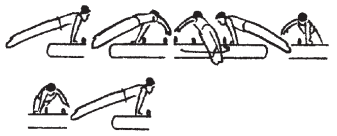
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales

25.	26. Stöckli inversée *Reverse Stöckli* Stöckli invertida 	27.	28. Stöckli inversée de l'app. transv. dans une arçon a l'autre *Reverse Stockli from cross support on one end to the other* Stöckli invertida desde ap. longit. en un extr. al otro. 	29. Stöckli inversée avec 360° t. sur 1 arç. *Reverse Stöckli with 360° t. on 1 p.* Stöckli invertida con 360° g. sobre 1 arco **(Bezugo)**  	30.
31. Passé fac. av. avec ½ t. à l'app. fac. lat. sur l'extr. *Wndswg. fwd. w. ½ t. to sup. fw. on the end* Pase fac. ad. con ½ g. al ap. fac. lat. sobre el extr. 	32.	33. De l'app. sur 1 arç., double fac. russe d'une extr. à l'autre sans appui sur et entre les arçons (ap. lat. au lat., transv. au lat. ou lat. au transv.) *From sup. on 1 p., Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support)* Del ap. en 1 arco., doble fac. rusa de un extr. al otro sin apoyo sobre o entre los arcos (ap. lat a lat., transv. a lat. o lat. a transv.) 	34. De l'app. à l'extr., double fac. russe d'une extr. à l'autre sans appui sur et entre les arçons (ap. lat. au lat., transv. au lat. ou lat. au transv.) *From sup. on end, Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support)* Del ap. en el extr., doble fac. rusa de un extr. al otro sin apoyo sobre o entre los arcos (lateral a lateral, lateral a transv., transv. a lateral.) **(Tong Fei)** 	35.	36.
37.	38. Suisse double *Double Swiss* Suiza doble 	39.	40. Tchéque dorsal, app. sur l'extrémité des arc. *Czechkehre outside p.* Checa dorsal, ap. sobre el extr. de los arcos **(Pinheiro)**  	41.	42.
43. Costal allemand *Schwabenflank* Costal alemana 	44. Tchèque dorsal sans les arçons ou sur les arc. *Czechkehr on the leather or pommels* Checa dorsal sin los arcos o sobre los arcos 	45. De l'appui lat. avec le pomme entre les mains, facial russe 360° avec transp. à l'autre extrém. *From side sup. pommel between hand, russian wendeswing 360° with travel to the other end in side sup.* Desde apoyo lat. arco entre manos, rusa 360° con despl. al otro extremo en ap. lateral **(Kroll)** 	46. Tout facial russe avec 360° t. et transport 3/3 *Any Russian wend. with 360° t. and 3/3 travel* Toda rusa facial con 360° g. y desplaz. 3/3 **(Roth)** 	47. Tout transport 3/3 dans Facial russe avec 720° ou plus tours *Any 3/3 travel in Russian type wendeswing with 720° or more* turning Cualquier desplazamiento 3/3 en Rusa facial con 720° o más giros **(Wu Guonian)**  	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

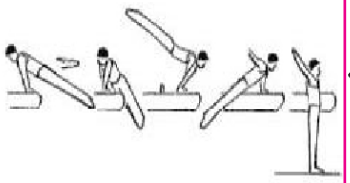
EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales

49. Facial russe avec 180° ou 270° *Russian wendeswing with 180°* or 270° Rusa facial con 180° o 270° R18 R27	50. Facial russe avec 360° ou 540° *Russian wendeswing with 360°* or 540° Rusa facial con 360° o 540°  R36 R54	51. Facial russe avec 720° ou 900° *Russian wendeswing with 720° or* 900° Rusa facial con 720° o 900° R72 R90	52. Facial russe avec 1080° et plus *Russian wendeswing with 1080° or more* Rusa facial con 1080° y más  R108	53.	54.
55. Sur le cheval ou, facial russe avec 180° ou 270° aussi avec transport *On the leather, Russian wendeswing with 180°* or 270° *also with travel* Sobre el caballo, Rusa facial con 180° o 270°, tambien con desplazamiento  R18 R27	56. Sur le cheval, facial russe avec 360° ou 540° *On the leather , Russian wendeswing with 360° or 540°* Sobre el caballo, Rusa facial con 360° o 540°  R36 R54	57. Sur le cheval, facial russe avec 720° ou 900° *On the leather, Russian wendeswing with 720° or 900°* Sobre el caballo, Rusa facial con 720° o 900° R72 R90	58. Sur le cheval, facial russe avec 1080° et plus *On the leather, Russian wendeswing with 1080° or more* Sobre el caballo, Rusa facial con 1080° o más  R108	59.	60.
61.	62. De l'app. transv., facial russe avec 180° ou 270° sur 1 arç. ou entre les arcons *From cross sup., Russian wendeswing with 180° or 270° on 1 p. or between the pommels,* Sobre el caballo, Rusa facial con 180° o 270° sobre 1 arco o entre los arcos  R18 R27	63. Facial russe avec 360° ou 540° sur 1 arç. ou entre les arcons *Russian wendeswing with 360°* or 540° *on 1 p. or between the pommels,* Rusa facial con 360° o 540° sobre 1 arco o entre los arcos  R36 R54	64. Facial russe de 720° ou. 900° sur 1 arçon ou entre les arcons *720°* or 900° *Russian wendeswing on I pommel or between the pommels,* Rusa facial con 720° o 900° sobre 1 arco o entre los arcos  R72 R90	65. Facial russe de 1080° sur1arçon et plus ou entre les arcons *1080° Russian wendeswing on I p or more or between the pommels,* Rusa facial con 1080° sobre 1arco y más o entre los arcos  R108 R108	66.
67.	68.	69. Sur le cheval, facial russe avec 180° au - dessus les arcons *On the leather, Russian wendeswing with 180° over both pommels* En el cuerpo, rusa facial con 180° sobre los dos arcos 	70.	71. Sur le cheval, facial russe avec 360° or 540° au - dessus les arcons *On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540° over both pommels* En el cuerpo, rusa facial con 360° o 360° sobre los dos arcos 	72.

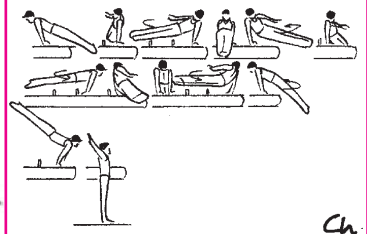
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

1. Costal ou facial allemand
Schwabenflank to wende
Costal o alemana facial

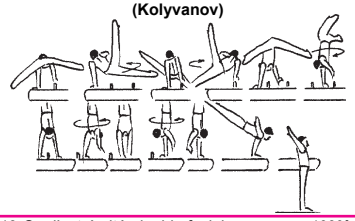


2. Chaguinian suivi de facial allemand
Chaguinian to wende
Chaguinian seguida de alemana fac.

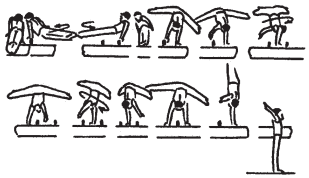


3.

4. Sur l'extrémité, *cerc. ou cerc.*éc. par l'app. renvs. avec 3/3 transport et 450°ou plus t.
From side sup. on end,circle or flair to hdst. and travel 3/3 with 450° or more turn
Sobre el extr., molino o molino p. ab. por el ap. inv. con desplaz. 3/3 y 450° o más giros.
(Kolyvanov)



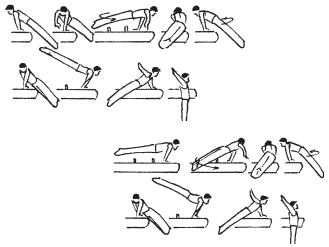
5. SDA a l'appui renv. 3/3 avec 450º ou plus
DSA to hdstd. 3/3 with 450º or more turn
SDA al apoyo inv. 3/3 con 450º o más.



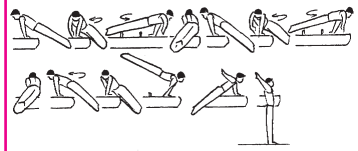
6.

7.

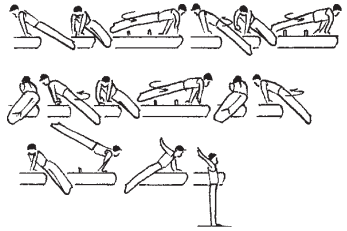
8. Sur l'extrémité, double facial russe avec 360° ou 540°.
On the end, Russian wendeswing with 360° or 540°.
Sobre el extremo, Rusa facial 360° o 540°.



9. Sur l'extr., double fac. russe avec 720°ou 900°
On the end, Russian wend. with 720° or 900°
Sobre el extremo, Rusa fac. 720° o 900º.



10. Sur l'extrémité, double facial russe avec 1080° ou plus.
On the end, Russian wendeswing with 1080º or more.
Sobre el extr., Rusa fac. 1080° o más.



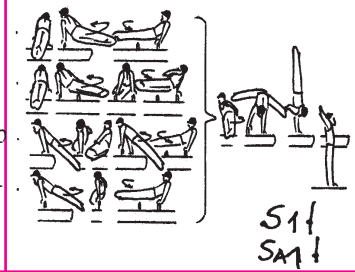
11.

12.

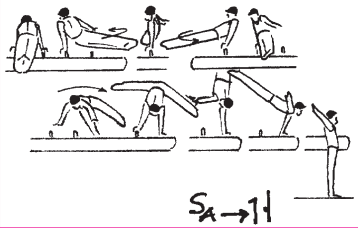
13.

14. De l'app. fac. lat., passé fac. av. avec ½ t. à l'app. fac. lat. et facial allemand
Fr. s. sup. fw., wendeswg. fwd. w. ½ t. to sup. fw. followed by Schwabenflank a. wende off
Del ap. fac. lat., pase fac. ad. con ½ g. al ap. fac. lat. y alemana facial.

15. Stöckli inv. ou SDA par l'app. renvs.
Reverse Stöckli or DSA through hdst.
Stöckli inv. o SDA por el ap. inv.



16. SDA avec saut arr. par l'app. renvs. sur l'autre extr.
DSA with hop bwd. through hdst. on other end.
SDA con salto at. por el ap. inv. sobre el otro extr.

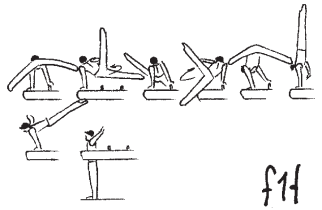


17.

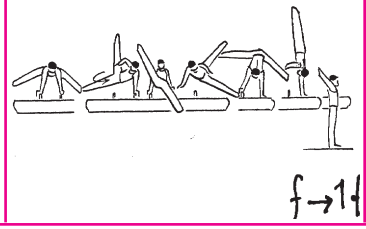
18.

19.

20. Cercle d. jamb. ou cercle éc. par l'app. renvs. (aussi avec ¾ t. avec ou sans transport)
Circle or flair through hdst. (also with ¾ t. with or without travel)
Molino o molino p. ab. por el apoyo inv. (también con ¾ g. con o sin desplaz.)



21. Cercle d. jamb. ou cercle éc. et transp. sauté arr. par l'app. renvs.
Circle or flair with hop travel bwd. thr. hstd.
Molino o molino p. ab. y desplazamiento de salto at. por el apoyo inv.



22.

23.

24.

Top Equipment for Top Gymnasts

Janssen-Fritsen Gymnastics b.v.
Phone: +31 492-530930 • export@janssen-fritsen.nl • www.janssen-fritsen.com

Official supplier European Championships WAG Brussels 2012
Official supplier World Championships Gymnastics Antwerp 2013

janssen fritsen

Chapitre 12: Anneaux

Hauteur: 260 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 280 cm du sol

Article 12.1 Description de l'exercice

Des éléments d'élan, de force et de maintien, répartis en nombre à peu près égal, forment le contenu de l'exercice aux anneaux. Dans une gymnastique où prédomine un travail avec les bras tendus, ils sont liés les uns aux autres en conduisant par la suspension, par l'appui et par l'appui renversé. La tendance moderne est caractérisée par des transitions entre les parties d'élan et de force ou inversement. Le balancement ainsi que le croisement des câbles ne sont pas permis.

Article 12.2 Contenu et règles spécifiques

Article 12.2.1 Remarques sur la présentation de l'exercice

1. De la station, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension fixe aux anneaux avec les jambes serrées et une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol. L'entraîneur n'est pas autorisé à donner un élan préliminaire au gymnaste.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. L'exercice doit contenir un nombre à peu près égal d'éléments d'élan, de maintien et de force, distribuées dans tout l'exercice. Par conséquence, un exercice ne peut pas inclure plus que trois éléments des groupes III et/ou IV en succession directe (à la suite).
4. Les élancés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élance dans la direction opposée en suspension, sont déduits par le Jury E. Exemple : bascule à l'appui, élancer en arrière, abaissement à la suspension et établissement avant à l'appui.
5. Les exigences d'exécution esthétique, techniques et de composition de l'exercice aux anneaux sont les suivantes:
   a) Le gymnaste doit atteindre les positions de maintien directement, avec les bras tendus et sans correction de la position du corps.
   b) Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 sec.
   c) Les élans ascendants doivent passer par l'appui renversé, se terminer à l'appui renversé ou mener directement à un élément de maintien en force partout où la nature de l'élan le permet.
   d) Pendant les éléments d'élan menant à une position de maintien, la position transitoire des épaules ne peut être au-dessus de la position finale du maintien. Toute déviation sera pénalisée par le Jury E et, dépendant de la nature de l'élément, pourrait

Chapter 12: Rings

Height: 260 cm from top of mat, 280 from the floor

Article 12.1 Exercise description

An exercise on the Rings is composed of swing, strength and hold parts in approximately equal portions. These parts and combinations are executed in a hang position, to or through a support position, or to or through the handstand position, and execution with straight arms should be predominant. Contemporary gymnastic exercises are characterized by transitions between elements of swing and strength or the reverse. The swinging of the cables and the crossing of the cables are not permitted.

Article 12.2 Content and Construction

Article 12.2.1 Information about Exercise Presentation

1. From a still stand, the gymnast must jump or be assisted to a still hang on the Rings with legs together, and with good form. The evaluation begins with the first movement of the gymnast from the moment he leaves the floor. The coach is not permitted to give the gymnast an initial swing.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. All exercises should contain an approximately equal distribution of swing, hold and strength elements, executed in all exercise. Consequently, an exercise cannot include more than three elements from groups III and/or IV in direct succession.
4. Back swings in support that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are deducted by the E-jury. A typical example of such a layaway on rings is: from a kip to support, swing back to layaway to front uprise.
5. Additional Technical, aesthetic and execution aspects in the exercise construction expectations are:
   a) Hold positions must be reached directly, with straight arms, and without need for positional or postural corrections.
   b) All hold positions must be held for a minimum of 2 seconds.
   c) Upward swings must lead to or through a handstand, or directly to a strength hold element whenever the nature of the swing permits.
   d) During all swing to strength hold elements, the shoulders may not rise above the level of the final hold position. Any deviation will result in the appropriate deductions by the E-jury and, depending on the nature of the element, may lead

Capítulo 12: Anillas

Altura: 260 cm desde le borde sup. de la colchoneta, 280 desde el suelo

Artículo 12.1 Descripción del ejercicio

Un ejercicio de anillas está compuesto de elementos de impulso, fuerza y mantenimiento en partes aproximadamente iguales. Estos elementos se ejecutan en suspensión, a o a través de una posición de apoyo, a o a través del apoyo invertido predominando la ejecución con brazos rectos. Un ejercicio de gimnasia contemporánea se caracteriza por transiciones entre elementos de impulso y fuerza o vice versa. No se permite el balanceo ni el cruce de cables.

Artículo 12.2 Contenido y construcción

Artículo 12.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. Desde la posición de firmes, el gimnasta debe saltar o ser ayudado para llegar a la suspensión con las piernas juntas y con buena compostura. La evaluación comienza con el primer movimiento del gimnasta en el momento que deja al suelo. No le está permitido al entrenador, dar un impulso inicial.
2. Los gimnastas deben incluir sólo elementos que puedan realizar con completa seguridad y un alto grado de dominio estético y técnico.
3. El ejercicio debe distribuir aproximadamente igual los elementos de impulso, mantenimiento y fuerza, ejecutados en todo el ejercicio. Como consecuencia, un ejercicio no puede incluir más de tres elementos del grupo 3 y/o 4 en sucesión directa.
4. Los impulsos atrás en apoyo que no se terminen en una parte de valor y los que el gimnasta se lanza en la posición opuesta en suspensión los penaliza el jurado E. Un ejemplo típico de corte de vuelo es kippe al apoyo, impulso atrás para caer a la suspensión y dominación por delante al apoyo.
5. Las expectativas de ejecución técnica y estética y los aspectos de construcción del ejercicio son:
   a) Las posiciones de mantenimiento deben realizarse directamente, brazos rectos y sin corregir la posición o la postura.
   b) Todas los mantenimientos deben pararse mínimo 2 seg.
   c) Los impulsos deben llevar a o pasar a través del apoyo invertido, o directamente a una posición de fuerza, siempre que la naturaleza de los impulsos lo permita.
   d) En los elementos de impulso a elementos de fuerza de mantenimiento, los hombros no deben subir por encima del nivel de la posición final de mantenimiento. La desviación tendrá las penalizaciones normales del jurado E y, dependiendo del elemento, traerán consigo que el Jurado D no lo reconozca.

conduire à une non-reconnaissance par le Jury D. Les éléments d'élan menant a un position de maintien avec changement de la direction (ex. établissement en avant a l'appui facial horizontale libre ; établissement en avant a la croix renversée, etc.) serrait considérées comme deux éléments.

e) Une prise incorrecte des anneaux lors des éléments de maintien en force n'est pas permise.

f) Les bras doivent être tendus partout où la nature de l'élément le permet.

g) Fautes de composition avec déduction 0,30 points. Ex.: Honma a l'appui suivre à l'équerre ou équerre ec. à l' équerre.

6. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 8 et le tableau des déductions à l'article 9.4.

Article 12.2.2 Remarques sur la note D

1. Les groupes d'éléments aux anneaux sont les suivants:
   I. Bascules et éléments d'élan (y compris les équerres)
   II. Élans à l'appui renversé (2 s.)
   III. Élans menant à un élément de maintien en force (sauf la position finale en l'équerre) (2 s)
   IV. Éléments de force et de maintien (2 s.)
   V. Sorties
2. Les éléments (mêmes numéros d'identification) répétés ne sont pas pris en considération dans le calcul de la note D. Aux anneaux, le gymnaste ne peut exécuter une même position finale de maintien en force que 2 fois au max., a la condition que le gymnaste arrive a la position finale par des éléments avec numéros d'identifications différentes. Ainsi, par ex., croix renversée, hirondelle, etc., ne peuvent être prises en compte que 2 fois (en provenant des groupes d'éléments III et/ou IV) pour la reconnaissance de la difficulté. Néanmoins, pas plus que 3 telles éléments peuvent être présentes en succession directe. Le 4ème et les suivants de ces éléments des groupes III et/ou IV dans la même séquence sont considères comme répétitions, et ne seront pas reconnus para le Jury D. Si le gymnaste prend la décision d'exécuter plus d'éléments provenant des groupes III et/ou IV, pour être reconnues par le jury D, il doit exécuter aux moins un élément de difficulté B d'élan (a l'exception de tout bascule d'élan/bascule dorsale) entre la première séquence de maximum 3 éléments et un autre élément ou séquence d'éléments des groups III et/ou IV.
3. Remarques et règles complémentaires:
   a) Tous les maintiens doivent être tenus au moins 2 secondes. Le jury D n'en reconnaît ni la difficulté ni le groupe d'éléments s'ils ne sont pas tenus.
   b) Tous les éléments de montée et d'élévation en force doivent suivre un élément de maintien et se terminer par un maintien de 2 secondes. Ils ne sont reconnus que si la partie de maintien précédente a été reconnue et si la position finale est tenue.
   c) Les éléments avec croisement des câbles sont interdits et seront pénalisés comme fautes de composition.
   d) Pour juniors, les éléments avec saltos en arrière a la suspension et les éléments du type Li Ning ne sont pas permis.

to non-recognition by the D-jury. Swing elements that lead to strength hold elements which must reverse direction (i.e. front uprise to Swallow; front uprise to inverted cross and so on…) will be counted as two elements.

e) A false grip (over grip) for strength holds is not permitted.

f) Straight arms must be used whenever the nature of the element permits it.

g) Composition errors with deduction 0,30 points. Example: Honma to support then lift to L sit or Straddle L sit to L sit.

6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 9.4.

Article 12.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
   I. Kip and swing elements (including to L-sits)
   II. Swings to handstand (2 sec.)
   III. Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 sec.)
   IV. Strength elements and hold elements (2 sec.)
   V. Dismounts

2. Repeated elements (same Code Identification Number) cannot contribute to the "D" score. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice if the position was achieved from a different Code Number element. Thus, for example a final inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice (belonging to Element Groups III and/or IV) for difficulty credit. However not more than 3 such elements can be presented in direct succession. The 4th and subsequent Elements from Group III and/or IV of the same sequence will be considered as repetition, and not recognized by the D jury. However if the gymnast decides to execute more elements from Element Groups III and/or IV, in order to be recognized by the "D" Jury, he must perform at least a B value swing element (except any kind of kip/back kip) between the first sequence of maximum 3, and another element or sequence from Element Groups III and/or IV.

3. Additional information and regulations:
   a) All holds must be held for a minimum of 2 seconds. They will be not recognized by the "D" Jury for Difficulty and/or Elements Group requirements if no stop position is shown.
   b) Strength presses and lifts which follow a previous hold element and end in a 2 second hold position are recognized only if the preceding hold part has been recognized and if a stop position is shown.
   c) Elements with crossing of the cables are not permitted, being deducted as composition errors.
   d) For juniors, elements which include saltos backward in hang and Li Ning type elements are not permitted.

Los elementos de impulso que llevan a una posición de mantenimiento con cambio de dirección (ej. dominación adelante a plancha; dominación adelante a cristo invertido, etc..) serán considerados como dos elementos.

e) No se permite la presa incorrecta (por encima del agarre) en las posiciones de fuerza.

f) Los brazos deben permanecer rectos siempre que la naturaleza del elemento lo permita.

g) Errores de composición con deducción de 0,30 puntos. Ej.: Honma al apoyo y subir a ángulo o ángulo p. ab. a ángulo.

6. Para una lista de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, ver Sección 8 y el resumen de deducciones en art. 9.4.

Artículo 12.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
   I. Kipes y elementos de impulso (incluyendo ángulo)
   II. Impulsos al apoyo invertido (2 seg.)
   III. Impulsos a mantenimientos de fuerza (salvo ángulo) (2 s.)
   IV. Elementos de fuerza y mantenimiento (2 seg.)
   V. Salidas

2. Los elementos repetidos (mismo número de identificación) no contribuyen en el cálculo de la nota D. En anillas, el gimnasta no puede ejecutar una misma posición final de mantenimiento a fuerza más que 2 veces, con la condición que se llegue a la posición final desde elementos con números de identificación diferente. Así, por ejemplo, un cristo invertido, una mariposa, etc... no pueden contarse mas que dos veces (desde grupos de elementos III y/o IV) para reconocer la dificultad. Sin embargo, no más de 3 elementos de este tipo pueden ejecutarse en sucesión directa. El 4º y siguientes elementos del grupo III y/o IV de la misma secuencia se considerará repetición, y no serán reconocidos por el jurado D. Si el gimnasta decide ejecutar mas elementos de los grupos III y/o IV, para ser reconocidos por el jurado D, debe ejecutar un elemento de dificultad B de impulso (a excepción de cualquier kipe/bascula dorsal) entre la primera secuencia de máximo 3 elementos y otro elemento o secuencia de elementos de los grupos III y/o IV.
3. Información adicional y reglas:
   a) Todos los mantenimientos deben pararse mínimo 2 segundos. El jurado D no reconocerá la dificultad ni el grupo de elemento si no se mantiene el elemento.
   b) Las posiciones de fuerza y las elevaciones que siguen a una posición de mantenimiento de 2 segundos, sólo se reconocen si la parte de mantenimiento que las precede se reconoce y si la posición final se mantiene.
   c) No se permiten los elementos con cruces de cables, siendo penalizados como errores de composición.
   d) Para júnior, no están permitidos los elementos que incluyen mortales atrás en suspensión ni elementos tipo Li Ning.

e) Pour éviter des déductions ou d'être évalués comme un élan menant à un élément de maintien de force, les éléments du type **Pineda** doivent être exécutés **lentement, avec corps et bras tendus**.

f) Maximum 2 éléments de type Guczoghy et maximum 2 éléments de type Li Ning peuvent êtres présentés dans un exercice. Le 3ème et subséquentes seront considérés comme répétition.

4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au Section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

Article 12.3 Déductions spécifiques aux anneaux

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Pré balancement avant le début de l'exercice		+	
L'entraîneur donne un élan préliminaire au gymnaste	+		
Abaissement en arrière		+	
Croisement des câbles pendant un élément		+	
Fautes de composition		+	
Jambes écartées ou fautes de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Prises incorrectes pendant les maintiens de force (chaque fois)	+		
Flexion des bras lors des élans menant à un maintien en force ou pour réaliser une position de maintien	+	+	+
Toucher les câbles ou les courroies avec les bras, les pieds ou le corps		+	
S'appuyer ou balancer avec les pieds ou les jambes sur les câbles			+ Non reconnaiss.
Chute depuis l'appui renverse			+ Non reconnaiss.
Balancement excessif des câbles	pour élément		
Plus de 2 éléments Guczoghy ou 2 éléments Li Ning	+ et non reconnaissance par le jury D		

e) **Pineda** type elements must be executed **with straight body, straight arms, and slowly** to avoid deduction or classification as a swing to strength element.

f) A maximum of 2 Guczoghy and a maximum of 2 Li Ning type elements can be present in the exercise, the 3rd and subsequent within either type of element will be considered as repetition.

4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

Article 12.3 Specific Deductions for Rings

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Pre-swing before start of exercise		+	
Coach gives gymnast an initial swing	+		
Layaway on the back swing		+	
Crossing cables during any element		+	
Compositional errors		+	
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Rings		+	
False grip (over grip) during strength holds (each time)	+		
Bent arms during swing to strength hold parts or to establish hold position	+	+	+
Touching cables or straps with arms, feet or other parts of body		+	
Supporting or balancing with feet or legs on cables			+ no-recog
Fall from handstand			+ no-recog
Excessive swing of cables	by element		
More that 2 times element Guczoghy or 2 times element Li Ning	+ and non-recognition by the D-jury		

e) Los elementos tipo **Pineda** deben ejecutarse **con el cuerpo extendido, brazos extendidos y lentamente** para evitar deducciones o clasificación como impulso a elemento de fuerza.

f) Se pueden ejecutar un máximo de 2 elementos del tipo Guczoghy y un máximo de 2 Li Ning en el ejercicio, el 3º y siguientes serán considerados repetición.

4. Para mayor información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y aspectos de la nota D, ver sección 7 o el resumen de deducciones en artículo 7.6.

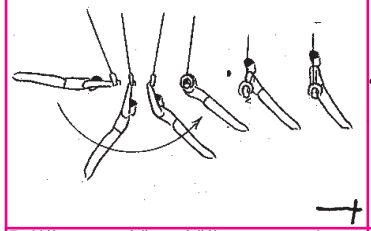
Artículo 12.3 Deducciones específicas en Anillas

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Impulso para empezar el ejercicio		+	
Impulso inicial del entrenador al gimnasta	+		
Corte de vuelo en el impulso atrás		+	
Cruzar cables en cualquier elemento		+	
Errores de composición		+	
Piernas ab. u otra mala ejecución para saltar o subir a las anillas		+	
Presa incorrecta (sobre el agarre) durante las posiciones de fuerza (cada vez)	+		
Brazos doblados durante los impulsos a o en las posiciones de fuerza	+	+	+
Tocar cables o correas con brazos, pies u otras partes del cuerpo		+	
Apoyarse o balancearse con pies o piernas en los cables			+ sin recon.
Caída desde el apoyo invertido			+ sin recon.
Balanceo excesivo de cables	por elemento		
Mas de 2 veces elementos Guczoghy o 2 veces elementos Li Ning	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		

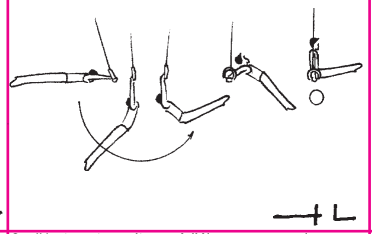
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso

1. Etablissement av. à l'app.
Uprise fwd. to support
Dominación ad. al apoyo



2. Etablissement av. à l'équerre (2 s.)
Uprise fwd. to L-sit, (2 s.)
Dominación ad. a ánguilo (2 s.)



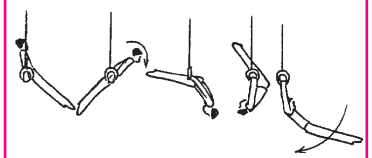
3.

4.

5.

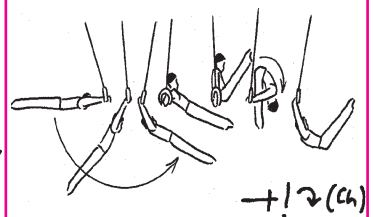
6.

7. L'élan en arr. à l'app. à l'élan en arr. par la susp.
Swing bwd in support, fall to bwd swing in hang
Impulso at. al apoyo a impulso at. por la susp.



8. #1 et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp.
#1 and counter salto fwd. to bwd swing in hang
#1 y contra salto ad. a impulso at. por la susp.

(Chechi)



9.

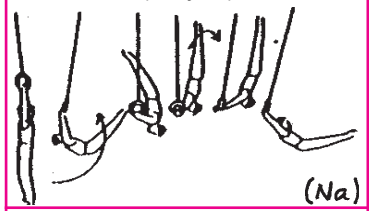
10.

11.

12.

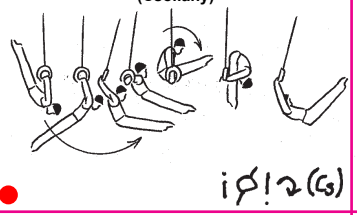
13. De la susp., élan avec épaules par-dessus l'anneaux
From hang, underswing w. shoulders above rings
Desde la susp., impulso con los hombros por encima de las anillas

(Nakayama)



14. Li Ning et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp.
Li Ning and counter salto fwd. to bwd swing in hang
Li Ning y contra salto ad. a impulso at. por la susp.

(Csollány)



15.

16.

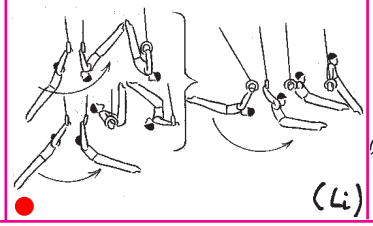
17.

18.

19.

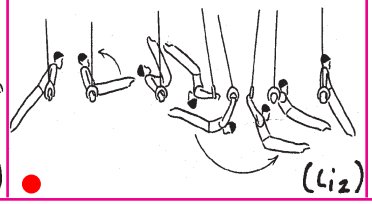
20. De la susp., renvers. arr. à la susp. dors., etablis. av. à l'appui
From a hang, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support
De la susp. inv. at. a la susp. dorsal

(Li Ning)



21. De l'app., renvers. arr. à la susp. dors., établi. av. à l'appui
From support, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support
Desde ap. invers. at. a la susp. dors., dom. ad al ap.

(Li Ning 2)



22.

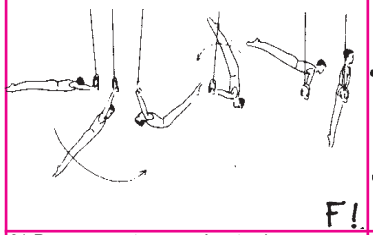
23.

24.

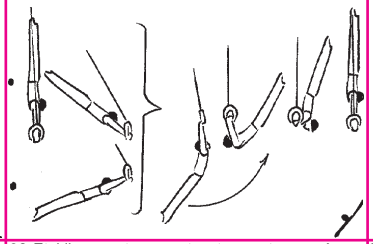
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso

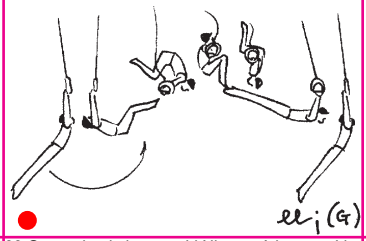
25. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app.
From hang, felge upward to support
Dominación ad. volteando at. al apoyo



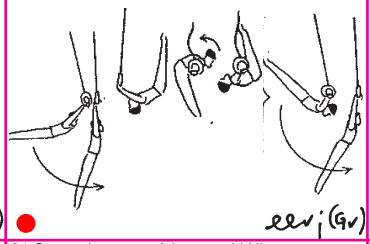
26. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu par l'app. renversé
Swing fwd. with straight arms through hdst
Dominación ad. volteando at. al apoyo inv.



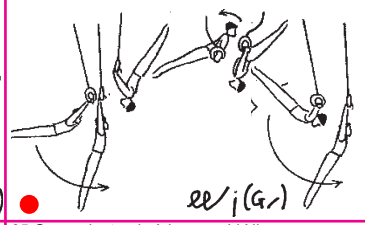
27. Double tour d'appui arr. groupé à la susp.
Tucked double felge bwd. to hang
Doble giro de apoyo at. ag. a la susp.
(Guczoghy)



28. Double tour d'appui arr. carpé à la susp.
Piked double felge bwd. to hang
Doble giro de apoyo at. carp. a la susp.

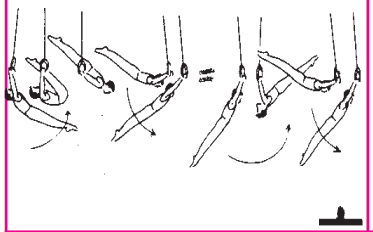


29. Double tour d'appui arr. tendu à la susp.
Stretched double felge bwd. to hang
Doble giro de apoyo ext. ag. a la susp.
(O'Neill)

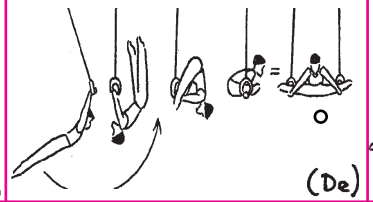


30.

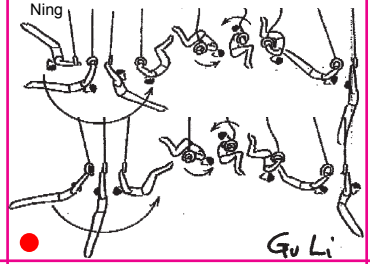
31. Renversement arr. carpé ou tendu
Dislocate bwd. piked or stretched
Dislocación at. agr. o carp.



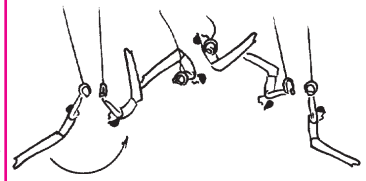
32. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app. jambes éc appuyées sur les poignets (2 s.)
Felge upward to support with straddled legs supported above the rings (2 s.)
Dominación ad. volt. at. al ap. p. ab. apoyadas sobre las muñecas (2 s.)
(Deltchev)



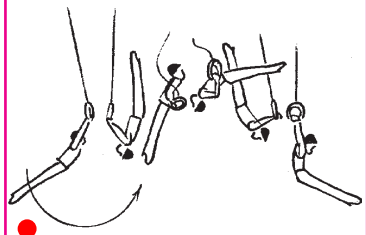
33. Guczoghy de la susp. Li Ning ou à la susp. Li Ning
Guczoghy tucked from or to Li Ning hang
Guczoghy de la susp. Li Ning o a la susp Li Ning



34. Guczoghy carpe à la susp. Li Ning
Guczoghy piked to Li Ning hang
Guczoghy en carpa a la susp. Li Ning

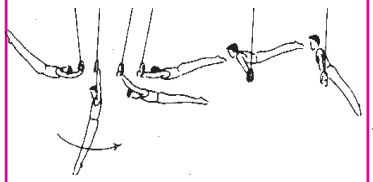


35. Guczoghy tendu à la susp. Li Ning
Guczoghy stretched to Li Ning hang
Guczoghy extendido a la susp. Li Ning

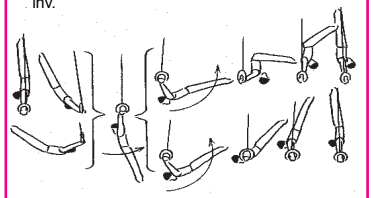


36.

37. Etablissement arrière à l'appui
Uprise bwd. to support
Dominación at. al apoyo



38. Etablis. arr. ou grand tour c. ou tendu par l'app. renvs.
Uprise bwd. or giant swing piked or str. through handstand
Dominación at. o molino carp. o ext. por el ap. inv.



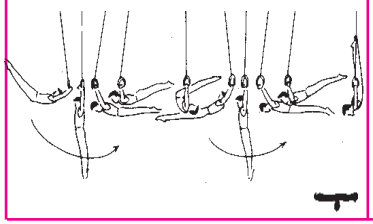
39.

40.

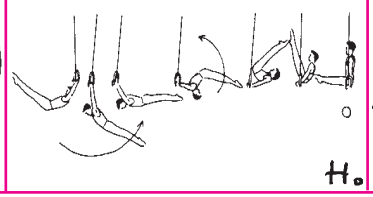
41.

42.

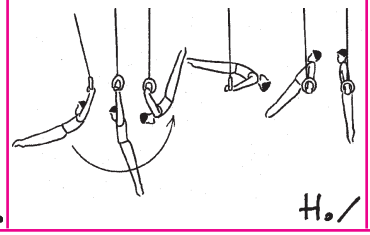
43. Renversement avant carpé ou tendu
Inlocate piked or stretched
Dislocación ad. carp. o ext.



44. Elancer en susp. en arr., renvs. av. à l'app. ou l'équerre (2 s.)
Backward swing to salto fwd. p. to support or L-sit (2 s.)
Lanzarse en susp. at. dislocando ad. al apoyo o ángulo (2 s.)
(Honma)



45. Honma tendu
Honma stretched
Honma ext.



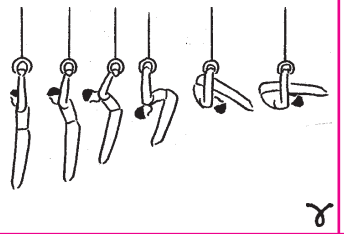
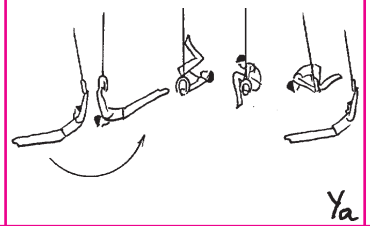
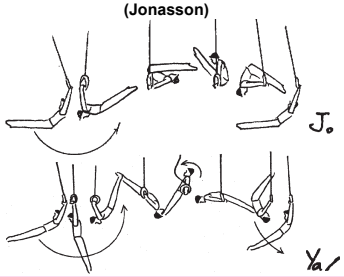
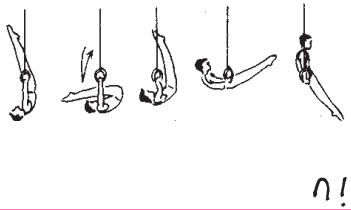
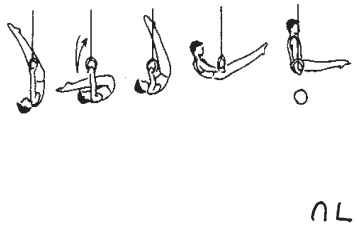
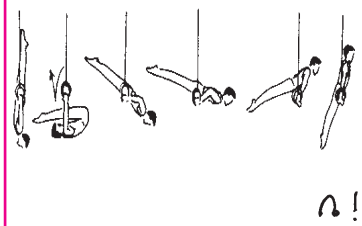
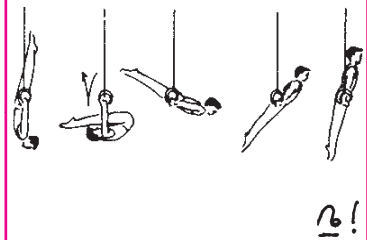
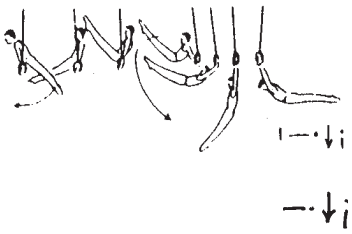
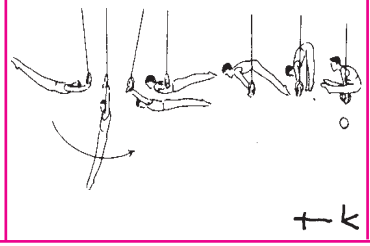
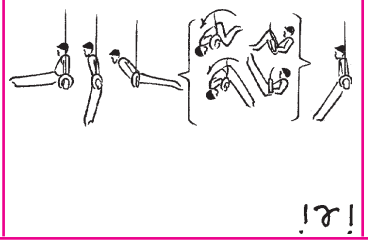
46.

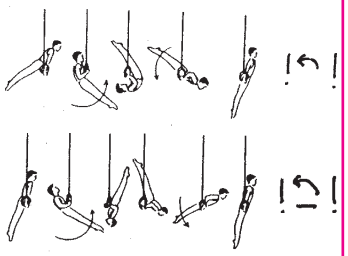
47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

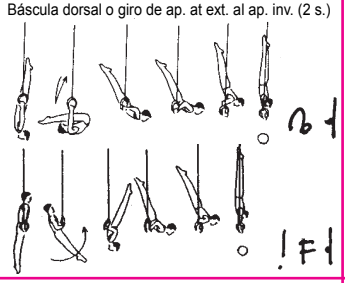
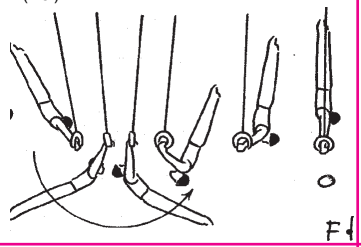
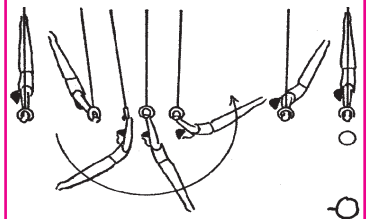
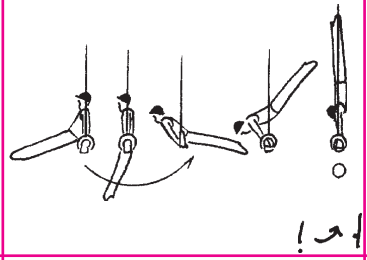
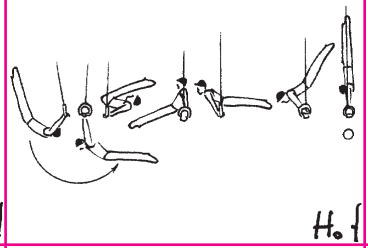
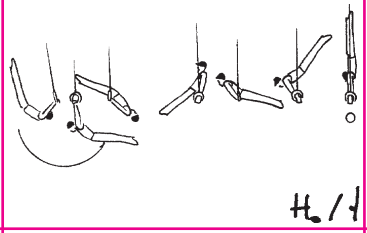
EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso

49. De la susp., renversement avant lentement *Slow inlocate from hang* De la susp. dislocación ad. 	50.	51.Double tour d'appui avant gr. à la susp. *Double salto fwd. tucked to hang* Doble giro de apoyo ad. agr. a la susp. **(Yamawaki)** 	52.Double tour d'appui avant ca. ou tendu à la susp. *Double salto fwd. piked or stretched to hang* Doble giro de apoyo ad. carp. o ext. a la susp. **(Jonasson)** 	53.	54.
55. Bascule à l'appui *Kip to support* Kippe al apoyo 	56. Bascule à l'équerre (2 s.) *Kip to L-sit (2 s.)* Kippe ángulo (2 s.) 	57.	58.	59.	60.
61.Bascule dorsale à l'appui *Back kip to support* Báscula dorsal al apoyo 	62. Bascule dorsale bras tendus à l'appui *Back kip with straight arms to support* Báscula dorsal brazos ext. al aoyo 	63.	64.	65.	66.
67. Elan av. à l'élan arr. en suspension *Fwd. swing to swing bwd. in hang* Impulso ad. a impulso at. a la susp. 	68.Etablis. arr. à l'équerre écartée (2 s.) *Uprise bwd. to straddled L-sit (2 s.)* Dominación at. a ángulo p. abiertas (2s.) 	69. De l'appui, salto av. gr. ou carpé à l'appui *Bwd. swing, salto fwd tuck or piked to support* Del apoyo mortal ad. agr. o carp. al apoyo 	70.	71.	72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso					
74. Tour d'appui arr. carpé ou tendu à l'appui *Felge bwd. piked or stretched to support* Giro de apoyo at. carp. o extendido al apoyo 	75.	76.	77.	78.	79.
80.	81.	82.	83.	84.	85.
86.	87.	88.	89.	90.	91.
92.	93.	94.	95.	96.	97.

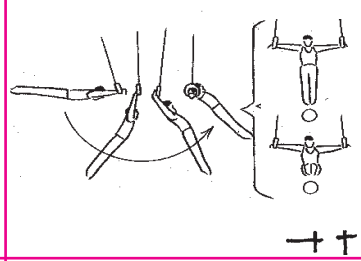
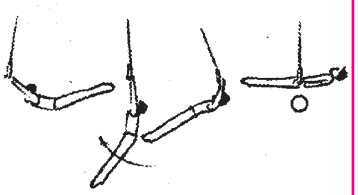
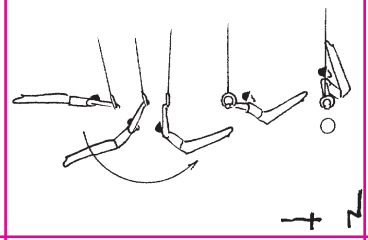
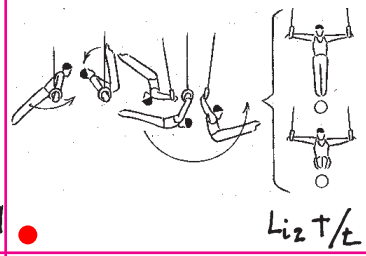
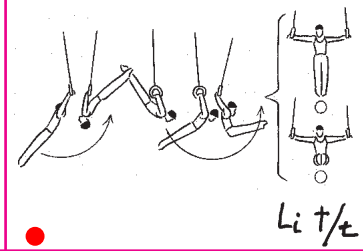
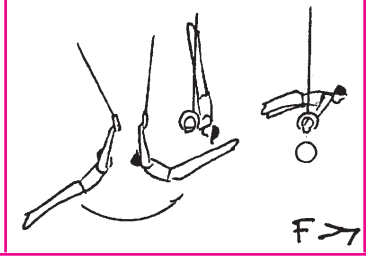
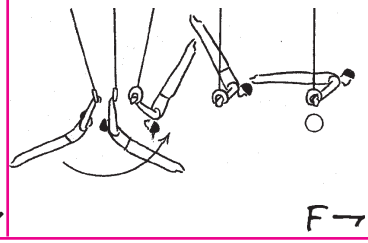
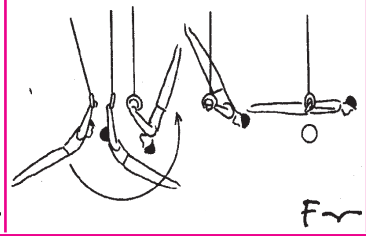
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Elans à l'appui renversé - Swings to Handstand - Impulsos al apoyo invertido

1.	2. Bascule dorsale or Tour d'appui arr. tendu à l'appui renvs. (2 s.) *Back kip or roll bwd str. to handstand (2 s.)* Báscula dorsal o giro de ap. at ext. al ap. inv. (2 s.) 	3. Etablissement en avant en tournant en arr.bras tendu à l'app. renversé (2 s.) *Swing fwd. with straight arms to hdst. (2 s.)* Dominación ad. volteando at. b. ext. al ap. inv. (2 s.) 	4.	5.	6.
7.	8.	9. Etablis. arr. ou grand tour à l'app. renvs. avec bras tendu (2 s.) *Uprise bwd. or giant swing to handstand with straight arms (2 s.)* Molino ad. (2 s.) 	10.	11.	12.
13.	14. De l'appui Elan à l'appui renversé (2 s) *From suport swing bwd. to handstand (2 s.)* Desde apoyo impulso al apoyo inv. (2 s.) 	15. Honma et élan à l'appui renversé (2 s) *Honma and swing bwd. to handstand (2 s.)* Honma e impulso al apoyo inv. (2 s.) 	16. Honma tendu et élan à l'appui renversé (2 s) *Honma str. and swing bwd. to handstand (2 s.)* Honma ext. e impulso al apoyo inv. (2 s.) 	17.	18.
19.	20.	21.	22.	23.	24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza

1.	2.	3. Etabliss. av. à la croix ou croix à l'équerre (2 s.) *Uprise fwd. to cross or L-cross (2 s.)* Domin. ad. a cristo o cristo en ángulo (2 s.) 	4.	5.	6. Etabliss. av. à Hirodelle inv. sans ph. d'appui (2 s) *Uprise fwd. to inv. swallow with. supp. phase (2 s)* Domin. ad. a hirondelle inv. sin fase de apoyo (2 s) **(Rodrigues)** 
7.	8.	9. Etabliss. av. à l'équerre jamb levées vert (2 s.) *Uprise fwd. to V-sit (2 s.)* Domin. ad. a ángulo piernas elev. vert. (2 s.) 	10. Li Ning 2 à la croix ou croix angle (2 s.) *Li Ning 2 to cross or L-cross (2 s.)* Li Ning 2 a cristo o cristo en ángulo(2 s.) 	11.	12.
13.	14.	15. Li Ning à la croix ou croix angle (2 s.) *Li Ning to cross or L-cross (2 s.)* Li Ning a cristo o cristo en ángulo (2 s.) 	16.	17	18.
19.	20.	21. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app. facial horiz. éc. (2 s.) *Felge upward to support scale straddled (2 s.)* Domin. ad. volt. at. al ap. fac. horiz. p. ab. (2 s.) 	22. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app. facial horiz. (2 s.) *Felge upward to support scale (2 s.)* Domin. ad. volteando at. al ap. fac. horiz. (2 s.) 	23. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2 s.) *Felge upward to sup. scale at ring height (2 s.)* Domin. ad. volteando at. al ap. fac. horiz. entre las anillas (2 s.) 	24.

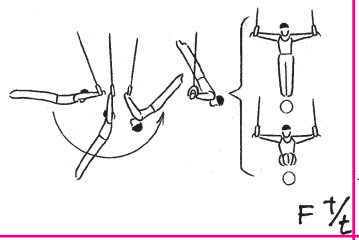
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza

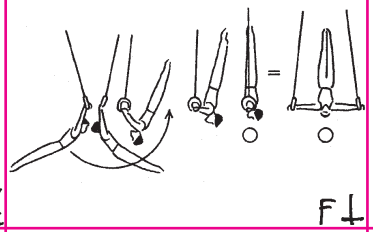
25.

26.

27. Etabliss. en av. en tournant en arr. à la croix ou croix angle (2 s.)
Felge upward to cross or L-cross (2 s.)
Domin. ad. volteando at. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



28. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu à la croix renversée (2 s.)
Felge upward with straight arms to invert. cross (2 s.)
Domin. ad. volteando at. b. ext. a cristo inv. (2 s.)



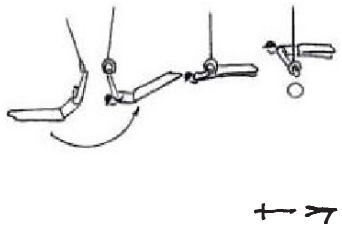
29.

30.

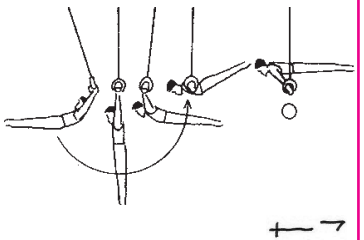
31.

32.

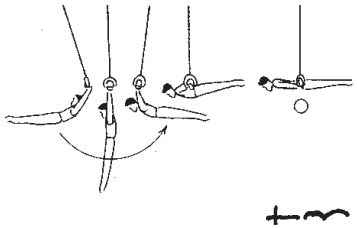
33. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. éc (2 s.)
Uprise bwd. to support scale straddled (2 s.)
Domin. at. al apoyo fac. horiz. p. abietas (2 s.)



34. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. (2 s.)
Uprise bwd. to support scale (2 s.)
Domin. at. al apoyo fac. horiz. (2 s.)



35. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2 s.)
Uprise bwd. to sup. scale at ring height (2 s.)
Domin. at. al apoyo fac. horiz. entre las anillas (2 s.)

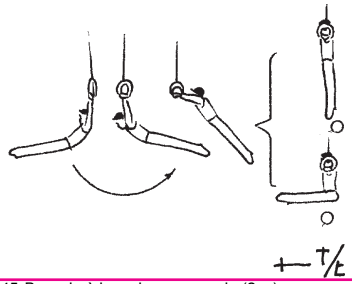


36.

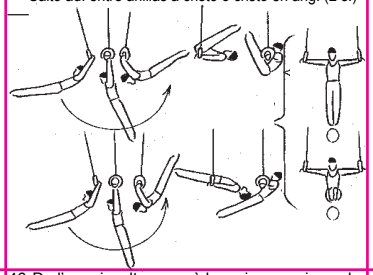
37.

38.

39. Etabliss. en arr. à la croix ou croix angle (2 s.)
Uprise bwd. to cross or L-cross (2 s.)
Domin. at. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



40. Tour av. entre les aneaux direct. a croix ou croix angle (2 s.)
Salto fwd. betw. rings direc. to cross / L-cross (2 s.)
Salto ad. entre anillas a cristo o cristo en ang. (2 s.)



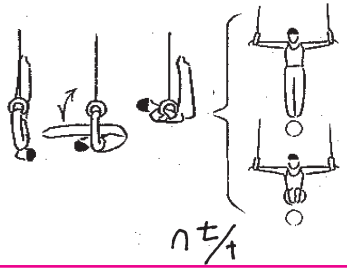
41.

42.

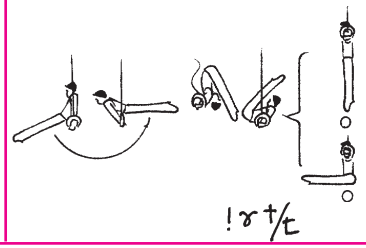
43.

44.

45. Bascule à la croix ou cr. angle (2 s.)
Kip to cross, or L-cross (2 s.)
Kippe cristo o cristo en ángulo (2 s.)



46. De l'appui, salto av. c. à la croix ou croix angle (2 s.)
Bwd. swing, salto fwd p. to cross or L- cross (2 s.)
Del apoyo mortal c. a cristo o cristo en áng. (2 s.)

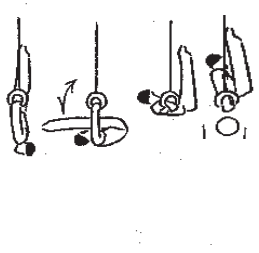
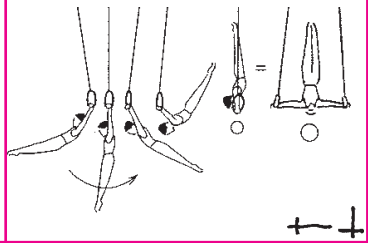
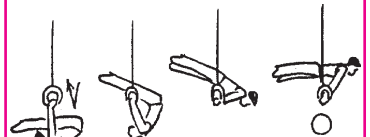
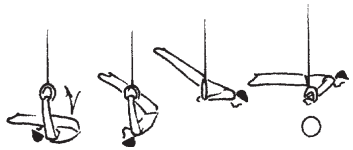
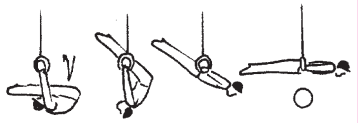
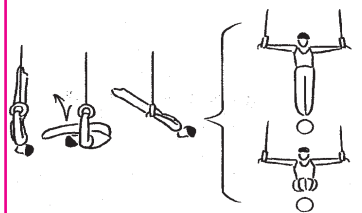
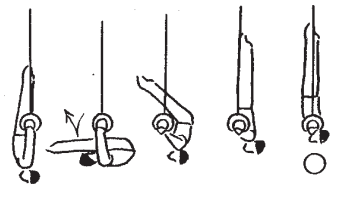
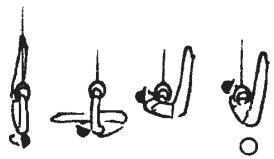


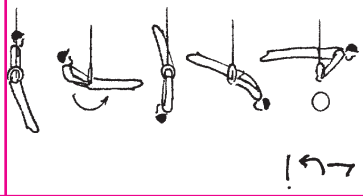
47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

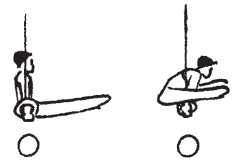
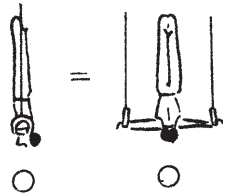
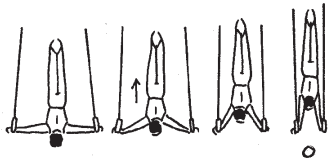
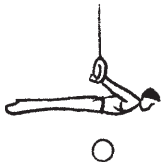
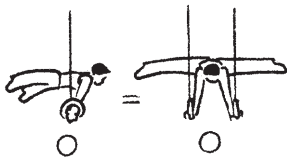
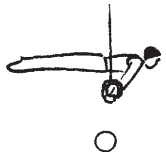
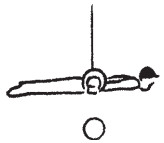
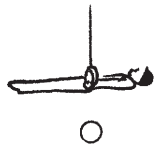
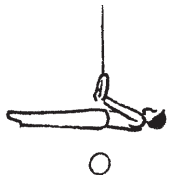
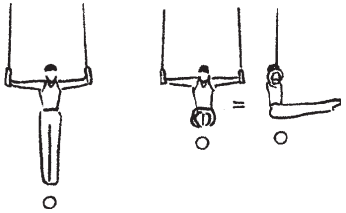
EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza

49.	50.	51. Bascule à l'équerre jamb. lev. vert (2 s.) *Kip to V-sit (2 s.)* Kippe a ángulo p. vert. (2 s.) 	52. Etablis. arr. à la croix renvs. (2 s.) *Uprise bwd. inverted cross (2 s.)* Dom. at. a cristo inv. (2 s.) 	53.	54. Bascule à hirondelle inversée. (2 s.) *Kip to inverted swallow (2 s.)* Kip a hirondelle inv. (2 s.)
55.	56.	57. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. éc. (2 s.) *Back kip to support scale straddled (2 s.)* Báscula dorsal al apoyo fac. hor. p. ab .(2 s.) 	58. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. (2 s.) *Back kip to support scale (2 s.)* Báscula dorsal al apoyo fac. hor. (2 s.) 	59. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. entre les anneaux(2 s.) *Back kip to support scale at ring height (2 s.)* Báscula dorsal a hirondelle (2 s.) 	60.
61.	62.	63. Bascule dorsle à la croix ou cr. angle (2 s.) *Back kip to cross or L-cross (2 s.)* Báscula dorsal a cristo o cristo en ángulo (2 s.) 	64. Bascule dorsale à la croix renvs. (2 s.) *Back kip to inverted cross (2 s.)* Báscula dorsal a cristo inv. (2 s.) 	65.	66.
67.	68.	69.	70. Bascule à la croix equerre jambes l. vert. (2 s.) *Kip to V cross (2 s.)* Kipe cristo ángulo p. verticales (2 s.) **(Molinari)** 	71.	72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza					
73.	74.	75.	76. Tour d'app. arr. tendu à l'app. facial horiz. (2 s.) *Felge bwd. stretched to free sup. scale (2 s.)* Giro de apoyo at. ext. al apoyo fac. horiz. (2 s.) 	77.	78.
79.	80.	81.	82.	83.	84.
85.	86.	87.	88.	89.	90.
91.	92.	93.	94.	95.	96.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

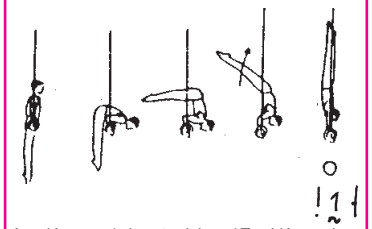
EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento

1. Equerre (2s.) ou équerre écartée (2 s.) *L-sit (2s.) or strddled L-sit (2 s.)* Ángulo (2s.) o ángulo p. ab.(2 s.) 	2. Equerre, jambes levées vert. (2 s.) *V-sit (2 s.)* Ángulo, piernas elevadas verticalmente (2 s.) 	3. Croix renversée (2 s.) *Inverted cross (2 s.)* Cristo invertido (2 s.) 	4. De la croix renvs., s'élev. à l'app. renvs. (2 s.) *Press from inverted cross to handstand (2 s.)* De cristo inv., elev. al apoo inv. (2 s.) 	5.	6.
7. Suspension dorsale horizontale (2 s.) *Hanging scale rearways (back lever) (2 s.)* Susp. dorsal horizontal (2 s.) 	8. Appui facial horiz. éc. (2 s.) *Support scale straddled (2 s.)* Apoyo facial horizontal p. ab. (2 s.) 	9. Appui facial horiz. (2 s.) *Support scale (planche)(2 s.)* Apoyo facial horizontal(2 s.) 	10.App. fac. horiz. entre les ann. (hirondelle) (2 s.) *Support scale at ring height (swallow or maltese cross) (2 s.)* Apoyo facial horizontal entre las anillas (2 s.) **(Hirondelle)** 	11.Hirondelle inversée (2 s.) *Inverted swallow (2 s.)* Hirondelle inv. (2s.) 	12.
13. Suspension faciale horizontale (2 s.) *Hanging scale frontways (front lever) (2 s.)* Suspensión fac. horizontal (2 s.) 	14. Toutes croix (2 s.) *Any cross (2 s.)* Cualquier cristo (2 s.) 	15.Croix equerre jambes leves vert. (2 s.) *V cross (2 s.)* Cristo en ángulo p. verticales (2 s.) 	16.	17.	18.
19.	20.	21.	22.	23.	24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

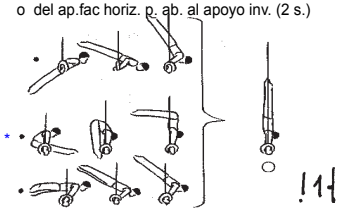
EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento

25. S'élev. corps et bras fléchis à l'app. renvs. (2 s)
Press to hdst. with bent body and bent arms (2 s)
Elevarse cuerpo y b. flex. al apoyo inv. (2 s)



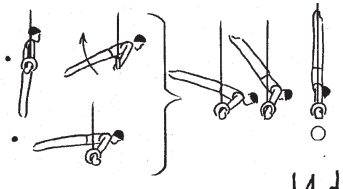
Aussi jam. ec./ also strad. legs / También p. ab.

26. S'élev. corps t. et bras fl. ou corps fl. et bras t. ou de l'app. fac. horiz. éc. à l'app. renv. (2 s.)
Press to hdst. with str. body a. bent arms or b. body. a. str. arms, or fr. strad. sup. lever (2 s.)
Elev. cuerpo ext. y b. flex. o cuerpo ext. y b. flex. o del ap.fac horiz. p. ab. al apoyo inv. (2 s.)

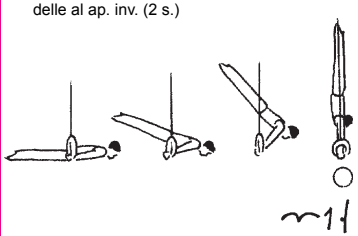


* Aussi jam. ec./ also strad. legs / También p. ab.

27. S'élev. corps tendu et bras tendus ou de l'app. fac. horiz. à l'app. renv. (2 s.)
Press to hdst. with str. body and str. arms or from sup. lever (2 s.)
Elevarse cuerpo y b. ext. al apoyo inv. o del ap. fac. horiz. (2 s.)



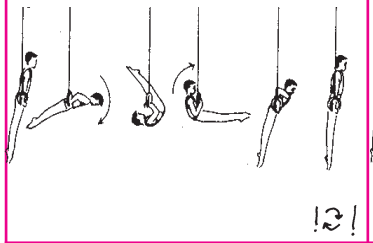
28. De l'hirondelle, s'élev. corps tendu et bras t. a l'app. renv. (2 s.)
Press to hdst. with str. body and str. arms from swallow (2 s.)
Elevarse cuerpo ext. y bra. ext. desde hirondelle al ap. inv. (2 s.)



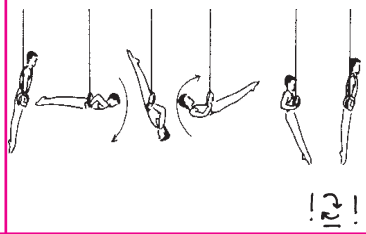
29.

30.

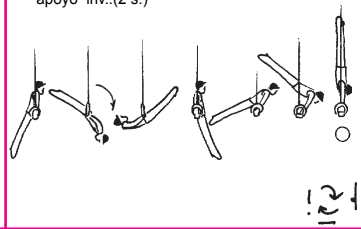
31. Tour d'appui av. lentement carpé à l'appui
Slow roll fwd. piked to support
Giro de apoyo ad.lentamente carp. al apoyo



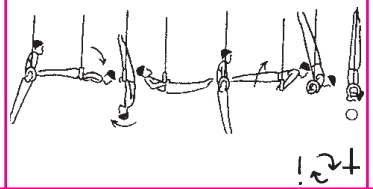
32. Tour d'appui av. lentement tendu à l'appui
Slow roll fwd. stretched to support
Giro de apoyo ad. lentamente ext. al apoyo



33. Tour d'appui av. tendu lentement, bras tendus à l'appui renvs. (2 s.)
Slow roll fwd. stretched with straight arms to handstand (2 s.)
Giro de apoyo ad. ext lentamente, b. ext. al apoyo inv..(2 s.)



34. Tour d'appui av. tendu lentemen, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)
Slow roll fwd. stretched with straight arms to inverted cross (2 s.)
Giro de apoyo ad. ext. braz. ext. lentamente a cristo inv.(2 s.)

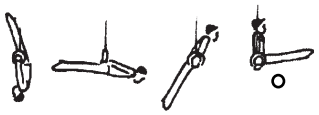


35.

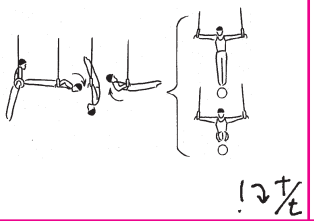
36.

37.

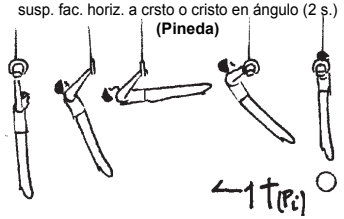
38. Abasissement arriere en tournant lentement, bras et corps tendus,à equerre écarté (2 s.)
Slow roll bwd. slowly with str. arms and str. body to L sit (2 s.)
Giro de apoyo at. lentamente con brazos y cuerpo extendido a ángulo (2 s.)



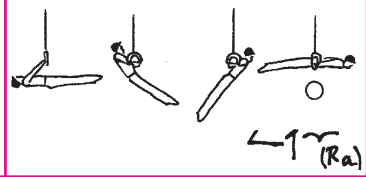
39. Tour d'appui av. tendu lentement, bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)
Slow roll fwd. stretched with straight arms to cross or L-cross (2 s.)
Giro de apoyo ad. ext lentamente, b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



40. Etablis. en force bras et corp tendus en passant par la susp. fac. h. à la croix ou croix angle (2 s.)
Pull with straight arms and body through momentary front lever to cross or L-cross (2 s.)
Domin. a fuerza br. y cuerpo ext. pasando por la susp. fac. horiz. a crsto o cristo en ángulo (2 s.)
(Pineda)



41. Etablis. en force bras et corp tendus en passant par la susp. fac. horiz. à à l'app. fac. horiz. entre les anneaux (2 s.)
Pull with strght and body and arms through moment. front lever to swallow (2 s.)
Domin. a fuerza br. y cuerpo ext. pasando por la susp. fac. horizontal a hirondelle (2 s.)
(Bhavsar)



42.

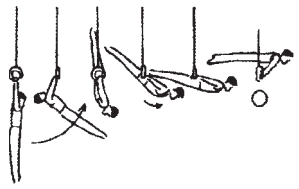
43.

44.

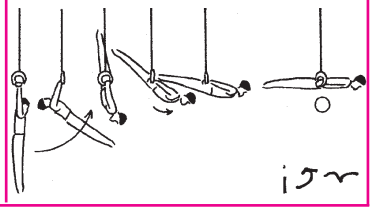
45.

46.

47. Tour en arrier lent. corps et bras tendus à l'app. fac. hoiz. (2 s.)
Roll bwd. slowly with str. arms and body to free sup. scale (2 s.)
Voltear. at. lent. cuerpo y bra. ext al apoyo fac. horiz. (2 s.)
(Yan Mijayoung)



48. Tour en arrier. lent. corps et bras tendus à l'app. fac. horiz. entre les anneaux (2 s.)
Roll bwd. slowly with str. arms and body to swallow (2 s.)
Voltear at. cuerpo y brazos ext a hirondelle (2 s.)

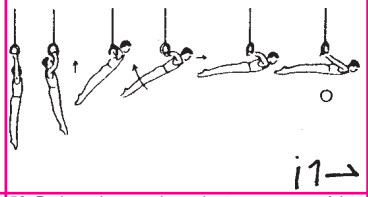


A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

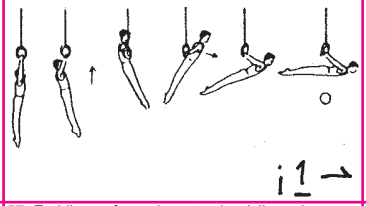
EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento

49.

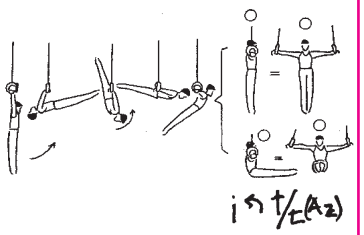
50. Etablis. en force, bras fléchis à la susp. dorsale horiz. (2 s.)
Vertical pull up with bent arms to hanging scale rearways (2 s.)
Domin. a fuerza, b. flex. a la susp. dorsal horiz. (2 s.)



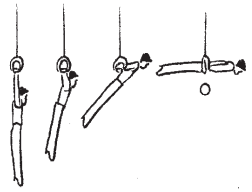
51. Etablis. en force, bras tendus à la susp. dorsale horiz. (2 s.)
Vertical pull up with straight arms to hanging scale rearways (2 s.)
Domin. a fuerza, b. ext. a la susp. dorsal horiz. (2 s.)



52. Tour d'app. arr. t. à la croix ou cr. angle (2 s.)
Felge bwd. stretched to cross or L-cross (2s.)
Giro de apoyo at. ext. a cristo o cristo en áng. (2 s.)
(Azarian)



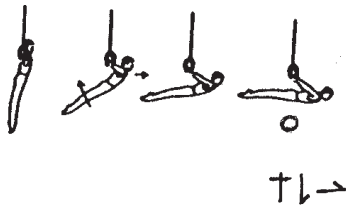
53. De la susp. etablis. en force, bras tendus à l'hirondelle. (2 s.)
From hang vertical pull up with straight arms to swallow*(2 s.)*
Desde las susp. domin. a fuerza, b. ext. a hirondelle (2 s.)
(Balandin 1)



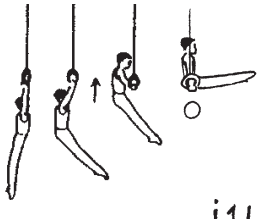
54.

55.

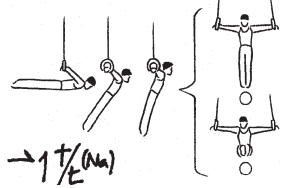
56. De la croix ou croix angle, tourner en av. à la susp. dors. horiz. (2 s.)
Fr. cross or L-cr., turn fwd. to back lever (2 s.)
De cristo o cristo en ángulo, voltear at. a la susp dorsal horiz. (2 s.)



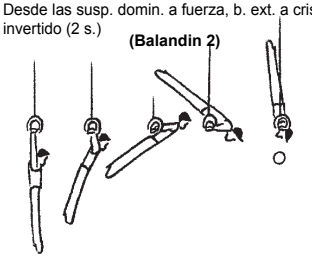
57. Etablis. en force, bras tendus à l'appui
Vertical pull up with straight arms to support
Domin. a fuerza, b. ext. al apoyo



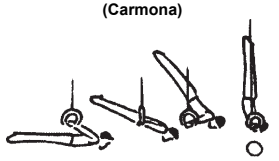
58. De ou par la susp. dors. horiz., établis. en force bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)
From or through hanging scale rearways, with straight arms pull to cross or L-cross (2 s.)
De o por la sus. dors. horiz., domin. a fuerza b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)
(Nakayama)



59. De la susp. etablis. en force, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)
From hang vertical pull up with straight arms to inv. cross *(2 s.)*
Desde las susp. domin. a fuerza, b. ext. a cristo invertido (2 s.)
(Balandin 2)

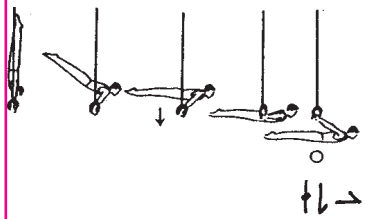


60. De la susp. dorsale etablis. en force, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)
Through hang rearways press with straight arms and straight body to inverted cross (2 s.)
Desde plancha dorsal subir con brazos y cuerpo ext. a cristo invertido (2 s.)
(Carmona)

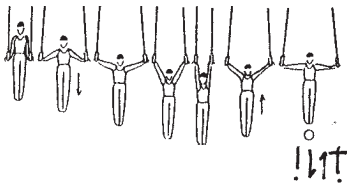


61.

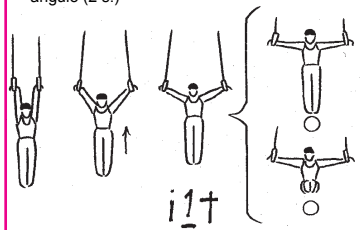
62. De l'app. renvs., s'abaisser horiz. à la susp. dors. horiz. (2 s.)
From hdst., lower horiz. to back lever (2 s.)
Del ap. inv. bajar horiz. a la susp. dors. horiz. (2 s.)



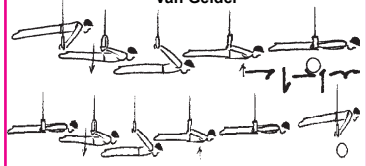
63. De l'app., s'abais. lent. bras tendus à la susp. et établis. en force, bras t. à la croix (2 s.)
From sup., lower slowly with str. arms to hang, and pull with str. arms to cross (2 s.)
Del apoyo, bajar lent. b. ext. a la susp. y domin. a fuerza b. ext a cristo (2 s.)
(Li Xiaoshuang)



64. Etablis. en force, bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)
Vertical pull up with straight arms to cross or L-cross (2 s.)
Domin. a fuerza, b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



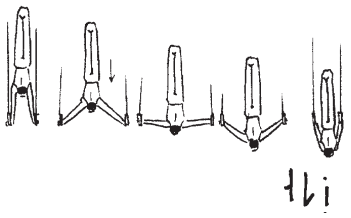
65. S'abaisser horiz. lent. à la susp. dors. horiz. de la et s'élev. à l'hirondelle (2 s.) ou de l'hirondelle le memme to planche
Lower horizontally and slowly to hanging scale rw. and press to swallow (2s.) or from swallow same to planche
Bajar horizont. lent. a la susp. dors. horiz. y subir a hirondelle (2 s.) o hirondelle lo mismo a plancha
Van Gelder



66.

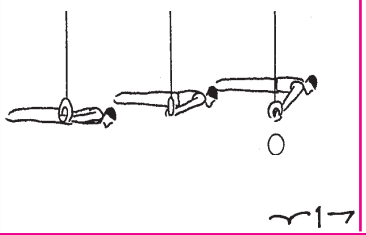
67.

68. De l'app. renvs., s'abaisser en passant par la croix renvs. à la susp. renversée
From handstand, lower slowly with straight arms through inverted cross to inverted hang
Del ap. inv., bajar pasando por cristo inv. a la susp inv.

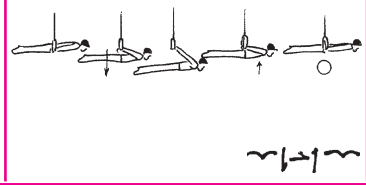


69.

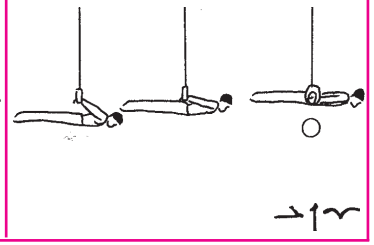
70. De l'hirondelle, s'élev. à l'app. fac. horiz. (2 s.)
From swallow, press to support scale (2 s.)
De hirondelle elevarse al apoyo fac. horiz. (2 s.)

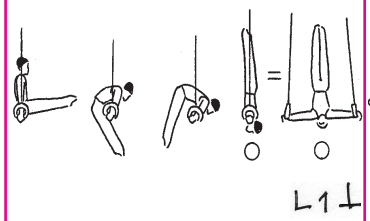
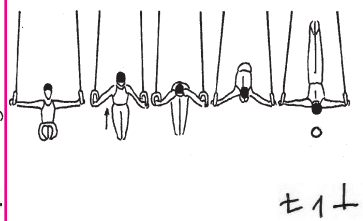
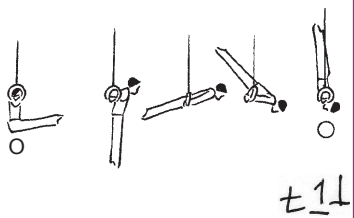
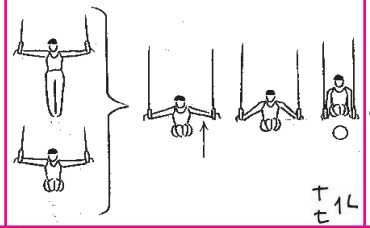
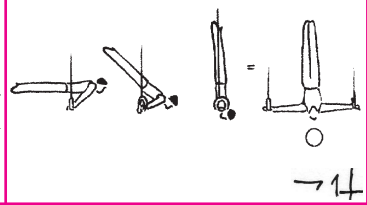
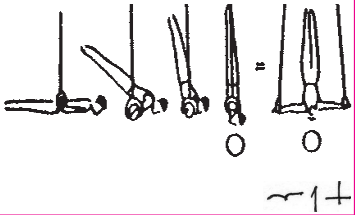
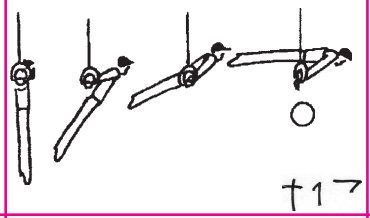
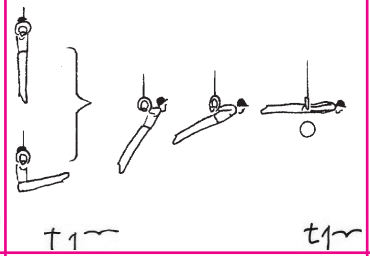
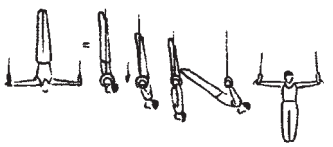
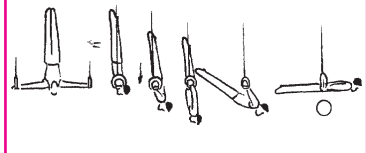


71. De Hirondelle, s'abaissser horiz. lent. á la susp. dors. horiz. de la er s'élev. à la Hirondelle. (2 s.)
From swallow , lower slowly to handing scale, press to swallow (2 s.)
Desde Hirondelle, bajar horiz. lent. a plancha dorsal para subir a Hirondelle (2 s.)



72. De la susp. dors. horiz., s'élev. à l'hirondelle (2 s.)
From hanging scale rw. press to swallow (2 s.)
De la susp. dors. horiz., elev. a hirondelle (2 s.)

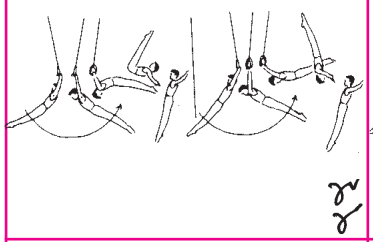


A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR IV: Eléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento					
73.	74.	75. De l'équerre, s'élev. corps fléchi et bras tendus, à la croix renvs. (2 s.) *From L-sit, press to inverted cross (2 s.)* De ángulo, elev. c. flex. y b. ext. a cristo inv. (2 s.) 	76.De la croix angle, s'élev. à la croix renvs. (2 s.) *From L-cross, press to inverted cross (2 s.)* De cristo en ángulo, elev. a cristo inv. (2 s.) 	77.De la croix s'élev. corps tendu à la croix renvs. (2 s.) *From cross, press with straight body to inverted cross (2 s.)* De cristo elevarse cuerpo ext. a cristo inv. (2 s.) 	78.
79.	80.	81. De la croix ou croix angle, établis. de force à l'équerre (2 s.) *From cross or L-cross, press to L-sit (2 s.)* De cristo o cristo en ángulo, domin. a fuerza a ángulo (2 s.) 	82.De l'app. fac. horiz., s'élev. à la croix renvs. (2 s.) *From support lever, press to inverted cross (2 s.)* Del apoyo fac. horiz., elev. a cristo inv. (2 s.) 	83.De l'hirondelle, s'élev. à la croix renvs. (2 s.) *From swallow, press to inverted cross (2 s.)* De hirodelle, elev. a cristo inv. (2 s.) 	84.
85.	86.	87.	88. De la croix, s'élev. direct à l'app fac. horiz. (2 s.) *From cross, press to planche without first going to support (2 s.)* De cristo , elev. direct. al apoyo fac. horiz. (2 s.) 	89. De la croix, s'élev. à l'hirondelle (2 s.) *From cross, press to swallow (2 s.)* De cristo, elev. a hirondelle (2 s.) 	90.
91.	92.	93.	94.De la croix renvs. s'abaisser à la susp. renvs.et etablis. lent. en tourn. en arr. à la croix. (2 s.) *From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to cross (2 s)* De cristo inv., bajar a la susp. inv. y dominar lent. volteando at. a cristo(2 s) **(Vorobiov)** 	95.De la croix renvs. s'abaisser à la susp. renvs.et etablis. lent. en tourn. en arr. à l'hirondelle. (2 s.) *From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to swallow (2 s)* De cristo inv., bajar a la susp. inv.y dominar lent. volteando at. a hirondelle (2 s) **(Jotchev)** 	66.

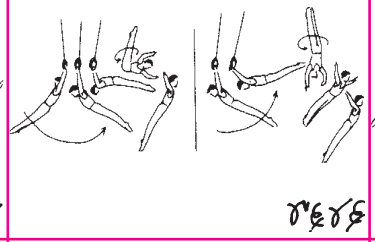
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

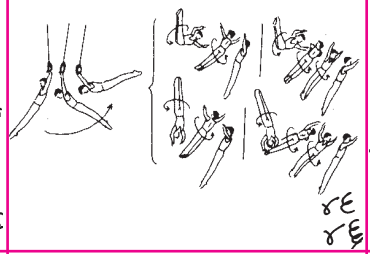
1. Salto avant ca. ou tendu
Salto fwd. piked or stretched
Mortal ad. carp. o ext.



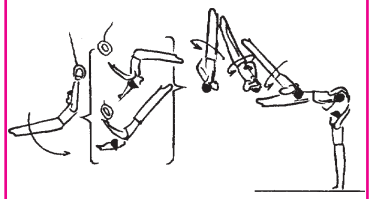
2. Salto avant carpé ou tendu avec ½ t.
Salto fwd. piked or stretched with ½ t.
Mortal ad. carp. o ext. con ½ g.



3. Salto avant carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Salto fwd. piked or stretched with 1/1 or 3/2 t.
Mortal ad. carp. o ext.con 1/1 o. 3/2 g.



4. Salto avant carpé ou tendu avec 2/1 t.
Salto fwd. piked or stretched with 2/1 t.
Mortal ad. carp. o ext.con 2/1 g.



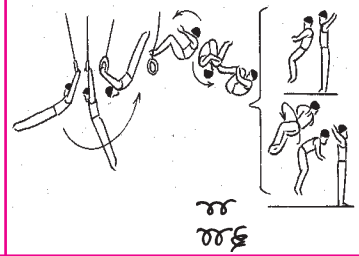
5.

6.

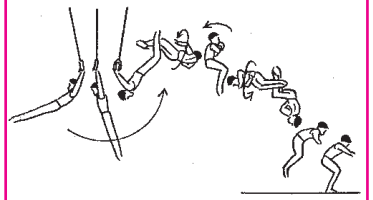
7.

8.

9. Double salto av. gr. ou gr. avec ½ t.
Double salto fwd. tucked or tucked with ½ t.
Doble mortal ad. agr. o agr. con ½ g.



10. Double salto av. gr. avec 3/2 t.
Double salto fwd. tucked with 3/2 t.
Doble mortal ad. agr. cont 3/2 g.
(Fischer)



11.

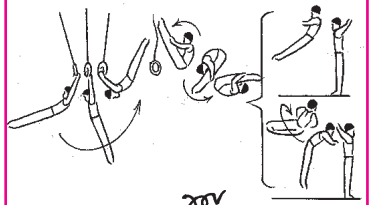
12.

13.

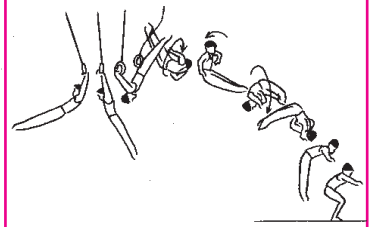
14.

15.

16. Double salto av. ca. ou ca. avec ½ t.
Double salto fwd. piked or piked with ½ t.
Doble mortal ad. carp. con ½ g.
(Balabanov)

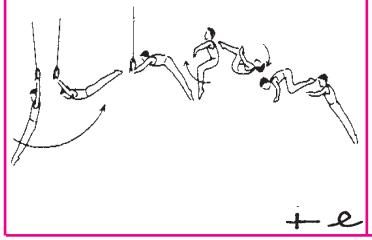


17. Double salto av. ca. avec 3/2 t.
Double salto fwd. piked with 3/2 t.
Doble mortal ad. carp. con 3/2 g.

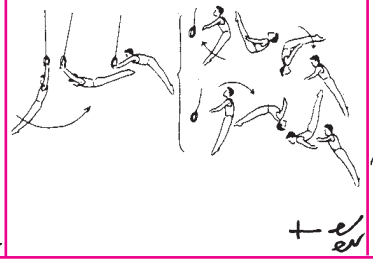


18.

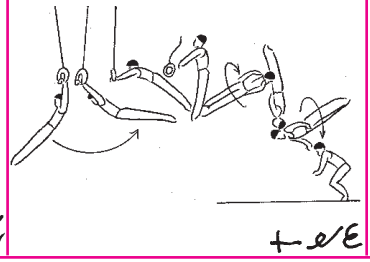
19. Etablis. arr. et salto arr. gr.
Uprise bwd. and salto bwd t.
Domin. at. y mortal at. agr.
(Köste)



20. Etablis. arr. et salto arr. ca. ou tendu
Uprise bwd. and salto bwd p. or str.
Domin. at. y mortal at. carp. o ext.



21. Etablis. arr. et salto arr. tendu avec 1/1 t.
Uprise bwd. and salto bwd str.with 1/1 t.
Domin. at. y mortal at. carp. o ext. con 1/1 g.



22.

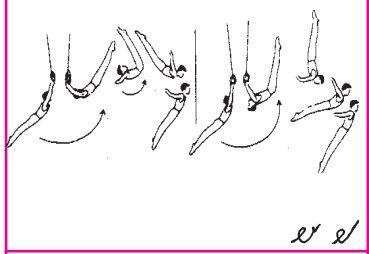
23.

24.

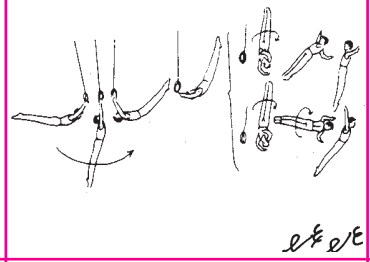
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

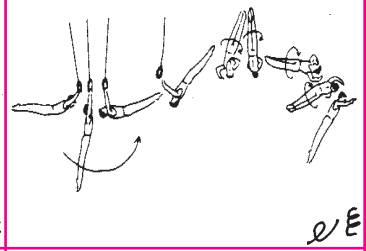
25. Salto arr. carpé ou tendu
Salto bwd. piked or stretched
Mortal at. carp. o ext.



26. Salto arr. tendu avec ½ ou 1/1 t.
Salto bwd. stretched with ½ or 1/1 t.
Mortal at. ext. con ½ o.1/1 g.

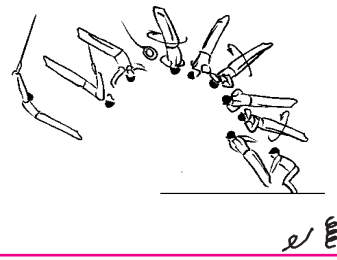


27. Salto arr. tendu avec 2/1 t. ou 3/2 t
Salto bwd. stretched with 2/1 t. or 3/2 t.
Mortal at. ext. con 2/1 g. o 3/2 g.



28.

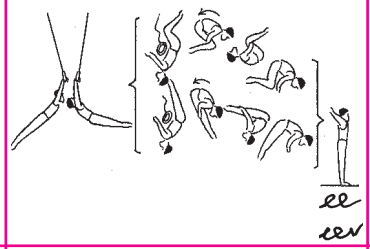
29. Salto arr. tendu avec 3/1 t.
Salto bwd. stretched with 3/1 t.
Mortal at. ext. con 3/1 g.



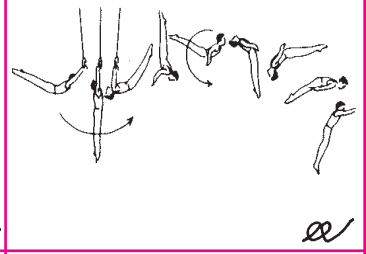
30.

31.

32. Double salto arr. gr. ou ca.
Double salto bwd. tucked or piked
Doble mortal at. agr. o carp.



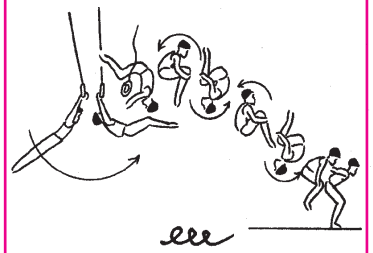
33. Double salto arr. tendu
Double salto bwd. stretched
Doble mortal ext.



34.

35.

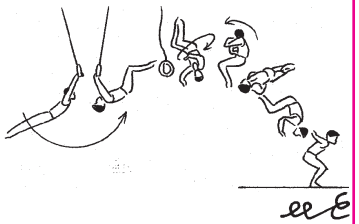
36. Triple salto arr. gr.
Triple salto bwd. tucked
Triple mortal at. agr.



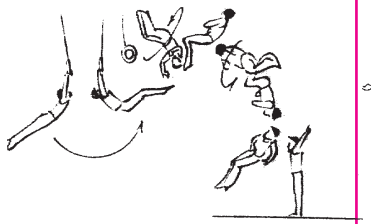
37.

38.

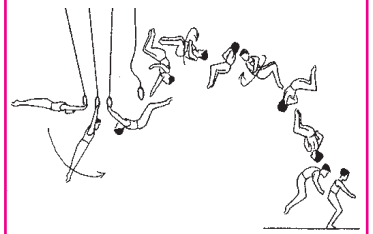
39. Double salto arr. gr. ou ca. ou tendu - carpé ou carpé - tendu avec 1/1 t.
Double salto bwd. t. or p. or str.- p. or p.- str. with 1/1t.
Doble mortal at. agr. o carp. o ext.- carp. o carp - ext. con 1/1 g.



40. Double salto arr. gr. avec 3/2 t.
Double salto bwd. with 3/2 t.
Doble mortal at. agr. con 3/2 g.



41. Double salto arr. gr. avec 2/1 t.
Double salto bwd. with 2/1 t.
Doble mortal at. agr. con 2/1 g.

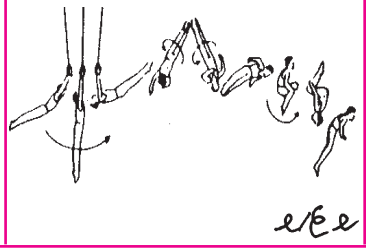


42.

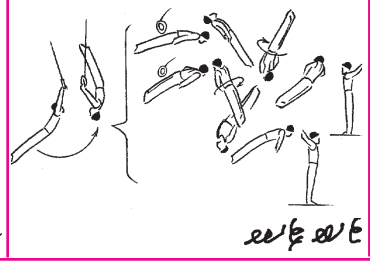
43.

44.

45. Salto arr. tendu avec 1/1 t. et salto gr.
Salto bwd. str. with 1/1 t. and salto t.
Mortal at. ext con 1/1 g. y mortal at. agr.

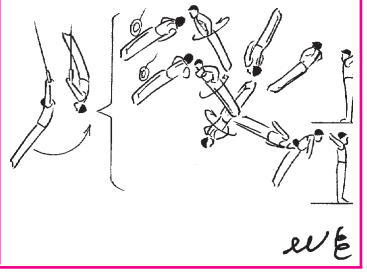


46. Double salto arr. tendu avec 1/2 ou 1/1 t.
Double salto bwd. stretched with 1/2 or1/1 t.
Doble mortal ext. con 1/2 o 1/1 g.

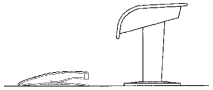


47.

48. Double salto arr. tendu avec 3/2 ou 2/1 t.
Double salto bwd. stretched with 3/2 or 2/1 t.
Doble mortal ext. con 3/2 o 2/1 g.



Section 13: Saut



Hauteur: 135 cm (mesurée à partir du sol)

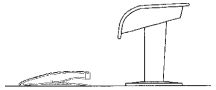
Article 13.1 Description de l'exercice au saut

Le gymnaste doit exécuter un saut, sauf au concours préliminaire pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale et à la finale aux engins, où il doit exécuter deux sauts de groupes différents et avec une deuxième phase d'envol différente (par exemple directions différente - avant / arrière, postions différentes - groupe / carpe pour simple saltos, ou minimum ½ tour différence pour saltos combinées avec tours et sauts avec tour sans saltos). Chaque saut est exécuté à partir d'un élan avec un appel des deux jambes serrées (avec ou sans rondade) sur le tremplin et un court appui d'une ou des deux mains sur la table de saut. Le saut peut contenir une ou plusieurs rotations autour des deux axes du corps. Après le premier saut, le gymnaste retourne immédiatement à la position de départ et, au signal du juge D1, exécute son deuxième saut.

Article 13.2 Contenu et construction

1. Le gymnaste doit commencer chaque saut de la station, jambes serrées. La longueur de l'élan ne doit pas dépasser 25 mètres, calculés à partir de la partie la plus proche de la table de saut. Le saut débute avec le premier pas ou sursaut du gymnaste, mais l'évaluation commence au contact avec le tremplin. La longueur de l'élan doit être marquée sur ou à côté de la piste d'élan. Une latte est fixée en travers de la piste au début de l'élan. Le gymnaste peut interrompre et poursuivre son élan mais n'a pas le droit de le répéter.
2. Le saut se termine à la station dorsale ou faciale jambes serrées derrière l'engin.
3. Le gymnaste ne doit présenter que des sauts qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Avant de sauter, il doit afficher le numéro d'identification du saut qu'il a l'intention d'exécuter.
4. Le gymnaste ne peut effectuer son envol que vers l'avant ou vers l'arrière et avec les jambes serrées. Le seul élément permis avant le tremplin est la rondade. Dans de tels sauts, l'utilisation d'un tapis de protection autour du tremplin, qui doit être fourni par l'organisation du concours, est obligatoire. Le gymnaste peut utiliser pour les sauts à partir de la rondade le tapis officiel de protection pour les mains fourni seulement par l'organisateur du concours.
5. Les sauts avec salto dans la première phase d'envol et les sauts avec jambes écartées ne sont pas permis.
6. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises sont pénalisées par le jury E et peuvent entraîner la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure par le jury D.

Section 13: Vault



Height: 135 cm measured from the floor

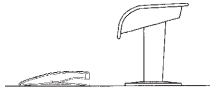
Article 13.1 Description of a Vault Exercise

The gymnast must perform one vault except in Qualification for Vault Finals and in Vault Finals where he must show two vaults from different Vault Groups and with different 2nd flight phases (i.e different direction - fwd./bwd. - different position - tucked/piked - for simple saltos or minimum ½ turn difference for twisting saltos and simple flights). Each vault begins with a run and a take off from both feet (with or without a round off) to the vault board with legs together and is executed with a brief support phase on the table with one or two hands. The vault may contain single or multiple turns around the two axes of the body. After the first vault, the gymnast returns without delay to the starting position and, at the signal of the D1 Judge, performs his second vault.

Article 13.2 Content and description

1. The gymnast must begin each vault from a still stand with legs together at a maximum distance of 25 meters from the edge of the table nearest him. The vault begins with the first step or hop of the gymnast but the evaluation begins the moment his feet contact the vaulting board. The length of the approach must be marked on or alongside the approach lane. A block must be attached across the end of the approach lane. The approach may be interrupted and then continued, but may not be repeated.
2. The vault ends with a landing behind the table in a standing position with legs together facing either towards or away from the table (frontways or rearways).
3. The gymnast must show only vaults that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. He is required to show the Identification Number of his intended vault before he vaults.
4. The gymnast may take-off only forwards or backwards and with legs together. The only element that may be performed before the vaulting board is a round off. For such vaults, the use of the vaulting board safety "collar" is mandatory and must be provided by the competition organizer. For round-off entry vaults, the gymnast may use one official handy-mat provided only by the organizer.
5. Vaults with saltos during the first flight phase and vaults with straddled legs are neither listed nor permitted.
6. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Indistinct body positions are deducted by the E-Jury and may result in recognition as a lower value vault by the D-Jury.

Sección 13: Salto



Altura: 135 cm medida desde el suelo

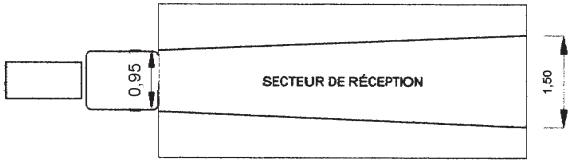
Artículo 13.1 Descripción del Salto

El gimnasta debe realizar un salto, excepto en la calificación y en la final de salto, que debe realizar dos saltos de diferente grupo de salto y con diferente 2ª fase de vuelo (p.e. diferente dirección - adelante/atrás - diferente posición - agrupado/carpado - para saltos simples o mínimo ½ g. de diferencia para saltos con giros y vuelos simples). Cada salto comienza con una carrera y una batida con los dos pies (con o sin rondada fuera del trampolín) con piernas juntas y una fase de apoyo breve en el caballo con una o dos manos. El salto puede contener uno o varios giros alrededor de los dos ejes del cuerpo. Después del primer salto, el gimnasta vuelve inmediatamente a la posición de salida y, después de la señal del juez D1, realiza su segundo salto.

Artículo 13.2 Contenido y construcción

1. El gimnasta debe empezar cada salto desde firmes con piernas juntas a una distancia máxima de 25 metros desde el borde de la tabla cercana a él. El salto comienza con el primer movimiento del gimnasta pero la evaluación empieza en el momento en el que sus pies pisan el trampolín. La longitud de la carrera debe marcarse en o junto a la carrera de salto. Un bloque debe colocarse cruzado en el final de la carrera de salto. La carrera se puede interrumpir y después se puede continuar, pero no puede repetirse.
2. El salto acaba con la recepción detrás del caballo de pie con piernas juntas frente o de espaldas a la tabla.
3. El gimnasta sólo debe ejecutar saltos que pueda realizar con completa seguridad y con un alto grado de dominio estético y técnico. Antes de saltar debe mostrar el número de identificación del salto que realizará.
4. El gimnasta sólo puede hacer la repulsión de frente o de espaldas y con piernas juntas. El único elemento que puede realizarse antes del trampolín es la rondada. Para estos saltos, es obligatorio el uso de la colchoneta de seguridad exterior al trampolín, que será proporcionada por la organización de la competición. El gimnasta puede usar una colchoneta oficial para la rondada de entrada en salto, provista sólo por el organizador.
5. No se permiten los saltos con mortales en la primera fase de vuelo o con piernas abiertas.
6. El gimnasta debe presentar una posición del cuerpo (agrupado, carpado o extendido) de manera clara e inequívoca. Las posiciones del cuerpo indefinidas las penaliza el jurado E y pueden llevar consigo el no reconocimiento de un salto inferior por parte del jurado D.

7. Critères d'évaluation du jury E:
   a) la première phase d'envol jusqu'au moment de l'appui d'une ou des mains;
   b) la deuxième phase d'envol, y compris la poussée sur la table de saut jusqu'à la réception à la station. Le gymnaste doit présenter une nette élévation de son corps après la poussée;
   c) position du corps pendant l'appui sur la table de saut;
   d) déductions en fonction de la déviation par rapport à l'axe de la table de saut;
   e) exécution technique pendant tout le saut;
   f) la réception.
8. Règles relatives à la réception:
   a) La réception doit se faire avec les deux pieds dans un secteur marquée par des lignes gauche et droite par rapport à l'axe central de la table de saut, comme suit.

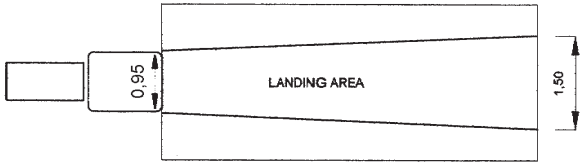


   Ces lignes doivent être clairement marquées sur le tapis de réception. Il est permis de se poser sur la ligne sans la dépasser.
   Le tapis sur lequel se trouvent les lignes de marquage pour l'alignement doit être solidement fixé de façon à empêcher tout déplacement pendant la compétition.
   b) Le gymnaste doit compléter les rotations longitudinales de son saut avant la réception. Le jury E applique la déduction prévue si la rotation est incomplète; si la déviation est égale ou supérieure à 90°, le jury D ne reconnaît pas le saut annoncé et reconnaît un saut de valeur inférieure.
9. Lors de la deuxième phase du saut, le gymnaste doit présenter une nette élévation de son centre de gravité par rapport à la hauteur où celui-ci se trouve au moment de la poussée.
10. Les saltos groupés ou carpés doivent présenter une nette extension du corps avant la réception. Une réception que le gymnaste ne s'est pas préparé à exécuter est considérée comme une faute technique et entraîne une déduction pour faute d'exécution technique et une déduction pour faute de réception.
11. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au section 9 et le tableau des déductions à l'article 9.4.

Remarques concernant la note D

1. Le gymnaste doit exécuter un saut lors du concours de qualification, finale par équipes et finale du concours individuel multiple. Au concours de qualification pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale aux engins et à la finale aux engins, il doit exécuter deux sauts de groupes différents et dont la deuxième phase du saut doit être différente du premier saut.

7. Basis for the Evaluation by the E-Jury:
   a) First flight phase, up to the support with one or two hands,
   b) 2nd flight phase, including the pushing off from the table up to the landing in a standing position. The gymnast must demonstrate a distinct rise in the height of his body after push off from the table.
   c) Body position in the momentary support on the table.
   d) Deductions with regard to the deviation from the extended axis of the table.
   e) Technical execution during the entire vault
   f) The landing.
8. Landing Rules:
   a) The gymnast must land with both feet within an area marked left and right of the extended centre line of the table as described in the following draw.



   These lines must be clearly marked on the landing mat. Stepping on the line, but not over the line, is permitted.

   The mat containing the marked landing zone for alignment must be securely fastened so that it cannot shift during competition.
   b) Twisting during vaults must be completed before landing. Incomplete twists result in the appropriate deduction, and if incomplete by 90° or more, will result in non-recognition by the D-jury and in recognition as a vault with a lower Difficulty Value.
9. In the 2nd flight phase, the gymnast must show a conspicuous rise in height of his center of gravity at the moment of hand push-off.

10. Salto vaults tucked or piked must display a distinct opening phase in preparation for landing. A landing that is not prepared is a sign of an error in technique and will usually result in a technical execution deduction as well as a landing deduction.

11. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation see, Section 9 and the summary of deductions in Article 9.4.

Information about the D score

1. The gymnast must show one vault in Qualification, Team Final and the All Around Final. In the Qualification for Vault Final and in Vault Finals he must show two vaults, which must be from different Vault Groups and which may not have identical 2nd flight phases.

7. Criterios para la evaluación del jurado E:
   a) Primera Fase de vuelo, hasta el apoyo con 1 o 2 manos
   b) Segunda fase del vuelo, incluido el empuje del caballo hasta la recepción en posición de pie. El gimnasta debe mostrar una repulsión clara de su cuerpo después del empuje del caballo.
   c) Posición del cuerpo en el apoyo momentáneo de la tabla
   d) Deducciones con respecto a la desviación de la extensión del eje de la tabla
   e) Ejecución técnica del cuerpo durante el salto
   f) La recepción
8. Reglas relativas a la recepción:
   a) La recepción de los gimnastas debe realizarse con ambos pies dentro de una área marcada a derecha e izquierda del eje de la tabla tal y como se describe a continuación.

   Las líneas deben marcarse claramente en la colchoneta de recepción. Se puede pisar la línea, pero no sobrepasarla.

   La colchoneta que contiene las marcas de recepción de distancia y alineación debe fijarse firmemente para que no pueda moverse durante la competición.
   b) Los giros durante los saltos deben terminarse antes de su recepción. Los giros incompletos tienen una deducción correspondiente; sí es incompleto en 90º o más, no se reconocerá por parte del jurado D y se valorará como un salto con un valor de menor dificultad.
9. En la 2ª fase de vuelo el gimnasta debe mostrar una elevación clara de la altura de su centro de gravedad en el momento de la repulsión de las manos.
10. Los mortales agrupados o en carpa deben mostrar una fase clara de apertura preparándose para la recepción. Una recepción no preparada significa falta de técnica y normalmente tendrá una deducción por ejecución técnica y por recepción.

11. Ver la lista completa de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, en el sección 9 y el resumen de deducciones en artículo 9.4.

Información sobre la nota D

1. El gimnasta debe realizar un salto en la calificación, la final de equipos y en el múltiple individual. En la final deben realizar dos saltos que deben ser de grupo de saltos diferentes y no debe tener idéntica 2ª fase de vuelo.

Groupe I	Renversements avant et Yamashitas type sauts.
Groupe II	Renversements avec ¼ ou ½ tours dans la 1er phase d'envol (Tsukahara et Kasamatsu type sauts).
Groupe III	Sauts à partir de rondade - la 2ème phase d'envol en commencent en arrière.
Groupe IV	Sauts à partir de rondade avec ½ tour dans la 1er phase d'envol - la 2ème phase d'envol en commencent en avant.
Groupe V	Sauts à partir de rondade avec ¾ ou 1/1 tour dans la 1er phase d'envol et en arrière la 2ème phase d'envol.

2. Chaque saut a reçu un numéro d'identification et une valeur et a été classé dans le tableau de difficultés dans son groupe d'éléments. Les principes généraux suivants sont appliqués:
   a) Les sauts Cuervo ont la même valeur que les sauts analogues Renversement et salto avec rotations.
   b) Les sauts Kasamatsu ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara.
   c) Les sauts Yurchenko ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara et Kasamatsu.
   d) A moins d'indication contraire, les sauts à partir de la rondade avec ½ tour sur la table de saut ont une valeur supérieure de 0.20 aux sauts analogues sans ½ tour.
   e) A moins d'indication contraire, les sauts à partir de la rondade avec ¾ ou 1/1 tour sur la table de saut ont une valeur supérieure de 0.40 aux sauts similaires de la catégorie des Tsukahara.
   f) Les sauts exécutés avec le support d'une seule main sont considérés comme identiques aux sauts exécutés avec le support des deux mains.
3. Chaque saut a sa propre valeur, en fonction de sa complexité.
4. Avant chaque saut, le jury D doit être informé du numéro correspondant des tableaux du Code de pointage. L'affichage est effectué par le gymnaste ou un aide au moyen du dispositif prévu et n'est pas pénalisé en cas d'erreur.
   Exemple: nº 319 – le chiffre 3 correspond au groupe de sauts, et les chiffres 19, le numéro du saut dans ce groupe.
5. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises peuvent entraîner la non-reconnaissance du saut par le jury D ou la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure (voir la définition des positions du corps au chapitre 13.1). Le gymnaste doit afficher le numéro du saut qu'il peut exécuter et non celui du saut qu'il espère réussir. Cet avertissement s'applique particulièrement à la reconnaissance des positions tendue et carpée.
6. On attribue la note zéro (jury D et jury E) dans les cas suivants:
   a) Après l'élan, le gymnaste passe à côté du tremplin et/ou passe à côté de la table de saut.
   b) Le saut est tellement raté qu'on ne peut reconnaître la forme prévue, ou le gymnaste prend appui des pieds sur la table de sauts.
   c) Le gymnaste n'a pas touché la table de saut avec les mains,c'est-à-dire aucune main n'a touché la table de saut.

Group I	Forward Handspring and Yamashita style vaults.
Group II	Handspring with ¼ or ½ turn in the 1st flight phase (Tsukahara and Kasamatsu type vaults).
Group III	Round-off entry vaults with backward 2nd flight phase.
Group IV	Round-off entry vaults with ½ turn in the 1st flight phase and forward 2nd flight phase.
Group V	Round-off entry vaults with ¾ or 1/1 turn in the 1st flight phase and backward 2nd flight phase

2. Each vault is listed, numbered, and given a value in the Difficulty Tables within its Group. The following general principles apply:
   a) Cuervo vaults have the same value as equivalent Handspring Salto vaults with twists.
   b) Kasamatsu vaults have the same value as the equivalent Tsukahara vaults.
   c) Yurchenko vaults have the same value as the analogous Tsukahara or Kasamatsu vaults.
   d) Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with ½ turn to the table have a value of 0.20 more than the analogous forward approach vaults.
   e) Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with ¾ or 1/1 turn to the table have a value of 0.40 more than the analogous Tsukahara vaults.
   f) Vaults performed with one-hand support are considered identical to the analogous vault performed with two-hands support.
3. Each vault is given a unique Difficulty Value based on its complexity.
4. Prior to the execution of each vault, the appropriate vault number, as assigned in the Code of Points must be displayed for the D-jury. This function is performed by the gymnast, or an assistant, with the aid of a flashboard and is not penalized in the case of error.
   Example: #319 - The #3 designates the vault group; the #19 designates the vault number within that vault group.
5. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Non-distinct body positions may result in non-recognition by the D-Jury or recognition as a vault with a lower Difficulty Value. (see the body position definitions in Chapter 13.1). The gymnast must display the vault number for the vault that he can do, not the one he hopes to do. This warning applies especially for the recognition of stretched and piked positions.
6. The vault is invalid (0.00 point from the D-Jury and the E-Jury)) when:
   a) The approach is executed and the gymnast bypasses, steps on to the springboard and/or touches the table without vaulting.
   b) The vault is so poorly executed that the intended vault cannot be recognized, or the gymnast pushes from the table with his feet.
   c) The vault is executed without a support phase, i.e., neither hand touches the table.

Grupo I	Palomas y Yamashitas.
Grupo II	Palomas con ¼ o ½ giro en la 1ª fase de vuelo (Tsukahara y Kasamatsu tipo de salto).
Grupo III	Saltos a partir de la rondada con la 2ª fase de vuelo atrás.
Grupo IV	Saltos a partir de la rondada con ½ giro con la 2ª fase de vuelo adelante.
Grupo V	Saltos a partir de la rondada con ¾ o 1/1 giro en la 1ª fase de vuelo con la 2ª fase de vuelo atrás.

2. Cada salto es listado, numerado y valorado en las tablas de dificultad en su Grupo. Se aplican los principios generales siguientes:
   a) Los saltos Cuervo tienen el mismo valor que la paloma con el giro equivalente.
   b) Los saltos Kasamatsu tienen el mismo valor que los saltos Tsukahara equivalentes.
   c) Los saltos Yurchenko tienen el mismo valor que el Tsukahara o Kasamatsu similar.
   d) A menos que se indique otra cosa, las entradas de rondada con ½ giro a la mesa tiene un valor de 0,20 más que el salto análogo adelante.
   e) A menos que se indique lo contrario, las entradas de rondada con ¾ o 1/1 giro a la mesa tienen un valor de 0,40 mas que el salto tsukahara análogos.
   f) Los saltos ejecutados con el apoyo de un brazo se consideran idénticos a los saltos análogos ejecutados con el apoyo de dos manos.
3. Cada salto tiene su valor de dificultad basado en su complejidad.
4. Antes de la ejecución de cada salto, debe mostrarse al Jurado D el nº de salto correspondiente, asignado en el código de puntuación. Esto lo realiza el gimnasta o un asistente, con la ayuda de un marcador y no se penaliza si hay error.
   Ejemplo: nº 319 – El número 3 corresponde al grupo de salto, el 19 indica el nº de salto dentro del grupo.
5. El gimnasta debe mostrar la posición del cuerpo deseada (agrupado, carpado o extendido) de manera clara e inequívoca. Una posición del cuerpo indefinida puede llevar consigo que el jurado D no la reconozca o que reconozca un salto de valor de dificultad inferior (ver las definiciones de posiciones en el capítulo 13.1). El gimnasta debe declarar el salto que puede hacer, no el que espera hacer. Esta advertencia se aplica sobre todo para el reconocimiento de posiciones extendidas y en carpa.
6. Un salto es nulo (0.00 puntos del jurado D y E) cuando:
   a) La carrera se ejecuta y el gimnasta pasa, toca el trampolín y/o pasa la tabla sin realizar el salto.
   b) El salto se ejecuta tan mal que no puede reconocerse, o el gimnasta empuja la tabla con sus pies.
   c) El salto se ejecuta sin fase de apoyo, p.e., ninguna mano toca la tabla.

d) La réception n'a pas lieu sur les pieds: au moins un pied doit toucher le tapis de réception avant toute autre partie du corps.

e) Réception intentionnelle en position latérale.

f) Le gymnaste exécute un saut non réglementaire (jambes écartées, salto dans la première phase d'envol, pré-élément non réglementaire avant le tremplin, etc.).

g) Répétition du premier saut lors du deuxième saut au concours de qualification pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale aux engins ou à la finale aux engins.

h) Le gymnaste n'utilise pas le tapis de protection autour du tremplin lors d'un saut à partir de la rondade (groupe V).

7. Pour les qualifications aux CIII, et dans CIII (finales aux engins), le résultat de deux sauts serait calculés de la manière suivante:

- Les deux notes D seraient ajoutées et divisés par 2 (note moyenne). La note finale D est représentée par cette note moyenne.
- Les déductions valables du Jury E de la première et du deuxième saut seraient ajoutées, et leur total serait déduit du 10 points. Le résultat représente la note finale pour exécution (note finale E).
- La note finale en qualifications et dans la finale est représentée par l'addition de la note finale D et la note finale E, après l'exécution des toutes les deux sauts, d'après la formule:

$$\frac{\textbf{Dif. 1}^{\textbf{ère}}\textbf{ + Dif. 2}^{\textbf{eme}}}{\textbf{2}} \textbf{ + (10 - (déd.1}^{\textbf{st}}\textbf{ + déd. 2}^{\textbf{nd}}\textbf{))}$$

8. Des courses d'élan supplémentaires sont permises, avec une déduction de 1.00 point pour course d'élan vide, comme suit:
   - S'il s'agit d'un seul saut, une deuxième course d'élan est permisse avec déduction Une troisième course d'élan n'est pas permisse.
   - S'il s'agit des deux sauts, une troisième course d'élan est permisse avec déduction. Un quatrième course d'élan n'est pas permisse.
9. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des sauts au section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

d) The gymnast does not land with his feet first. This means that at least one foot must contact the landing mat before any other part of the body.

e) The gymnast lands intentionally in a side stand.

f) The gymnast performs a prohibited vault (straddled legs, salto in first flight, prohibited pre-element before the vaulting board, etc.).

g) The first vault is repeated for the second vault in Qualification for Vault Final or in Vault Final.

h) The gymnast does not use the vault safety collar for round off entry vaults (Group V vaults).

7. For qualifying for CIII and in CIII (apparatus finals) the two vaults score will be calculated in the following manner:

- The two scores D will be added, and divided by 2 (average score). The final score D is represented by this average score.
- The valid deductions of the E Jury for the first and for the second vault will be added, and the total will be subtracted from 10 points. The result is representing the final score for execution (final E score).
- The final vaults score in qualifications, and in apparatus final will be the addition of the final D score and E score, after the execution of both vaults, under formula:

$$\frac{\textbf{Dif. 1}^{\textbf{st}}\textbf{ + Dif. 2}^{\textbf{nd}}}{\textbf{2}} \textbf{ + (10 - (ded.1}^{\textbf{st}}\textbf{ + ded. 2}^{\textbf{nd}}\textbf{))}$$

8. Additional run approaches are permitted as follows, with deduction of 1.00 for empty run
   - When 1 vault is required, a second run approach is permitted with deduction. Third approach not permitted.
   - When 2 vaults are required, a third run approach is permitted with deduction. Fourth approach not permitted.
9. For a list of regulations governing non-recognition of vaults, see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

d) El gimnasta no recepciona primero con los pies. Esto significa que al menos uno de los pies debe tocar la colchoneta antes que otra parte del cuerpo.

e) El gimnasta recepciona intencionadamente en una posición lateral.

f) El gimnasta realiza un salto prohibido (piernas abiertas, mortal en la primera fase, elemento previo prohibido antes del trampolín, etc.).

g) El primer salto se repite en el segundo salto en la calificación y en la final de salto.

h) El gimnasta no usa el protector de seguridad del trampolín en las entradas de rondada (Grupo de salto V).

7. Para las calificaciones para el CIII y en el CIII (finales por aparatos), los dos saltos del gimnasta serán evaluados de la manera siguiente:
   - Las dos notas D serán sumadas y divididas por 2 (nota media). La nota final D se representa por esta nota media.
   - Las deducciones validas del jurado E del primer y segundo salto se suman y el total se resta de 10 puntos. El resultado representa la nota final por ejecución (nota final E).
   - La nota final en calificaciones y en la final se representa por la suma de la nota final D y la nota final E, después de la ejecución de los dos saltos, de cuerdo a la formula:

$$\frac{\textbf{Dif. 1}^{\textbf{er}}\textbf{ + Dif. 2}^{\textbf{°}}}{\textbf{2}} \textbf{ + (10 - (ded.1}^{\textbf{er}}\textbf{ + ded. 2}^{\textbf{°}}\textbf{))}$$

8. Se permiten carreras de impulso suplementarias, con una deducción de 1,00 punto por carrera sin salto, de la forma siguiente:
   - Cuando se requiere un salto, se permite una segunda carrera con deducción. No se permite una tercera carrera.
   - Cuando se requieren dos saltos, se permite una tercera carrera con deducción. No se permite una cuarta carrera.
9. Para mayor información relativa al no reconocimiento de saltos, ver sección 7 y el resumen de deducciones en el artículo 7.6.

Article 13.3 Tableau des fautes et des déductions pour le saut

Jury D

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Réception ou touche d'une main ou d'un pied à l'ext. du secteur de réception	0.1 de la note finale		
Touche des mains, pieds, pied et main ou autre part du corps à l'extérieure du secteur de réception	0.3 de la note finale		
Réception d'un élément totalement à l'extérieure du secteur de réception	0.3 de la note finale		
Plus de 25 m. d'élan	0.5 de la note finale		
Saut non réglementaire	note 0.0 pour le saut par le jury D et E		
Non utilisation du tapis de protection autour du tremplin pour les sauts à partir de la rondade	note 0.0 pour le saut par le jury D et E		
Répétition du 1er saut au concours de qualification ou en finale	note 0.0 pour le saut par le jury D et E		
Répétition du 1er groupe de sauts au concours de qualification ou en finale	2.0 point déduction de la note finale pour le 2ème saut		
Répétition de la 2ème phase d'envol au concours de qualification ou en finale	2.0 point déduction de la note finale pour le 2ème saut		

Déductions du Jury E

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Fautes d'exécution dans la première phase d'envol	+	+	+
Fautes techniques dans la première phase d'envol	+	+	+
Déviations par rapport a la verticale à l'appui renversée	+	+	+
Fautes d'exécution dans la deuxième phase d'envol	+	+	+
Fautes techniques dans la deuxième phase d'envol	+	+	+
Hauteur insuffisante, pas d'élévation nette du corps	+	+	+
Extension insuffisante avant la réception	+	+	
Course d'élan supplémentaire	1,0 point déduction		

Article 13.3 Table of Specific Errors and Deductions for Vault

D jury

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Landing or touching with one foot or one hand outside the landing area	0.1 from the final score		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the landing area	0.3 from the final score		
Landing directly outside the landing area	0.3 from the final score		
Exceeding 25 meter run for Vault	0,50 from the Final Score		
Illegal or invalid vaults	Score of 0,00 for the vault by the D-Jury and the E-Jury		
Failure to use vault board safety collar for round-off entry vaults	Score of 0,00 for the vault by the D-Jury and the E-Jury		
Repeating 1st vault in Qualification or in Vault-Final	Score of 0,00 for the vault by the D-Jury and the E-Jury		
Repeating 1st vault group in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault from the Final-Score of this vault		
Identical 2nd flight phase for the two vaults in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault from the Final-Score of this vault		

E Jury deductions

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Execution errors in 1st flight	+	+	+
Technical errors in 1st flight	+	+	+
Passing the handstand position not through the vertical	+	+	+
Execution errors in 2nd flight	+	+	+
Technical errors in 2nd flight	+	+	+
Insufficient height, no conspicuous rise of the body	+	+	+
Lack of extension in preparation for landing	+	+	
Additional run approach	1,00 point deduction		

Artículo 13.3 Tabla de faltas y deducciones específicas para salto

Jurado D

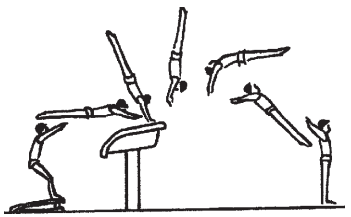
Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Caer o tocar con una mano o un pie fuera del área de recepción	0.1 de la nota final		
Tocar con pies, manos, pie y mano o cualquier otra parte del cuerpo fuera del área de recepción	0.3 de la nota final		
Caída directamente fuera del área de recepción	0.3 de la nota final		
Más de 25 metros de carrera	0,50 de la nota final		
Saltos ilegales o no válidos	Nota 0,00 para el salto por el jurado D y E		
No usar el collar de seguridad del trampolín en los saltos de entrada con rondada	Nota 0,00 para el salto por el jurado D y E		
Repetir el 1er salto en la Calificación o en la final de salto	Nota 0,00 para el salto por el jurado D y E		
Repetir el grupo del 1er salto en Calificación o en la final de salto	2,0 punto de deducción para el 2º salto de la nota final de este salto		
Idéntica 2ª fase de vuelo para el segundo salto en la Calificación o en la final de salto	2,0 punto de deducción para el 2º salto de la nota final de este salto		

Deducciones Jurado E

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Errores técnicos en la 1ª fase	+	+	+
Errores de ejecución en la 1ª fase	+	+	+
No pasar por la vertical en la posición de apoyo invertido	+	+	+
Errores técnicos en la 2ª fase	+	+	+
Errores de ejecución en la 2ª fase	+	+	+
Altura insuficiente, altura del cuerpo no adecuada	+	+	+
Falta de extensión en la preparación de la recepción	+	+	
Carrera de impulso suplementaria	1,0 punto de deducción		

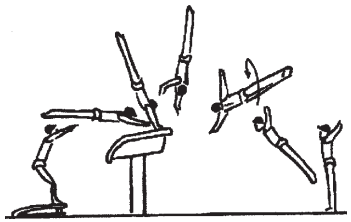
EG I: Renversements avant et Yamashitas type sauts - *Forward Handspring and Yamashita style vaults* - Palomas y Yamashitas

1. Renversement avant
Forward handspring
Paloma



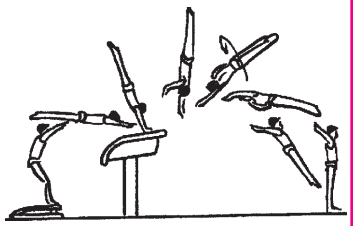
2.0

2. Renversement avant avec ½ t.
Forward handspring with ½ t.
Paloma con ½ g.



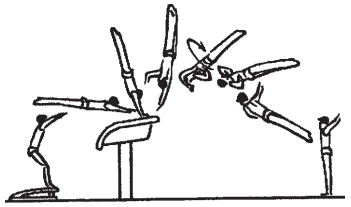
2.4

3. Renversement avant avec 1/1 t.
Forward handspring with 1/1 t.
Paloma con 1/1 g.



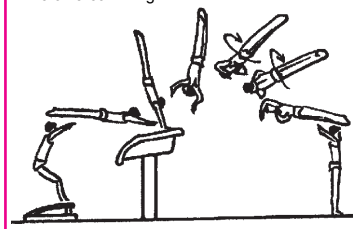
2.8

4. Renversement avant avec 3/2 t.
Forward handspring with 3/2 t.
Paloma con 3/2 g.



3.2

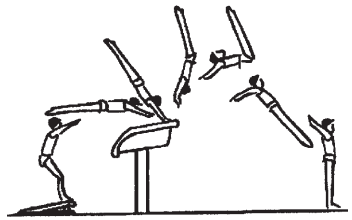
5. Renversement avant avec 2/1 t.
Forward handspring with 2/1 t.
Paloma con 2/1 g.



3.6

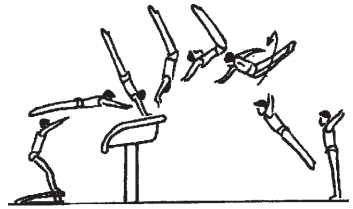
6.

7. Renversement avant carpé
Forward handspring piked
Paloma en carpa
(Yamashita)



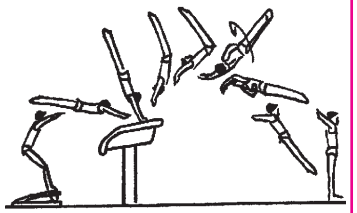
2.0

8. Yamashita avec ½ t.
Yamashita with ½ t.
Yamashita con ½ g.



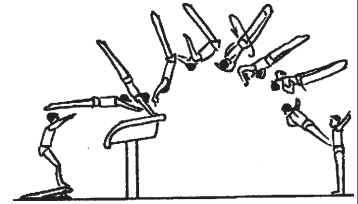
2.4

9. Yamashita avec 1/1 t.
Yamashita with 1/1 t.
Yamashita con 1/1 g.



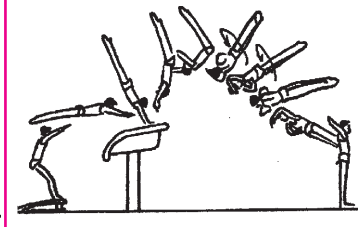
2.8

10. Yamashita avec 3/2 t.
Yamashita with 3/2 t.
Yamashita con 3/2 g.



3.2

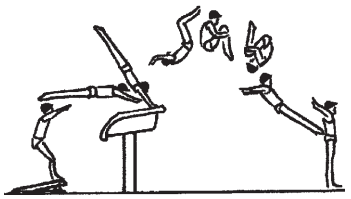
11. Yamashita avec 2/1 t.
Yamashita with 2/1 t.
Yamashita con 2/1 g.



3.6

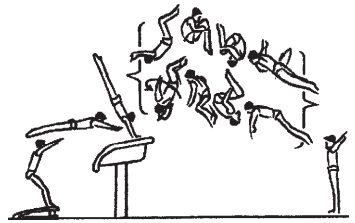
12.

13. Renversement av. et salto av. gr.
Handspring fwd. and salto fwd. t.
Paloma mortal ad. agr.



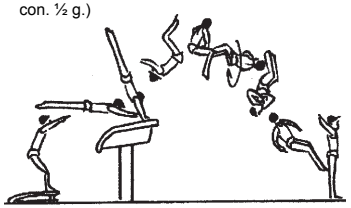
2.8

14. Renvs. av. et salto av. gr. avec ½ t. (ou Cuervo gr.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. ½ t. (or Cuervo t.)
Paloma mortal ad. agr. con ½ (o. Cuervo agr.)



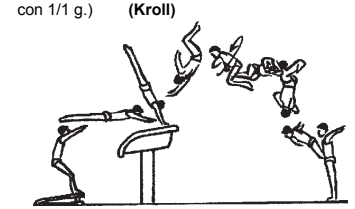
3.2

15. Renvs. av. et salto av. gr. avec 1/1 t. (Cuervo gr. a. ½ t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 1/1 t. (Cuervo t. w. ½ t.)
Paloma mortal ad. agr. con 1/1 g. (Cuervo agr. con. ½ g.)



3.6

16. Renvs. av. et salto av. gr. avec 3/2 t. (Cuervo gr. a. 1/1 t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 3/2 t. (Cuervo t. w. 1/1 t.)
Paloma mortal ad. agr. con 3/2 g. (Cuervo agr. con 1/1 g.) **(Kroll)**



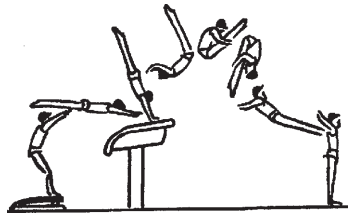
4.0

17. Renvs. av. et salto av. gr. avec 2/1 t. (ou Cuervo gr. a. 3/2 t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 2/1 t. (or Cuervo t. w. 3/2 t.)
Paloma mortal ad. agr. con. 2/g. (o. Cuervo agr. con 3/2 g.) **(Canhas)**

4.4

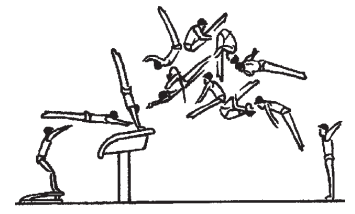
18.

19. Renversement av. et salto av. ca.
Handspring fwd. and salto fwd. p.
Paloma mortal en carpa



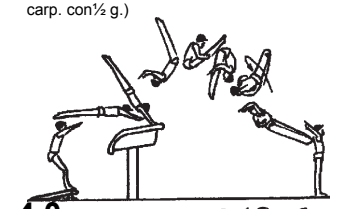
3.2

20. Renvs. av. et salto av. ca. avec ½ t. (Cuervo ca.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. ½ t. (Cuervo p.)
Paloma mortal en carpa con ½ g. (Cuervo carp.)



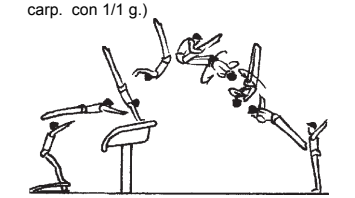
3.6

21. Renvs. av. et salto av. ca. avec 1/1 t. (Cuervo ca. a. ½ t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/1 t. (Cuervo p. w. ½ t.)
Paloma mortal en carpa con 1/1 g. (Cuervo carp. con½ g.)



4.0

22. Renvs. av. et salto av. ca. avec 3/2 t. (Cuervo ca. a. 1/1 t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 3/2 t. (Cuervo p. w. 1/1 t.)
Paloma mortal en carpa con 3/2 g. (Cuervo carp. con 1/1 g.)



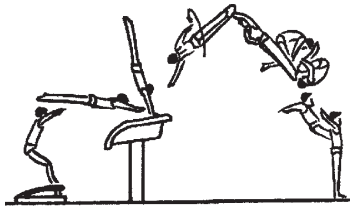
4.4

23.

24.

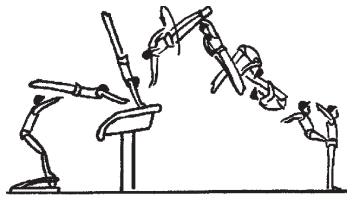
EG I: Renversements avant et Yamashitas type sauts - *Forward Handspring and Yamashita style vaults* - Palomas y Yamashitas

25. Renvs. av 1/1 t. et salto av. gr.
Hdspr. fwd. w. 1/1 t. a. salto fwd. t.
Paloma con 1/1 g. agr. mortal ad. agr.
(Behrend)



4.4

26. Renvs. av. a. 1/1 t. et salto av. ca.
Hdspr. fwd. w. 1/1 t. and salto fwd. p.
Paloma con 1/1 g. agr. mortal ad. carp.
(Rehm)



4.8

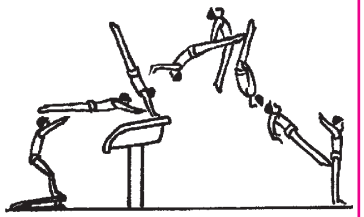
27.

28.

29.

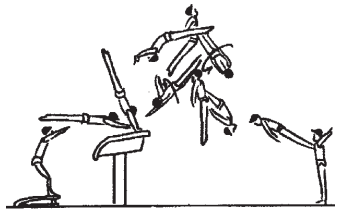
30.

31. Renversement av. et salto av. tendu
Handspring fwd. and salto fwd. str.
Paloma mortal ad. ext.



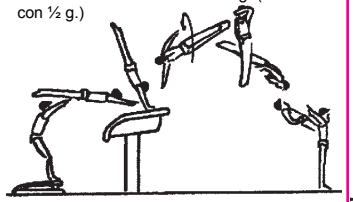
4.0

32. Renvs. av. et salto av. tendu avec ½ t. (Cuervo t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. ½ t. (Cuervo str.)
Paloma mortal ad. ext. con ½ g. (Cuervo ext.)



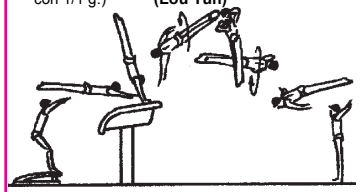
4.4

33. Renvs. av. et salto av. tendu avec 1/1 t. (Cuervo tendu ½ t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/1 t. (Cuervo str. ½ t.)
Paloma mortal ad. ext. con 1/1 g. (Cuervo ext. con ½ g.)



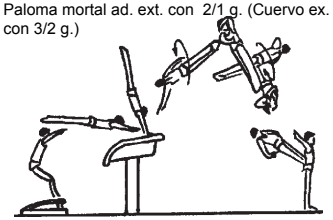
4.8

34. Renvs. av. et salto av. tendu avec 3/2 t. (Cuervo tendu 1/1 t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 3/2 t. (Cuervo str. w. 1/1 t.)
Paloma mortal ad. ext. con 3/2 g. (Cuervo ext. con 1/1 g.)
(Lou Yun)



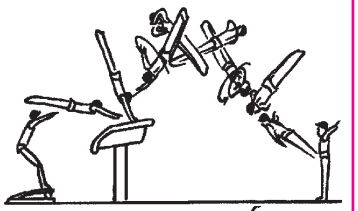
5.2

35. Renvs. av. et salto av. tendu avec 2/1 t. (Cuervo tendu 3/2 t.)
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 2/1 t. (Cuervo str. 3/2 t.)
Paloma mortal ad. ext. con 2/1 g. (Cuervo ex. con 3/2 g.)



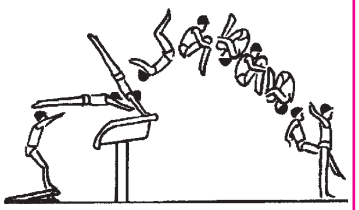
5,6

36. Renvs. av. et salto av. tendu av. 5/2 t.
Handspring fwd. and salto fwd. str. w. 5/2 t.
Paloma mortal ad. ext. con 5/2 g.
(Yeo 2)



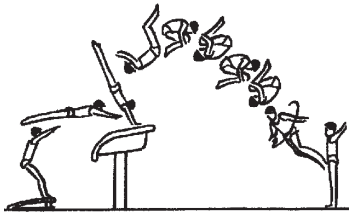
6.0

37. Renversement av. et dbl. salto av. gr.
Handspring fwd. and dbl. salto fwd. t.
Paloma doble mortal agrupado
(Roche)



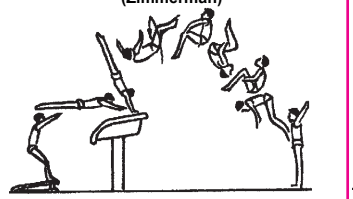
5.6

38. Roche avec ½ tour
Roche with ½ turn
Roche con ½ giro
(Dragulescu)



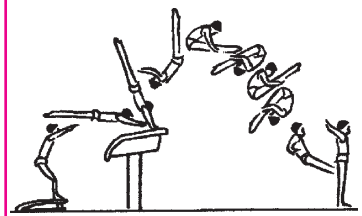
6.0

39. Renversement av. et salto av. gr. avec ½ t. et salto arr. gr.
Handspring fwd. and salto fwd. t. w. ½ t. and salto bwd. t.
Paloma y mortal ad con ½ g. y mortal at. agr.
(Zimmerman)



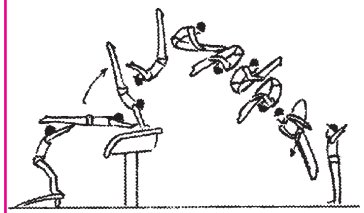
6.0

40. Renversement av. et dbl. salto av. carpe.
Handspring fwd. and dbl. salto fwd. piked.
Paloma doble mortal ad. en carpa
(Blanik)



6.0

41. Dragulescu carpe.
Dragulescu piked.
Dragulescu en carpa



6.4

42.

43.

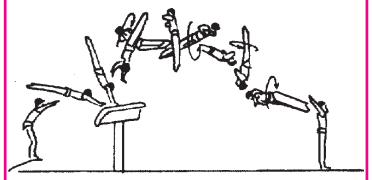
44.

45.

46.

47.

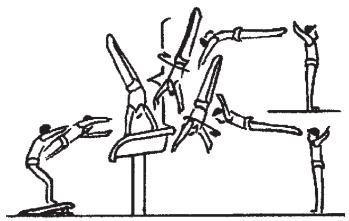
48. Renvs. av. et salto av. tendu av. 3/1 t.
Handspring fwd. and salto fwd. str. w. 3/1 t.
Paloma mortal ad. ext. con 3/1 g.
(Yang Hak Seon)



6.4

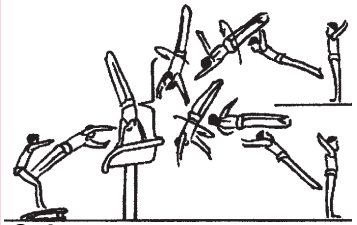
EG II: Sauts avec ¼ ou ½ tour dans le phase d'envol - *Handspring with ¼ or ½ turn in the 1st flight phase* - Saltos con ¼ o ½ g. en la fase de vuelo

1. Renversement lat. avec ¼ t.
Handspring sw. with ¼ t.
Rondada con ¼ g.



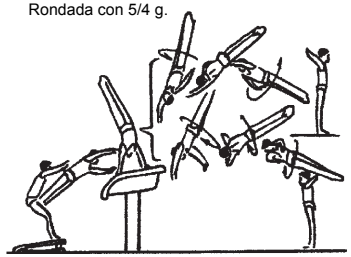
2.0

2. Renversement lat. avec 3/4 t.
Handspring sw. with 3/4 t.
Rondada con 3/4 g.



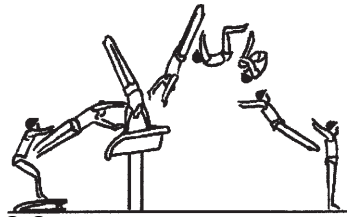
2.4

3. Renversement lat. avec 5/4 t.
Handspring sw. with 5/4 t.
Rondada con 5/4 g.



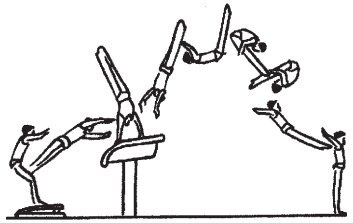
2.8

4. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. gr.
Hdspr. sw. with. ¼ t. a. salto fwd. t.
Rondada con ¼ g. y mortal ad. agr.



2.8

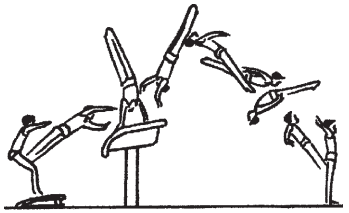
5. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. ca.
Handspring sw. w. ¼ t. a. salto fwd. p.
Rondada con ¼ g. y mortal ad. carp.



3.2

6.

7. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. tendu
Handspring sw. w. ¼ t. a. salto fwd. str.
Rondada con ¼ g. y mortal ad. ext.



4.4

8.

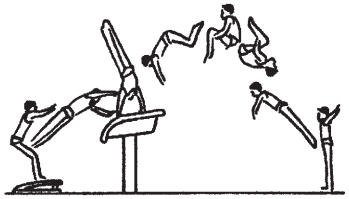
9.

10.

11.

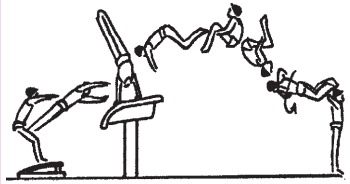
12.

13. Renversement lat. avec ¼ t. et salto arr. gr.
Handspring sw. w. ¼ t. a. salto bwd. t.
Rondada con ¼ g. y mortal at. agr.
(Tsukahara)



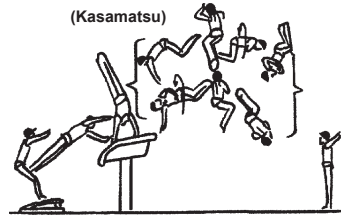
2.8

14. Tsukahara gr. avec ½ t.
Tsukahara t. with ½ t.
Tsukahara agr. con ½ g.



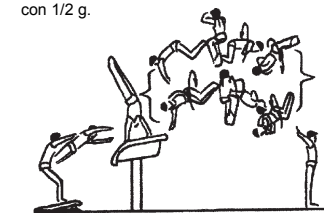
3.2

15. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. gr. avec ½ t.
Hdspr. sw. w. ¼ t. a. salto fwd. t. w. ½ t.
Rond. con ¼ g. y mortal ad. agr. con ½ g.
(Kasamatsu)



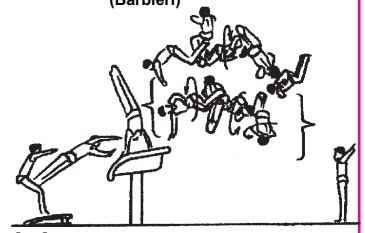
3.6

16. Tsukahara gr. avec 3/2 t. ou Kasamatsu gr. avec 1/2 t.
Tsukahara t. w. 3/2 t.or Kasamatsu t. 1/2 t
Tsukahara agr. con. 3/2 g. o Kasamatsu agr. con 1/2 g.



4.0

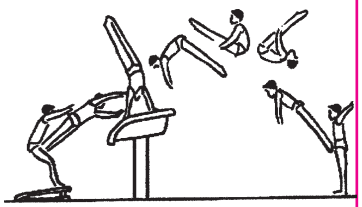
17. Tsukahara gr. avec 2/1 t.
Tsukahara t. with 2/1 t.
Tsukahara agr. con 2/1 g.
(Barbieri)



4.4

18.

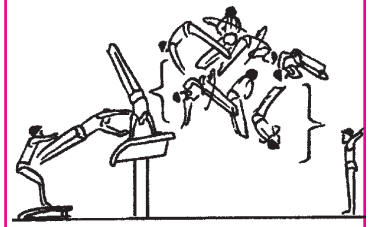
19. Tsukahara ca.
Tsukahara piked
Tsukahara carp.



3.0

20.

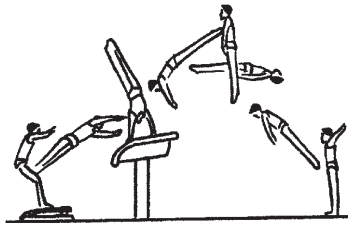
21. Tsukahara ca. avec 1/1 t.
Tsukahara p. with 1/1 t.
Tsukahara carp. con 1/1 g.



3.8

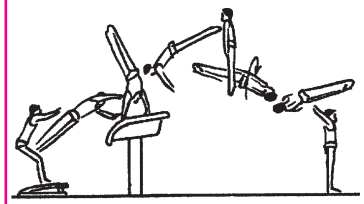
EG II: Sauts avec ¼ ou ½ tour dans le phase d'envol - *Handspring with ¼ or ½ turn in the 1st flight phase* - Saltos con ¼ o ½ g. en la fase de vuelo

25. Tsukahara tendu
Tsukahara stretched
Tsukahara ext.



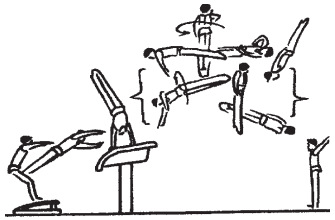
3.6

26. Tsukahara tendu avec ½ t.
Tsukahara str. with ½ t.
Tsukahara ext. con ½ g.



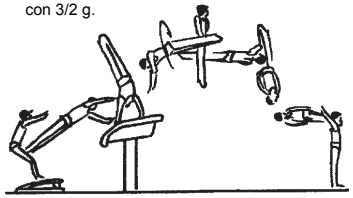
4.0

27. Tsukahara tendu a. 1/1 t. ou Kasamatsu t.
Tsukahara str. w. 1/1 t. or Kasamatsu str.
Tsukahara ext. c. 1/1 g. o Kasamatsu ext.



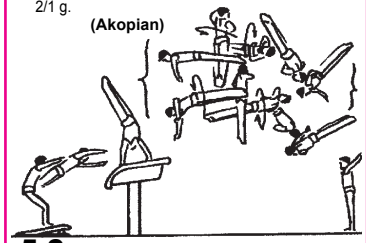
4.4

28. Kasamatsu tendu avec ½ t. ou Tsukahara tendu avec 3/2 t.
Kasamatsu str. with ½ t. or Tsukahara str. w. 3/2 t.
Kasamatsu ext. con ½ g. o. Tsukahara ext. con 3/2 g.



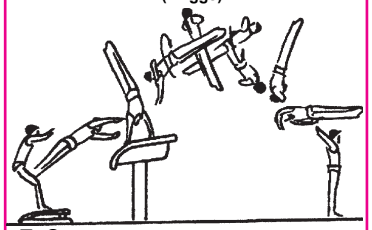
4.8

29. Kasamatsu t. avec 1/1 t. ou Tsukahara t. avec 2/1 t.
Kasamatsu str. w. 1/1 t. or Tsukahara str. w. 2/1 t.
Kasamatsu ext. con 1/1 g. o. Tsukahara ext. con 2/1 g.
(Akopian)



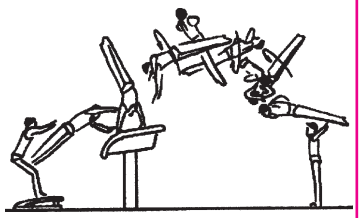
5.2

30. Kasamatsu tendu avec 3/2 t.
Kasamatsu str. with 3/2 t.
Kasamatsu ext. con 3/2 g.
(Driggs)



5.6

31. Kasamatsu tendu avec 2/1 t.
Kasamatsu str. with 2/1 t.
Kasamatsu ext. con 2/1 g.
(López)



6.0

32.

33.

34.

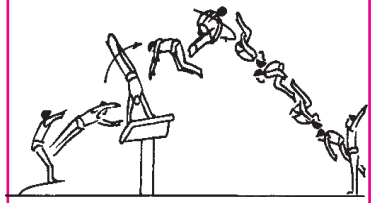
35.

36.

37. Tsukahara avec salto arr. gr.
Tsukahara with salto bwd. t.
Tsukahara con mortal at. agr.
(Yeo)

5.6

38. Double Tsukahara arr. gr. avec 1/1 t.
Double Tsukahara with 1/1 twist
DobleTsukahara con 1/1 giro
(Ri Se Gwang)



6.4

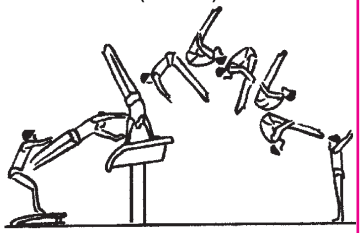
39.

40.

41.

42.

43. Tsukahara avec salto arr. ca.
Tsukahara with salto bwd. piked.
Tsukahara con mortal at. carp.
(Lu Yu Fu)



6.0

44.

45.

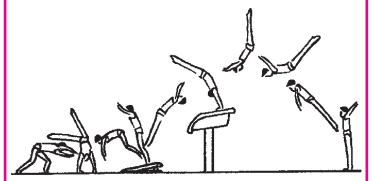
46.

47.

48.

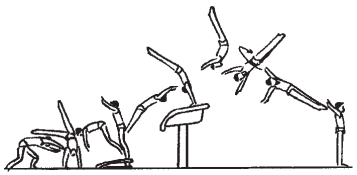
EG III: Sauts à partir de la rondade - Round off entry vaults - Saltos a partir de rondada

1. Rondade, renversement arr.
Round off, handspring bwd.
Rondada, inversión at.



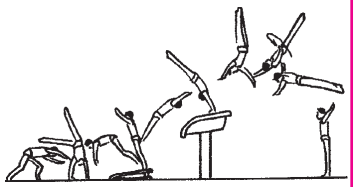
2.0

2. Rondade, renversement arr. avec ½ tour
Round off, handspring bwd.with ½ turn
Rondada, inversión at. con ½ g.



2.4

3. Rondade, renversement arr. avec 1/1 tour
Round off, handspring bwd. with 1/1 turn
Rondada, inversión at. con 1/1 g.



2.8

4.

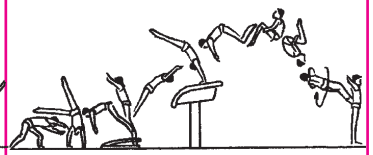
5.

6.

7. Rondade, renversement arr. et salto arr. gr.
Round off, hdspr. bwd. and salto bwd. t
Rondada, inversión at. y mortal at. agr.
(Yurchenko)

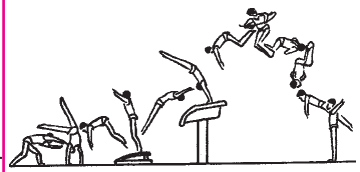
2.8

8. Yurchenko gr. avec ½ t.
Yurchenko t. with ½ t.
Yurchenko agr. con ½ g.



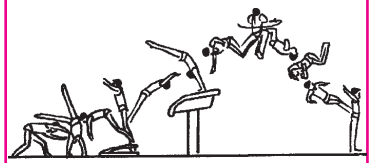
3.2

9. Yurchenko gr. avec 1/1 t.
Yurchenko t. with 1/1 t.
Yurchenko agr. con1/1 g.



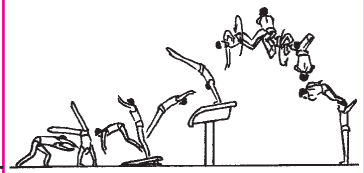
3.6

10. Yurchenko gr. avec 3/2 t.
Yurchenko t. with 3/2 t.
Yurchenko agr. con 3/2 g.



4.0

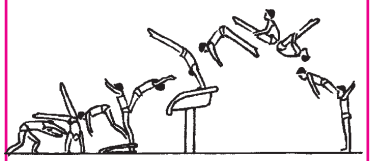
11. Yurchenko gr. avec 2/1 t.
Yurchenko t. with 2/1 t.
Yurchenko agr. con 2/1 g.



4.4

12.

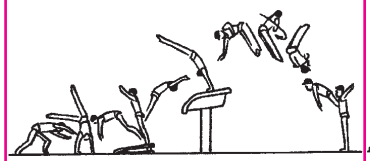
13. Yurchenko carpé
Yurchenko piked
Yurchenko en carpa



3.0

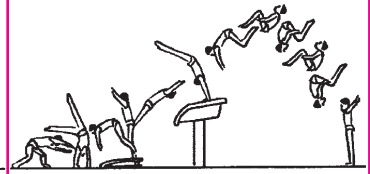
14.

15. Yurchenko ca. avec 1/1 t.
Yurchenko p. with 1/1 t.
Yurchenko en carpa con1/1 g.



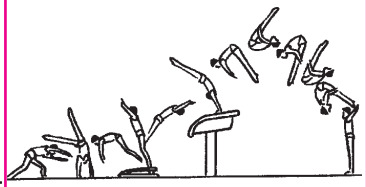
3.8

16. Yurchenko et salto arr. gr.
Yurchenko and salto bwd. t.
Yurchenko y mortal at. agr.
(Melinassanidis)



5.6

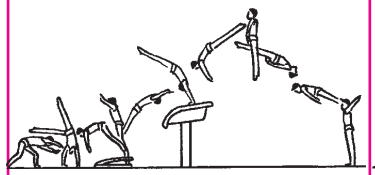
17. Melissanidis carpé
Melissanidis piked
Melissanidis en carpa.



6.0

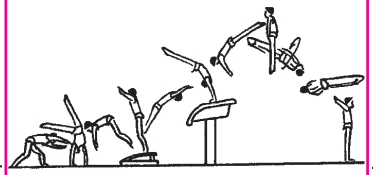
18.

19. Yurchenko tendu
Yurchenko stretched
Yurchenko ext.



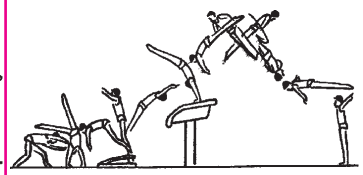
3.6

20. Yurchenko tendu avec ½ t.
Yurchenko stretched with ½ t.
Yurchenko ext. con ½ g.



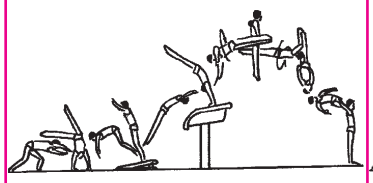
4.0

21. Yurchenko tendu avec 1/1 t.
Yurchenko stretched with 1/1 t.
Yurchenko ext. con 1/1 g.



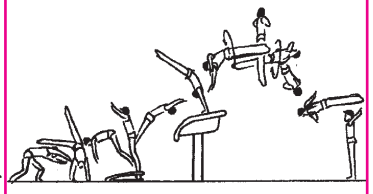
4.4

22. Yurchenko tendu avec 3/2 t.
Yurchenko stretched with 3/2 t.
Yurchenko ext con 3/2 g.



4.8

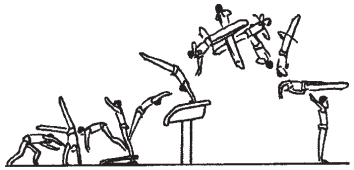
23. Yurchenko tendu avec 2/1 t.
Yurchenko stretched with 2/1 t.
Yurchenko ext con 2/1 g.



5.2

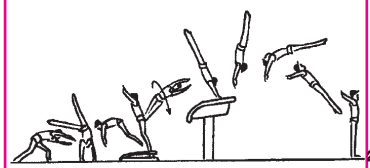
24.

EG III: Sauts à partir de la rondade - *Round off entry vaults with backward 2nd. flight phase* - Saltos a partir de rondada con la 2ª fase atrás

25. Yurchenko tendu avec 5/2 t. *Yurchenko stretched with 5/2 t.* Yurchenko ext. con 5/2 g. **(Shewfelt)**  **5.6** Yu / E	26.	27.	28.	29.	30.
31.	32.	33.	34.	35.	36.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

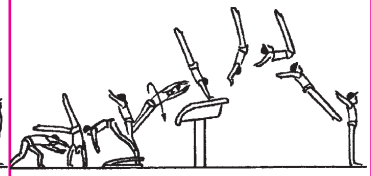
EG IV: Sauts à partir de la rondade avec ½ t. dans la 1er. phase d'envol - *Round off entry vaults with ½ t. in the 1st. flight phase* - Saltos a partir de rondada con ½ g. en la 1ª fase de vuelo

1. Rondade, ½ t. et renversement av.
Round off, ½ t. and handspring fwd.
Rondada, ½ g. paloma



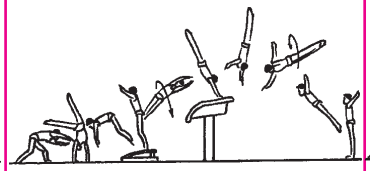
2.2

2. Rondade, ½ t. et renversement av. ca.
Round off, ½ t. and handspring fwd. piked
Rondada, ½ g. paloma en carpa



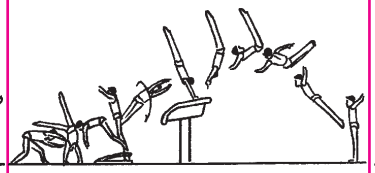
2.2

33. Rondade, ½ t. et renversement av. avec ½ t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with ½ t.
Rondada, ½ g. paloma con ½ g.



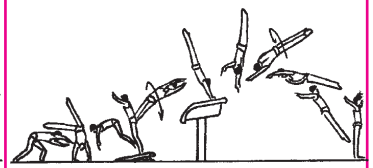
2.6

3. Rondade, ½ t. et renversement av. ca. av. ½ t.
Round off, ½ t. and handspring fwd. piked with ½ turn
Rondada, ½ g. paloma en carpa con ½ g.



2.6

4. Rondade, ½ t. et renvs. av. avec 1/1 t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with 1/1 t.
Rondada, ½ g. paloma con 1/1 g.

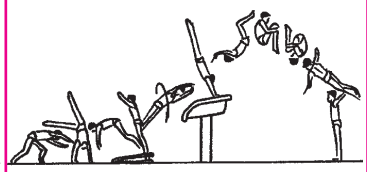


3.0

7. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr.
Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. t.
Rondada, ½ g. paloma mortal ad. agr.

3.0

8. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr. a. ½ t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. t. w. ½ t.
Rondada, ½ g. paloma mortal ad. agr. con ½ g.



3.4

9.

10. Rondade, ½ t. et renvs. av. et dbl. salto av. gr.
Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. dbl. salto fwd. t.
Rondada, ½ g. paloma doble mortal ad. agr.

5.8

11.

12.

13. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca.
Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. p.
Rondada, ½ g. paloma doble mortal ad. carp.

3.4

14. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca. a. ½ t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. p. w. ½ t.
Rondada, ½ g. paloma mortal en carpa con ½ g.
(Nemov)

3.8

15.

16.

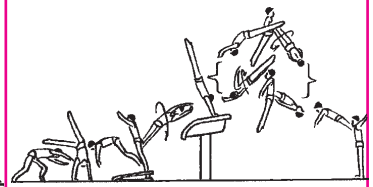
17.

18

19. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str.
Rondada, ½ g. paloma mortal ad ext

4.2

20. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. ½ t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. ½ t.
Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con ½ g.
(Hutcheon)

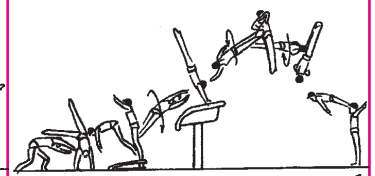


4.6

21. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 1/1 t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 1/1 t.
Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 1/1 g.

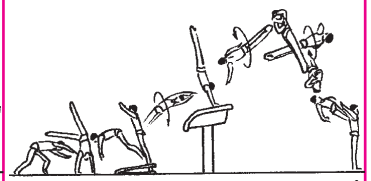
5.0

22. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 3/2 t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 3/2 t.
Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 3/2 g.



5.4

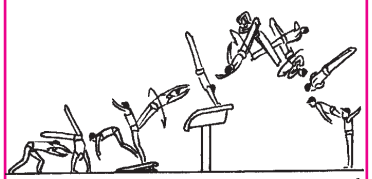
23. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 2/1 t.
Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 2/1 t.
Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 2/1 g.



5.8

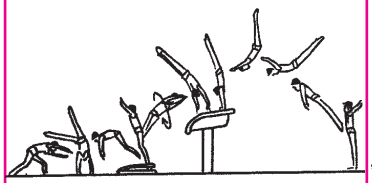
24.

EG IV: Sauts à partir de la rondade avec ½ t. dans la 1er. phase d'envol - *Round off entry vaults with ½ t. in the 1st. flight phase* - Saltos a partir de rondada con ½ g. en la 1ª fase de vuelo

25. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. t. a. 5/2 t. *Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 5/2 t.* Rondada, ½ g. paloma mort. ad ext con 5/2 g. **(Li Xiao Peng)**  **6.2**	26.	27.	28.	29.	30.
31.	32.	33.	34.	35.	36.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

EG V: Sauts à partir de la rondade avec ¾ ou 1/1 t. dans la 1er. phase d'envol - *Round off entry vaults with ¾ or 1/1 t. in the 1st. flight phase* - Saltos a partir de rondada con ¾ o 1/1 g. en la 1ª fase de vuelo

1. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr.
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.

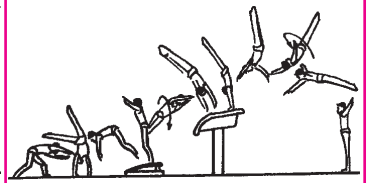


2.4

2. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. avec ½ tour
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with ½ turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. con ½ g.

2.8

3. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. with 1/1 tour
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/1 turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.con 1/1 g.



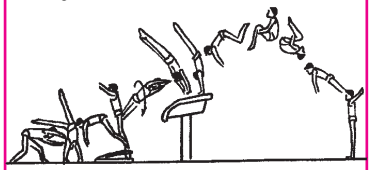
3.2

4.

5.

6.

7. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr.a. salto bwd. t.
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at gr.

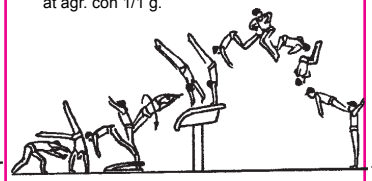


3.2

8. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec ½ t.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t.with ½ turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at agr. con ½ g.

3.6

9. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 1/1 t.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t.with 1/1 turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at agr. con 1/1 g.



4.0

100. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 3/2 t.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t.with 3/2 turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at agr. con 3/2 g.

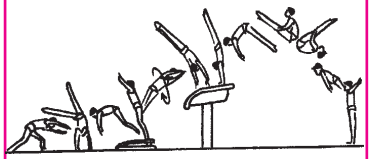
4.4

11. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 2/1 t.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t.with 2/1 turn
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at agr. con 2/1 g.

4.8

12.

13. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. ca.
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr.a. salto bwd. p.
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at carp.



3.4

14.

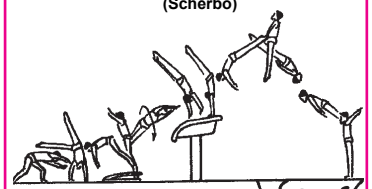
15.

16.

17.

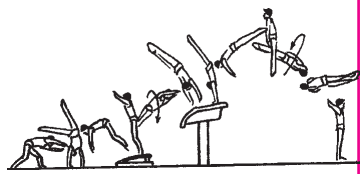
18.

19. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. tendu
Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. str.
Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.mortal at ext
(Scherbo)



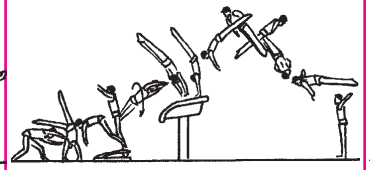
4.0

20. Scherbo avec ½ t.
Scherbo with ½ t.
Scherbo con ½ g.



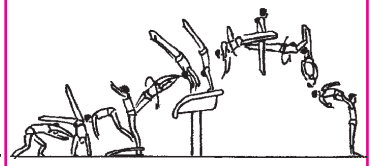
4.4

21. Scherbo avec 1/1 t.
Scherbo with 1/1 t.
Scherbo con1/1 g.



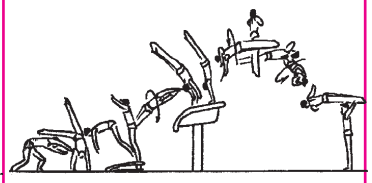
4.8

22. Scherbo avec 3/2 t.
Scherbo with 3/2 t.
Scherbo con3/2 g.



5.2

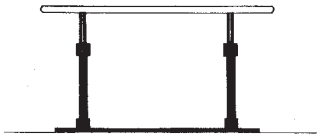
23. Scherbo avec 2/1 t.
Scherbo with 2/1 t.
Scherbo con 2/1 g.



5.6

24.

Section 14: Barres parallèles



Hauteur: 180 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 200 cm du sol

Article 14.1 Description de l'exercice

Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice libre moderne aux barres parallèles comprend avant tout des éléments d'élan et volants, tirés de tous les groupes d'éléments, avec différentes transitions entre les appuis et les suspensions.

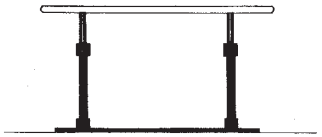
Article 14.2 Contenu et règles spécifiques

Article 14.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. L'entrée ou la course d'élan doit commencer de la station avec les jambes jointes. L'exercice commence lorsque les pieds quittent le sol. Pour l'entrée, le gymnaste ne peut pas prendre l'élan d'une jambe ou effectuer un pas. Les pieds doivent donc quitter le sol en même temps.
2. On autorise l'utilisation pour l'entrée d'un tremplin sur le tapis réglementaire.
3. Les pré-éléments ne sont pas permis. Le gymnaste ne peut exécuter aucun élément comportant une rotation de plus de 180° autour de l'un des axes du corps avant de saisir la barre ou les barres.
4. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
5. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice aux barres parallèles sont les suivantes:
   a) Les élancés en arrière à l'appui ou à la suspension brachiale qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élance dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension seront déduits: Exemples:
      - élan en arrière en suspension brachiale pour passer à la bascule d'élan;
      - élan en arr. à l'appui pour passer à l'établissement avant;
      - élan en arrière à l'appui pour passer à la suspension;
      - bascule d'élan à la suspension brachiale ou à l'appui passager et revenir à la suspension brachiale;
      - de l'appui tendu renversé, descendre en appui sur les épaules pour rouler en avant.

   b) Ne sont pas permis des appuis supplémentaires d'une main

Section 14: Parallel Bars



Height: 180 cm from top of mat, 200 cm from floor

Article 14.1 Exercise Description

A contemporary parallel bar exercise consists predominantly of swing and flight elements selected from all available Element Groups and performed with continuous transitions through various hang and support positions in such a way as to reflect the full potential of the apparatus.

Article 14.2 Content and Construction

Article 14.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must initiate his Parallel Bar mount or his run-up from a still stand with legs together. The exercise begins the moment the feet leave the ground. Swinging with one leg or stepping into the mount is not permitted. The feet must leave the ground simultaneously.
2. A vaulting board placed at the height of the regulation landing mats is permitted for the mount.
3. Pre-elements are not permitted. This means that any element that rotates more than 180º around any body axis may not be performed prior to grasping the rail or rails with the hands.

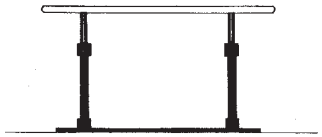
4. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
5. Additional execution and exercise construction expectations are:

   a) Back swings in support or upper arm hang that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position are deducted, i.e:

      - back swing in upper arm hang, layaway to glide kip;
      - back swing in support, layaway to front uprise;
      - back swing in support, layaway to hang;
      - glide kip to upper arm hang or to momentary support and lay back to upper arm hang;
      - from handstand, lower to shoulder roll forward.

   b) No extra support is allowed during elements with turns on one

Sección 14: Paralelas



Altura: 180 cm desde el borde sup. de la colchoneta, 200 cm del suelo

Artículo 14.1 Descripción del ejercicio

En un ejercicio de paralelas contemporáneo predominan los impulsos y elementos de vuelo seleccionados entre una gran variedad de grupos de elementos y realizados con transiciones continuas entre suspensiones y apoyos, de manera que refleje todo el potencial del aparato.

Artículo 14.2 Contenido y construcción

Artículo 14.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe subir a las paralelas mediante unos pasos o desde firmes con piernas juntas. El ejercicio comienza en el momento que los pies dejan el suelo. No se permite impulsar con una pierna o caminar hasta subir. Los pies deben dejar el suelo simultáneamente.
2. Se permite para la subir, un trampolín colocado sobre la colchoneta reglamentaria.
3. No se permiten elementos previos. Esto significa que no puede realizarse ningún elemento que gire más de 180° sobre cualquier eje del cuerpo antes de agarrarse a la banda o bandas.

4. El gimnasta debe incluir sólo elementos que pueda realizar con completa seguridad y un alto grado de dominio estético y técnico.

5. Las expectativas de ejecución y construcción del ejercicio son:

   a) No están permitidos los impulsos atrás al apoyo o la suspensión braquial que no terminan con una parte de valor, y al final de los cuales el gimnasta se lanza en la dirección opuesta en suspensión braquial o en suspensión, deduciéndose por ejemplo:
      - Impulso atrás en braquial, bajar a kippe.
      - Impulso atrás en apoyo, a dominación por delante.
      - Impulso atrás en apoyo, a la suspensión.
      - Kippe a braquial o a apoyo momentáneo y volver a suspensión braquial.
      - Desde apoyo invertido, bajar al apoyo de hombros a rodar adelante.

   b) No se permiten apoyos suplementarios de una mano durante

pendant les éléments en tournent autour d'un bras. Grand tours avec 360° ou plus, établissements en arrière avec tours, établissements en avant tours, établissement av. en tournent en arrière avec tours, etc. doivent être considérées comme terminées quand un appui supplémentaire d'une main survient.

c) Toutes les éléments en passant par la suspension suivent par bascules d'élan doivent être exécutes avec jambes tendues.

d) Les éléments ou les groupes des éléments suivantes ne son pas permis:

- Parties de maintien et éléments de force n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés.
- Saltos et sorties de la suspension latérale sur un barre.
- Saltos avec réception à l'appui brachial et/ou á l'appui fléchi pour les juniors.

6. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 8 et le tableau des déductions à l'article 14.3.

Article 14.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments aux barres parallèles sont les suivants:
   I. Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres.
   II. Éléments qui commence à la suspension brachiale.
   III. Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres.
   IV. Établissement avant en tournant en arrière.
   V. Sorties.
2. Remarques concernant la difficulté:
   a. Pour les éléments avec tours, les tours ne seront pas reconnues comme faisant partie de l'élément s'ils sont exécutées après la position d'appui renversé ou après un saut à l'appui renversé. Par exemple établissement av. en tournant en arrière avec dislocation et saut à l'appui renversé et tours ou grand tour arrière avec ½ tours sautés suivis par tours, etc.
   b. Sauf indication contraire, les éléments dont la reprise se fait intentionnellement à l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants dont la reprise se fait à la suspension brachiale. Cependant, les éléments exécutés de l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants exécutés de l'appui ou par l'appui.
   c. À moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments qui commencent ou se terminent en prise atypique (en supination ou en pronation) ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments analogues qui commencent ou se terminent en prises normales.
3. Remarques et règles complémentaires:
   a) De nombreux éléments d'élan mènent à l'appui renversé sur une ou deux barres, ou sont définis ainsi. L'appui renversé à partir d'un élan ne doit pas être tenu, mais le gymnaste doit exécuter l'élément de façon à montrer qu'il aurait pu tenir l'appui renversé s'il l'avait voulu.

arm support. Elements such as giant swing with turn, backward uprise with turn, forward uprise with full turn, Felge elements with turn, etc. will be consider finished where the extra support occurs.

c) All elements in hang followed by kips must be executed with straight legs.

d) The following elements or groups of elements are not permitted:

- Strength and hold elements that are not listed in the difficulty tables.
- Saltos and dismounts from side hang on one bar.
- Saltos with reception in upper arms and/or bent arms support for juniors.

6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 14.3.

Article 14.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
   I. Elements in support or through support on 2 bars.
   II. Elements starting in upper arm position.
   III. Long swings in hang on 1 or 2 bars.
   IV. Underswings.
   V. Dismounts.
2. Information on difficulty value:
   a. For elements which include turns, the turns are not recognized as part of the element if the turn happens after the handstand position or after a hop to handstand; examples: basket with inlocation and hop to handstand with turn or giant swing half turn with hop to handstand followed by turns.
   b. Unless otherwise indicated, elements that deliberately re-grasp in bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements which re-grasp in upper arm support. However, elements that are initiated from bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements from or through support.
   c. Unless otherwise indicated in the difficulty tables, elements performed from or to unusual or rotated grip positions (supinated or pronated) have the same identification number and value as analogous elements performed from or to the usual grip position.
3. Additional information and regulations:
   a) Many swinging elements lead to or are defined to a handstand on one or two rails. The handstands from swing need not be held but the element must be performed in a manner that convincingly demonstrates that the handstand position could have been held if so desired.

los elementos de giro alrededor de un brazo como molinos con giros, dominación atrás con giros, dominación adelante con giros, quintas con giros, etc. se considerará acabada cuando se produzca el apoyo extra.

c) Todos los elementos en suspensión seguidos de kipe deben ser ejecutados con las piernas extendidas.

d) No se permiten los siguientes elementos o grupos de elementos:

- Partes de fuerza o de mantenimiento que no son identificados en la tabla de dificultad.
- Mortales y salidas en suspensión lateral en una banda.
- Mortales con recepción a braquial y/o al apoyo brazos doblados para júnior.

6. Para una tabla de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, ver capítulo 6 y el resumen de deducciones del artículo 14.3.

Artículo 14.2.2 Información sobre la nota D

1. Los grupos de elementos son:
   I. Elementos en apoyo o a través del apoyo sobre las 2 b.
   II. Elementos que empiezan en posición braquial.
   III. Elementos de impulso por la suspensión en 1 o 2 bandas.
   IV. Dominaciones adelante volteando atrás.
   V. Salidas
2. Información relativa al valor de la dificultad:
   a. Para elementos en los que se incluyen giros, los giros no se reconocen como parte del elemento si aparecen después del apoyo invertido o después de un salto en apoyo invertido, ej.: Felge con dislocación y salto al apoyo invertido con giro o molino con medio giro con salto al apoyo invertido seguido de giros.
   b. A menos que se indique lo contrario, elementos que deliberadamente agarran con apoyo brazos doblados se consideran tienen el mismo número de identificación y valor que los elementos que agarran en braquial. Sin embargo, elementos que se inician desde apoyo brazos doblados se consideran tienen el mismo número de identificación y valor que los elementos desde o a través del apoyo.
   c. A menos que se indique lo contrario en la tabla de dificultad, los elementos ejecutados desde o por una posición inusual de presa con giro tienen el mismo número de identificación y valor de elementos análogos ejecutados desde o por una presa normal.
3. Información adicional y reglas:
   a) Muchos elementos de impulso llevan a o se definen al apoyo invertido en una o dos bandas. El apoyo invertido a impulso no necesita mantenerse, pero el elemento debe realizarse de manera que demuestre convincentemente que la posición de apoyo invertido se podría mantener si se deseara.

b) Les éléments exécutés sur une barre avec un maintien de 1 seconde (Chiarlo, Piasecky, etc..) reçoivent leur entière valeur et aucune déduction n'est faite pas pour le temps de maintien. Si le gymnaste fait une pause à l'appui renversé sans effectuer un maintien de 1 seconde, l'entière valeur est attribuée, mais il y a une déduction de 0,3 par le jury E pour maintien trop court; d'autres déductions sont possibles pour l'exécution. Si l'appui renversé est exécuté sans aucun arrêt, le jury D n'attribuera aucune valeur à l'élément et le Jury E fera les déductions d'exécution requises (instabilité, chute de l'appui renv., etc).

c) Éléments avec saltos: l'exercice ne peut pas inclure plus qu'une variation du même élément. Le deuxième exécutée chronologiquement doit être considérée comme répétition.
Exemples:
Morisue gr.- Morisue ca.
Belle gr.- Belle ca.
5/4 Salto av. écartée a la suspension brachiale - le même à l'appui fléchi.

4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

Article 14.3 Déductions Spécifiques pour les barres parallèles

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Entrée avec appel d'une jambe		+	
Abaissement en arrière		+	
Appui renversé sur 1 ou 2 barres non maîtrisé	+		
Pré-élément			+
Marcher ou ajustements des prises à l'appui renversé	+ chaque fois		
Manque d'extension avant la reprise après saltos	+	+	
Manque de contrôle avant la reprise après saltos ou/ et heurter l'engin		+	+
Dépassement du temps officiel d'échauffement (50')	0.30 de la note finale (Juge D1) pour la compétition individuel ou 1.00 de la note de l'équipe pour la compétition d'équipes		

b) Elements performed to one bar and held for 1 second (Chiarlo, Piasecky, etc..) will receive full value and no deduction for hold time. If the gymnast stops in the handstand without a 1 second hold, full value is awarded, the deduction is -0.3 for short time by the E jury, and other potential execution deductions may exist. If the gymnast demonstrates no stop in the handstand, there is no value for the element from the D jury and the appropriate execution deductions (ie: unsteadiness, falling from handstand, etc.) are taken by the E jury.

c) Elements with saltos: an exercise can not include more that one variation of the same element. The second executed one in chronological order is considered as repetition.
Examples:
Morisue tuck - Morisue pike
Belle tuck - Belle pike, and so on.
5/4 Salto fwd straddled to up. arm hang - same to bent arm support, and so on.

4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the D score, see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

Article 14.3 Specific Deductions for Parallel Bars

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
One leg step or swing on mount		+	
Layaway on the back swing		+	
Not controlled momentary handstand positions on 1 or 2 rails	+		
Pre-element			+
Stepping or hands adjustments in handstand	+ each time		
Lack of extension before regrasping after saltos	+	+	
Uncontrolled regrasping after saltos and/or hitting apparatus		+	+
Non respect of the official warm up time (50')	0.30 from the Final Score (D1 Judge) for individual competition or 1.00 from team score for team competition		

b) Los elementos ejecutados a una banda y mantenidos 1 segundo (Chiarlo, Piasecky, etc..) recibirán el valor total y sin deducción por el tiempo de mantenimiento. Si el gimnasta para en apoyo invertido sin mantener 1 segundo, se le da el valor, el jurado E deducirá -0.3 por tiempo insuficiente y potencialmente pueden existir otras deducciones de ejecución. Si el gimnasta no muestra parada en el apoyo invertido, el jurado D no reconoce del elemento y el jurado E deducirá apropiadamente por ejecución (pe: inestabilidad, caída desde el ap. Inv., etc.).

c) Elementos con mortales: un ejercicio no puede incluir mas de una variación del mismo elemento. El segundo ejecutado en orden cronológico se considera repetición.
Ejemplos:
Morisue agrupado - Morisue carpado
Belle agrupado - Belle carpado, etc
5/4 mortal adelante piernas ab. a braquial - mismo elemento al apoyo brazos doblados, etc...

4. Para mayor información con relación al no reconocimiento de los elementos y otros aspectos de la nota D, ver sección 7 o el resumen de deducciones en el artículo 7.6.

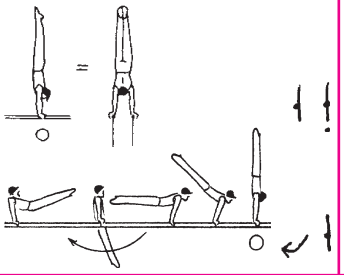
Articulo 14.3 Deducciones específicas de paralelas

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Impulso de una pierna para subir		+	
Corte de vuelo en los impulsos atrás		+	
Falta de control momentáneo en los apoyos invertidos pasajeros en 1 o 2 bandas sin control	+		
Elemento previo			+
Paso o ajuste de manos en apoyo invertido	+ cada vez		
Falta de extensión antes del agarre después de los mortales	+	+	
Agarre incontrolado después de los mortales y/o golpear el aparato		+	+
No respetar el tiempo oficial de calentamiento (50´)	0.30 de la nota final (Juez D1) para la competición individual o 1.00 de la nota del equipo para la competición de equipos		

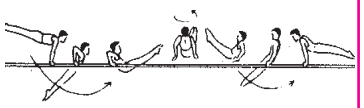
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Eléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas

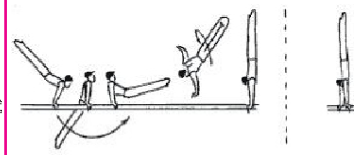
1. Toute appui renversé sur 1 ou 2 b.(2s.)
Any handstand on 1 or 2 rails (2s.)
Todo apoyo inv. sobre 1 o 2 b. (2s.)



2. De l'app. fléchi, établis. av. et sauté avec ½ t. à l'app.
Bent arm swing fwd. to hop ½ t. to sup.
Del apoyo flex. domin. ad. y salto con ½ g al apoyo.
(Kato)



3. Demi-tour en avant à l'app. renvs. (sur 1 ou 2 b.)
Stützkehr fwd. to hdst.((to 1 or 2 bars)
Stützkehre ad. al ap. inv. (sobre 1 o 2 bandas)

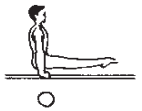


4.

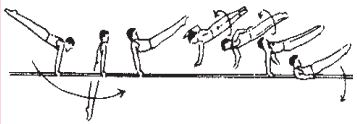
5.

6.

7. Toutes les équerres (2s.)
Any L-sit on 1 or 2 rails (2s.)
Cualquier ángulo (2s.)

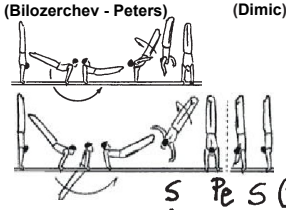


8. Elan en av. avec 1/1 t. à la susp. brach.
Swing fwd. w. 1/1 t. to up. arm hang
Impulso ad. con. 1/1 g. a la susp. braq.
(Carminucci)



9.

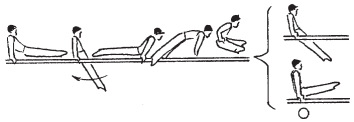
10. Demi-tour en av. ou salto en arr. à l'app. renvs. lat sur 1 b. (aussi av. ¼ t. ou ¾ à l'app. renvs.)
Stützkehr fwd. or salto bwd. to hdst. sideways on 1 rail (also with additional ¼ or ¾ turn to hdst.)
Stützkehre ad. o mortal at. al apoyo inv. lat. sobre 1b. (también con ¼ o ¾ g. al apoyo inv.)
(Bilozerchev - Peters) **(Dimic)**



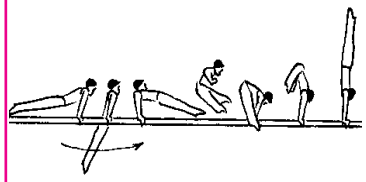
11.

12.

13. Passer les jambes éc. en av. à l'app. ou l'équerre (2s.)
Straddle cut fwd. to support or L-sit (2s.)
Pasar las p. ab. ad. al apoyo o a ángulo (2s.)

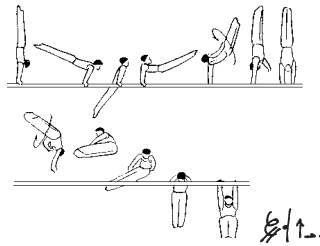


14. Passer les jambes éc. en arr. à l'app. renvs.
Straddle cut bwd. to hdst.
Pasar las p. ab. at. al apoyo inv.



15.

16. ¾ Diamidov et sauté dorsal à la susp.lat.
¾ Diamidov and rear vault to side hang on 1 bar
¾ Diamidov y salto dorsal a la susp. lat.
(De Freitas)



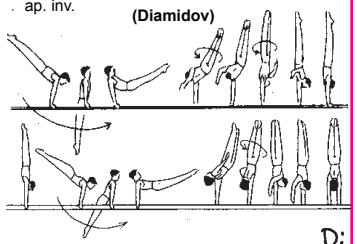
17.

18.

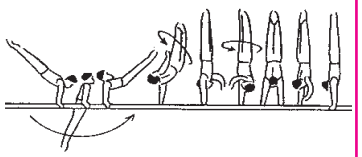
19. Passer les jambes éc. en arr. à l'app.
Straddle cut bwd. to support
Pasar las p. ab. at. al apoyo

20. Passer les jambes éc. en arr. et salto av. à la susp. brach.
Strad. cut bwd. and salto fwd. to up. arm hang
Pasar las p. ab. at. y mortal ad. a la susp. braq.

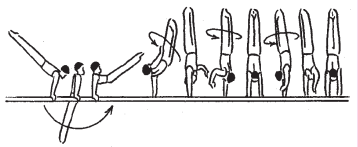
21. Élan en av. 1/1 ou 5/4 t. avec app. sur 1 bras à l'ap. renvs.
Swing fwd. w. 1/1 or 5/4 t. on 1 arm to hdst.
Impulso ad. 1/1 g. con apoyo sobre 1 br. al ap. inv.
(Diamidov)



22. Diamidov avec ½ t. à l'ap. renvs.
Diamidov with ½ t. to hdst.
Diamidov con ½ g. al apoyo inv.



23. Diamidov avec 5/4 t ou plus à l'ap. renvs.
Diamidov with 5/4 t or more to hdst.
Diamidov con 5/4 g. o más al apoyo inv.
(Pegan)



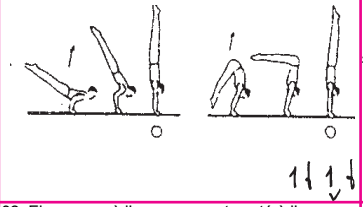
24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

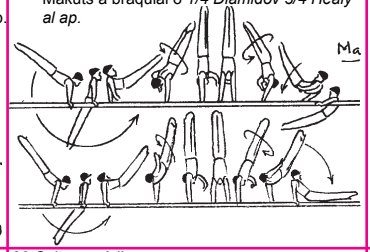
EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elementos en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas

25.

26. S'élev. corps t., bras fl. ou corps fl., bras t. à l'app. renvs., dans 1 ou 2 barres(2s.) aussi j. ecartes
Any press w. bent arm str. body, or str. arm bent body to hdst., on 1 or 2 rails (2s.) also straddled
Elev. cuer. y b. flex. o cuer. flex. b. ext. al ap. inv., en 1 o 2 bandas (2s.) también piernas ab.

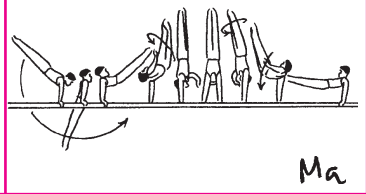


27. Makuts à la susp. brach. ou *3/4 Diamidov 1/4 Healy* à l'appui
Makuts to upper arm hang or 3/4 Diamidov 1/4 Healy to support
Makuts a braquial o *1/4 Diamidov 3/4 Healy al ap.*

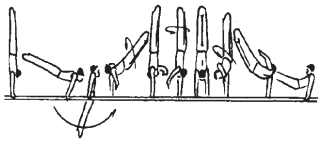


28.

29. ¾ Diamidov & ¾ Healy sur l'autre main à l'appui
¾ Diamidov & ¾ Healy on the other hand to supp.
¾ Diamidov y ¾ Healy en la otra mano al apoyo
(Makuts)

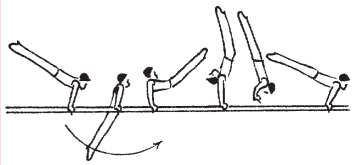


30. Demi-tour en avant avec 5/4 tour a l'a.t.r. sur un bras, et Healy a l'appui
Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to support
Impulso ad. con 5/4 g. al apoyo inv. en un brazo a través de healy al apoyo
(Zonderland)

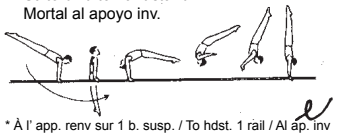


31.

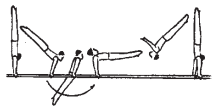
32. Elan en av. à l'app. renvs. et sauté à l'app.
Swing fwd. to hdst., hop to support
Impulso ad. al apoyo inv. y salto al apoyo
(Carballo)



33. Salto arr. à l'app. revs.
Salto bwd to handstand
Mortal al apoyo inv.

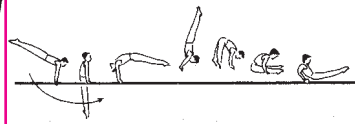


* À l' app. renv sur 1 b. susp. / To hdst. 1 rail / Al ap. inv sobre una banda **D**

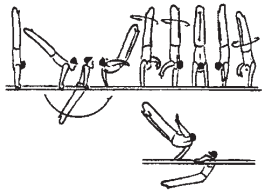


* Min. 1 sec. / *Min. 1 sec.* / Mín. 1 seg.

34. Salto arr. avec passer les jambes éc. en av. à l'app.
Salto backward with straddle cut to support
Mortal at. con pase de p. ab.ad. al apoyo



35. Demi-tour en avant avec 5/4 tour a l'a.t.r. sur un bras, et Healy à la susp. braquial.
Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to up. arm.
Impulso ad. con 5/4 g. al apoyo inv. en un brazo a través de healy a la susp. braquial.

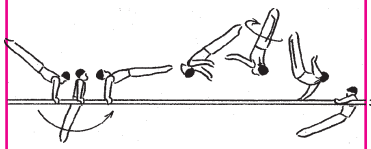


36.

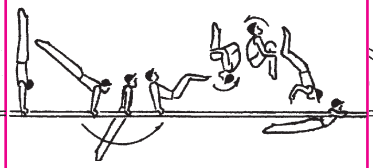
37.

38.

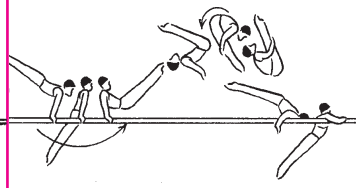
39. Salto arr. avec ½ t. à la susp. brach.
Salto bwd. with ½ t. to up. arm hang
Mortal at. con ½ g. a la susp. braquial
(Toumilovich)



40. Double salto arr. gr. à la susp. brach.
Double salto t. to up. arm hang
Doble mortal agr. a la susp. braquial
(Morisue)



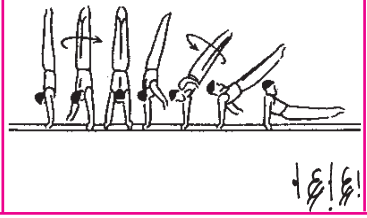
41. Double salto arr. c. à la susp. brach.
Double salto p. to up. arm hang.
Doble mortal carp. a la susp. braquial.
(Huang Liping)



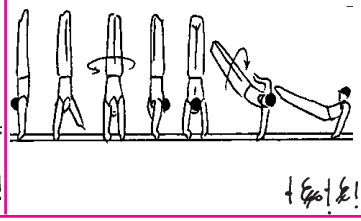
42.

43.

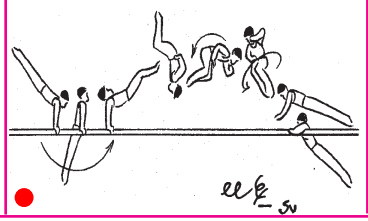
44. L'app. renvs. ¼ t. et ¼ t. à l'app.
Hdst. with ¼ t. and fall back to sup. with ¼ t.
Del apoyo inv. ¼ g. y ¼ g al apoyo



45. L'app. renvs. 3/4 t. et ¼ t. à l'app.
Hdst. with 3/4 t. and fall back to sup. with ¼ t.
Del apoyo inv. 3/4 g. y ¼ g al apoyo
(Brändström)



46. 3/2 salto arr. avec ½ t. à la susp. brach.
3/2 salto bwd. with ½ t. to up. arm hang
3/2 mortal at. con ½ g. a la susp. braq.º
(Suarez)

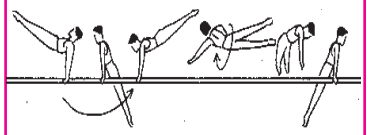
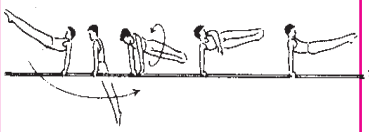
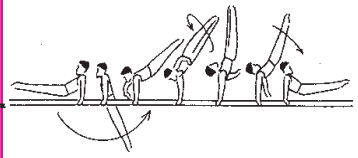
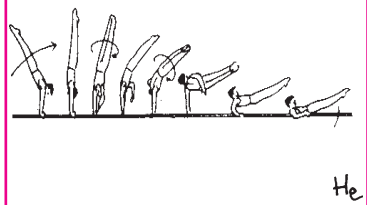
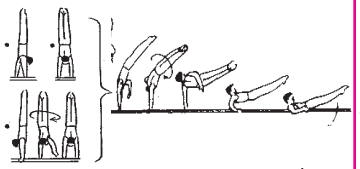
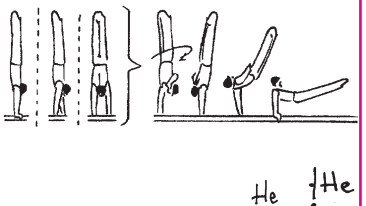
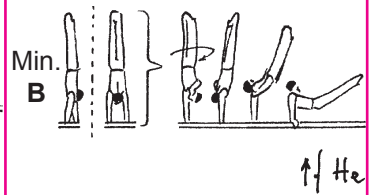
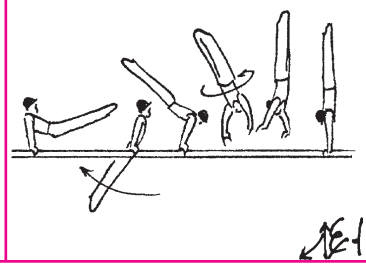
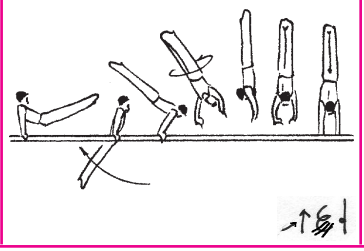
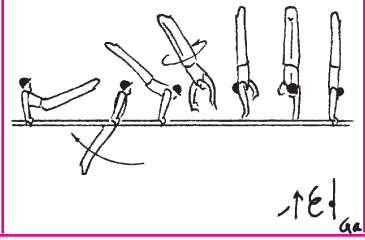
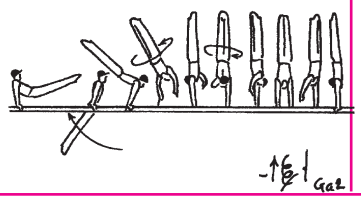


47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

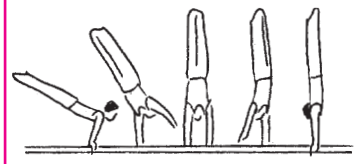
EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elementos en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas

49.	50.	51. Demi-tour en arr. en pass. l. jamb. éc. en arr.à l'appui *Stützkehr bwd. with straddle cut bwd. to sup.* Stützkehre at. pasando las p. ab. at. al apoyo 	5.	53.	54.
55.	56. Demi-tour en arr. à l'appui *Stützkehr bwd. to support* Stützkehre at. al apoyo 	57. Demi-tour en arr. par l'app. renvs. à l'appui *Stützkehr bwd. through hdst. to support* Stützkehre at. por el apoyo inv. al apoyo **(Novikov)** 	58.	59.	60.
61.	62. Healy à la susp brach. *Healy to upper arm hang* Healy a la susp. braq. 	63. De l'app. renvs. sur 1 b., Healy à la susp brach. *From hdst. on 1 rail, Healy to upper arm hang* Del ap. inv. sobre 1 banda, Healy a la susp. braq. 	64. Healy à l'app. (aus. de l'app. renvs sur 1 b.) *Healy to support (also from hdst. on 1 rail)* Healy al apoyo (también del ap. inv. sobre 1 b.) **(Healy)** 	65. Depuis une element d'elan (min. B) à l'app. renvs. sur 1 b. , Healy à l'appui. *Following a swing element (min. B) to hdst on 1 rail , Healy to support* Desde un elem. de impulso (mínimo B) al ap. inv. sobre 1banda , Healy al apoyo. 	66.
67	68. Elancer en arr. avec ½ t. sauté à l'app. renvs. *Swing bwd. with ½ t. hop to hdst.* Lanzarse at. con ½ g. de salto al ap. inv. 	69. Elancer en arr. avec 3/4 t. sauté à l'app. renvs. *Swing bwd. with 3/4 t. hop to hdst.* Lanzarse at. con 3/4g. de salto al ap. inv. 	70. Elancer en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. renvs. *Swing bwd. with 1/1 t. hop to hdst.* Lanzarse at. con 1/1g. de salto al ap. inv. **(Gatson 1)** 	71. Gatson 1 avec 1/4 t. à l'app. renvs. sur 1 b. et 1/4 t. à l'app. renvs. sur les 2 barres *Gatson 1 with 1/4 t to hdst. on 1 rail and 1/4 t. hdst. on 2 rails* Gatson 1 con1/4 g. al ap. inv sobre 1 b. y 1/4 g .al ap. inv. sobre 2 bandas. **(Gatson 2)** 	72.

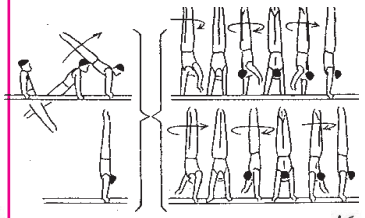
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas

73. Tout app. renvs. avec ½ t. av. (aussi avec 2s)
Any hdst. with ½ turn fwd. (also with 2s)
Todo ap. inv. con ½ g. (también con 2S)



74. **Tout 1/1 t. en app. renvs. sur 2 b.**
Any 1/1 pir. in hdst.on 2 rails
Todo 1/1 g. en apoyo inv. sobre 2 bandas.



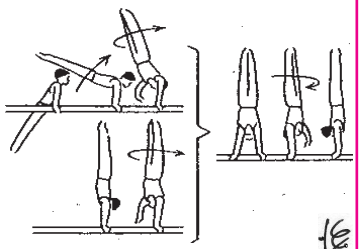
75.

76.

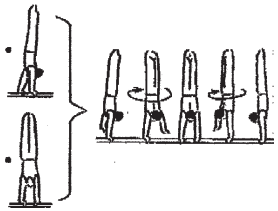
77.

78.

79. ½ t. arr. en appui renvs. (aussi avec 2s)
½ turn bwd. in handstand (also with 2s)
½ g. at. en ap. inv. (también con 2s)



80. De l'app. renvs. sur 1. b., 1/2 ou 3/4 t. av. ou arr. en app. renvs.
From hdst. on 1 rail, 1/2 or 3/4 pir. Fwd. or bwd. in hdst.
Del ap. inv. sobre 1 ban, 1/2 o 3/4 g. ad. o. at. en ap. inv.



81.

82.

83.

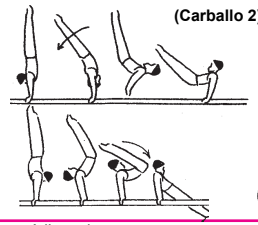
84.

85.

86.

87. De l'app. renvs., salto av. à l'appui ou De l'app. renvs. prises tourn., s'abbais. à l'appui
From hdst., salto fwd to support or from hdsd. with rotated grip, inlocate to support
Del ap. inv, mortal ad. al ap. inv. girando presa, bajando al apoyo

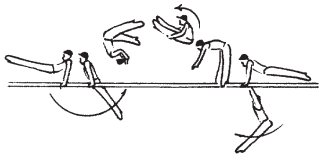
(Carballo 2)



88.

89. 5/4 salto av. écarté par appui à la suspension ou directement à la susp.
5/4 salto fwd. strad. through support to hang or directly to hang
5/4 mortal ad. p. ab. a traves del apoyo a la suspensión o direct. a la suspensión

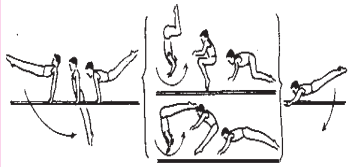
(Lee Chul Hon/Sasaki)



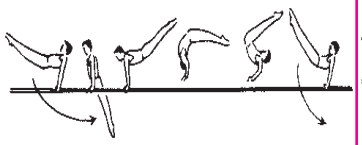
90.

91.

92. 5/4 salto av. gr. ou ca. à la susp brach.
5/4 salto fwd. t. or p. to upper arm hang
5/4 mortal ad. agr. o carp. a la susp. braq.

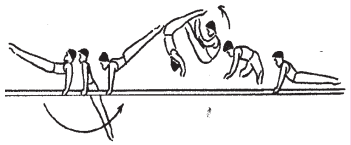


93. Salto av à l'appui
Salto fwd to support
Mortal ad. al apoyo



94. 5/4 salto av. écarté à la susp brach.
5/4 salto fwd. straddled to up. arm hang
5/4 mortal ad. p. ab. a la susp. braq.

95. 5/4 salto av. écarté à l'app. fléchi
5/4 salto fwd. strad. to bent arm sup.
5/4 mortal ad. p. ab. al ap. flex.



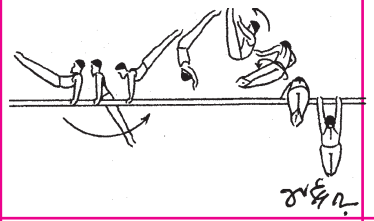
96.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

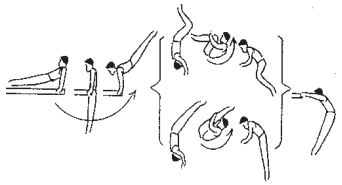
EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas

97.

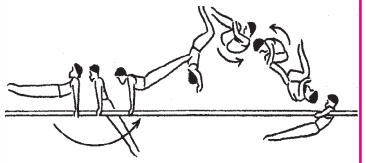
98. Salto av. gr. ou ca. avec ¼ t. à la susp. lat sur 1 barre
Salto fwd. t. or p. with ¼ t. to hang on 1 rail
Mortal ad. agr. o carp. con ¼. a la susp. lat. sobre 1 banda



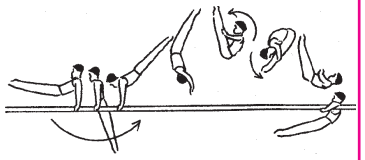
99. Salto av. gr. ou ca. à la susp. sur l'éxtrem. d. bar.
Salto fwd. t. or p. to hang at the end of the bars
Mortal ad. agr. o carp. a la susp. sobre el extr. de las bandas



100. Double salto gr. av. à la susp brach.
Double salto fwd. t. to up. arm hang
Doble mortal ad. agr. a la susp. braq.

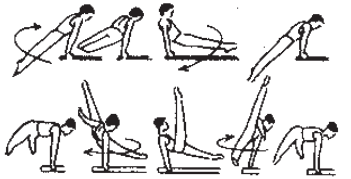


101. Double salto ca. av. à la susp brach.
Double salto fwd. p. to up. arm hang
Doble mortal ad. carp. a la susp. braq.



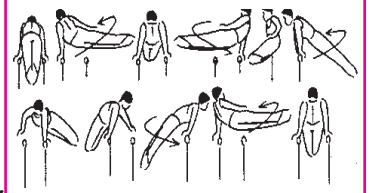
102.

103. Extrém. d. b., 1 cercle de jamb ou cercle éc.
On end, 1 circle or flair
En el ext. de las bandas, 1 molino o molino p. ab.



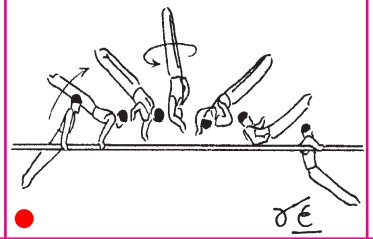
104. En centre ou vers l'ext., 1 cercle de jamb ou cercle éc.
In center or on end facing out, 1 circle or flair
En el centro o hacia el exter., 1 molino o molino p. ab.

105. Extrém. d. b., double facial russe (360°)
On end, Russian wende swing (360°)
En el extr. de las b., doble rusa facial (360°)
(Delesalle)



106.

107. Salto av. avec 1/1 t. à la susp. brach
Salto fwd. with 1/1 t. to up. arm hang
Mortal con 1/1 g. a la susp. braq.
(Urzica)

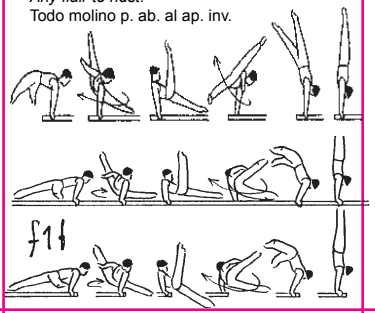


108.

109.

110.

111. Tout cercle éc. à l'app. renvs.
Any flair to hdst.
Todo molino p. ab. al ap. inv.



112.

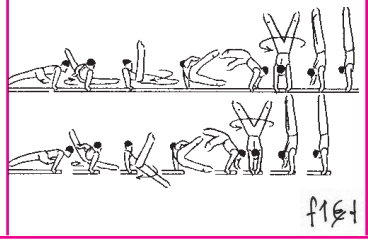
113.

114.

115.

116.

117. Tout cercle éc. avec ½ t. à l'app. renvs.
Any flair with ½ t. to hdst.
Todo molino p. ab. con ½ al ap. inv.



118.

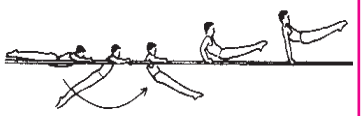
119.

120.

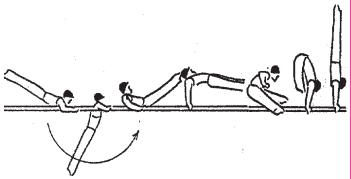
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Éléments qui commence a la suspension brachiale - Elements starting in upper arm position- Elementos que empiezan en posición braquial

1. Etablissement en avant à l'appui
Forward uprise to support
Dominación ad. al apoyo

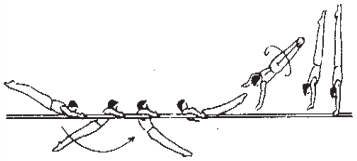


2. Etablis. en av. et pass. L. jamb. en arr. l'app. renvs.
Fwd. uprise and straddle cut bwd to handstand.
Domin. ad. pasando las p. at. al ap. inv.

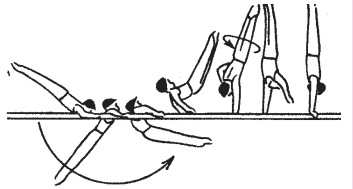


3.

4. Etablis. en av. avec ½ t. à l'app. renvs.
Fwd. uprise with ½ t. to handstand
Domin. ad. con ½ g. al ap. inv.

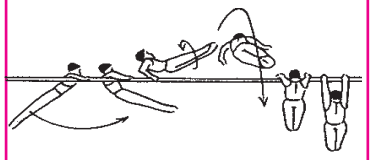


5 Etablis. en av. avec 1/1 t. à l'app. renvs.
Fwd. uprise with 1/1 t. to handstand
Domin. ad. con 1/1g. al ap. inv.
(Richards)

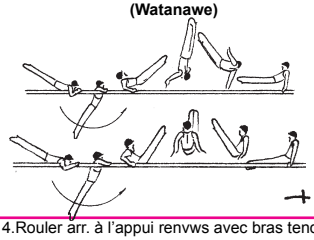


6.

7. Etablis. en av. avec ¼ t. à la susp. lat. à l'éxterieur
Fwd. uprise with ¼ t. to hang on 1 rail
Domin. ad. con ¼ g. a la susp. lat. al exter.



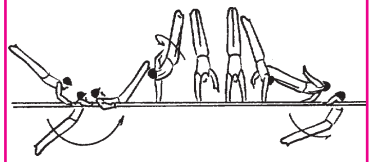
8. Rouler arr. avec ½ t. de la susp. brach. ou établis en. av. et Kato sauté à l'app.
Roll bwd. with ½ t. from up. arm. hang or *Fwd. uprise to Kato hop to sup.*
Rodar at. con ½ g. desde la susp. braq. o domin. ad. y Kato saltado al apoyo.
(Watanawe)



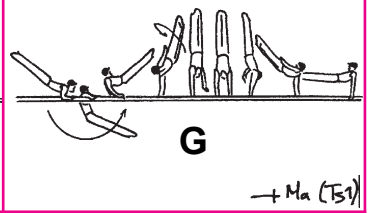
9.

10.

11. Etablis. en av. avec Makuts à susp. brachiale
Fwd. uprise to Makuts to upper arm
Domin. ad. con Makuts a braquial

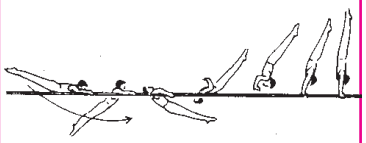


12.Etablis. en av. avec Makuts à l'appui
Fwd. uprise to Makuts to support
Domin. ad. con Makuts al apoyo.
(Tsolakidis 1)



13.

14.Rouler arr. à l'appui renvws avec bras tendu
Roll bwd to handstand with straight arms
Rodar at. al apoyo inv. con brazos ext.

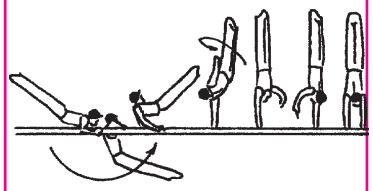


15.

16.

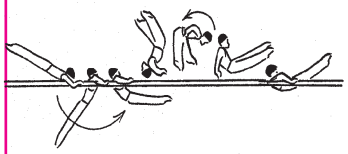
17.

18.Etablis. en av. avec 3/2 t. à l'app. renvs.
Fwd. uprise with 3/2 t. to handstand
Domin. ad. con 3/2 g. al ap. inv.
(Tsolakidis 2)



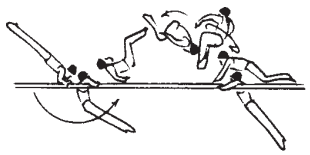
19.

20.Salto arr. et pass. L. jamb. av. à la susp.brach.
Salto bwd. with strad. cut to up. arm hg.
Salto at. pasando las p. ad. a la susp. braq.

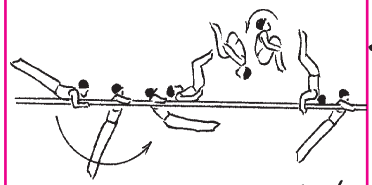


21.Rouler arr. et pass. L. jamb. av. à l'app.
Roll bwd. with strad. cut to support
Rodar at.y pasar las p. ad. al apoyo

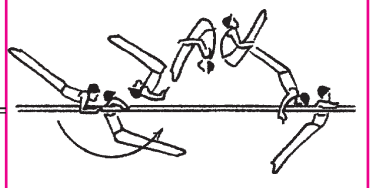
22. Rouler arr. avec ½ t. gr. à las susp. brach.
Roll bwd. with ½ t. tuck to upper arm hg.
Rodar at.con ½ g. *agr. al apoyo braquial*
(Harada)



23.Rouler arr. et salto arr, gr. à la susp. brach.
Roll bwd with salto bwd tuck to upper arm hg
Rodar at. y mortal at. agr. a la susp. braq.
(Dimitrenko)



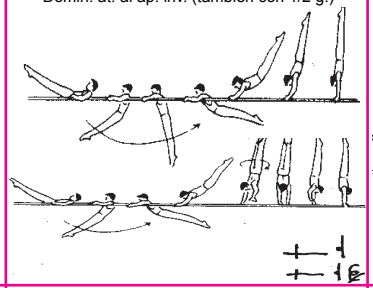
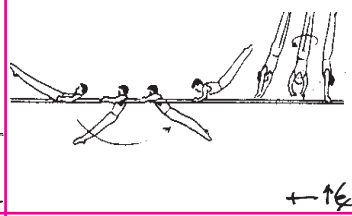
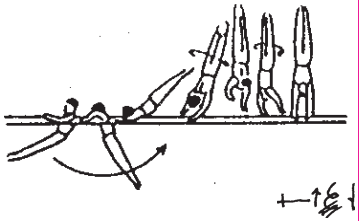
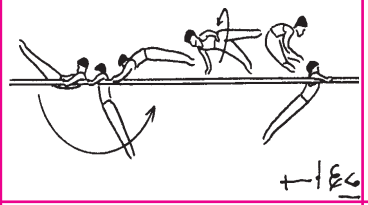
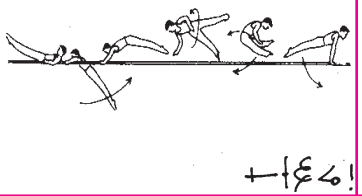
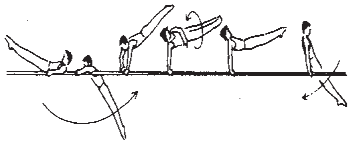
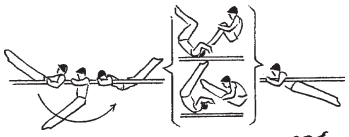
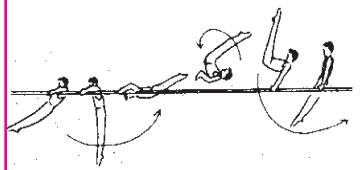
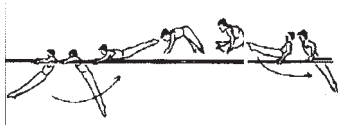
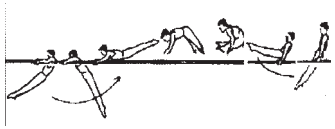
24.Rouler arr. et salto arr, carpé à la susp. brach.
Roll bwd with salto bwd piked to upper arm hg
Rodar at. y mortal at. carp. a la susp. braq.
(Li Xiaopeng)



● Interdit pour junior / *Prohibited for junior* / Prohibido para junior

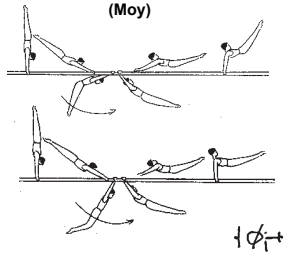
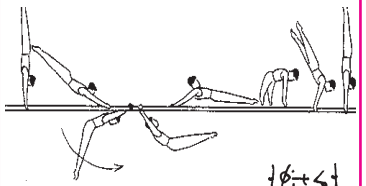
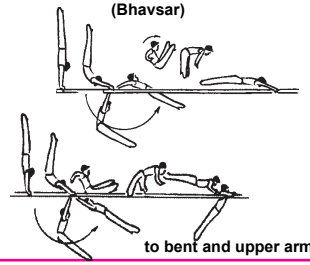
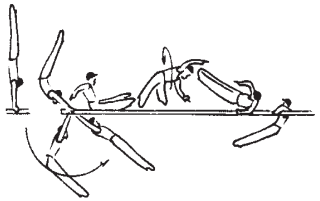
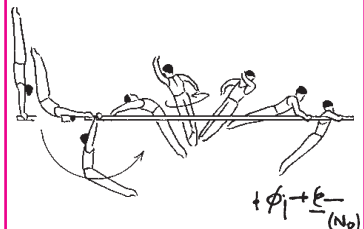
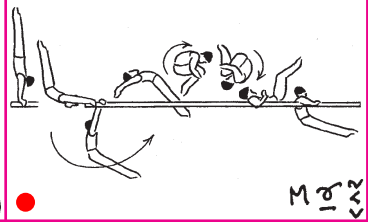
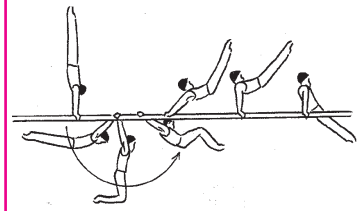
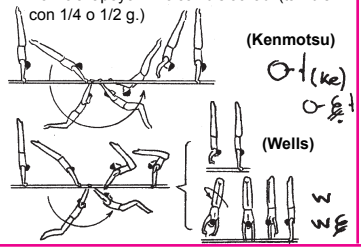
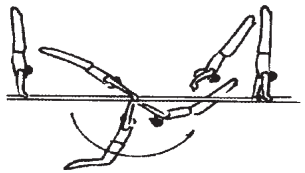
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Éléments qui commence a la suspension brachiale - Elements starting in upper arm position- Elementos que empiezan en posición braquial

25.	26. Etablis. arr. à l'app. renvs. (aussi av. 1/2 t) *Bwd. uprise to handstand (or w. 1/2 t)* Domin. at. al ap. inv. (también con 1/2 g.) 	27. Etablis. arr. avec ½ t. sauté à l'app. renvs. *Bwd. uprise with ½ t. hop to handstand* Domin. at. con ½ g. salt.al apoyo inv. 	28. Etablis. arr. avec ¾ t. sauté à l'app. renvs. sur 1 barre *Bwd. uprise with ¾ t. hop to hdst. on 1 rail* Domin. at. con ¾ g. salt.al apoyo inv. sobre 1 banda 	29.	30.
31.	32.Etablis. arr. avec ½ t. et pass. l. jamb. en arr. à la susp. brach. *Bwd. uprise with ½ t. and straddle cut bwd t to upper arm hang* Domin. at. con ½ g. y pasar las p. at. a la susp. braq. 	33.Etablis. arr. avec ½ t. et pass. l. jamb. en arr. à l'app. *Bwd. uprise with ½ t. a. strad. cut bwd. to sup.* Domin. at. con ½ g. y pasar las p. at. al apoyo 	34.	35.	36.
37.	38.Etablis. arr. avec ½ t. à l'app. *Bwd. uprise with ½ t. to support* Domin. at. con ½ g. al apoyo 	39. Etablis. arr. et 5/4 salto av. gr., ca. ou éc. à la susp. brach. *Bwd. uprise and 5/4 salto fwd. t., p. or strad. to up.arm hang* Domin. at. y 5/4 mortal ad. agr., carp. o p. ab. a la susp. braq. **(Yamawaki)** 	40.Etablis. arr. et salto av. carpé à l'app. *Bwd. uprise and salto fwd. p. to sup.* Domin. at. y mortal ad. carp. al apoyo 	41.	42.
43.Etablis. arr. et pass. l. jamb. éc. en av. à l'app. b. fléchis. *Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup.* bent arm. Domin. at. pasando las p. ad. al apoyo br. flex. 	44.Etablis. arr. et pass. l. jamb. éc. en av. à l'app. b. tendus. *Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup.* str. arm Domin. at. pasando las p. ad. al apoyo br. ext. 	45.	46.	47.	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR III: Eléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas

1.	2.	3. Moy à l'appui *Moy to support* Moy al apoyo **(Moy)** 	4. Moy carpé avec passe. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs. *Moy piked with straddle bwd to hdst.* Moy carp. con pase de p. ab. at. al ap. inv. **(Tippelt)** 	5. Elan av. passe jamb. éc. a arr. corp tendu a l'horiz. *Swing forward, straddle cut backward, and regrasp with straight body at horizontal* Imp. ad. pase piern. at y agarre ext. en la horiz. **(Bhavsar)**  **to bent and upper arm C**	6.
7.	8. Moy carpé en passant les jambes ec. en arr. avec 1/2 t.a la susp. brachiale (aussi jambes serres) *Moy piked with stradd. cut bwd. and 1/2 t. to up. arm hang (also legs together)* Moy carp. con piernas ab. 1/2 g., al ap. braquial (también con piernas cerradas. 	9. Moy carpé avec 1/1 t. à la susp. brach. *Moy piked with 1/1 t. to up. arm hang* Moy carp. con 1/1 g. a la susp. braq. **(Nolet)** 	10. Tippelt et salto av. gr., ca. ou éc. a la susp. brach. *Tippelt and salto fwd. t., p. or strad. to upper arm hang* Tippelt y mortal ad. agr., carp o p. ab. a la susp. braq. 	11.	12.
13.	14.	15. Moy gr. à l'appui (sans lâchez prises) *Moy t. to support (without grip release)* Moy agr. al apoyo (sin dejar las presas) 	16.	17.	18.
19.	20.	21. Grand tour arr. à l'app. renvs ou avec disloc. av. (aussie av. 1/4 t ou 1/2 t.) *Giant swing bwd. to hdst. or with inlocation fwd. (also with 1/4 or 1/2 turn)* Molino al apoyo inv. o con disloc. ad. (también con 1/4 o 1/2 g.) **(Kenmotsu)** **(Wells)** 	22. Grand tour arr. à l'a.t.r.sur une barre (min. 1 sec.) *Giant swing bwd. to hdst. on one rail (min. 1 sec.)* Molino al apoyo inv. en una banda (mín. 1 seg) **(Piasecky)**  * Min. 1 sec. / *Min. 1 sec.* / Mín. 1 seg.	23.	24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

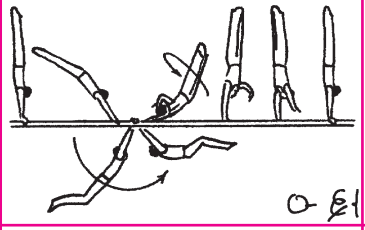
EGR III: Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas

25.

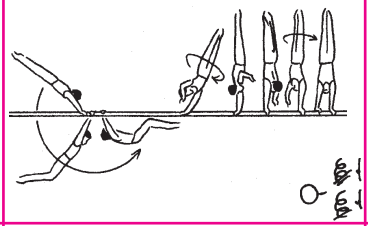
26.

27.

28. Grand tour arr. avec Diamidov à l'app. renvs.
Giant swg. bwd. with Diamidov to hdst.
Molino at. con Diamidov al ap. inv.



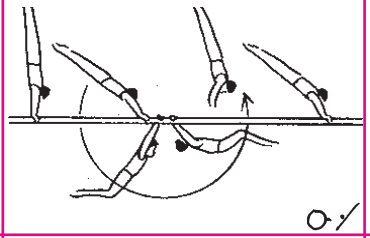
29.Grand tour arr. avec 5/4 ou 3/2 Diamidov à l'app. renvs.
G. swg. bwd. with 5/4 or 3/2 Diamidov to hdst.
Molino at. con 5/4 o 3/2 Diamidov al ap. inv.



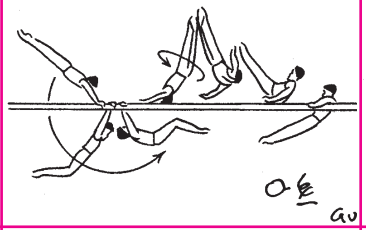
30.

31.

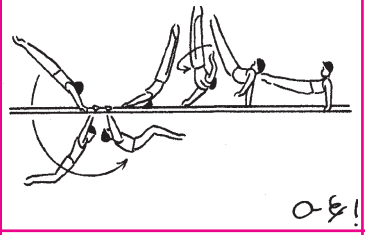
32.S'abais. avec salto arr. tendu à la susp.
Swing down with salto bwd. str. to hang
Bajarse con mortal at. ext. a la susp.



33.Grand tour arr. avec ½ t. à la susp. brach.
Giant swing bwd. with ½ t. to up. arm hang
Molino at. con ½ g. a la susp. braq.
(Gushiken)

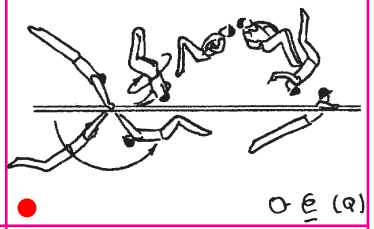


34.Grand tour arr. avec ½ t. à l'appui
Giant swing bwd. with ½ t. to support
Molino at. con ½ g. al apoyo
(Marinitch)



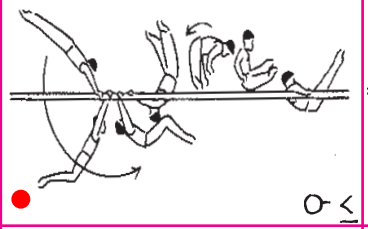
35.

36..Belle avec 1/1 tour
Belle with 1/1 turn
Belle con1/1 g.
(Quintero)

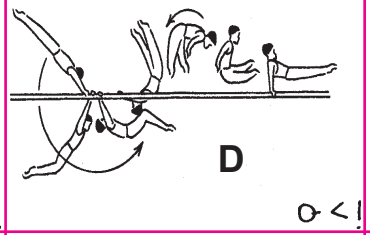


37.

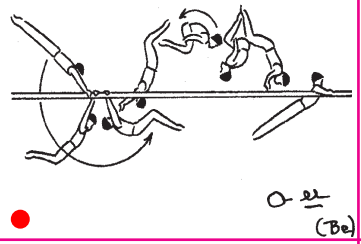
38.Grand tour arr. avec pass. i. jamb. éc. à la susp. brach.
Giant swing bwd. w. strad. cut to up. arm hang
Molino at. con pase de p. ab. a la susp. braq.



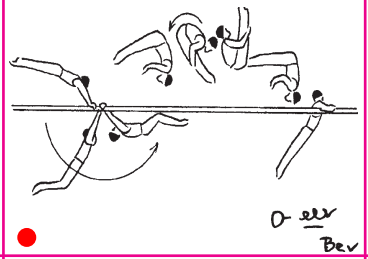
39.Grand tour arr. avec pass. i. jamb. éc. à l'app.
Giant swing bwd. with straddle cut to support
Molino at. con pase de p. ab. al apoyo
(Korolev)



40.**Du gr. t. arr., double salto gr. à la susp. brach.**
Fr. giant. sw. bwd., dbl. salto t. to up. arm hang
De molino at. doble mortal agr. a la susp. braq.
(Belle)



41. Belle carpé
Belle piked
Belle en carpa

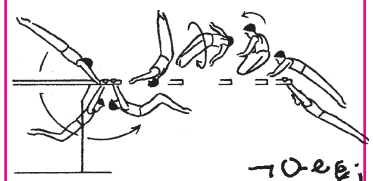


42.

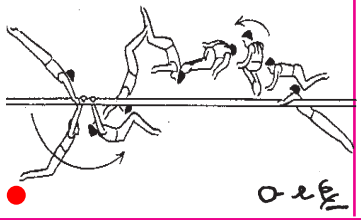
43.

44.

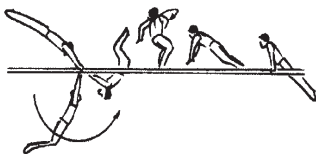
45.Grand tour arr. et salto ca. avec ½ t. à la susp. sur l'éxtrém.
Giant swing bwd. and salto with ½ t to hang on the end
Molino at. y mortal carp. con ½ g. a la susp. sobre el extr.
(Chartrand)



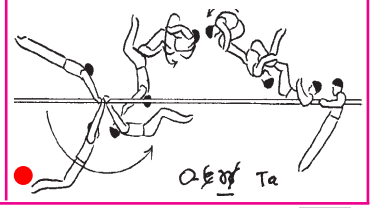
46. Grand tour arr. et salto gr. ou ca. avec ½ t. à la susp. brach. ou susp.
Giant swing bwd. et salto with ½ t or p. to up. arm hang or hang
Molino at. y mortal agr. o carp. con ½ g. a la susp. braq. o susp.



47.Grand tour arr. et salto gr. ou ca. avec ½ t. à l'appui
Giant swing bwd. and salto with ½ t or p. to support.
Molino at. y mortal agr. o carp. con ½ g. al apoyo
(Torres)

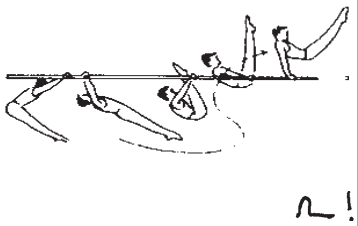
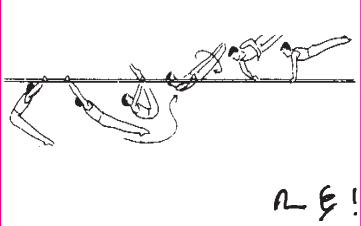
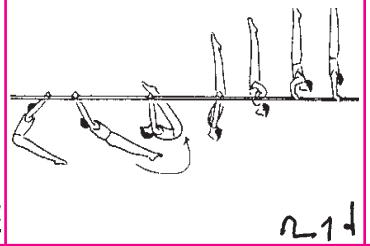
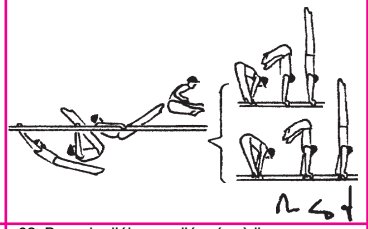
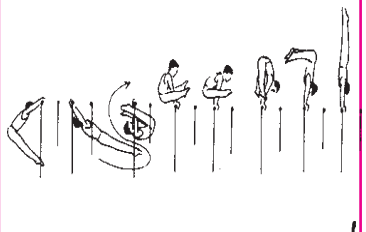
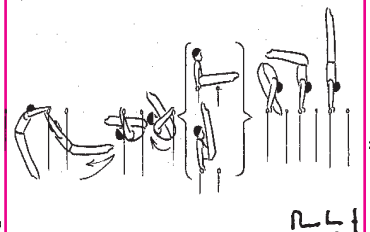
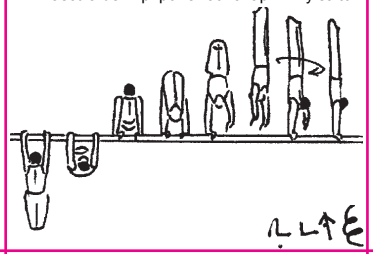
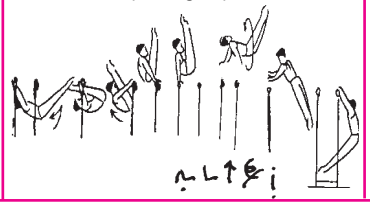


48.Grand tour arr. avec ½ t. et 3/2 salto av. à la susp. brach.
Giant swing bwd. with ½ t. and 3/2 salto fwd to up.arm hang
Molino at. con ½ g. y 3/2 mortal ad. a la susp. braq.
(Tanaka)



A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

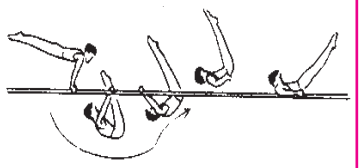
EGR III: Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas

49. Bascule d'élan un ou deux barres *Glide kip* one or two rails Báscula de impulso una o dos bandas 	50. Bascule avec ½ t. à l'appui *Glide kip. with 1/2 t.to support* Báscula con½ g. al ap. inv. 	51. Bascule d'élan arr. à l'app. renvs. *Glide kip bwd. to hdst.* Báscula de impulso at. al ap. inv. 	52.	53.	54.
55.	56. Bascule en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs.sur 1 ou 2 b. *Glide kip to strad. cut bwd. hdst. on 1 or 2 r.* Báscula pasando p. ab. al apoyo inv. sobre1 o 2 b. 	57.	58.	59.	60.
61.	62. Bascule d'élan par l'éq. éc. à l'app. renvs. *Glide kip through L-sit strad..to hdst.* Báscula de imp. por el lat. p. ab. al apoyo inv. 	63. Bascule d'élan par l'éq. à l'app. renvs. *Glide kip through L-sit p.to hdst.* Báscula de imp. por el lat. al apoyo inv. 	64. Bascule d'élan par l'éq. ca. à l'app. renvs.et saut avec 3/4 t. ou plus *Glide kip through L-sit p.to hdst. and hop with 3/4 t or more* Báscula de imp. por el lat. al ap. inv. y salto 	65.	66.
67.	68. Bascule d'élan par l'éq. jamb. lev. vert. et saut avec ½ t. à la susp sur l'autre barre *Glide kip through V-sit and hop ½ turn to hang on other rail* Báscula de imp. por el lat. p. lev. vert. y salto con ½ g. a la susp. sobre la otra banda. **(Li Donghua)** 	69.	70.	71.	72.

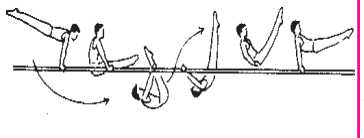
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Établissement avant en tournand and arriere - Underswings - Dominaciones adelante volteando atrás

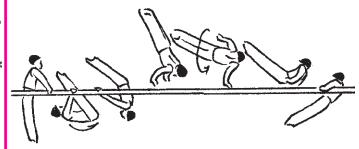
1. Bascule allemande à la susp. brach.
Cast to upper arm hang
Ballestón alemán a la susp. braquial



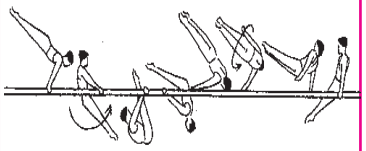
2. Bascule allemande à l'appui
Cast to support
Ballestón alemán al apoyo



3. Etablis. av. en tourn. en arr. avec ½ t. à la susp brach..
Felge with ½ t. to upper arm hang
Domin. ad. volteando at. con ½ g. a la susp. braq.



4. Etablis. av. en tourn. en arr. avec ½ t. à l'app.
Felge with ½ t. to rear support
Felge con ½ g. al apoyo por detras

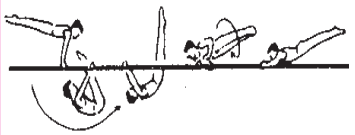


5.

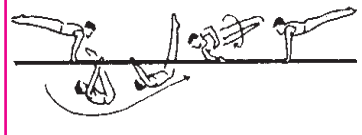
6.

7.

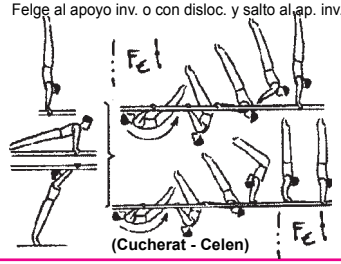
8. Bascule allem. avec ½ t. à la susp brach.
Cast with ½ t. to up. arm hang
Ballestón alemán con ½ g a la susp. braq.



9. Bascule allem. avec ½ t. à l'appui
Cast with ½ t. to support
Ballestón alemán con ½ g. al apoyo

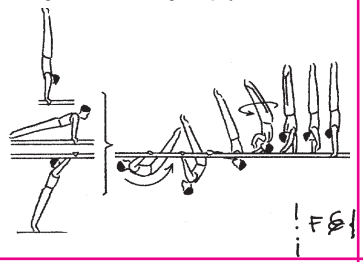


10. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renv. ou avec dislocation
Basket to handstand or with inlocation (el-grip) and hop to hdst.
Felge al apoyo inv. o con disloc. y salto al ap. inv.



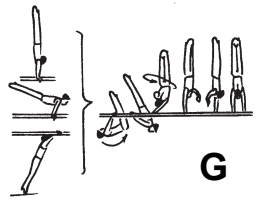
(Cucherat - Celen)

11. Etablis. av. en tourn. en arr. avec ¼, ½ ou ¾ t. à l'app. renvs.
Basket with ¼, ¾ or ½ t. to handstand
Felge con ¼, ½ o ¾ g. al apoyo inv.



12.Etablis. av. en tourn. en arr. avec 5/4 t. à l'app. renvs.
Basket with 5/4 t. to handstand
Felge con 5/4 g. al apoyo inv.

(Zhou Shixioug)

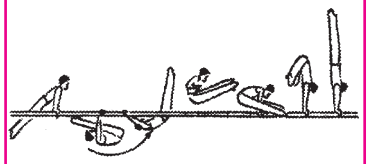


13.

14.

15. Bascule allem. en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs.
Cast to straddle cut backward to handstand
Balleston alemán pasando p. ab. at al apoyo inv.

(Arican)

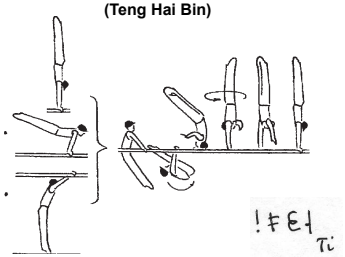


16.

17.

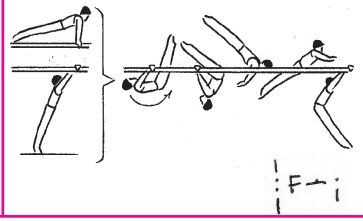
18. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/1 t. à l'app. renvs.
Basket with 1/1 t. to handstand
Felge con1/1 g. al apoyo inv.

(Teng Hai Bin)

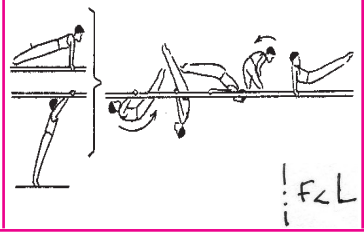


19.

20. Etablis av. en tourn. avec transport à la susp.
Basket with travel to hang
Felge con desplazam. a la susp.



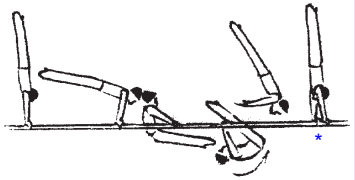
21. Tour d'app. en pass. l. jamb. éc. av. à l'appui
Basket with immed. straddle cut to support
Felge pasando las p. ab. ad. al apoyo



22.

23. Etablis. av. en tourn. en arr. a à l'app. renvs. dans une barre
Basket to one rail handstand
Felge al apoyo invertido en euna banda

(Chiarlo)



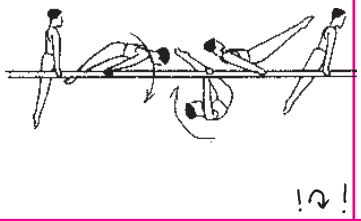
* Min. 1 sec. / *Min. 1 sec.* / Mín. 1 seg.

24.

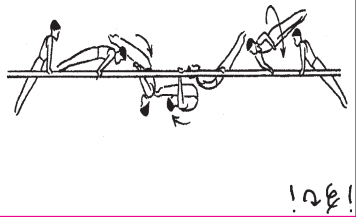
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Établissement avant en tournand and arriere - Underswings - Dominaciones adelante volteando atrás

25. Tour d'appui avant à l'appui
Basket forward to support
Felge ad. al apoyo

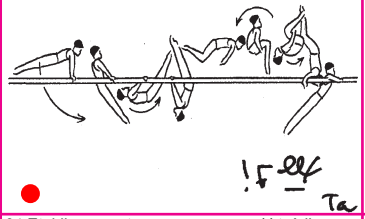


26. Tour d'appui avant avec ½ t. à l'appui
Basket forward with ½ t. to support
Felge ad. con ½ g. al apoyo



27.

28. Etablis. av. en tourn. en arr. avec salto arr. gr. à la susp. brach.
Basket with salto bwd t. to up. arm hang
Felge con mortal at. agr. a la susp. braq.
(Tejada)

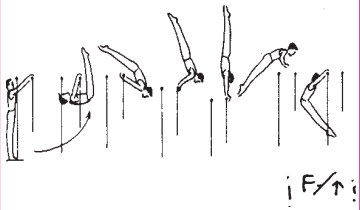


29.

30.

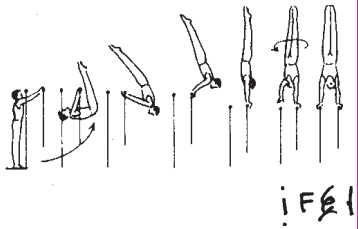
31.

32. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renvs. et saut sur l'autre barre
Shoot up to hdst. and hop to other rail
Felge en una banda saltando sobre la otra banda



33.

34. Etablis av. en tourn. en arr. avec ¼ t. à l'app. renvs.
Shoot up with ¼ t. to hdst.
Felge en una banda con¼ g. al ap. inv.



35.

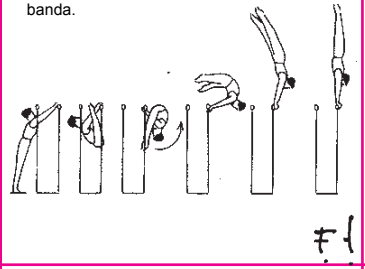
36.

37.

38.

39.

40. Etablis av. en tourn. en arr. éc. à l'app. renvs sur 1 barre
Straddled shoot to hdst on 1 rail
Felge en 1 banda p. ab. al ap. inv. sobre 1 banda.



41.

42.

43.

44.

45.

46.

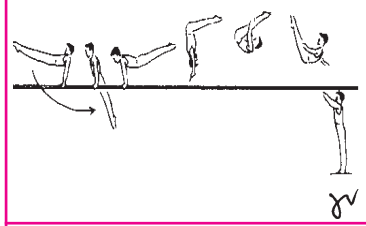
47.

48.

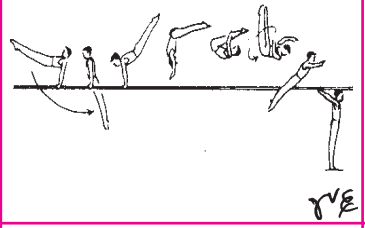
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

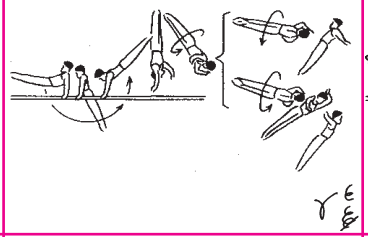
1. Salto av. carpé ou tendu
Salto fwd. piked or stretched
Mortal ad. carp. o ext.



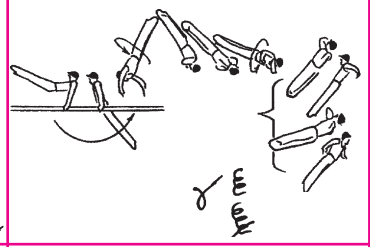
2. Salto av. carpé ou tendu avec ½ t.
Salto fwd. piked or str. with ½ t.
Mortal ad. carp. o ext. con ½ g.



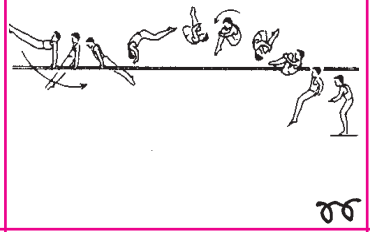
3. Salto av. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Salto fwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.
Mortal ad. carp. o ext. con1/1 o 3/2 g.



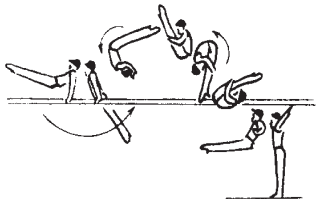
4. Salto av. carpé ou tendu avec 2/1 ou 5/2 t.
Salto fwd. piked or str. with 2/1 or 5/2 t.
Mortal ad. carp. o ext. con 2/1 o 5/2 g.



5. Double salto av. gr.
Double salto fwd. t.
Doble mortal ad. agr.



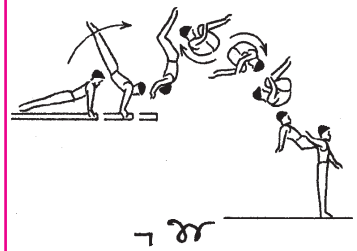
6. Double salto av. carpé
Double salto fwd. piked
Doble mortal ad. en carpa
(Belyavskiy)



7.

8.

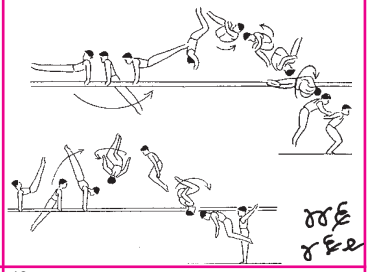
9. Dbl. salto av. gr. de l'extrém. d. barres
Dbl. salto fwd. t. from end
Doble mortal ad. agr. desde el extr. de las band.



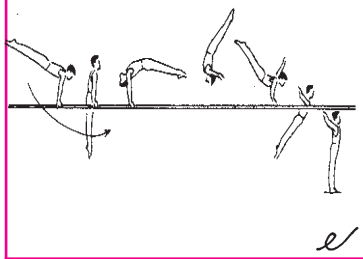
10.

11.

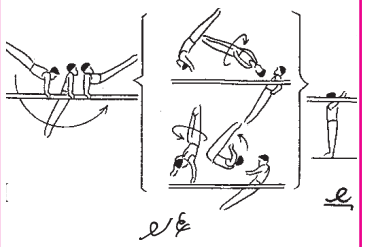
12. Double salto av. gr. a. ½ t. ou ½ t. doub. salt. arr.
Double salto fwd. t. w. ½ t. or ½ t. doub. salt. bwd.
Doble mortal ad. ag. c. ½ g. o ½ g. dob. mort. at.



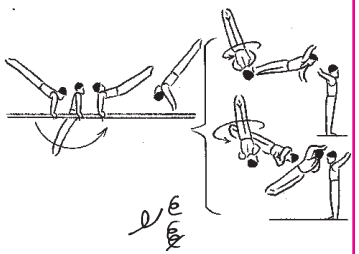
13. Salto arr. carpé ou tendu
Salto bwd. piked or str.
Mortal at. carp. o ext.



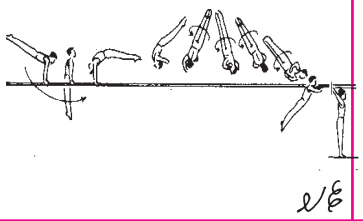
14. Salto arr. carpé ou tendu avec ½ t.
Salto bwd. piked or str. with ½ t.
Mortal at. carp. o ext. con ½ g.



15. Salto arr. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Salto bwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.
Mortal at. carp. o ext. con1/1 o 3/2 g.



16. Salto arr. tendu avec 2/1 t.
Salto bwd. str. with 2/1 t.
Mortal at. carp. o ext. con 2/1 g.



17.

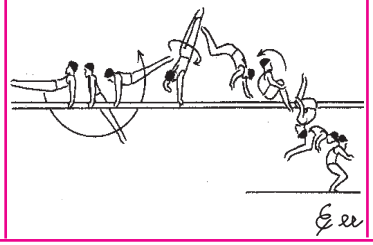
18.

19.

20.

21.

22. Facial et salto arr. gr. ou ca.
High wende and salto bwd t.or p.
Faciañ y mortal at. agr. o carp.
(Roethlisberger)



23.

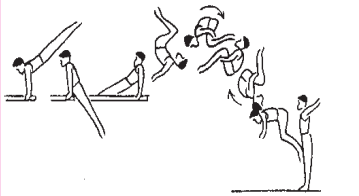
24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

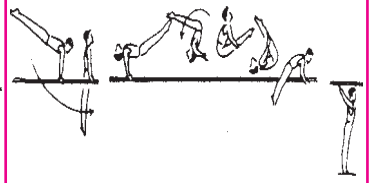
25.

26. Dbl. salto arr. gr. de l'extrém. d. b.
Double salto bwd. t. from end
Doble mortal agr. at. desde el extr. de las ban.



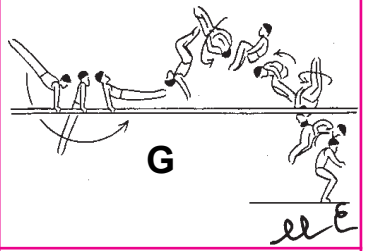
27. Double salto arr. gr.
Double salto bwd. t.
Doble mortal at. agr.

28. Double salto arr. ca.
Double salto bwd. p.
Doble mortal at. carp.

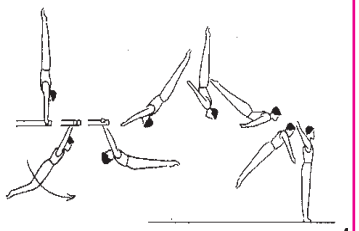


29.

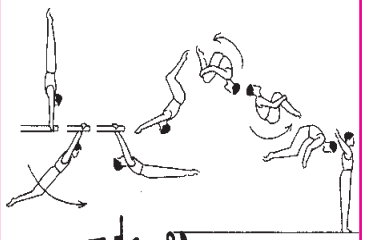
30. Double salto arr. gr. avec 1/1 t.
Double salto bwd. t. with 1/1 t.
Doble mortal at. agr. con1/1 g.
(Hiroyuki Kato)



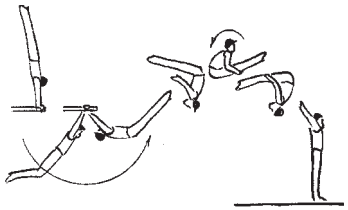
31. De la susp. sur l'extrém., salto arr. tendu
From hang on end, salto bwd. stretched
De la susp. sobre el extr., mortal at. ext.



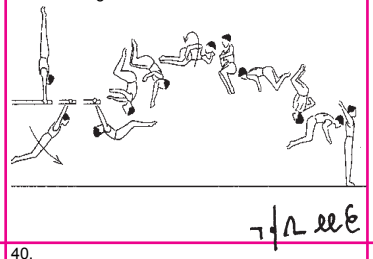
32. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr.
From hang on end, dbl. salto bwd. t.
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. agr.



33. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. carpe.
From hang on end, dbl. salto bwd. piked.
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. carp.



34. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr. avec 1/1 t.
From hang on end, dbl. salto bwd. t. with 1/1 t.
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. agr. con. 1/1 g.



35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

47.

48.

Section 15: Barre fixe

Hauteur: 260 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 280 cm du sol

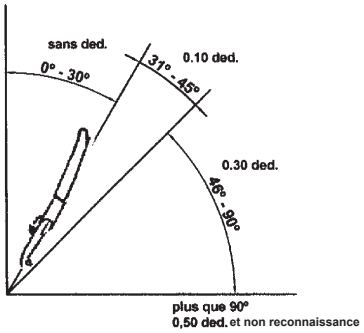
Article 15.1: Description de l'exercice

Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice moderne à la barre fixe est une présentation dynamique enchaînant des éléments d'élan, des rotations et des parties volantes sans arrêt exécutés près et loin de la barre en prises diverses.

Article 15.2 Contenu et la construction de l'exercice

Article 15.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. De la station jambes serrées ou d'un élan, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension avec ou sans balancement avec une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice sont:
   a) L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans arrêt.
   b) Pour les éléments avec tours, on applique le diagramme suivant en cas de déviation par rapport à la position finale prescrite du corps (au moment de la reprise):



   c) Le gymnaste doit présenter une nette élévation du corps au-dessus de la barre lors de la phase d'envol des élém. volants.
   d) Les élancés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élance

Section 15: Horizontal Bar

Height: 260 cm from top of mat, 280 cm from the floor

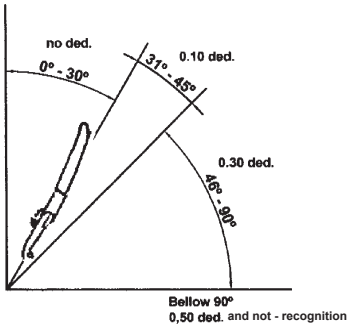
Article 15.1 Exercise description

A contemporary Horizontal Bar Exercise must be a dynamic presentation that consists entirely of the fluid connection of swinging, turning, and flight elements alternating between elements performed near to and far from the bar in a variety of hand grips so as to demonstrate the full potential of the apparatus.

Article 15.2 Content and Construction

Article 15.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must jump or be assisted to a still or swinging hang on the Horizontal Bar from a still stand with legs together or from a short run, but always with good form. The evaluation begins from the moment the gymnast leaves the floor.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Other execution and exercise construction expectations are:
   a) The exercise must consist entirely of swings without stops or pauses.
   b) For elements which include turns, deviations from the prescribed turning end body position (during the re-grasping moment) will be applied according with the following specific chart.



   c) Flight elements must demonstrate a conspicuous rise of the body during the flight phase.
   d) Back swings in support (cast swings) that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or

Sección 15: Barra Fija

Altura: 260 cm de la superficie de la colchoneta, 280 cm desde el suelo

Artículo 15.1 Descripción del ejercicio

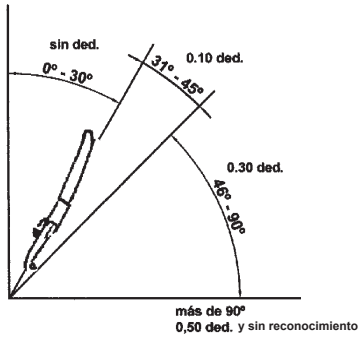
Un ejercicio de barra contemporáneo debe presentar una ejecución dinámica que consista exclusivamente de conexiones fluidas de impulsos, giros y sueltas, alternándose con elementos realizados cerca y lejos de la barra, con variedad de presas para demostrar todo el potencial del aparato.

Artículo 15.2 Contenido y construcción

Artículo 15.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe saltar o ser ayudado para subir o suspenderse de la barra, desde parado piernas juntas o desde una corta carrera, pero siempre en perfecta compostura. La evaluación comienza cuando el gimnasta levanta los pies del suelo.
2. El gimnasta debe incluir sólo los elementos que pueda realizar con completa seguridad y gran dominio estético y técnico.

3. Otras expectativas de ejecución y construcción son:
   a) Los ejercicios deben contener exclusivamente elementos de impulso, sin paradas o pausas.
   b) Para los elementos que incluyen giros, la desviación de la posición del cuerpo al final del giro (durante el momento del agarre) se tomarán de acuerdo al siguiente cuadro:



   c) Los elementos de suelta deben mostrar claramente elevación del cuerpo sobre la barra durante la fase de vuelo.
   d) Los balanceos atrás en apoyo (balanceos a impulso) sin al menos una parte de valor en dirección contraria o cayendo a la suspensión

dans la direction opposée en susp. sont pénalisées comme erreurs de composition, chaque fois 0.30 points. Exemples:

- bascule pour passer au grand tour;
- bascule en prises dorsales, élan en arr. et Stalder;
- bascule en prises dors., élan en arr. et tour d'appui libre;
- élancé en arrière à la suspension, changement sauté en prises dorsales et élan en avant.

4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au chapitre 6 et le tableau des déductions à l'article 24.

Article 15.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments à la barre fixe sont les suivants:
   I. Longs élans en suspension avec ou sans rotations.
   II. Éléments volants.
   III. Éléments près de la barre.
   IV. Éléments en prises cubitales et en suspension dorsale et éléments en position dorsale.
   V. Sorties.
2. Remarques concernant les connexions.
   Des points des connexions peuvent être accordés seulement dans les situations suivantes:

Éléments sur la barre		Éléments volants		Points de connexions
D ou E ou F	+	D ou E ou F	=	0,10
ou vice versa				

Éléments volants		Éléments volants		Points de connexions
C ou D ou E ou F	+	C	=	0,10
or vice versa				
D ou E ou F	+	D ou E ou F	=	0,20

NOTE: Tous les éléments dans la connexion doivent être inclus dans les 10 meilleurs éléments.

3. Remarques et règles complémentaires:
   a) A moins d'indication contraire, les éléments qui figurent dans les tableaux de difficultés ont la même valeur et le même numéro d'identification qu'ils soient exécutés de l'appui renversé, d'un élan en arrière ou d'une autre position.
   b) A moins d'indication contraire, les éléments exécutés avec une "fausse" prise ou une prise atypique ont la même valeur et numéro que les éléments exécutés en prises normales.
   c) Les éléments qui doivent se terminer en prise cubitale des deux mains ont une valeur supérieure d'une degré que les mêmes éléments se terminent en prise cubitale d'une main.
   d) A moins qu'ils ne figurent dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position sont interdits (exception: éléments Piatti).
   e) Les éléments volants commençant ou avec reprise d'une main (ou en "fausse" prise) ont la même valeur et numéro que les éléments en commençant ou avec reprise des deux mains.
   f) Les éléments avec rotations longitudinales doivent refléter le fait font partie intégrante de la structure de l'élément et la rotation doit être amorcée dans la phase ascendante de l'élément (exception les élans Endo).

to a lower hang position are deducted, like composition errors each time with 0,30 points. Specific examples of such layaways are:

- following a kip - cast and layaway to giant swing;
- following a kip - cast in overgrip - straddle in to Stalder;
- following a kip - cast in overgrip to free hip circle;
- following a backward swing in hang - hop to overgrip - swing forward.

4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Chapter 6 and the summary of deductions in Article 24.

Article 15.2.2 Information about the D score

1. The Element Groups are:
   I. Long hang swings with and without turns.
   II. Flight elements.
   III. Elements near the bar ("in bar" elements).
   IV. El-grip and dorsal hang elements and elements performed rearways to the bar.
   V. Dismounts.
2. Information about Connections.
   Connection points can be awarded only in the following situations:

On bar		Flight		Connection points
D or E or F	+	D or E or F	=	0,10
or vice versa				

Flight		Flight		Connection points
C or D or E or F+		C	=	0,10
or vice versa				
D or E or F	+	D or E or F	=	0,20

NOTE: All elements to be awarded connection points must be inside the 10 best elements in an exercise.

3. Additional information and regulations:
   a) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements listed in the Difficulty Tables are the same if performed from handstand, from a back swing, or from some other position.
   b) Unless otherwise indicated, elements have the same difficulty value and identification number when performed with the "wrong grip" or atypical grip positions.
   c) Elements that end in a double elgrip have one letter superior value than the same elements ending in one arm elgrip.
   d) Unless listed in the Difficulty Tables, elements with or from feet on the bar are not permitted (exception: Piatti elements).
   e) Starting or re-grasping flight elements with one hand (or "wrong grip") has the same value and identification number as starting or re-grasping with two hands.
   f) Elements with turns must show the turns as an integral part of the element being performed and the turn must be initiated on the way up (exception Endo type elements).

se penalizan, como errores de composición, cada vez con 0,30 puntos. Ejemplos específicos de tales cortes de vuelo son:

- Después de una kipe lanzarse a molino.
- Después de una kipe lanzarse presa dorsal a Stalder.
- Después de una kipe lanzarse presa dorsal a quinta
- Lanzarse atrás a la suspensión, cambio de salto a presa dorsal e impulso adelante

4. Para mayor información relativa a las faltas y deducciones de la presentación del ejercicio, ver capítulo 6 o el resumen de deducciones en el artículo 24.

Artículo 15.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de elementos son:
   I. Impulsos en suspensión con o sin giro.
   II. Elementos volantes (sueltas).
   III. Elementos cerca de la barra.
   IV. Elementos en presa cubital y suspensión dorsal, y elementos con la barra detrás del cuerpo.
   V. Salidas.
2. Información acerca de las conexiones.
   Se pueden dar puntos por conexión sólo en las siguientes situaciones:

Sobre la barra		Suelta		Puntos de conexión
D o E o F	+	D o E o F	=	0,10
o viceversa				

Suelta		Suelta		Puntos de conexión
C o D o E o F	+	C	=	0,10
o viceversa				
D o E o F	+	D o E o F	=	0,20

NOTA: Todos los elementos en conexión deben estar dentro de los 10 mejores elementos.

3. Información adicional y reglas:
   a) A menos que se indique, el valor y el número de identificación de los elementos listados en las tablas de dificultad es el mismo si se realiza desde el apoyo invertido, de un impulso de atrás, u otra posición.
   b) A menos que se indique, los elementos tienen el mismo valor de dificultad y número de identificación cuando se realizan con la "presa contraria" o en presa normal.
   c) Los elementos que deban terminarse en presa cubital tienen valor superior en un grado que el que tienen los mismos elementos terminados en cubital de un brazo.
   d) A menos que este en las tablas, no se permiten elementos con pies apoyados en la barra (excepción: elementos Piatti).
   e) Comenzar o agarrar las sueltas con una mano (o con "presa contraria") tienen el mismo valor y número de identificación que los agarres que las sueltas con las dos manos.
   f) En los elementos con giro, el giro debe formar parte integral del elemento que se realiza, comenzándose en la fase ascendente (excepto para los elementos del tipo Endo).

g) Éléments avec changement sauté et rotations longitudinales:, le gymnaste doit exécuter les rotations pendant le changement sauté et ne reprendre la barre avec la seconde main qu'après les avoir complétées. La reprise peut se faire d'abord d'une main, suivie de l'autre alors que le gymnaste complète la rotation. Les éléments sautés sont considérés comme terminés au moment où le gymnaste reprend la barre des deux mains.

h) Les éléments en prises cubitales ne remplissent que l'exigence relative au groupe d'éléments dans lequel ils apparaissent:
   I. les éléments volants exécutés prise cubitale font partie du groupe d'éléments II;
   II. les sorties exécutées de la prise cubitale font partie du groupe d'éléments V;
   III. les élans Endo en prises cubitales font partie du groupe d'éléments IV.

i) Remarques concernant l'élément Rybalko:
   • Rybalko doit se terminer en prise cubitale des deux mains;
   • saut visible et non avec la rotation autour du premier bras d'appui après le reprise de la barre;

j) Les éléments en tournant en appui sur un bras doivent être considérés comme terminés au moment où la deuxième main reprend la barre.

4 Sauf indication contraire, la valeur de la plupart des éléments des groupes I, III et IV a été établie en fonction des principes suivants:

a) l'élément de base a reçu une certaine valeur.
   • ½ tour n'augmente pas la valeur de l'élément.
   • 1/1 tour fait augmenter la valeur d'un degré.
   • 1/1 tour ou plus avec reprise en double prise cubitale, fait augmenter la valeur des 2 degrés.
   • Un changement sauté ne fait pas augmenter la valeur de l'élément.
   • Reprendre la barre en prises cubitales de 2 mains fait augmenter la valeur d'un degré.

b) l'élément a la même valeur et le même numéro d'identification qu'il passe par-dessus la barre ou non, pourvu que les exigences relatives à l'amplitude soient remplies.

5. Les éléments volants exécutés de la prise cubitale et les sorties exécutés de la prise cubitale ou de la suspension dorsale ont la même valeur que les éléments correspondants exécutés en prises normales.

6. Un maximum de 2 passages d'un bras sous la verticale sont permis et reconnus par le jury D.

7. Un maximum de deux variations d'élans circulaire Adler par l'appui renversé (Adler type) sont permis et reconnus par le jury D.

8. Éléments avec tours: un exercice ne peut comprendre qu'une seule variante de prise d'un élément. Chronologiquement le deuxième même élément exécuté est considéré répétition.

Exemples:
   • Rybalko en prises cubitales, un autre Rybalko en prises mixtes ou prise d'une main n'est pas permis.

g) Elements with hops to handstand, which include turns, must initiate the turn during the hop and must re-grasp with the second hand only after the turn has been completed. A re-grasp may occur initially with one hand and then the second hand as the turn is completed. A hop element is considered finished at the moment that both hands re-grasp the bar.

h) El-grip elements meet only the requirements for the Element Group in which they are listed.
   I. Flight elements from el-grip are considered to belong to Element Group II.
   II. Dismounts from el-grip are considered to belong to Element Group V.
   III. Endo swings in el-grip are considered to belong to Element Group IV.

i) Expectation for Rybalko;
   • Prerequisite condition for Rybalko is both hands in el-grip in end position.
   • Visible hop and fluid turn, not the turn on supporting arm.

j) Turning elements in one hand support position must be considered as finished at the moment the gymnast re-grasps the bar with the second hand.

4. Unless otherwise indicated, for elements of Group I, III and IV, the following principles are used for the determination of difficulty:

a) Value of the base element has been given a certain value.
   • A ½ turn does not increase the difficulty.
   • A 1/1 turn increases the difficulty by one letter.
   • A1/1 turn or greater to both el-grip increases the difficulty by two letters.
   • A hop does not increase the difficulty.
   • Re-grasp in double el-grip increases the difficulty by one letter.

b) The element has the same value and identification number whether it crosses the bar or not, as long as the amplitude stipulations have been met.

5. Flight elements from el-grip and dismounts from el-grip or dorsal hang have the same value as elements performed in regular grip.

6. A maximum of 2 swings that pass through the lower vertical with one arm are permitted. A third such element will not be recognized by the D-jury.

7. A maximum of two Stoop Circle Rearward forward through handstand elements (Adler type) are permitted. A third such element executed chronologically will not be recognized by the D-jury.

8. Elements with turns: an exercise cannot include more than one grip variation of the same element. The second executed one in chronological order is considered as repetition.

Examples:
   • If a Rybalko in double el grip is executed, another Rybalko in mixed grip or one hand grip is not permitted.

g) Los elementos con salto al apoyo invertido que incluyan giros, deben iniciar el giro durante el salto y agarrar con la segunda mano después de que el giro haya sido completado. Un agarre puede hacerse inicialmente con una mano y la segunda después, cuando el elemento este totalmente girado. Un elemento de salto se considera acabado, en el momento que ambas manos agarran la barra.

h) Los elementos en cubital cumplen sólo el requerimiento del grupo de elemento en el cual están listados.
   I. Las sueltas desde apoyo cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento II
   II. Las salidas desde cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento V
   III. Los Endo en presa cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento IV

i) Expectativas para el Rybalko;
   • El requisito previo para el Rybalko son ambas manos en cubital en la posición final.
   • Salto visible y giro fluido, sin girar en el apoyo de brazos.

j) Los elementos que giran en apoyo sobre un brazo se consideran terminados en el momento que la segunda mano toma la barra.

4 A menos que se indique lo contrario, los elementos del grupo I, III y IV seguirán los siguientes principios para determinar la dificultad:

a) Se ha dado el valor del elemento de base.
   • Un ½ giro no incrementa la dificultad.
   • Un giro incrementa un grado la dificultad.
   • 1/1 giro o más a presa cubital incrementa la dificultad en dos letras.
   • Un salto no incrementa la dificultad.
   • El agarre en cubital incrementa un grado la dificultad.

b) El elemento tiene el mismo valor y número de identificación si pasa por encima de la barra o no, siempre que las exigencias de amplitud sean cumplidas.

5 Las sueltas desde cubital o las salidas desde cubital o dorsal tienen el mismo valor que los elementos ejecutados con presa normal.

6 Están permitidos máximo 2 vuelos pasando bajo la vertical con un brazo. Un 3er elemento no será reconocido por el Jurado D.

7 Está permitido un máximo de 2 metidas de piernas a través del apoyo invertido (tipo Adler). Un 3er elemento no se reconocerá por el Jurado D.

8. Elementos que incluyen giros: un ejercicio no puede incluir más de una variación de presa del mismo elemento. El que se ejecuta en segundo lugar se considera repetición.

Ejemplos:
   • Si se ejecuta Rybalko cubital, no se permiten Rybalko a presa mixta o a un brazo.

- Endo avec 1/1 tour en prises mixtes, un autre Endo avec 1/1 tour en double prise cubitale n'est plus permis.
- Stalder avec ½ tour en double prise cubitale, un autre Stalder avec ½ tour en prise mixte n'est plus permis.

9. Les éléments type Tkachev ½ t. ou Yamawaki ½ t. avec reprise en retard et continuant a l'appui renverse (ou avec connexion direct d'élément volant) recevront la même valeur que l'élément identique sans le ½ tour du code de pointage.
10. Pour être rencogniez une grand tour cubital or grand tour russe après une Adler ou tour a cubital, le grand tour cubital or russe doit être fait avec 360º en commencent pour le moment de l'entre du cubital.
11. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au Section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

Article 15.3 Déductions spécifiques pour la barre fixe

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Jambes écartées ou fautes de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Manque d'élan ou arrêt à l'appui renversé ou dans une autre position	+	+	
Manque d'amplitude lors des éléments volants	+	+	
Déviation par rapport au plan du mouvement	≤ 15°	>15°	
Abaissement en arrière		+	
Éléments non réglementaires exécutes avec pieds sur la barre ou à partir de cette position		+	
Plus de 2 passages sous la verticale avec une bras	+ et non reconnaissance par le jury D		
Plus de 2 élan circulaire Adler	+ et non reconnaissance par le jury D		
Bras fléchis à la reprise après des éléments volants	+	+	
Genoux fléchis lors des actions de préparation	+ chaque fois		
Elements qui ne continuant pas dans la direction voulue		+	

- If an Endo with 1/1 turn in mixed grip is executed, another Endo with 1/1 turn in double el grip is not permitted.
- If a Stalder ½ turn in double el grip is executed, another Stalder ½ turn in mixed grip is not permitted.

9. Regrasping Tkatchev ½ or Yamawaki ½ elements without sufficient turning and continuing to handstand (or directly connecting to a release element) will receive the value for the identical element listed in the code of points without a ½.
10. For an elgrip or Russian giant to be recognized after an Adler or turn to elgrip, the elgrip or Russian giant requires a 360º swing beginning from the point of elgrip entry.
11. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

Article 15.3 Specific Deductions for Horizontal Bar

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Horizontal Bar		+	
Lack of swing or pause in handstand or elsewhere	+	+	
Low amplitude on flight elements	+	+	
Deviation from plane of movement	≤ 15°	>15°	
Layaway on the back swing		+	
Illegal elements with or from feet on the bar		+	
Passing through lower vertical more than 2 times with one arm	+ and non-recognition by the D-jury		
More that 2 times Stoop circle rearward froward (Adler)	+ and non-recognition by the D-jury		
Bent arms on regrasping following flight elements	+	+	
Bent knees during swing actions	+ each time		
Elements that does not continue in intended direction		+	

- Si se ejecuta Endo con 1/1 giro a presa mixta, no se permite Endo con 1/1 giro en cubital.
- Si se ejecuta Stalder con ½ giro a cubital, no se permite Stalder con ½ giro a mixta.

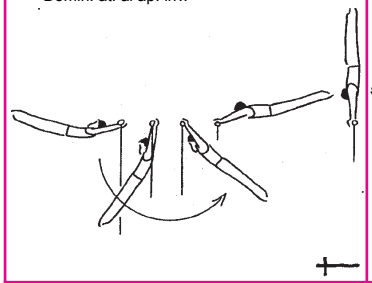
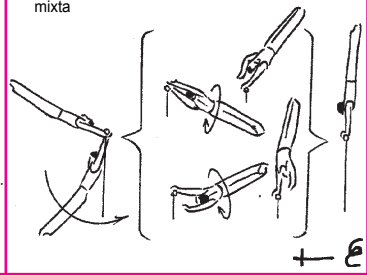
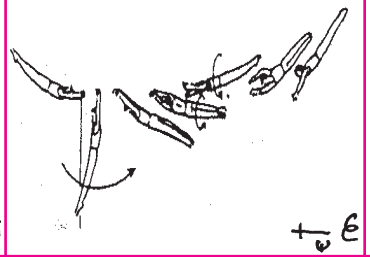
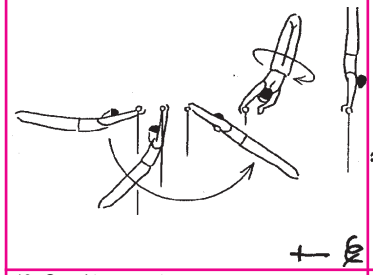
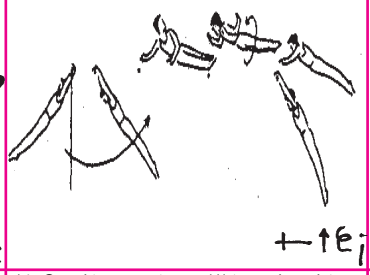
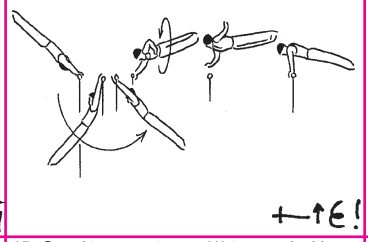
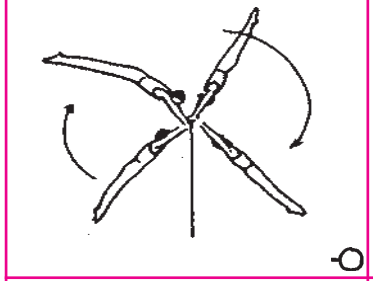
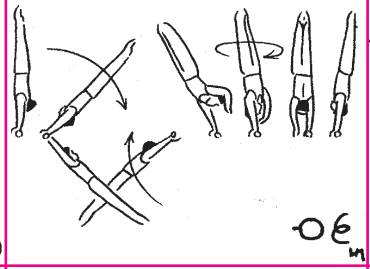
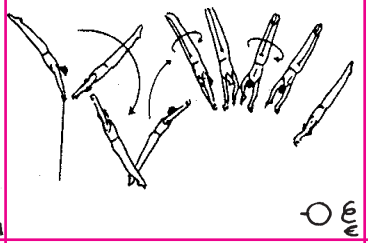
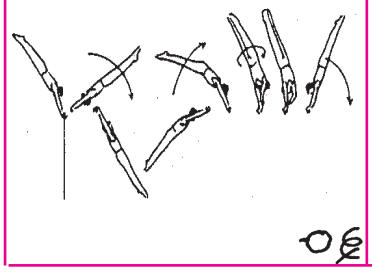
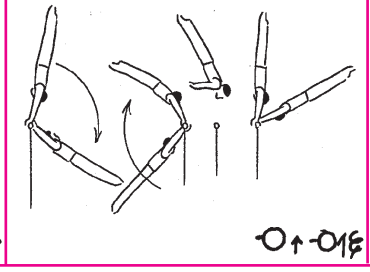
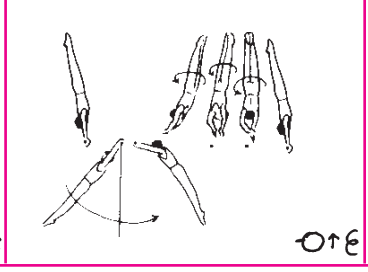
9. El agarre de los elementos del tipo Tkatchev con ½ giro o Yamawaki ½ giro sin girar completamente y llegando al apoyo invertido (o seguido de una suelta) recibirán el mismo valor que el mismo elemento sin ½ giro.
10. Para que sea reconocido un molino cubital o molino ruso después de un Adler o giro en cubital, el molino cubital o ruso requiere un movimiento de 360º contando desde el punto de comienzo del molino cubital
11. Para mayor información con relación al no reconocimiento de los elementos y otros aspectos de la nota D, ver sección 7 y el resumen de deducciones del artículo 7.6.

Artículo 15.3 Deducciones específicas en Barra Fija

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Piernas ab. u otra mala ejecución para saltar o subir a las anillas		+	
Falta de impulso o pausa en apoyo invertido o en otro elemento	+	+	
Baja amplitud en las sueltas	+	+	
Desviación del plano de movimiento	≤ 15°	>15°	
Corte de vuelo en los impulsos atrás		+	
Elementos ilegales con o desde pies en la barra		+	
Pasar bajo la vertical más de 2 veces con un brazo	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		
Mas de 2 Adler	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		
Brazos doblados al agarrar después de las sueltas	+	+	
Doblar piernas durante las acciones de vuelo	+ cada vez		
Elementos que no continúan en la dirección pretendida		+	

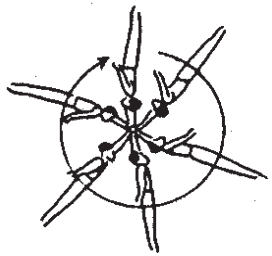
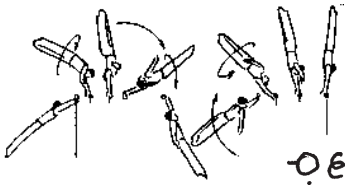
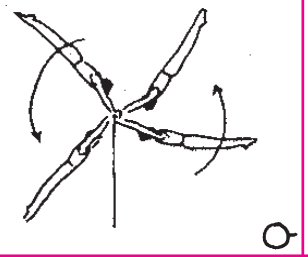
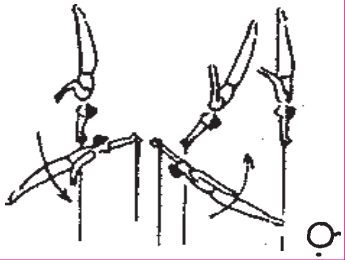
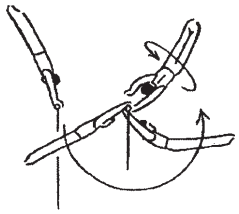
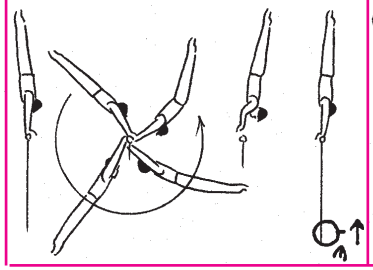
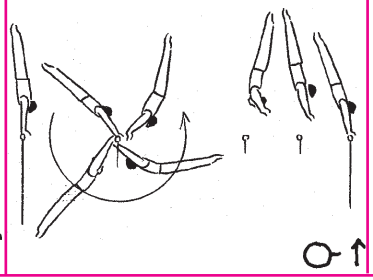
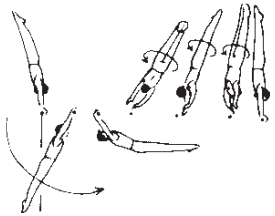
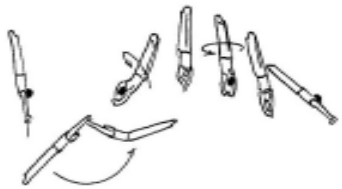
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones

1. Etablissement arr. à l'appui renvs. *Back uprise to handstand* Domin. at. al ap. inv. 	2. Etabliss. arr. à l'app. renvs. av. 1/1 t. aussi a mixte *Back uprise to hdst. with 1/1 turn also to mixt* Domin. at. al apoy. inv. con 1/1 g. también a mixta 	3. Etablis. arr. en pr. dors. et 1/1 t à l'appui renvs. *Back uprise in overgrip w. 1/1 turn to hdst.* Domin. at. en presa dor. y 1/1 g. al ap. inv. 	4.	5.	6.
7. Etablissement arr. à l'appui renvs. av. 1/2 t. *Back uprise to handstand with 1/2 turn* Domin. at. al ap. inv. con 1/2 g. 	8. Elancé en arr. et pirouette à la susp. *Swing bwd. and pirouette to hang* Domin. at. y Pirueta a la susp. 	9. Elancé en arr. et pirouette à l'appui *Swing bwd. and pirouette to support* Domin. at. y Pirueta al apoyo 	10.	11.	12.
13. Grand tour avant *Giant swing fwd.* Molino adelante 	14. Grand tour avant avec 1/1 tour prise mixte *Giant swing fwd.with 1/1 turn in mixt grip* Molino adelante con 1/1 g. en presa mixta 	15. Grand tour avant avec 1/1 tour en double cubital *Giant swing fwd. with 1/1 turn in double elgrip* Molino adelante con 1/1 g. en cubital 	16.	17.	18.
19. Grand tour avant avec ½ t. par l'app. renvs. *Giant swing fwd. with ½ t. thr. hdst.* Molino adelante con½ g. por el ap. inv. 	20. Grand tour avant avec sauté ou avec 1/2 tour *Flying giant swing fwd.* or with 1/2 turn Molino ad. con salto o con 1/2 g. 	21. Grand tour avant avec 1/1 t. sauté *Flying giant swing fwd. with 1/1 t.* Molino adelante con 1/1 g. de salto 	22.	23.	24.

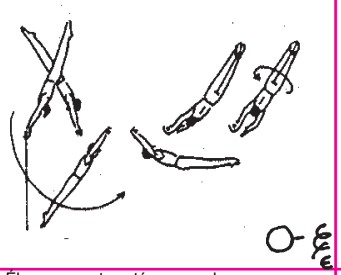
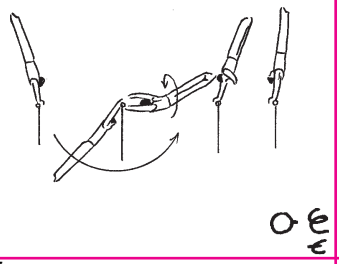
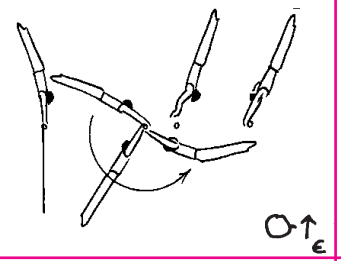
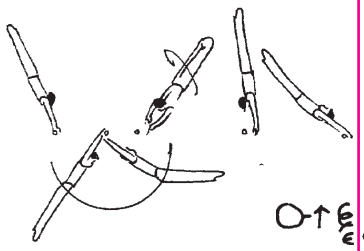
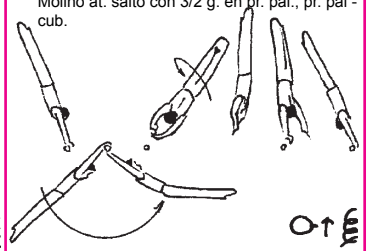
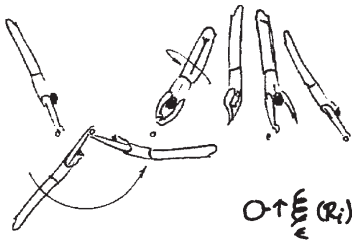
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones

25.	26. Grand tour avant d'un bras prises palm. (360°) *Giant swing fwd. withone arm in ungr. (360°)* Molino ad. de un brazo presa pal. (360°) 	27. Sur 1 bras, grand tour Av. avec 1/1 t. a pr. cub. et 1/1 t. a pr. palm. On 1 ar, giant swing fwd. w. 1/1 t. to el-grip and 1/1 t. to ugr. En un brazo, molino ad. con 1/1 g. a pr. cub y1/1 g. a pre. pal. **(Zou Li MIng)** 	28.	29.	30.
31. Grand tour arrière *Giant swing bwd.* Molino atrás 	32. Grand tour arr. d'un bras (360°) *One arm giant swing bwd. (360°)* Molino at. ce un brazo (360°) 	33.	34.	35.	36
37. Grand tour arrière avec ½ tour *Giant swing bwd. with ½ turn* Molino at con ½ g. 	38.	39.	40.	41.	42.
43. Grand tour arrière sauté pr. palm. *Giant swing bwd. with hop to undergrip* Molino at. salto pr. pal. 	44. Grand tour arr. sauté *Flying giant swing bwd.* Molino at. con salto 	45.Grand tour arr. sauté avec 1/1 t. *Flying giant swing bwd. with 1/1 t.* Molino at. con salto con 1/1 g. **(Quast)** 	46.Grand tour arr. sauté avec 2/1 t. *Flying giant swing bwd. with 2/1 t.* Molino at. con salto con 2/1 g. 	47.	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

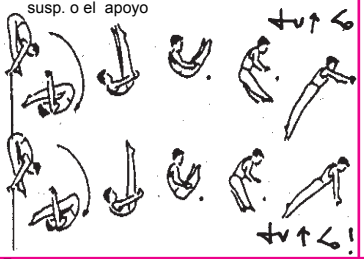
EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones

49.	50. Grand tour arr. avec ½ t. en pr. cub. *Giant swing bwd. with ½ t. to el-grip* Molino at. con ½ g. en pr. cub. 	51. Élan en av. avec 1/1 t. en pr. cub. *Long swing fwd. with 1/1 t. to el-grip* Impulso at. con 1/1 g. en pr. cub. 	52.	53.	54.
55.	56. Élan en avant sauté en pr. cub. *Long swing fwd. with hop to el-grip* Impulso adelante salto a pr. cub. 	57.	58.	59.	60.
61.	62. Grand tour arr. sauté avec ½ t. en pr. cub. *Giant swing bwd. with hop ½ t. to el-grip* Molino at. con salto con ½ g. en presa cub. 	63. Grand tour arr. sauté avec 3/2 t. en pr. palm., pr. palm-cub *Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to undergrip, mixed el-grip* Molino at. salto con 3/2 g. en pr. pal., pr. pal - cub. 	64. Grand tour arr. sauté avec 3/2 t. en pr. cub. double *Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to double el- grip* Molino at. dalto con .3/2 g. en pr. cub. **(Rybalko)** 	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

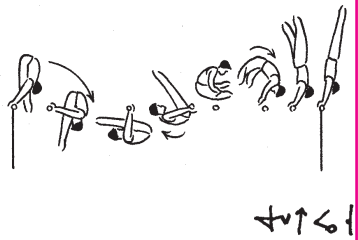
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas

1. Elan. circ. carpé en av.et pass. éc. en arr. à la susp. ou à l'appui
Stoop circle fwd. to straddle cut to hang or sup.
Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. at. a la susp. o el apoyo

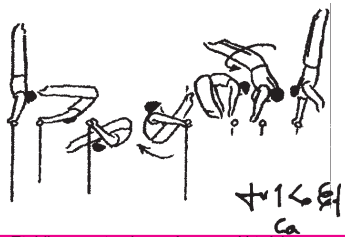


2. Elan. circ. carpé en av.et pass. éc. par l'app. renvs.
Stoop circle fwd. to straddle cut through hdst.
Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. al ap. inv.



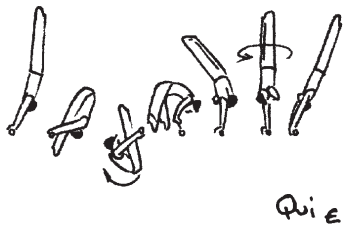
3. Elan. circ. carpé en av. et pass. éc. avec ½ t.
Stoop circle fwd. to straddle cut with ½ t.
Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. at. con ½ g.

(Carballo)

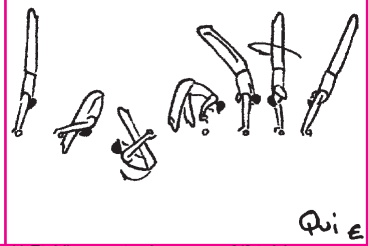


4. Carballo avec ½ t. aux pr. palm-cub.
Carballo with ½ turn to mixed el-grip
Carballo con ½ g. a pr. pal - cub.

(Quintero)



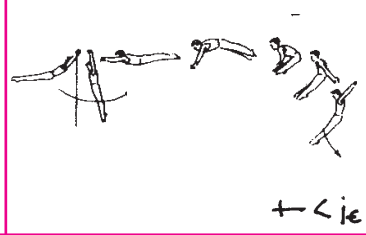
5. Quintero en pr. cub.
Quintero to el-grip
Quintero en pr. cub.



6.

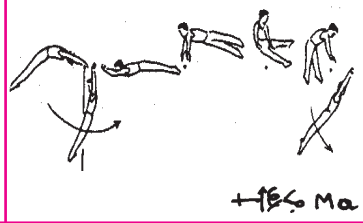
7.

8. Etablis. arr. en pass. l. jamb. éc. en av. à la susp. dors.
Back uprise and straddle over to hang rw.
Domin. at. pas. las p. ab. ad. a la susp. dorsal



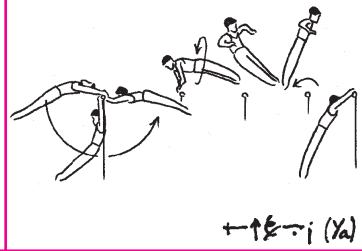
9. Etablis. arr. et poisson éc. avec ½ t. à la susp.
Back uprise and strad. hecht with ½ t. to hg.
Domin. at. y tigre p. ab. con ½ g. a la susp.

(Markelov)



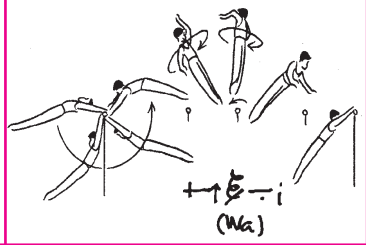
10. Markelov avec jambes ensembles
Markelov with legs together
Markelov con p. juntas.

(Yamawaki)



11. Etablis. arr. et poisson avec 3/2 t. à la susp.
Back uprise and hecht with 3/2 t. to hang
Domin. at. y tigre con 3/2 g. a la susp.

(Walstrom)



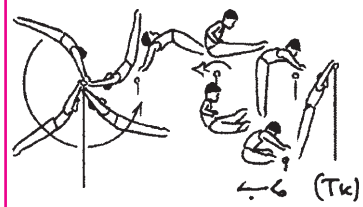
12.

13.

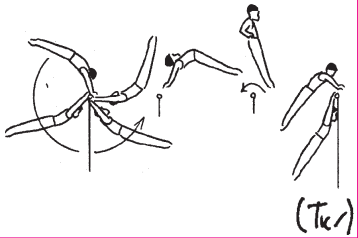
14.

15. Elan. en av. et sauté dorsal jamb. éc. ou c. à la susp.
Swing fwd. and vault bwd. strad. or piked to hang.
Impulso ad. y salto dors. p. ab. o carp. a la susp.

(Tkatchev)

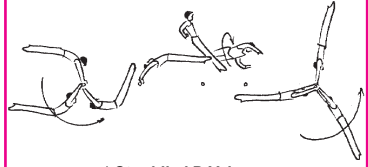


16. Tkatchev tendu
Tkatchev stretched
Tkatchev ext.



17. Tkatchev tendu avec ½ t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv.
Tkatchev stretched with ½ t. to mix el-grip into back upraise to hdst.
Tkatchev ext. con ½ g. a presa mixta dom. at. al ap. inver.

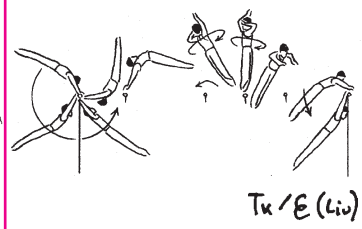
(Moznik)



*** Straddled D Value**

18. Tkatchev tendu avec 1/1 t.
Tkatchev stretched with 1/1 t.
Tkatchev ext. con 1/1 g.

(Liukin)



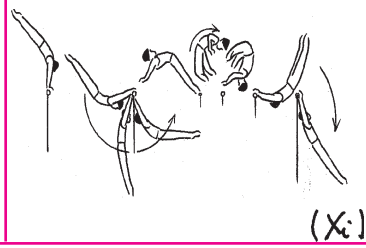
19.

20.

21.

22. Elancé en av. et contre-salto av. éc. à la susp.
Swing fwd. and counter salto fwd. strad. to hg.
Impulso ad. y y contrasalto ad. p. ab. a la susp.

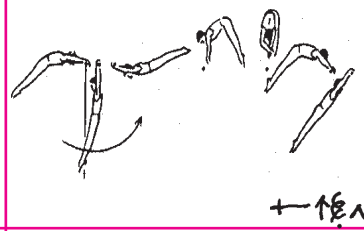
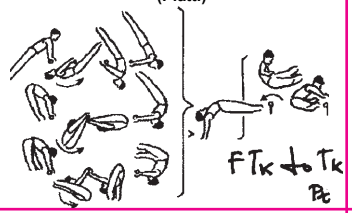
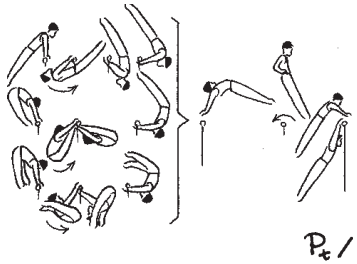
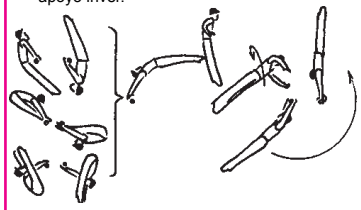
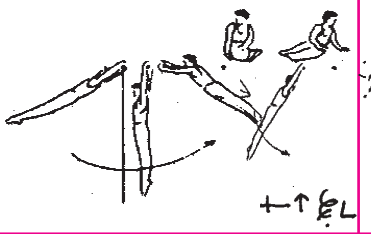
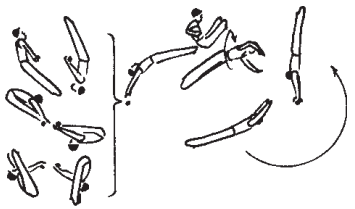
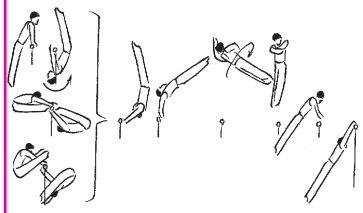
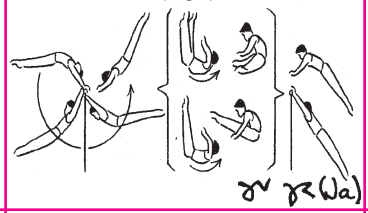
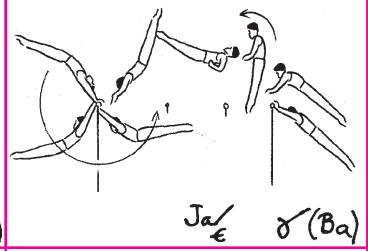
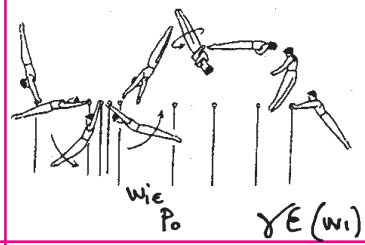
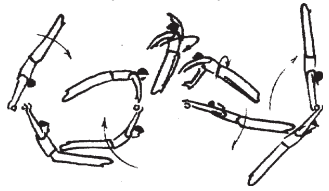
(Xiao Ruizhi)



23. Tkatchev ecarté avec ½ t. aux pr. cubitales
Tkatchev straddled ½ t. to double elgrip
Tkatchev con ½ g. a presa cubital

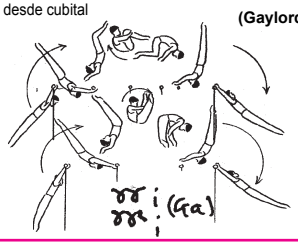
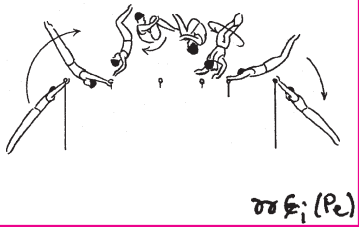
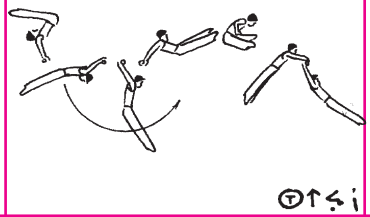
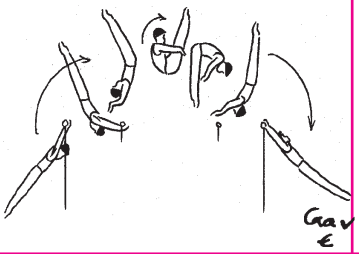
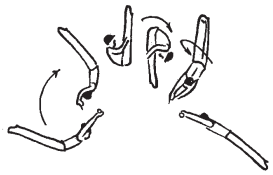
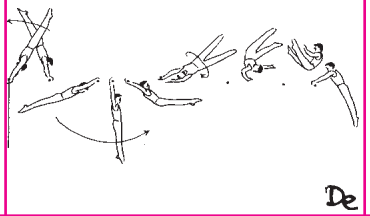
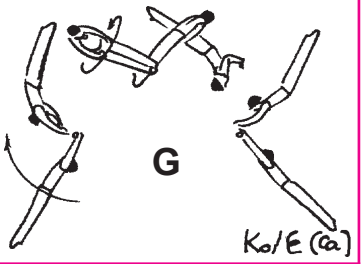
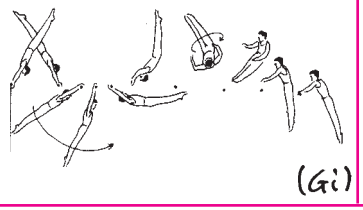
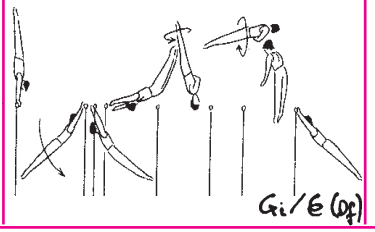
(Kulesza)

24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas					
25.	26. Etablis. arr. et sauté carpé avec ½ t. à la susp. *Back uprise and piked vault with ½ t. to hang* Dominac. at. y salto carp. con ½ g. a la susp. **(Voronin)** 	27.Elan circ. libre en arr. ca. ou éc. ou tour d'app. avec Tkatchev éc. *Stalder , stoop circle or free hip circle bwd to Tkatchev strad. .* Impulso circ. libre at. carp. o p. ab. o giro de apoyo con Tkatchev p. ab. **(Piatti)** 	28. Piatti tendu *Piatti stretched* Piatti ext. 	29. Piatti tendu avec ½ t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv. *Piatti stretched with ½ t. to mix el-grip into back upraise to hdst.* Piatti ext. con ½ g. a presa mixta dom. at. al apoyo inver. 	30.
31.	32. Etablis. arr. et sauté dorsal avec ¼ t. à la susp. *Back uprise and rear vault with ¼ t. to hang* Domin. at y salto dorsal con ¼ g. a la susp. 	33. Piatti carpé *Piatti piked* Piatti carp. 	34. Piatti avec ½ t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv. *Piatti with ½ t. to mix el-grip into back up. to hdst.* Piatti con ½ g. a presa mixta dom. at. al ap. inver 	35.	36. Piatti tendu avec 1/1 tour Piatti stretched with 1/1 turn Piatti ext. con 1/1 giro **(Suarez)** 
37.	38.	39. Elancé en arr. et salto av. gr., ca., ou éc. à la susp., aussi de la pr. cubital *Swing bwd. and salto fwd. t., p. or strad. to hg. also from el-grip* Imp. at. y mortal ad, agr., carp. o p. ab. a la susp. también de cubital **(Jäger)** 	40. Salto avant tendu, aussi de la pr. cubital *Salto fwd. stretched, also from el-grip* Mortal ad. extendido, también de cubital **(Balabanov)** 	41. Salto avant tendu avec 1/1 t., aussi pr.cubital *Salto fwd. stretched with 1/1 t.also from el grip* Mortal ad. ext. con 1/1 g., también de cubital. **(Winkler - Pogorelev)** 	42.
43.	44.	45.	46.	47. Yamawaki tendu avec 1/2 t. aux pr. pal.-cub. elan arr. à l'appui renverse. *Yamawaki 1/2 t. stretched to mixed grip into back uprise to hdst.* Yamawaki 1/2 g. extend. a presa mixta en agarre por detrás al ap. inv. **(Muñoz - Pozo)** 	48.

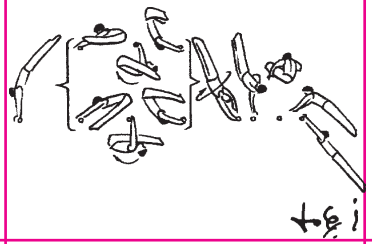
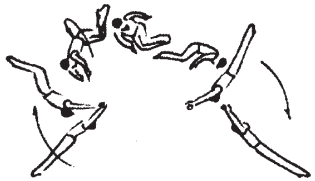
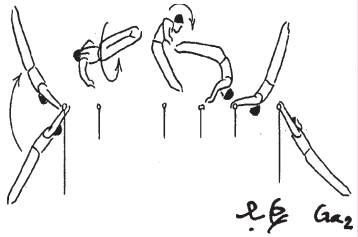
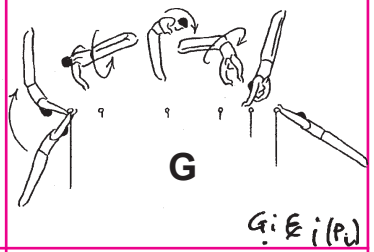
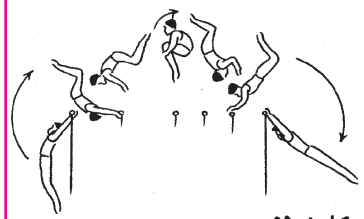
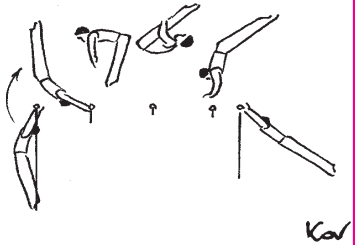
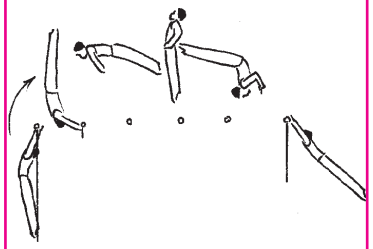
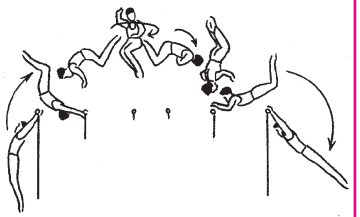
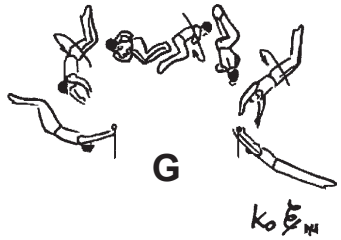
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas

49.	50.	51.	52. Salto av.par-dessus la barre gr. ou écarté, aussi de la pr. cub. Salto fwd, tuck or strad. over the bar, *also from el-grip* Mortal ad. por encima de la b. agr. o p. ab., también desde cubital **(Gaylord)** 	53. Gaylord with ½ t. *Gaylord with ½ t.* Gaylord con½ g. **(Pegan)** 	54.
55.	56.	57. Grand tour tchéque et sauté dorsal jamb. éc. à la susp. *Czech giant and vault bwd. strad. to hang* Molino Checo y salto dorsal p. ab. a la susp. 	58.	59. Gaylord carpe *Gaylord piked* Gaylord carp. 	60. Pegan carpe Pegan Pike Pegan carpado 
61.	62.	63. Elancé en av. et salto arr. éc. avec ½ t. à la susp. *Swing fwd. and salto bwd. strad. w. ½ t. to hg.* Lanzarse ad. y mortal aat. con ½ g. a la susp. **(Deltchev)** 	64.	65.	66. Kovacs tendu avec 1/1 tour *Kovacs stretched with 1/1 turn* Kovacs ext. con 1/1 giro **(Cassina)** 
67.	68.	69. Elancé en av. et salto arr. ca. avec ½ t. à la susp. *Swing fwd. and salto bwd. piked w. ½ t. to hang* Lanzarse ad. y mortal at. carp. con ½ g. a la susp. **(Gienger)** 	70.	71. Elancé en av. et salto arr. avec 3/2 t. à la susp. *Swing fwd. and salto bwd. w. 3/2 t. to hang* Lanzarse ad. y mortal at con 3/2 t.a la susp. **(Deff)** 	72.

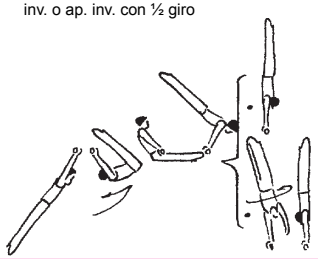
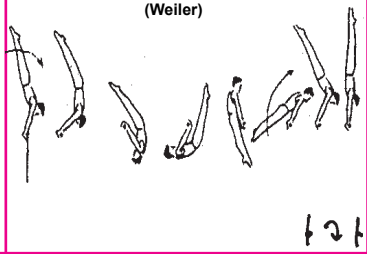
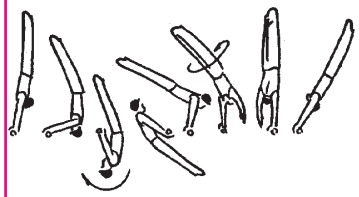
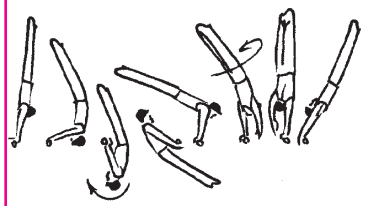
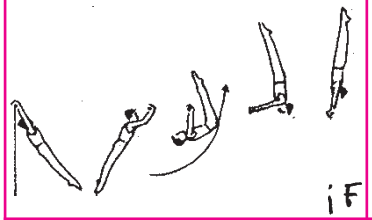
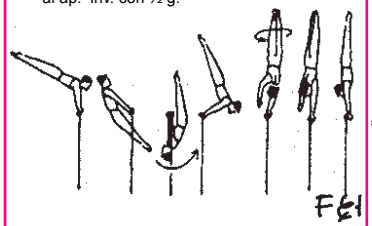
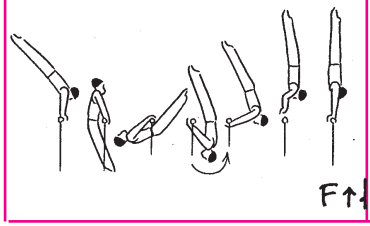
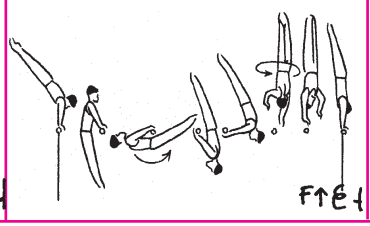
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas

73.	74.	75. Stalder ½ t. et sauté dorsal avec ¼ t. à la susp. *Stalder ½ t. to rear vault with ¼ t. to hang* Stalder con ½ g.y salto dorsal con ¼ g. a la susp. **(Jenssen Espen)** 	76. Salto arr. ½ t. groupe par-dessus la barre *Salto bwd. ½ t.tucked over the bar* Mortal at. con ½ g. agrup. por encima de la barra 	77. Salto arr. ½ t. carpe par-dessus la barre *Salto bwd. ½ t.piked over the bar* Mortal at. con ½ g. carp. por encima de la barra. **(Gaylord 2)** 	78. Salto arr. 1/1 t. carpe par-dessus la barre *Salto bwd. 1/1 t.piked over the bar* Mortal at. con 1/1 g carp. por encima de la barra **(Pineda)** 
79.	80.	81.	82. Dbl. salto arr. gr. par-dessus la barre *Dbl. salto bwd. t. over the bar* Doble mortal at. agr. por encima de la barra **(Kovacs)** 	83. Kovacs carp *Kovacs piked* Kovacs carp. 	84.
85.	86.	87.	88.	89. Kovacs tendu *Kovacs stretched* Kovacs ext. 	90. Kovacs avec 1/1 t. *Kovacs with 1/1 t.* Kovacs con 1/1 g. 
91.	92.	93.	94.	95.	96. Kovacs avec 3/2 t. à pr. mixte *Kovacs with 3/2 t. to mix grip* Kovacs con 3/2 g. a presa mixta **(Shaham)** 

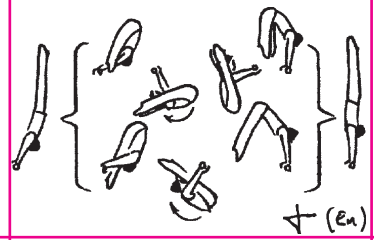
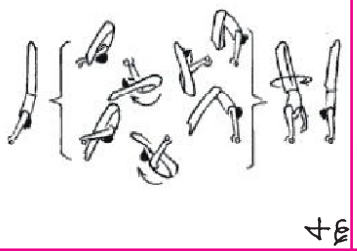
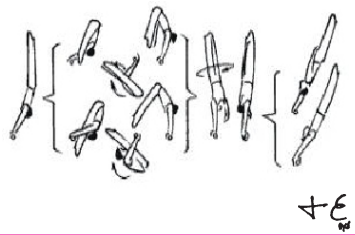
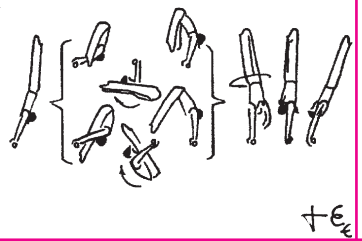
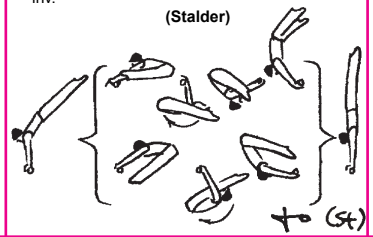
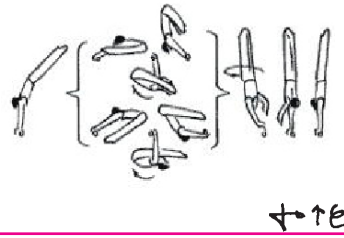
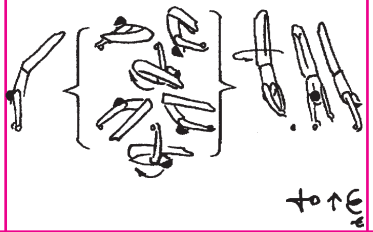
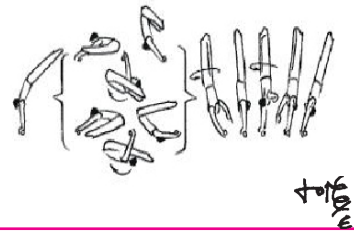
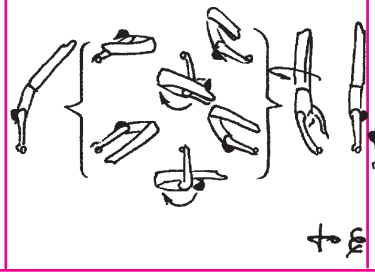
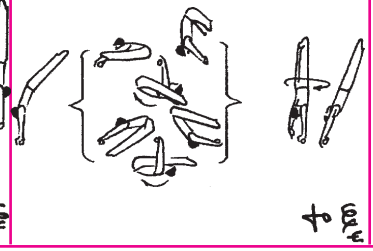
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

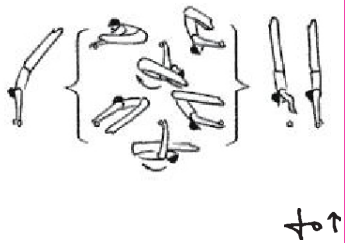
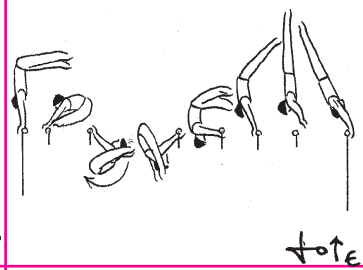
EGR III: Éléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra

1. Bascule d'élan ou petite basc. à l'app. renv. o app. renv. avec ½ t. *Kip or drop kip to hdst. or hdst w. ½ t.* Básc. de imp. o pequeña básc. al apoyo inv. o ap. inv. con ½ giro 	2. De l'app. renvs., tour d'appui av. par l'app renvs. *From hdst., free hip circle fwd. thr. hdst.* Del apo. inv., giro de apoyo ad. por el ap. inv **(Weiler)** 	3. Weiler avec 1/1 tour à prises palmaire - cubital *Weiler with 1/1 turn to mixed - grip* Weiler con 1/1 giro a presa mixta 	4. Weiler avec 1/1 tour à prises cubital des 2 mains *Weiler with 1/1 turn to double el - grip* Weiler con 1/1 giro a cubital 	5.	6.
7. De la susp. ou de l'appui, élan par-dessus à l'app. renvs. *From hang or from support, free hip circle through handstand* De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv. 	8.	9.	10.	11.	12.
13. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus à l'app. renvs. avec ½ tour *From hang or from support, free hip circle through handstand with ½ turn* De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv. con ½ g. 	14. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus à l'app. renvs. avec ½ tour, pr. cubital *From hang or from support, free hip circle-through handstand with ½ turn to el grip* De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv. con ½ g. presa cub. 	15.	16.	17.	18.
19. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus sauté à l'app. renvs. *From hang or from support, free hip circlehop to handstand* De la susp. o del apoyo, impulso por debajo saltando al ap. inv. 	20. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus sauté à l'app. renvs. avec 1/1 tour *From hang or from support, free hip circle hop through handstand with 1/1 turn* De la susp. o del apoyo, impulso por debajo saltando al ap. inv. con 1/1 g. 	21.	22.	23.	24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

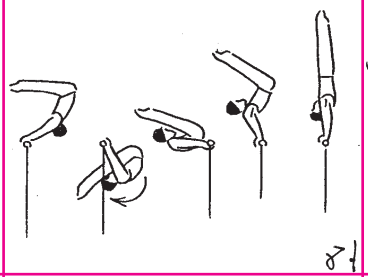
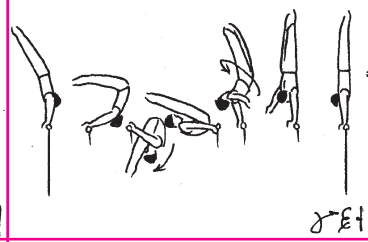
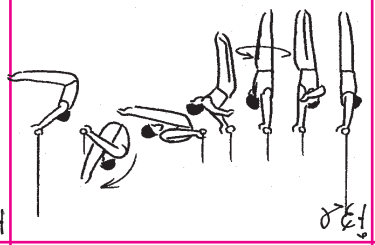
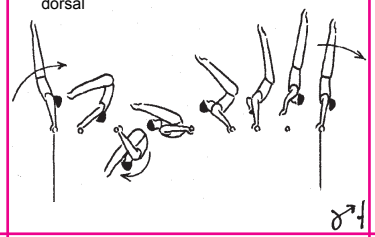
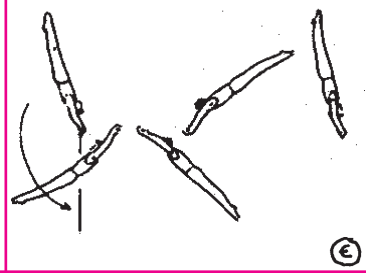
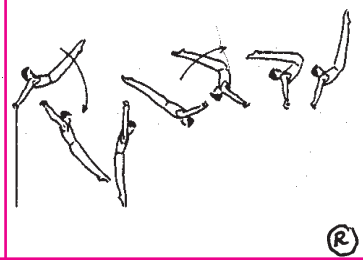
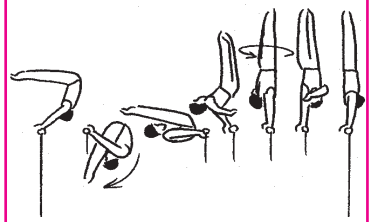
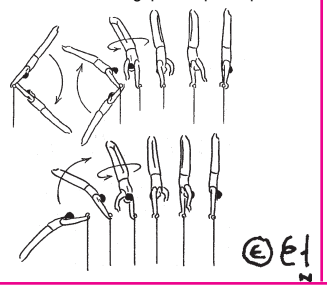
EGR III: Éléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra

25.	26.Elan circulaire carpé éc. ou carpé libre en av. par l'app. renvs. *Free circle fwd. straddled or legs together thr. hdst.* Impulso circ. carp. p. ab. o carp. ad. por el ap. inv. **(Endo)** 	27.	28.	29.	30.
31.	32.Endo avec ½ t. par l'app. renvs. *Endo.with ½ t. thr. hdst.* Endo con ½ g. por el ap. inv. 	33.Endo. avec 1/1 t. par l'app. renvs. en prise mixte *Endo. with 1/1 t. thr. hdst. in mixt grip* Endo con 1/1 g. por el ap. inv. en presa mixta 	34.Endo avec 1/1 t. par l'app. renvs. en pr. cub. *Endo.with 1/1 t. thr. hdst. in el-grip* Endo con 1/1 g. por el ap. inv. en presa cub. 	35.	36.
37.	38.Elan circulaire carpé écarté ou carpé libre arr. par l'app. renvs. *Free circle bwd. straddle or legs together thr. hdst.* Impulso circ. carp. p. ab. o carp. at. por el ap. inv. **(Stalder)** 	39.Stalder sauté avec 1/1 t. par l'app. renvs. *Stalder with hop 1/1 t. through hdst.* Stalder saltado con 1/1 g. por el ap. inv. 	40.Stalder avec sauté avec 1/1 t. par l'app. renvs. pr. cub. *Stalder with hop 1/1 t. thr hdst. in el-grip (change de rotation direction)* Stalder saltado con 1/1 g. por el ap. inv.pr. cub. 	41.Stalder avec 3/2 tour saute par l'app. renvs. pr. cub. *Stalder with hop 3/2 turn through hdst.in el-grip* Stalder con 3/2 g. *de salto por el ap. inv. pr. cub.* 	42.
43.	44.Stalder avec ½ tour par l'app. renvs. *Stalder with ½ turn through hdst.* Stalder con ½ g.por el ap. inv. 	45.Stalder avec ½ tour par l'app. renvs. pr. cub. *Stalder with ½ turn through hdst.in el-grip* Stalder con ½ g. por el ap. inv. pr. cub 	46.	47.	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
EGR III: Eléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra					
49.	50.Stalder sauté par l'app. renvs. *Stalder with hop through hdst.* Stalder saltado por el ap. inv. 	51.Stalder sauté par l'app. renvs. pr. cubitales *Stalder with hop through hdst. in el-grip* Stalder de salto por el ap. inv. pr. cub. 	52.	53.	54.
55.	56.	57.	58.	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR IV: Eléments en prises cubitales et en suspension dorsale - El-grip and dorsal hang elements - Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings

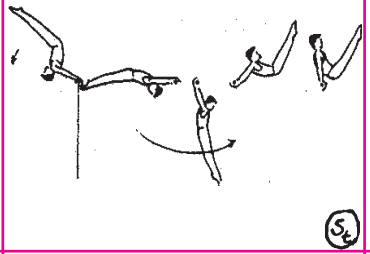
1.	2.	3. Elan circulaire Adler par l'app. renvs. *Stoop circle rearward fwd. thr hdst. (Adler)* Adler por el ap. inv. 	4. Elan circ. Adler avec ½ t. par l'app. renvs. avec pr. dorsales *Stoop in shoot and ½ t. thr hdst. in ovgr.* Adler con ½ g. por el ap. inv. con pr. dor. 	5. Elan circ. Adler avec 1/1 t. par l'app. renvs. avec pr. palm. *Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in ungr.* Adlers con 1/1 g. por el ap. inv. con pr. palmar. 	6.
7.	8.	9.	10. Elan circulaire Adler avec sauté par l'app. renvs. pr. palm. ou pr. dors. *Stoop circle rearward fwd. hop to hdst. in ungr.or ovgr.* Adler con salto por el ap. inv. pr. pal. o pr. dorsal 	11.	12.
13.	14. Grant tour en pr. cub. El-grip giant swing Molino en Pr. cub. 	15. Grand tour dorsal av. (grand tour russe) Giant swing rearways fwd. (Russian giant) Molino dorsal ad.(molino Ruso) 	16. Elan circ. Adler avec 1/1 t. par l'app. renvs. avec pr. mixte *Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in mixt grip.* Adlers con 1/1 g. por el ap. inv. con pr. mixta. 	17.	18.
19.	20.	21. Grand tour cub. avec 1/1 t. par l'app renvs. pr. mx. *Elgrip giant swg. with 1/1 t. thr. hdst. in mxgr.* Molino cub. con 1/1g. por el ap. inv. pr. mix. 	22.	23.	24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

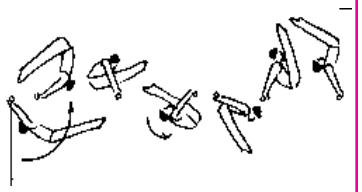
EGR IV: Eléments en prises cubitales et en suspension dorsale - El-grip and dorsal hang elements - Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings

25. Elan.en arr. à la susp. dorsale
Back toss to dorsal hang
Impulso at. a la susp. dorsal

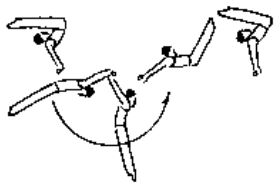
26. De la susp. dorsale, etablis. av. à l'app. dorsal
From dorsal hang, uprise fwd.to support rw.
De la susp. dorsal, domn. ad. al ap. dorsal
(Steineman)



27. Elan.en arr. à la susp. dorsale
Stoop in and free back toss to dorsal hang
Impulso at. metiendo piernas ext. a la susp. dorsal



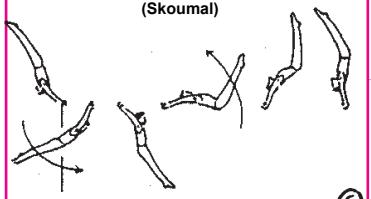
28. Grand tour dorsal arr. (grand tour tchéques)
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing)
Molino dorsal at. (molino checo)



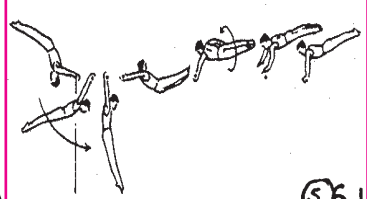
29.

30.

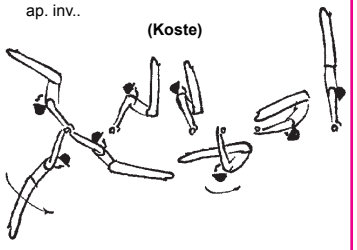
31. Grand tour arr. avec dislocation av. en montant et arr. par l'app. renvs.
Giant swing bwd. with inlocation during swing and dislocate to hdst.
Molino at. con disloc. ad. subiendo y at. por el ap. inv.
(Skoumal)



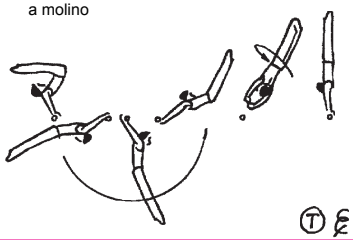
32. Etablis Steineman avec ½ t. à l'app.
Steineman uprise w. ½ t. to support
Steineman con ½ g. al ap.
(Ono)



33. Etablis Steineman avec passé carpé entre les pr. à l'app. renvs.
Steineman uprise w. stoop ou to hdst.
Steineman con pase carp. entre las presas al ap. inv..
(Koste)



34.Grand tour dorsal arr. (grand tour tchéques) avec 1/2tour a grand tour dorsal
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing) with 1/2 turn to fwd giant swing
Molino dorsal at. (molino checo) con 1/2 giro a molino

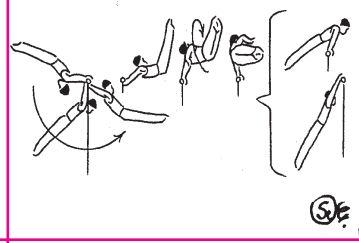


35.

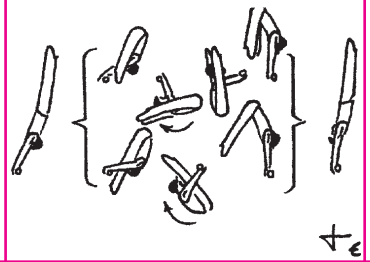
36.

37.

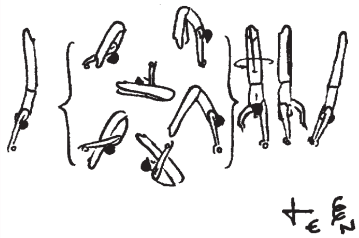
38. Etablis Steineman avec passé costal arr. à l'app. ou à la susp.
Steineman uprise w. flank bwd. to sup. or hang
Steineman con pase costal at. al ap. o la susp.



39. Endo pr. cub par l'app. renvs.
Endo in el-grip thr. hdst.
Endo pr. cub. por el ap. inv.



40.Endo pr. cub. and 1/1 en pr. mixte ou palmaire
Endo in el-grip and 1/1 t. to mixt grip or under-grip
Endor pr. cub. y 1/1 g. a presa mixta o palmar



41.

42.

43.

44.

45.

46.

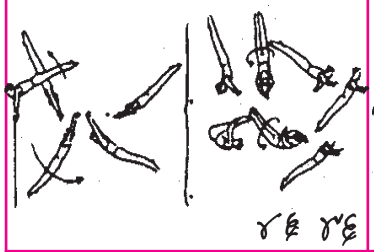
47.

48.

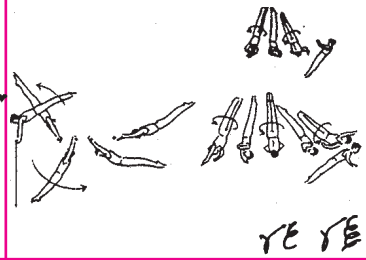
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

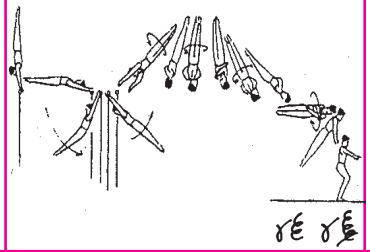
1. Salto av. carpé ou tendu avec ½ t.
Salto fwd. piked or str. with ½ t.
mortal ad. carp. o ext. con ½ g.



2. Salto av. tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Salto fwd. str. with 1/1 or 3/2 t.
Mortal ad. ext. con 1/1 o 3/2 g.



3. Salto av. tendu avec 2/1 ou 5/2 t.
Salto fwd. str. with 2/1 or 5/2 t.
Mortal ad. ext. con 2/1 o.5/2 g.

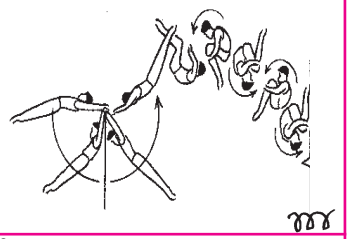


4.

5.

6. Triple salto av. gr.
Triple salto fwd. t.
Triple mortal ad. agr.

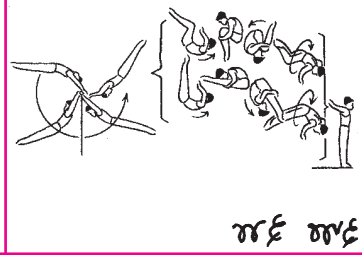
(Rumbutis)



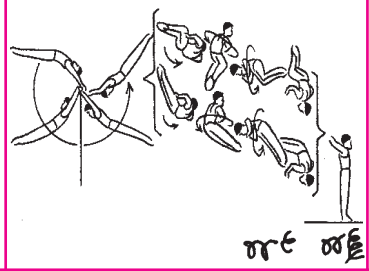
7.

8.

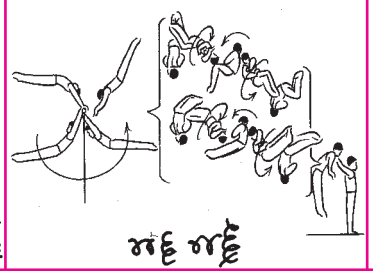
9. Double salto av. gr. ou ca. ou avec 1/2 tour
Double salto fwd. t. or p.or with 1/2 turn
Doble mortal ad. agr., carp. o con 1/2 g.



10. Double salto av. gr. ou ca. avec 1/1 ou 3/2 t.
Double salto fwd. t. or p. with 1/1 or 3/2 t.
Doble mortal ad. agr., carp. o con 1/1 o 3/2 g.



11. Double salto av. gr. ou ca. avec 2/1 ou 5/2 t.
Double salto fwd. t. or p. with 2/1 or 5/2 t.
Doble mortal ad. agr., carp. o con 2/1 o 5/2 g.



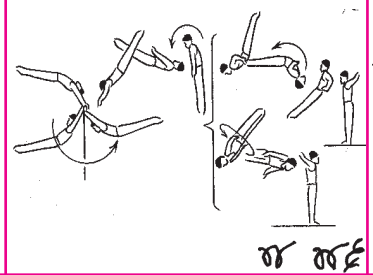
12.

13.

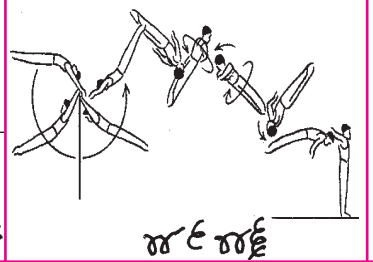
14.

15.

16. Double salto av. tendu ou avec 1/2 t.
Double salto fwd. str. or with 1/2 t.
Doble mortal ext. con 1/2 g.



17. Double salto av. tendu avec 1/1 ou 3/2 t.
Double salto fwd. str. with 1/1 or 3/2 t.
Doble mortal ext. con 1/1 o 3/2 g.

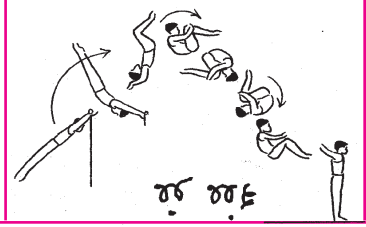


18.

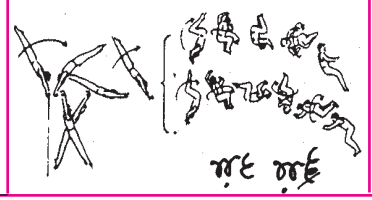
19.

20.

21. Double salto av. gr. ou ca. ou avec 1/2 tour par-dessus la barre
Double salto fwd. t. or p. or with 1/2 turn over the bar
Doble mortal ad. agr., carp. o con 1/2 g. por encima de la barra



22. Double salto av. gr. ou ca. avec 1/1 ou 3/2 t. par- dessus la barre
Dbl. salto fwd. t. or p. w. 1/1 or 3/2 t. over the bar
Doble mortal ad. agr., carp. o con 1/1 o 3/2 g. por encima de la barra



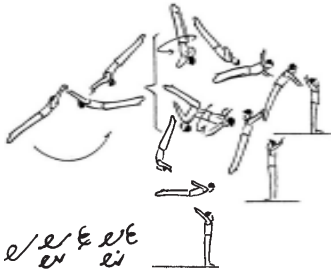
23.

24.

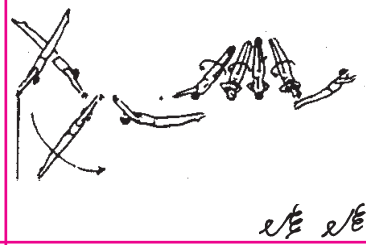
A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

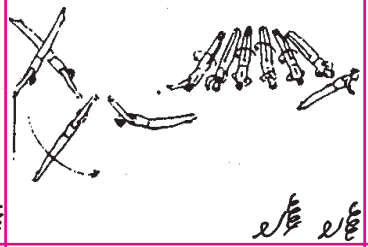
25. Salto arr. carpé ou tendu aussi avec ½ ou 1/1 t.
Salto bwd. piked or str. also with ½ or 1/1 t.
Mortal at. carp. o ext. también con ½ o 1/1 g.



26. Salto arr. tendu avec 3/2 ou 2/1 t.
Salto bwd. str. with 3/2 or 2/1 t.
Mortal at. ext. con 3/2 o. 2/1 g.



27. Salto arr. tendu avec 5/2 ou 3/1 t.
Salto bwd. str. with 5/2 or 3/1 t.
Mortal at. ext. con 5/2 o. 3/1 g..



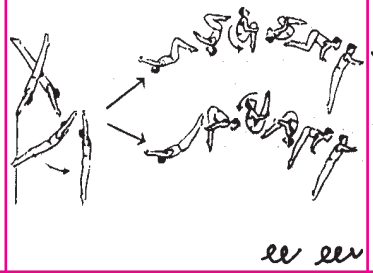
28.

29.

30.

31.

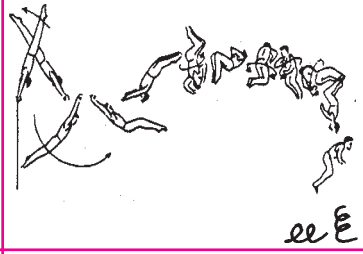
32. Double salto arr. gr. ou ca.
Double salto bwd. t. or p.
Doble mortal at. agr. o carp.



33. Double salto arr. gr. ou ca. avec 1/1 t.
Double salto bwd. t. or p. with 1/1 t.
Doble mortal at. agr. o carp. con 1/1 g.

(Tsukahara)

34. Double salto arr. gr. ou ca. avec 2/1 t.
Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t.
Doble mortal at. agr. o carp. con 2/1 g.



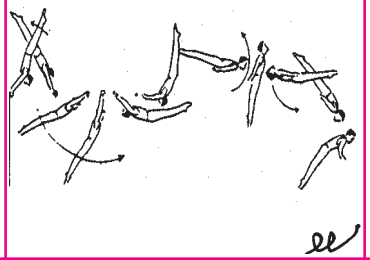
35.

36.

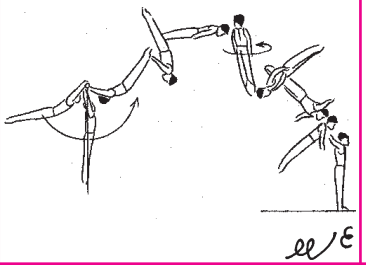
37.

38.

39. Double salto arr. tendu
Double salto bwd. str.
Doble mortal ext.

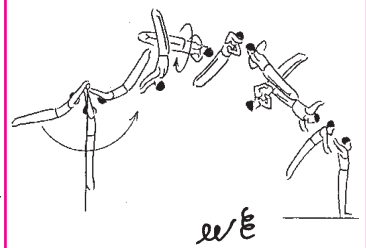


40. Double salto arr. tendu avec 1/1 t.
Double salto bwd. str. with 1/1 t.
Doble mortal ext. con 1/1 g.



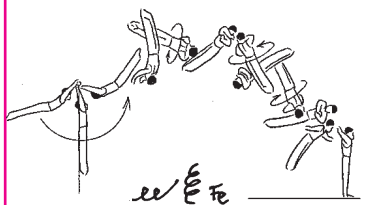
41. Double salto arr. tendu avec 2/1 t.
Double salto bwd. str. with 2/1 t.
Doble mortal ext. con 2/1 g.

(Watanabe)



42. Double salto arr. tendu avec 3/1 t.
Double salto bwd. str. with 3/1 t.
Doble mortal at. ext. con 3/1 g.

(Fedorchenko)



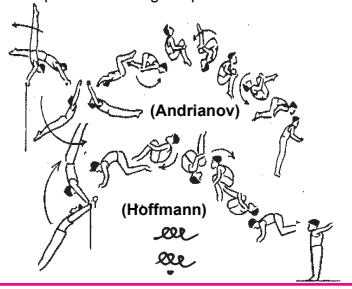
43.

44.

45.

46.

47. Triple salto arr. gr. ou par-dessus la barre
Triple salto bwd. t. or over the bar
Triple mortal at. agr. o `por encima de la b.



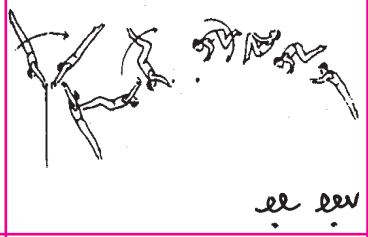
48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60

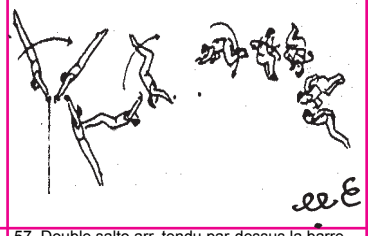
EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas

49.

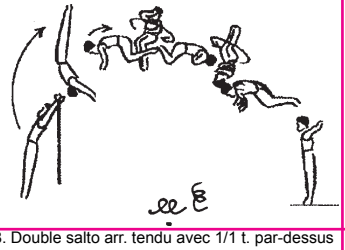
50. Double salto arr. gr. ou ca. par-dessus la barre
Double salto bwd. t. or p. over the bar
Doble mortal at. agr. o carp. por encima de la b.



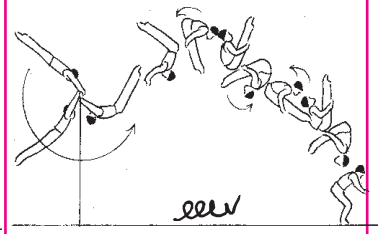
51. Double salto arr. gr. ou ca. avec 1/1 t. par-dessus la barre
Dbl. salto bwd. t. or p. with 1/1 t. over the bar
Doble mortal at. agr. o carp. con1/1 g. por encima de la b.



52. Double salto arr. gr. ou ca. avec 2/1 t. par- dessus la barre
Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t. over the bar
Doble mortal at. agr. o carp. con 2/1 g. por encima de la b.



53. Triple salto arr. ca..
Triple salto bwd. p.
Triple mortal at. carp.
(Fardan)

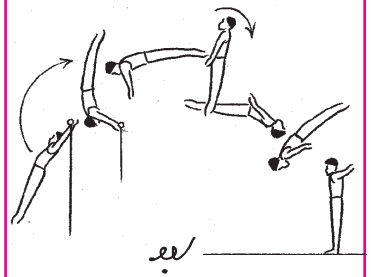


54.

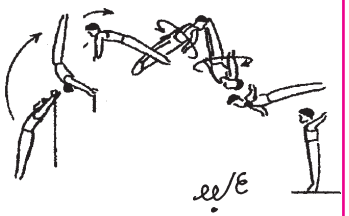
55.

56.

57. Double salto arr. tendu par-dessus la barre
Double salto bwd. str over the bar.
Doble mortal ext. por encima de la b.

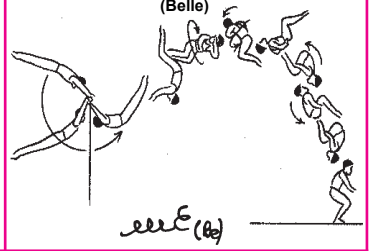


58. Double salto arr. tendu avec 1/1 t. par-dessus la barre
Double salto bwd. str. w.1/1 t. over the bar
Doble mortal ext. con 1/1 g. por encima de la b.
(Hayden)

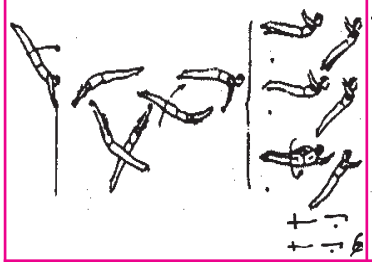


59.

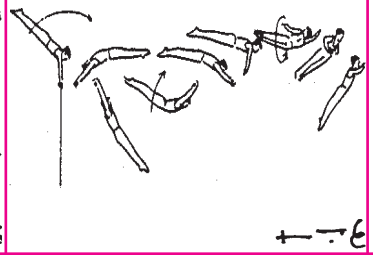
60.Triple salto arr. gr. avec 1/1 t.
Triple salto bwd. t. with 1/1 t.
Triple mortal agr. con 1/1 g.
(Belle)



61. Poisson éc., ou poisson ou poisson avec ½ t.
Hecht strad., hecht or hecht w. ½ t.
Tigre p. ab., tigre o tigre con 1/2 g.

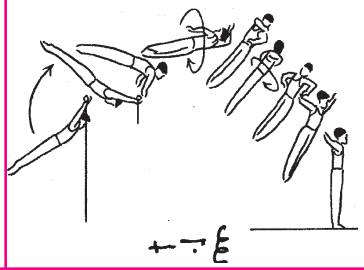


62. Poisson avec 1/1 ou 3/2 t.
Hecht w. 1/1 or 3/2 t.
Tigre con 1/1 o 3/2 g.



63.

64.Poisson avec 2/1 t.
Hecht w. 2/1 t.
Tigre con 2/1 g.



65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

PARTIE IV
Annexes

Annexe A
Explications et interprétations complémentaires

1. Le texte dans le table de difficulté emporte les illustrations.
2 (Voir art. 7.4.m) Cette règle s'interprète, en partie, comme suit:
   a) Les éléments avec rotations longitudinales aux six engins ne sont pas reconnus s'ils présentent une rotation excessive ou insuffisante d'un quart de tour (90°) par rapport à l'exécution correcte de l'élément prévu.
   b) Les éléments d'élan aux engins concernés ne sont pas reconnus s'ils présentent une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale parfaite ou prescrite. Ainsi, à la barre fixe, un tour d'appui libre, par exemple, peut se terminer jusqu'à 45° de l'appui renversé et être tout de même reconnu par le jury D. Aux barres parallèles, par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé doit être exécuté au minimum à 45° au-dessus de l'horizontale, sans quoi il ne sera pas reconnu. Une position tendue est considérée comme carpée si, pendant l'exécution de l'élément, le gymnaste présente une flexion des hanches de plus de 45°.
3. (Voir section 9.1.1) Une exécution correcte signifie en particulier que les éléments doivent être exécutés dans la position du corps prévue. Les définitions suivantes s'appliquent:
   a) Dans une position tendue parfaite, la ligne imaginaire qui relie les épaules aux chevilles en passant par les hanches est droite dans le cas des éléments statiques, et droite ou légèrement fléchie vers l'avant ou l'arrière pour ce qui est des éléments dynamiques. S'il y a flexion des hanches de plus de 45° pendant l'exécution de l'élément, la position est considérée comme carpée.
   b) Dans une position carpée parfaite, les jambes sont tendues et les hanches présentent une flexion d'au moins 90°. Sont considérées comme fautes les positions carpées de moins de 90° par rapport à la position tendue, qu'elles soient accompagnées ou non d'une flexion des genoux. Si le gymnaste fléchit les genoux de plus de 45° pendant l'exécution de l'élément, la position est considérée comme groupée.
   c) Dans une position groupée parfaite, les hanches sont fortement fléchies et les genoux fléchis sont ramenés sur la poitrine (flexion minimale de 90° dans chaque cas). Sont considérées comme des fautes les flexions des hanches de moins de 90° par rapport à la position tendue, qu'elles soient accompagnées ou non d'une flexion des genoux de moins de 90°.
   d) Une position tendue qui présente une flexion des genoux de 90° est considérée comme tendue mais comporte une faute grossière, qui peuvent entraîner la non-reconnaissance de l'élément.
   e) Les positions écartées doivent présenter l'ouverture maximale des jambes permise par la nature esthétique et technique de l'élément.
   f) Chacune des positions dans les saltos - groupée, carpée, tendue, écartée - doit être exécutée de façon à ne laisser aucun doute dans l'esprit des juges quant à la position que le gymnaste a voulu présenter.

PART IV
Appendices

Appendix A
Additional Explanations & Interpretations

1. The text in the difficulty tables supersedes the illustrations.
2. (See Art. 7.4.m) This rule is interpreted, in part, as follows:
   a) Twisting elements on all six apparatus will not be recognized if they are performed with a 1/4 twist (90°) short of or beyond the specifications for the intended element

   b) Swinging elements on all appropriate apparatus will not be recognized if they are completed 45° or greater from the perfect or the prescribed end position. On the Horizontal Bar this means, for example, that a free hip circle can be performed up to 45° past a handstand and still be recognized by the D-Jury. On the Parallel Bars, for example, a Stützkehre must be performed to at least 45° above horizontal to be recognized by the D-Jury. A stretched position is considered piked if at any time during the element a pike of greater than 45° is shown.

3. (See Section 9.1.1) Being performed with perfection implies also that elements be performed with the specified body position. The following definitions will apply.
   a) A perfect stretched body position is one in which a line from the shoulders through the hips to the ankles is straight for static elements and straight or slightly bent forwards or backwards during dynamic elements. If the hip assumes a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered piked.

   b) A perfect piked body position is one in which the knees are straight and the hips are bent at least 90°. Errors include a pike of less than 90° from the extended position and/or an additional bending of the knees. If the knees assume a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered tucked.

   c) A perfect tuck position is one during which the hips are strongly bent and the bent knees are brought to the chest - a minimum 90° bend in each. Errors include a hip bend of less than 90° from the extended position and/or a knee bend of less than 90°.

   d) A stretched position with a knee flexion of 90° is considered to be stretched but with a large error. If this occurs during an element it will not be recognized by the D-jury.
   e) A straddled position must be shown with the maximum separation of the legs that the aesthetic and technical nature of the element allows.
   f) Each of the salto positions - tucked, piked, stretched, straddled - is expected to be demonstrated so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent.

PARTE IV
Anexos

Anexo A
Informaciones adicionales e interpretaciones

1. El texto en las tablas de dificultad prevalece a las ilustraciones.
2. (Ver art. 7.4.m) Esta regla, en parte, se interpreta:
   a) No se reconocerán elementos con giro en los seis aparatos si se realizan con un ¼ giro (90°) de menos o de más de lo especificado para el elemento intentado.

   b) No se reconocerán elementos de impulso en todos los aparatos si faltan 45° o más de la posición perfecta o de la final prescrita. En Barra significa, por ejemplo, que una Stalder con piernas juntas se puede realizar hasta 45° del apoyo invertido y puede ser reconocida por el jurado D. Una Stützkehre debe realizarse al menos a 45° sobre la horizontal para ser reconocido por el jurado D en paralelas, por ejemplo. Una posición extendida se considera en carpa sí en cualquier momento durante el elemento se carpa más de 45°.

3. (Ver sección 9.1.1) Realizar con perfección también significa que los elementos se ejecuten con la posición del cuerpo prevista. Se aplicarán las siguientes definiciones:
   a) Una posición del cuerpo extendida es perfecta cuando se puede trazar una línea recta de los hombros por las caderas a los tobillos para los elementos estáticos y recta o ligeramente doblada adelante o atrás durante los elementos dinámicos. Si la cadera flexiona durante el elemento más de 45° en cualquier momento, se considera carpado.

   b) Una posición de cuerpo carpado es perfecta cuando las piernas están rectas y las caderas forman por lo menos 90º. Una falta significa carpar menos de 90º de la posición extendida y/o doblar las rodillas. Si la cadera y las rodillas tienen una flexión mayor de 45° en algún momento durante el elemento, se considera agrupado.

   c) Una posición agrupada perfecta es cuando las caderas están marcadamente dobladas y las rodillas dobladas se llevan al pecho - un mínimo de 90°. Una falta significa un ángulo de la cadera menor de 90° de la posición extendida y/o una ángulo de la rodilla menor de 90°.

   d) Se considera que una posición extendida con una flexión de rodillas de 90° es extendida pero con una falta grande. Si esto ocurre puede no ser reconocido por el jurado D.
   e) Una posición con piernas abiertas debe mostrarse con la máxima separación de piernas que la naturaleza estética y técnica del elemento permite.
   f) Cada una de las posiciones de los mortales, agrupado, carpado, extendido, piernas abiertas se espera que sea mostrado tan clara y visiblemente que no exista ninguna duda acerca de la intención.

g) Dans un appui renversé correct à tous les engins, le corps doit être parfaitement droit et ne présenter aucune cambrure. Dans la croix renversée au sol, la distance qui sépare la tête du sol ne doit pas dépasser la largeur d'une main.

h) A tous les engins concernés, les éléments de maintien en force doivent être exécutés, selon l'élément, avec les bras parfaitement à l'horizontale et/ou le corps parfaitement à l'horizontale et/ou les jambes parfaitement à l'horizontale.

i) Certains éléments dynamiques mal exécutés peuvent parfois être confondus avec d'autres éléments. Par exemple:
   i. au sol: le double salto arrière avec 1/2 tour dans chaque salto (groupe d'éléments III) et le saut en arrière avec 1/2 tour suivi de double salto avant avec 1/2 tour (groupe d'éléments IV);
   ii. à tous les engins: éléments avec rotations longitudinales qui présentent une rotation excessive ou insuffisante de plus de 90°;
   iii. au cheval-arçons: les transports en appui transversal en position oblique de plus de 45° et les transports en appui latéral;
   iv. au saut de cheval: les renversements avant avec salto (groupe III) et les sauts avec 1/4 de tour dans l'envol et 1/4 de tour avec salto avant (groupe IV).

   Dans tous ces cas, le gymnaste doit exécuter l'élément de façon à ne laisser aucun doute dans l'esprit des juges quant à l'élément qu'il entendait présenter. Si le gymnaste ne respecte pas cette exigence, le jury E applique une déduction pour faute grossière, et le jury D ne reconnaît pas l'élément (ou, au saut de cheval, le jury D reconnaît l'élément et le groupe de valeur inférieure, et, dans le premier exemple ci-dessus, le groupe d'éléments III).

j) On peut faire une exception dans les cas où l'exécution technique correcte de l'élément l'exige.

4. (Voir section 9.1.4) Cet article (voir aussi article 5.2.b) constitue une directive des plus importantes pour tous les juges, compte tenu notamment de l'exigence selon laquelle tous les éléments doivent se terminer à la position finale correcte. Le juge doit en tout temps utiliser ses connaissances en gymnastique et faire preuve de discernement. Les exemples suivants servent d'illustration.

   a) A la barre fixe, il est possible d'exécuter un élément comme le Tkatchev à l'appui renversé, mais il ne s'agit pas encore là d'une exigence raisonnable, ni même peut-être souhaitable. Il est raisonnable, en revanche, d'exiger du gymnaste qu'il exécute cet élément avec une technique d'une telle qualité qu'il a le temps de se préparer à reprendre la barre, de le faire avec les bras tendus et de poursuivre par un grand élan, sans rompre le rythme de l'exercice.

   b) Aux anneaux, il est possible d'exécuter le renversement arrière à l'appui renversé à partir de la suspension renversée, mais cela constituerait certainement une exception. La déduction pour n'avoir pas atteint l'appui renversé ne s'appliquerait pas ici.

   c) L'exécution de certains éléments vise à produire un effet particulier, et si un tel effet est manifeste et esthétique, les exigences normales relatives à l'amplitude ne s'appliquent pas.

   d) Aux barres parallèles, il est possible d'exécuter un demi-tour arrière en passant par l'appui renversé, mais il s'agit là d'un élément essentiellement différent (il figure d'ailleurs comme tel dans les tableaux de difficultés), qui ne devrait pas constituer la norme en ce qui concerne le demi-tour arrière à l'appui.

g) A regular handstand on all apparatus is one with the body perfectly aligned and without arch. A wide arm handstand on Floor Exercise requires the head to be within one hand width of the floor.

h) Strength holds on all affected apparatus require, depending on the element, the arms to be perfectly horizontal, and/or the body to be perfectly horizontal, and/or the legs to be perfectly horizontal.

i) Certain dynamic elements when poorly performed can be confused with other elements. Some typical examples include:
   i. On floor exercise, a double salto backward with ½ turn in each salto (Element Group III) versus a backward takeoff with ½ turn and then double salto forward with ½ turn (Element Group IV).
   ii. Twisting elements on all apparatus that over- or under-turn by more than 90º.
   iii. On Pommel Horse; cross support travels which are oblique by more than 45º versus travels in side support.
   iv. On Vault; handspring forward with salto (Group III) versus ¼ turn in preflight and ¼ turn off with salto forward (Group IV).

   In all such cases, the gymnast is obligated to demonstrate the element he wishes to show in a distinct and unmistakable manner. Failure to do so will always result in a large deduction from the E-jury and non-recognition by the D-jury (or on Vault, recognition as the element and Group with the lower value and, in the first example above, as Element Group III).

j) Exceptions can be made if the correct technical execution of an element requires a modification of these definitions.

4. (See Section 9.1.4) This, along with Article 5.2.b is a most important directive for all judges especially with the stated expectation that all elements be performed to perfect end positions. The judge must at all times use his gymnastics knowledge and gymnastics sense. The following examples may be instructive.

   a) It is possible to perform elements such as a Tkatchev to a handstand on Horizontal Bar but it is not yet a reasonable, nor perhaps a desirable, expectation. It is reasonable, however, to expect in all cases that the element be performed with technique of such excellence that the gymnast has had time to prepare for the re-grasp, that it occur with straight arms, and that it permit continuation with a smooth full swing.

   b) It is possible to perform a dislocate to handstand from inverted hang on Rings, but it would certainly be an exception. The deduction for not completing this element in handstand would not apply.

   c) Some elements have a special purpose or effect and if such purpose is conspicuous and aesthetic it would be exempt from the usual amplitude requirements.

   d) It is possible to perform a reverse Stützkehre on Parallel Bars through a handstand but that is essentially a different element (it is listed as such in the Difficulty Tables) and should not become the regular expectation for a reverse Stützkehre.

g) Un apoyo invertido en todos los aparatos se considera cuando el cuerpo está perfectamente alineado y sin arqueamiento. Un cristo invertido en suelo requiere que la cabeza este a la altura de una cuarta del suelo.

h) Las posiciones de fuerza en todos los aparatos requieren, dependiendo del elemento, que los brazos estén perfectamente horizontales, y/o el cuerpo esté perfectamente horizontal, y/o las piernas estén perfectamente horizontales.

i) Algunos elementos dinámicos mal ejecutados pueden confundirse con otros elementos. Ejemplos típicos son:
   i. En suelo, doble mortal atrás con ½ giro en cada salto (elemento del grupo IV) con salto atrás con ½ giro seguido de doble mortal con ½ (elemento del grupo V)
   ii. Elementos de giro en todos los aparatos que giran por encima o debajo de 90º.
   iii. En caballo con arcos; desplazamiento en apoyo transversal oblicuos más de 45º con los desplazamientos en apoyo lateral.
   iv. En salto; paloma mortal (Grupo III) con ¼ de giro en el vuelo de entrada y ¼ con mortal (Grupo IV).

   En todos los casos, el gimnasta debe ejecutar el elemento que desea mostrar de manera clara e inequívoca. El fallo al mostrar esto siempre tendrá como resultado una deducción grande del jurado E y que el jurado D no lo reconozca (o en salto, reconocimiento del elemento de un grupo con valor menor y, en el primer ejemplo anterior, como Grupo de Elemento IV).

j) Pueden hacerse excepciones si la correcta ejecución técnica de un elemento requiere una modificación de estas definiciones.

4. (Ver sección 9.1.4) Este, junto con Artículo 5.2.b es la directriz más importante para los jueces, especialmente con el objeto de que todos los elementos sean realizados con una posición final perfecta. El juez debe usar en todo momento el sentido y su conocimiento de la gimnasia. Los ejemplos siguientes pueden ser instructivos.

   a) Se pueden realizar elementos tales como Tkatchev al apoyo invertido en barra fija pero todavía no es razonable, aunque sea una expectativa deseable. Se puede, sin embargo, esperar en todos los casos que el elemento sea realizado con una amplitud tal que el gimnasta tenga tiempo para prepararse para el agarre, que este se realice con los brazos extendidos y que permita continuar con un gran impulso.

   b) Se puede realizar una dislocación al apoyo invertido desde la suspensión invertida en anillas, pero sería ciertamente una excepción. La deducción por no llegar en este elemento al apoyo invertido no se aplicará.

   c) Algunos elementos tienen como propósito causar un efecto, si dicho propósito es atractivo y estético estará exento de los requisitos de amplitud usuales.

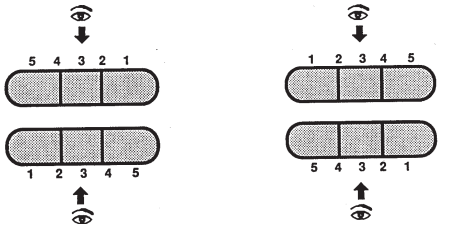
   d) Se puede realizar una Stützkehre atrás en Paralelas a través del apoyo invertido pero es esencialmente un elemento diferente (ver las Tablas de Dificultad) y no debe crearse como expectativa normal para un Stützkehre atrás.

e) Aux barres parallèles, lorsqu'il exécute un élément d'élan comme un salto ou un demi-tour avant à l'appui renversé qui se termine par une reprise momentanée en appui transversal sur une barre, le gymnaste doit présenter un appui renversé passager maîtrisé, avec le centre de gravité au-dessus de la barre, avant de poursuivre sur deux barres. Le non-respect de cette exigence entraîne une déduction pour faute d'exécution et peut éventuellement mener à la non-reconnaissance de l'élément.

f) Il existe un petit nombre d'éléments (appui renversé de force avec bras fléchis et appui renversé de force avec bras tendus à plusieurs engins, balances avec différentes ouvertures des jambes au sol, équerre jambes levées verticalement et équerre jambes horizontales au-dessus de la tête à plusieurs engins, appui facial horizontal et hirondelle aux anneaux) où les positions intermédiaires rendent la reconnaissance de l'élément et l'évaluation de l'exécution difficiles. Le gymnaste doit présenter la position prévue et exécuter l'élément de façon à ne laisser aucun doute quant à son intention. Les positions intermédiaires ou imprécises entraînent toujours une déduction pour faute d'exécution et peuvent conduire à la non-reconnaissance de l'élément.

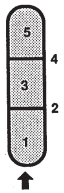
5) Parts du cheval d'arçons

Comme un aide d'orientation, la description des cercles et des transports en appui latéral et transversal tient compte de la définition suivante des parties du cheval:



sens contraire des aiguilles d'une montre — sens des aiguilles d'une montre

Éléments en appui latéral



Éléments en appui transversal

Nom des éléments

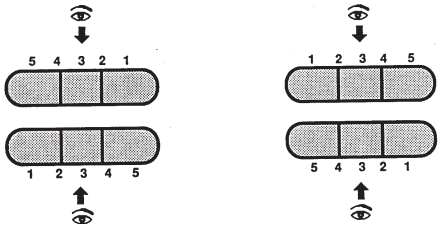
Premier gymnaste qui exécute l'élément dans le Coupes du Monde, Challenger Coupes, Championnat du monde, Jeux Olympiques, YOG, Championnat Continentale, Preuve Test.

e) On Parallel Bars, swinging elements such as saltos and Stützkehres that regrasp momentarily in cross support on one bar must show a momentary controlled handstand position with the centre of gravity over the bar before shifting a hand to the other bar. Failure to do so will result in a E-jury deduction and possible non-recognition by the D-jury.

f) There exist a small number of elements (bent arm vs. straight arm press on several apparatus; amplitude on scales on Floor Exercise; V-sits vs. high V-sits (Manna) on several apparatus; planche vs. swallow on Rings) where intermediate positions make recognition for the D-jury and evaluation difficult for the E-Jury. The gymnast is expected to show his intended position or performance so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent. Intermediate or non-distinct positions are always deducted by the E-Jury and may lead to non-recognition by the D-jury.

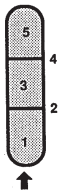
5) Parts of the pommel horse.

To assist in the definition of circles and travels in side support or cross support, the parts of the horse are defined according to the following diagrams.



counter-clockwise — clockwise

Elements in Side Support



Elements in Cross Support

Naming of elements

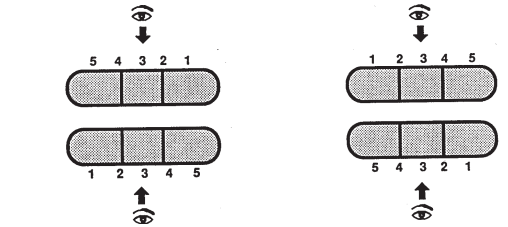
First to perform element at World Cups, Challenger Cups, World Championships, Olympic Games, YOG, Continental Championships, Test Event.

e) En paralelas, los elementos de vuelo tales como mortales y Stützkehre cuya agarre es momentáneo en apoyo transversal en una banda deben mostrar un apoyo invertido controlado momentáneo con el centro de gravedad sobre la banda antes de cambiar una mano a la otra banda. El fallo produciría una deducción del jurado E y posiblemente que el jurado D no lo reconozca.

f) Existen algunos elementos (elevación a fuerza con brazos doblados en algunos aparatos; amplitud en las planchas en suelo; ángulo piernas elevadas a ángulo piernas más elevadas – Maná - en varios aparatos; plancha a hirondele en Anillas) en los cuales las posiciones intermedias son reconocidas por el jurado D y difícilmente evaluables por el jurado E. Se espera que el gimnasta muestre la posición o ejecución de forma clara y visible para que no exista ninguna duda sobre su intento. Posiciones intermedias o no diferenciables son deducidas siempre por el jurado E y pueden llevar al jurado D a no reconocerlos.

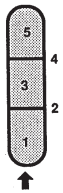
5) Partes del caballo con arcos.

Para ayudar en la definición de los molinos y desplazamientos en apoyo lateral o transversal, las partes del caballo se definen de acuerdo a los siguientes diagramas.



sentido contrario a las agujas del reloj — sentido de las agujas del reloj

Elementos en apoyo lateral



Elementos en apoyo transversal

Nombre de los elementos

Primero en ejecutar el elemento en las Copas del Mundo, Copas Challenger, Campeonato del mundo, Juegos Olímpicos, YOG, Campeonatos continentales, Prueba test.

SYSTÈME DES SYMBOLES POUR LA GYMNASTIQUE ARTISTIQUE HOMMES

Introduction

Le développement de la gym ces dernières années a été spectaculaire, et par conséquent le code de pointage a expérimenté des modifications qui reflètent l'évolution de la discipline. Avec l'ancien code, l'apparition du Jury A et le système objectif d'obtenir un bonus a donné une plus grande responsabilité aux juges, ce qui a conduit à la nécessité de créer un système qui permet à la performance des gymnastes d'être enregistrée et reproduite plus tard.

La nécessité d'un système d'enregistrement des symboles en gym avec le présente Code 2005 est devenue plus important et justifiée par:

- La plus grande responsabilité des juges quand ils évaluent le contenu des exercices des gymnastes
- La nécessité d'avoir une transcription complète des exercices ce qui assurera une évaluation plus juste en temps réel
- Le besoin d'un système de communication au sein de tous les juges, entraîneurs et gymnastes, en brisant les barrières du langage traditionnel

Les éléments de base et la philosophie de ce système d'enregistrement des symboles sont les suivants:

- Le système devrait se faire intuitivement et refléter l'essence du mouvement
- Le système d'enregistrement des symboles a été élaboré d'après les informations tirées de "Proposition pour une introduction au langage des symboles pour la gymnastique artistique masculine publié par le FIG et du système d'enregistrement des symboles développé par le CTF/FIG. L'utilisation de ces sources devrait assurer une homogénéité et un parallélisme avec les systèmes préalablement établis.

Appendix B

SYMBOL'S SYSTEM FOR MENS GYMNASTICS

Introduction

The development of gymnastics in recent times has been spectacular and as such the Code of Points has experienced modifications that reflect the evolving demands of the Men's Discipline. With the last code, the appearance of the A jury and the objective system of obtaining bonus, has placed a greater responsibility on the judges which has lead to the necessity to create a system which allows the gymnasts performance to be recorded and later reproduced.

The necessity for a system of symbol recording in gymnastics is justified by:

- The greater responsibility on the judges when evaluating the gymnasts performance,
- The necessity to have a complete transcription of the exercises which will ensure a fairer evaluation in real time.
- The need for a communication system among all the judges, coaches and gymnasts, breaking the barriers of the traditional language.

The basic points and the philosophy of this system of symbolic recording should be:

- The system should be intuitive and reflect the essence of the movement
- The system of symbol recording has been developed utilising information from the following sources. "A Proposal for the Introduction of a Symbol Language for men's Artistic Gymnastics" published by the FIG and the symbol recording system developed by the WTC/FIG. These sources were used to ensure there is homogeneity and parallelism between already established systems.

Anexo B

SISTEMA DE ESCRITURA SÍMBOLICA DE GIMNASIA ARTÍSTICA MASCULINA

Introducción

El desarrollo de la gimnasia en los últimos tiempos ha sido espectacular y con ello el código de puntuación, previendo cual iba a ser el desarrollo futuro, ha tenido que modificarse en la medida que esta disciplina lo demandaba. Con el último código, la aparición del jurado A y el sistema objetivo de obtención de bonificaciones, ha dado una mayor responsabilidad, si cabe, a los jueces y ha motivado la necesidad de crear un sistema con el cual se pueda recoger la actuación de los gimnastas y posteriormente reproducir los ejercicios. La necesidad de un sistema de escritura simbólica en gimnasia con el presente Código 2005 se ha vuelto más importante y justificada por:

- Una mayor responsabilidad de los jueces Cuando evalúan el contenido del ejercicio de los gimnastas,
- La necesidad de una transcripción completa de los ejercicios para hacer una valoración más justa en tiempo real.
- Como medio de comunicación entre todos los jueces, entrenadores y gimnastas, rompiendo las barreras del lenguaje tradicional.

Los puntos básicos y la filosofía de este sistema de escritura simbólica deben ser:

- El sistema debe ser intuitivo o lo que es lo mismo, debe utilizar símbolos que recuerden el movimiento o la esencia de él.
- El sistema debe tener conexión con los símbolos utilizados hasta el momento tanto con el "libro de propuesta para la introducción de una escritura simbólica para gimnasia artística masculina" editado por la FIG y el sistema utilizado por el CTF/FIG, con el objeto de que exista una cierta homogeneidad y paralelismo con lo ya existente.

Système d'enregistrement et symboles

La structure du système d'enregistrement et symboles est divisée dans les sections suivantes:

- La première section comprend les symboles fondamentaux qui forment la base des symboles spécifiques aux engins
- La deuxième section comprend les symboles spécifiques aux engins. Ils sont développés à partir des symboles fondamentaux

Les symboles spécifiques n'ont pas été développés pour le saut car les symboles des exercices au sol peuvent être adaptés.

Pour le développement de ce système, les principes suivant ont été établis:

1. Seuls les symboles essentiels ont été développés, minimisant ainsi leur nombre
2. Les symboles enregistrés devraient refléter le mouvement exécuté
3. Si le même exercice est exécuté sur différents appareils, le symbole devrait être identique et considéré comme un symbole fondamental qui peut être trouvé dans la section 1
4. Tous les symboles développés devraient être simples
5. Dans le cas d'un exercice identifié sur le plan international par le nom du gymnaste (celui qui a réalisé l'exercice le premier) des lettres devraient être utilisées comme symboles. Ces exercices peuvent contenir deux lettres (la 1ère en majuscule, la 2ème en minuscule) en essayant toujours d'utiliser la dénomination internationale.
6. Dans le cas où il n'est pas utile d'identifier la position du corps ou de la main quand il n'y a pas de position alternative, il n'est pas nécessaire d'enregistrer un symbole correspondant. Ex. :Cheval d'arcons

Il n'est pas nécessaire d'enregistrer que l'exécution d'un cercle était sur ou à l'intérieur de l'arçon

System of symbolic recording

The structure of the system for symbolic recording is divided into the following sections:

- The first section contains the fundamental symbols that form the basis of the specific apparatus symbols.
- The second section contains the specific apparatus symbols. These specific apparatus symbols are developed from the fundamental symbols.

Specific apparatus symbols have not been developed for vault as the floor exercise symbols can be adapted.

For the development of this system the following principles have been established:

1. That only essential symbols have been developed thus minimising the number of symbols.
2. That the symbols recorded should reflect the movement performed.
3. If the same element is performed on different apparatus then the symbol should be consistent. This can be considered a fundamental symbol that can be found in section1.
4. That all symbols developed should be kept simple.
5. In the case of an element which is identified internationally by the gymnast's name (who first performed the element), letters should be used as the symbol. These elements can take up to two letters (the first capital and the second minuscule), always trying to use the international denomination.

6. In the case where it is not necessary to identify body position or hand position as there is no alternative position; it is not necessary to record a corresponding symbol. Ex: Pommel Horse -

It is not necessary to record that the performance of a circle was on the arch or amongst the arches.

Sistema de escritura simbólica

La estructura del sistema de escritura simbólica esta subdividida en las siguientes secciones:

- La primera parte contiene generalidades de todos los aparatos y se muestran los símbolos generales y los que se repiten en varios aparatos.
- La segunda parte, trata cada uno de los aparatos, desarrollando de forma específica los elementos de cada uno , siempre intentando utilizar los símbolos ya existentes.

No se ha desarrollado el caballo de salto al considerarse que se puede identificar con los símbolos de suelo.

Para el desarrollo de este sistema se han tenido en cuenta las siguientes premisas:

1. Intentar disponer del menor número de símbolos posibles.
2. Los símbolos utilizados deben ser lo más parecido al movimiento que está describiendo.
3. Un mismo elemento en diferente aparato debe estar representado por el mismo símbolo, por ello, todos los elementos que se realicen en más de un aparato se describirán en la parte general (primera parte)
4. El símbolo debe ser los más simple y simplificado posible.
5. En el caso de que un elemento sea identificado internacionalmente por el nombre del gimnasta que lo realizó por primera vez, usar letras. Como convención se pueden tomar hasta dos letras (la primera mayúscula y la segunda minúscula) siempre intentando utilizar la denominación internacional.
6. En los casos en los que la posición del cuerpo o las manos, sólo sea posible de una forma de acuerdo al elemento anterior realizado, no será necesario identificar esta posición con un símbolo. Ej.: caballo con arcos

No es necesario escribir que se realiza un molino sobre el arco o entre los arcos.

PREMIER PART

Symboles généraux

Position du corps

Il n'est pas nécessaire d'indiquer le symbole de la position du corps si celle-ci correspond au mouvement de base. *Exemple*: Dans le double salto arrière normal (groupe), il n'est pas nécessaire d'indiquer la position, en revanche il faut le préciser si celle-ci est carpé ou tendue

Tendu

Carpe

Jambes écartées

Angle

Angle jambes écartées

Équerre jambes levées vert.

Manna

Positions de bras

On suppose que l'élément toujours s'exécute avec les bras tendus.

Fléchies

Position du gymnaste en relation avec l'engin

Suspension

Appui

Facial

Dorsal

Par l'appui renverse

FIRST PART

Generalities

Body Positions

It is not necessary to show a symbol for the core body position, it is only necessary to show a body position symbol if it is not the core position. *Example*: In a double back salto symbol it is not necessary to show the tuck position, it is only necessary to show the position if it is piked or stretched.

Stretched

Piked

Straddled

L - support

L - support straddled

V - support

Manna

Arms positions

It is assumed that the element is always carried out with extended arms.

Bent arms

Gymnast's position in relationship with the apparatus

Hang

Support

Front support

Rear support

Through a handstand

To handstand

PRIMERA PARTE

Símbolos generales

Posiciones del cuerpo

No se muestra el símbolo agrupado ya que se considera que, si no se transcribe lo contrario, siempre se realiza agrupado. *Ejemplo*: En el doble mortal atrás (agrupado), no es necesario indicar la posición, solo indicar si la posición es carpada o extendida.

Extendido

Carpado

Piernas abiertas

Ángulo

Ángulo piernas abiertas

Huevo

Manna

Posiciones de los brazos

Se supone que el elemento se realiza siempre con brazos extendidos.

Flexionados

Posición del gimnasta con relación al aparato

Suspensión

Apoyo

Facial

Dorsal

Por el apoyo invertido

Al apoyo invertido

A l'appui renversé

Sur l'engin

Avec une main

Positions des mains

Palmaire

Dorsale

Mixte

Cubitale

Croisée

Mouvements du corps

Monter

Descendre

Marcher an avant

Marcher an arrière

½ élément

¼ élément

Élément avec saut

Contre mouvement

Bascule

Bascule renversé

Établissement avant

Établissement arrière

On the apparatus

With a hand

Hands' positions

Reverse Grip

Regular Grip

Mixed Grip

Elgrip

Crossing

Body's movements

Press

Lower

To displace (or roll) ahead

To displace (or roll) behind

½ element

Element ¼

An element with jump

Counter piked

Kip

Back Kip

Front uprise

Back uprise

Sobre el aparato

Con una mano

Posiciones de las manos

Palmar

Dorsal

Mixta

Cubital

Cruzada

Movimientos del cuerpo

Subir

Bajar

Desplazar adelante

Desplazar atrás

½ elemento

¼ de elemento

Un elemento con salto

Contramovimiento

Kipe

Kipe invertida

Dominación adelante

Dominación atrás

Felge **F**

S'élever à l'appui renversée

S'élever à l'appui renv. b. t.

Sauts

Renv. avant		Salto av.	
Flic Flac		Salto arr.	
Rueda		Rondade	
Árabe		Salto lat.	

Sauts Multiples

Double avant

Triple avant

Double arrière

Triple arrière

1 et ½ avant

1 et ¼ avant

Tours autour de l'axe longitudinal

360 °

540 °

720 °

900 °

1080 °

Felge **F**

Press to handstand bent arm

Press to handstand straight a.

Jumps

Handspring		Salto f.	
Flic Flac		Salto b.	
Cartwheel		Round Off	
Arabian		Salto side.	

Multiple Saltos

Double Salto forward

Triple Salto forward

Double Salto backward

Triple Salto backward

1 ½ forward to roll

1 ¼ forward to front

Turns in the longitudinal axis

360 °

540 °

720 °

900 °

1080 °

Felge (quinta) **F**

Equilibrio a fuerza

Olímpico brazos rectos

Saltos

Paloma		Mortal ad.	
Flic Flac		Mortal at.	
Rueda		Rondada	
Árabe		Salto lat.	

Múltiples saltos

Doble adelante

Triple adelante

Doble atrás

Triple atrás

1 y ½ adelante

1 y ¼ adelante

Giros en el eje longitudinal

360 °

540 °

720 °

900 °

1080 °

Grand tours

Grand tour avant

Grand tour arrière

Éléments communs à plusieurs engins

Planche

Croix renversée

Hirondelle

Cercle

Cercle Thomas

Tsukahara **Ts**

Fedorchenko **Fe**

Gogoladze **G**

DEUXIÈME PARTIE

SOL

Positions statiques

Balance faciale

Balance costale

Grand écart frontal

Grand écart latéral

Manna tendue

Giants

Giants Forward

Giants Backward

Common elements on several apparatus

Support scale

Inverted Cross

Swallow

Circles

Thomas Flair

Tsukahara **Ts**

Fedorchenko **Fe**

Gogoladze **G**

SECOND PART

FLOOR

Static position

Standing scale forwards

Standing scale sideways

Cross split

Side split

Manna Stretched

Molinos

Molino adelante

Molino atrás

Elementos comunes en varios aparatos

Plancha

San Pedro

Mariposa

Molino piernas juntas

Molinos americanos

Tsukahara **Ts**

Fedorchenko **Fe**

Gogoladze **G**

SEGUNDA PARTE

SUELO

Posiciones estáticas

Balanza facial

Balanza costal

Spagat frontal

Spagat lateral

Manna extendido

Sauts et éléments spécifiques

Saut avant

Saut arrière

Marinich **(M)**

Thomas **(Th)**

Menichelli **(Me)**

Tempo **(Te)**

CHEVAL D'ARÇONS

Généralités et éléments simples

Élément an arrière

Ciseaux avant

Ciseaux arrières

Passé dorsal avant (Kehre) **K**

Saut latéral

Transports en appui transversal

Transport vers un arçon

Transport d'un arçon

Transport d'un arç à l'autre arç

Passer par dessus un arçon

Passer par dessus les deux arcs

Transports latéraux avant

Transport latéral à un arçon

Jumps and specific elements

Jump forward

Jump backward

Marinich **(M)**

Thomas **(Th)**

Menichelli **(Me)**

Tempo **(Te)**

POMMEL HORSE

Generalities and simple elements

Back Element Element

Scissor Forward

Scissor Backward

Kehre **K**

Hop swd.

Cross support travels

Up to pommel

Down from a pommel

Pommel to pommel

Pass on a pommel

Pass on two pommels

Side support travels

Up to pommel

Saltos y elementos específicos

Salto adelante

Salto atrás

Marinich **(M)**

Thomas **(Th)**

Menichelli **(Me)**

Tempo **(Te)**

CABALLO CON ARCOS

Generalidades y elementos simples

Elemento hacia atrás Elemento

Tijeras adelante

Tijera atrás

Coronamiento (Kere) **K**

Salto lateral

Desplazamientos transversales

Subir a un arco

Bajar de un arco

De arco a arco

Pasar sobre un arco

Pasar sobre los dos arcos

Desplazamientos laterales por delante

Subir a un arco

Transport latéral d'un arçon
Passer sur les deux arcs

Transports latéraux arrière

Transport latéral à un arçon

Passer par dessus les deux arçons

Angles des rotations

90º	9
180º	18
360º	36
720º	72

Éléments particuliers

Russe	R
Russe facial	R_9
Stöckli B	S
Stöckli A	S_A
Stöckli renversée	$_oS$
Tong Fei	T_f
Mogilny	M_O
Borkai	B_O
Double suisse	ω
Tchèque	C

Pivots

1 Pivot dans une cercle

1 Pivot dans deux cercles

Down form a pommel
Pass on two pommels

Side support travels in back

Up to pommel

Pass on two pommels

Rotation angle

90º	9
180º	18
360º	36
720º	72

Singular elements

Russian	R
Russian wendeswing	R_9
Stöckli B	S
Stöckli A	S_A
Stöckli Backward	$_oS$
Tong Fei	T_f
Mogilny	M_O
Borkai	B_O
Double Swiss	ω
Czechkehre	C

Spindle

1 Spindle in a circle

1 Spindle in two circles

Bajar a un arco
Pasar sobre los dos arcos

Desplazamientos laterales por detrás

Subir a un arco

Pasar sobre los dos arcos

Ángulos de rotación

90º	9
180º	18
360º	36
720º	72

Elementos singulares

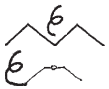
Rusos	R
Rusos wendeswing	R_9
Stöckli B	S
Stöckli A	S_A
Stöckli invertida	$_oS$
Tong Fei	T_f
Mogilny	M_O
Borkai	B_O
Doble suiza	ω
Checa	C

Giros

1 Spindle en un molino

1 Spindle en dos molinos

Pivot à l'appui transversal
Pivot à l'appui latéral



Exemples de sorties

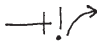
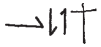
Sortir au même lieu

Sortir dans le 1/3 suivant

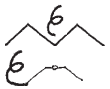
Sortir à l'extrémité finale

ANNEAUX

Éléments particuliers

Chechi		**Ch**
Csollany		**Cs**
Pineda		**Pi**
Guczoghy		**G**
O' Neill		**O**
Honma		**Ho**
Yamawaki		**Ya**
Jonasson		**Jo**
Croix		
Croix en équerre		
Nakayama		**N**
Li Ning		**Li**
Li Ning 2		**Li_2**

Spindel cross support
Spindel side support



Dismounts samples

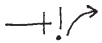
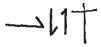
To fall in the same place

To fall in the following one 1/3

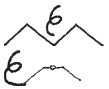
To fall at the end

RINGS

Singular elements

Chechi		**Ch**
Csollany		Cs
Pineda		**Pi**
Guczoghy		**G**
O' Neill		**O**
Honma		**Ho**
Yamawaki		**Ya**
Jonasson		**Jo**
Cross		
L - cross		
Nakayama		**N**
Li Ning		**Li**
Li Ning 2		**Li_2**

Spindel apoyo transversal
Spindel apoyo lateral



Ejemplos de salidas

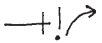
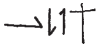
Caer en el mismo sitio

Caer en el siguiente 1/3

Caer al final

ANILLAS

Elementos singulares

Chechi		**Ch**
Csollany		**Cs**
Pineda		**Pi**
Guczoghy		**G**
O' Neill		**O**
Honma		**Ho**
Yamawaki		**Ya**
Jonasson		**Jo**
Cristo		
Cristo en ángulo		
Nakayama		**N**
Li Ning		**Li**
Li Ning 2		**Li_2**

Delchev **De**

Petite dislocation

BARRES PARALLÈLES

Généralités

Sur une barre Élément
Appui brachial Élément

Au commencement des barres

A l'extrémité des barres

Passer les jambes éc. avant

Passer les jambes éc. arrière

Bascule d'élan

Éléments particuliers

Belle **Be**

Carminucci **Ca**

Carballo 1 **Cb_1**

Carballo 2 **Cb_2**

Diamidov **Di**

Gushiken **G**

Healy **H**

Koroliev **K**

Makuts **Mk**

Morisue **Mo**

Moy **M**

Delchev **De**

Dislocation

PARALLEL BARS

Generalities

In one bar Elemento°
Upper arms Elemento

Begin of the bars

End of the bars

Straddle cut forward

Straddle cut backward

Glide kip

Singular elements

Belle **Be**

Carminucci **Ca**

Carballo 1 **Cb_1**

Carballo 2 **Cb_2**

Diamidov **Di**

Gushiken **G**

Healy **H**

Koroliev **K**

Makuts **Mk**

Morisue **Mo**

Moy **M**

Delchev **De**

Pequeña dislocación

PARALELAS

Generalidades

En una banda Elemento°
Apoyo braquial Elemento

Principio de las bandas

Final de las bandas

Pidola adelante

Pidola atrás

Larga

Elementos singulares

Belle **Be**

Carminucci **Ca**

Carballo 1 **Cb_1**

Carballo 2 **Cb_2**

Diamidov **Di**

Gushiken **G**

Healy **H**

Koroliev **K**

Makuts **Mk**

Morisue **Mo**

Moy **M**

Novikov		**N**
Nolet		**No**
Peters		**Pe**
Stützkhere avant		**S**
Stützkhere arrière		**$_{o}$S**
Salto arrière à l'appui renverse		
Tanaka		**Ta**
Tippelt		**T**
Toumilovich		**To**
Suarez		**Su**
Urzica		**Ur**

BARRE FIXE

Éléments près de la barre

Stalder		**S**
Stalder carpé		**S$_{v}$**
Endo		**En**
Endo carpé		**En$_{v}$**
Endo pr. cubital		**E$_{n\in}$**
Dislocation		
Dislocation avec salto		
Dislocation a l'appui renverse		

Novikov		**N**
Nolet		**No**
Peters		**Pe**
Stückere Forward		**S**
Stückere backward		**$_{o}$S**
Salto Backw. To Handstand		
Tanaka		**Ta**
Tippelt		**T**
Toumilovich		**To**
Suarez		**Su**
Urzica		**Ur**

HORIZONTAL BAR

Elements near the bar

Stalder		**S**
Stooped Stalder		**S$_{v}$**
Endo		**En**
Stooped Endo		**En$_{v}$**
Elgrip Endo		**E$_{n\in}$**
Stoop circle rwd. Fwd.		
Stoop circle rwd. Fwd. hop		
St. circle rwd. Fwd. to hdst		

Novikov		**N**
Nolet		**No**
Peters		**Pe**
Stückere adelante		**S**
Stückere atrás		**$_{o}$S**
Superior		
Tanaka		**Ta**
Tippelt		**T**
Toumilovich		**To**
Suarez		**Su**
Urzica		**Ur**

BARRA

Elementos cerca de la barra

Stalder		**S**
Stalder piernas juntas		**S$_{v}$**
Endo		**En**
Endo piernas juntas		**E$_{nv}$**
Endo presa cubital		**E$_{n\in}$**
Dislocación		
Dislocación con salto		
Dislocación al apoyo invertido		

Disloc. à passer de l'autre cotée

Grand tours

Grand tour Russe

Grand tour Skouman

Grand tour Tchèque

Grand tour Steinemann

Grand tour Cubital

Eléments volants

Jager **J**

Gienger **G**

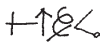
Kovacs **Ko**

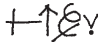
Tkachev **Tk**

Gaylor 1 **Ga**

Gaylor 2 **Ga_2**

Pegan **Pe**

Markelov  **Ma**

Voronin  **Vo**

Delchev **D_e**

Deff **D_f**

Piatti **P**

Pineda **P_i**

St. circle rwd. Fwd. to the oth. side

Giants

Rusian Giants

Skouman Giants

Tchec Giants

Steineman Giants

Elgrip Giants

Flight elements

Jager **J**

Gienger **G**

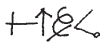
Kovacs **Ko**

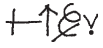
Tkachev **Tk**

Gaylor 1 **Ga**

Gaylor 2 **Ga_2**

Pegan **Pe**

Markelov  **Ma**

Voronin  **Vo**

Delchev **D_e**

Deff **D_f**

Piatti **P**

Pineda **P_i**

Disloc. a pasar al otro lado

Molinos

Molino Ruso

Molino Skouman

Molino Checo

Molino Steineman

Molino Cubital

Sueltas

Jager **J**

Gienger **G**

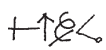
Kovacs **Ko**

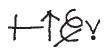
Tkachev **Tk**

Gaylor 1 **Ga**

Gaylor 2 **Ga_2**

Pegan **Pe**

Markelov  **Ma**

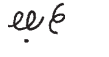
Voronin  **V_o**

Delchev **D_e**

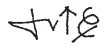
Deff **D_f**

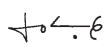
Piatti **P**

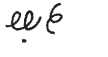
Pineda **P_i**

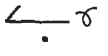
Kolman  K_l

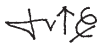
Xiao X_i

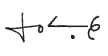
Carballo  C_a

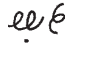
Suarez  S_u

Kolman  K_l

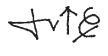
Xiao  X_i

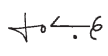
Carballo  C_a

Suarez  S_u

Kolman  K_l

Xiao X_i

Carballo  C_a

Suarez  S_u